طورامان

محرری :

حسين رحمی

طابع و ناشری :

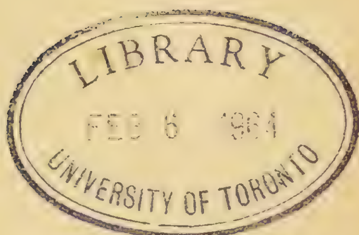
تجارزاده ابراهيم حلمی

استانبول

كتابخانهٔ حلمی

٤٦ — باب عالی جاده‌سی — ٤٦

١٣٢٥ — اورخانيه مطبعه‌سی


LIBRARY
FEB 6 1964
UNIVERSITY OF TORONTO

۱

عادله خانم ایکی اوك باغچه‌لرینی آییران تخته پرده‌نك بوداق دلیکنه کوزینی اویدیره‌رق :

— قومشوم حسنا نه یاپیورسلك اوراده ؟

جواب یوق . عادله خانم کندی کندینه :

— قاری برآز صاغیردر . تز بری طویمازکه ...

یومروغیله کوت کوت تخته پرده‌یه اوره‌رق :

— هو قومشوجغم سکا سویله‌یورم . . .

ینه سس یوق . عادله بر مدت بوداق دلیکندن ایچریسنی معاینه ایتدکدن صوکره :

— آ کوریورم ایشته مطبخ قاپیسنك اوکنده طولمه‌طولدیریورسلك . نیچین سس ویرمیورسلك؟ آره‌مزدن قره کدیمی کچدی ؟

— حسنا خانم صلوات پارماغنی آغزینه کوتورور . سکوت اشارتی ویرر . بر شیلر خوموردانیر . . .

عادله خانم تعجبله :

— آ هذا کبیرا !.. الحاب اویونیمی اوینایورسك ؟ دیلکی فاره‌می یدی ؟ جواب ویرسه‌که قاری . . .

حسنا خانم عادله‌یه الیله اورادن چکیلوب کیتمه‌سنی اشارتله ینه بر قاچ خومورتیدن باشقه جواب ویرمز .

عادله‌نك استغرابی آرته‌رق :

— بوکا شاشارمیسك ؟ قیزارمیسك ؟ هرزمان چیلینکیر کوروکی کبی ایشله‌ین آغیز بوصباح صوصمش .. فسبحانه‌الله . . . خیردر انشاءالله ...

حسنا ینه قومشوسنی تخته پرده‌نك آرقه‌سندن دفع ایچین ویردیکی اشارتلری تکراردن باشقه جواب ویرمز...

عادله خانم برآز حدتله سسنك پرده‌سنی یوکسلته‌رك :

— قاری بو نه تحفلق! یوقسه شمدی‌یه قدر یاپدیغك دیردیرلره، دیدی قودیلره بویله سکوتله کفارتمی ایدییورسك؟.

حسنا خانم آرتق طایانه‌ماز . بر قهقهه صاغناغی صالیوره‌رك :

— هاه ایشته شمدی تمام اوسته‌نه اوردك . . .

— آ بن سنکله صباحلین « بیله‌مدك قالدیر اور » اویونی اوینامغه کلمدم . . . سویله‌یه‌جك نه‌لرم وار . . .

نه‌لرم . . . لاقردیسزلق سکا یاقیشمیور . . . بو الحاب اویونی سکا کیم تنبیه ایتدی . سویله باقه‌یم؟

— آه قومشوم عادله آه . . . بزم قیزی قوجه‌سی بوشایه‌لی خفقان علتم آرتدی . کوبکمک اوستندن طوغری طوپ کبی یووارلاق برشی قابارییور . کوکسمک ایچنده آت یاریشی وارمش کبی هرطرفمی دونه‌طولاشه‌تکمه‌له‌دکدن صوکره . . آه نصل آکلاته‌یم؟.. کلیور بوغازیمه صانکه بر یومروق طیقانیور . . . صو ، لیمون ینشدیرییورلر . هرطرفمی اوغوشدیرییورلر . کوچ حال آچیلیورم . . . کدر انسانه نه‌لر کتیرمز .. قولایمی قومشوم ؟ . قولایمی ؟ قیزم صابره‌یی قوجه‌یه ویردك . حالمز وقتمز سزجه معلوم .. اوح اوستمزدن بر یوك قالقدی دییه سه‌وینیر ایکن مکرسه ویردیکمز حریف صویسز ایمش ... تمام پایه پای ایکی بچق سنه دیردیردن خیرخیردن غوغالردن صوکره بوشایی ویردی . قیز بورادن بر جان کیتدی . . . شمدی اوچ جانله کری کلدی . بری قوجاغنده بری قارننده ... بوده ربمك برجلوه‌سی ، تکریمك کوجنه کیتمه‌سین حاشا شکایت ایتمیورم . تقدیر بویله ایمش . . . فقط پك زور ، عادله پك زور .

هپ بونلری یتمش کره دیکله‌دم . . . دمیندن نه‌یه لاقیردی سویله‌میوردك ؟ دنیا که‌می کوسدك؟

— پاطلا ، ایشته، ایشته اونی آکلاته‌جغم ... سوزم اورایه کله‌جك . . .

— قیزك قوجه‌دن بوشاندی دیه دکل سنك مراق علتك اسکیدر . شمدی‌ده هرلاقردینك باشنه بو ، بوشانمه کیفیتنی مقدمه کبی کتیرمه‌دن سوز سویله‌یه‌من اولدك . . .

— کشینك فکری نه ایسه ذکری ده اودر . عیبلامه قرده‌ش . . . یوره‌کم یانیور . آه سبب اولانلر سببسز قالسونلر . . . دامادم اوله‌جق یاشی یرلرده صاییله‌سی اوکبازه اوغلان قیزیمك اوستنه باشقه برقاریمی سه‌ومش نه یاپمش ؟..

— آ هپ اونلری بیلیورم حسنا آرتق تکرارلامه. تکرارلادقجه اوزونتك آرتار ...

— بزمکی‌ده اویله دییور . « قیزیمی قوجاسی بوشادیسه نه یاپه‌لم آللهك تقدیری بویله ایمش قضایه رضادن باشقه چاره اولماز . . . فقط بو سنك دیردیرك یوقمی هر شیدن زیاده بنی ایشته او بیلدیریور . بویله

هر کون دیر دیر هم کندیکی اولدیره جکسك هم بنی هم ده قیزیکی » دییور ...

— زواللی آدم حقلی ... اللهه متوکل اول. صوص آرتق ...

— ایشته بن ده صوصمه یه اوغراشیورم ... خانم عقل یوق که باشده ... لاقردی یه باشلایورم، داللانیور بوداقلانیور صوکره بردرلو چیقیله جق طرفنی بولامیورم. ها سوزم نره یه کله جکدی ؟ بو خفقانلرم ، بایغینلقلرم آرتدقدن صوکره شیخمه کیده یم، کندیمه برنفس ایتدیره یم خفیفلکدر دیدم . قوجه موصطا پاشاده بزم شیخمز واردر . آل بوستانلی کرامت افندی . . .

— البستانی کرامت افندی ...

— ایشته نه ایسه بنم او قدر اینجه لاقیردی یه عقلم ایرمز . . . چوجقلغمدن بری بز اونلره آل بوستانلی دیرز . . . پوست ایله برابر بو لقب بابادن اولاده قالیر . بونك باباسی مرحوم کریم افندی کوبکنه قدر آق صقاللی نور کبی بر آدمدی . کنج فقط بونك ده صاریغی بیوك، بونك ده نفسی تأثیرلی . . بوده انسانك یوزینه عین اورادی اوقویوب اوفلیور . . . بو کنج شیخه قارینك

بری عاشق اولمش « نكاحله آل بنی تكمیل مالمی ملكمی اوستنكه چویره‌یم » دیمش . . . حالبوكه شیخ اولی ، كوزل بر قاریسی ، طوسون كبی چوجقلری وار . . . شیخك یاناقلری الما كبی قرمزی ، كوزلری آهویه ، قاشلری كمانه‌یه بكزییور . قالتاغك بری ایمرمش ایشته . . . آمان خانم بو قادین دیدی قودیسی جامعه‌ده كیرییور تكیه‌یه‌ده . . .

— حسنا خانم سن ینه لاقردینك چیقه‌جق یرینی شاشیردك . . .

— طور خانم ، طور . صره‌سیله هپسنی آكلاته‌جغم . . بكا اوقودی اوفله‌دی . یانده بریسی وار . صو قاباغمی دییورلر ؟ . نقبامی دییورلر ؟ . او ، قلفه‌سی ایمش . . . صوكره بنی اوكا چیكنه‌تدی . . چیره‌كلتدی . یانمده صفیه واردی . بكا دوندی : — دمیندن بورایه ایكی كنج كوزل خانم كلدی . شیخ اوقودقدن صوكره اونلری كندی چیكنه‌دی . كنج اوله ایدك قلفه‌سنه چیكنتمز سنی‌ده كندی چیكنه‌ردی . نه قدر اولسه شیخك آیاغنده باشقه تأثیر ، باشقه كرامت واردر . » . . . دیدی . . . نه ایسه بن كوجنمه‌دم . بلكه شیخ كندیسی اقشامه

قدر قادین چیکنه‌مکدن یورولمشـدر . بنی‌ده قلفه‌سـنه چیکنه‌تدی . فقط قلفه‌سی پك بویلی وجوخلی ، مناره قیرمه‌سی بر آدم ، حالا کمیکلارم آغریبور . . .

— کچن سـنه محاسـبه‌جیلر بیوك خانمی آبی‌یه چیکنه‌تمدیلرمی ؟

— صوص قیز چارپیایرسلك . . . هیـچ او ، بوکا بکـزرمی ؟

— یالان‌سویله‌میورم که چارپیله‌یم ..چیکنه‌ین آدم نه قدر آغیر جثه‌لی اولور ایسه شفاسی‌ده او قدر بیوك اولور ایمش ...

— بنی چیکنه‌یندن دها آغیری پك زور بولنور. شوسه‌یاپلدقدن‌صوکره اوستندن‌اوکوزلرقوشولوبریوارلاق کچیرمزلرمی؟ آلتنده ایشته اویله یام یامصی اولدم .

— آبی کلدیمی باری حسنا ؟

— بیلمم ؟ . برآز أبی کبی‌یم ...

— او قوجه قلفه فرون خورکاری کبی سـنك اوسـتکده ته‌پنیرکن ایجنده نه قدر مراق، خفقان یلی وارسه البته دیشاری چیقمشدر . . . جانك چیقمادیغنه شکر ایت ...

— آه ربمه بيك شكر ...

— أى بو الحاب اويونى كيم او كرتدى ؟

حسنا خانم بر قاچ دفعه كه‌يى‌يه‌رك :

— باق باق مراق يللرى ينه باشلايور ...

— قولايى بولمشسك ، كيت بر دها چيكنن ...

— كميكلريمك بو آغريلرى كچمه‌دن چيكنه‌نه‌م .

— بلكه بو دفعه شيخ كندى چيكنه‌رده كميكلريكى او قدر آغر يماز ... بو سفر أيجه سوسلن‌ده كيت ...

— قيز أكلنمه صباحلين بمله ...

— آ نه‌يه اكلنه‌يم . . بر آز دوزكون سوروب قاشلريكى كيرپيكلريكى بوياديغك زمان باياغى كنجله‌شيرسك .

— ربم روزى قيلماسين . شمدى‌يه قدر هيچ حرامه سوسلنمه‌دم ...

— بو شيخ آيول كناهى يوقدركه ...

— شيطان قارى چكيل صباحلين اورادن . ذهنمى قارشديرمه . شاشيردم ايشته . . طوله صاريبورم ديه ياپراغى پارمغمه طولادم ...

— نه‌يه شاشيردك ؟ سنده غاليا شيخى قلبكدن كچيريور ايمشسك . . كرامت افنديننك قاشنى كوزينى اويله بر تعريف

ایتدك كه كیدوب كورمك ایچین بكا بیله مراق كلدی...

— كیت كیت قیصقانیام والله ... سن كنجسك . كوزلسك ، سنی مطلقا كندی چیكنه‌ر ...

— لزومی یوق. قوجه‌مك چیكنه‌مسی بكا یتیشیر...

— الله ویرسك. سنك كی‌ده بویده بوصده كرامت افندینك قلفه‌سندن آشاغی قالماز . . بر دفعه چیكنه‌سه بر هفته وجودیكی بوله‌مازسك . . . توبه یاربی، توبه .. صباحلین بكا نه‌لر سویله‌تیورسك . بوكیجه كناهه كیردم . بو صباح هیچ لاقیردی سویله‌مامكه نیت ایتمشدم ... نره‌ده اولسه بنی سویلتمك ایچین قارشیمه بر شیطان چیقیور . . . شیخم خلوتی بكا خلوت امر ایتدی . . . بو أوده خلوت اولورمی ؟ قارشیكی قومشومز آپوقاتك قاریسی قوجه‌سنی كیلرده بسلمه ایله یاقه‌لامش ... غوغا عبوقه چیقیور ... ایشیدوب‌ده كناهه كیرمه‌یه‌یم دیه بورایه باغچه‌یه قاچدم . قیزی اولا اولادلق دیه آلدیلر. حاصه بیودی. قاشلی كوزلی بر جوان اولدی.. قوجه‌یه ویره‌جكلردی . آپوقات بو ... اولادلق فلان دیكلرمی؟ بریسنه ویرلمزدن اول قایماغنی كندی طاتمق ایسته‌مش ، شفیقه‌ده قباحت . . . بو زمانده انسانه أوز اولادندن

خير كليورده اولادلغى نه يابه جق ؟ اوح اولسون ، او
جن كوز حريف أوده اولادلق قيزمى ياشاتير ؟... آ
طوغريسى سويلملى . . . حريفك ده قباحتى يوق . او
باچاورا خسته لغندن قالقدقدن صوكره شذيقه نك هر طرفى
بورصودى . يوزينه لكه لر باصدى . غدوبت برشى اولدى .
قارلر باغسه قيش دكلى ؟ كيشى كنديني بيلسه خوش
دكلى ؟ قارى بو چبركينلكنى اورتمك ايچين صاچلرينى
قاريه صاريسنه بويادى... أشى دوسق كنديه كولدزدى .
بونلك خاصيتى اون پارەلق آينه . . . بر كره آينه نك
اوكنه كيدوب ده صوراتنه باقسه يا ! چوراقلقده قالمش
صاغمال خيراده اينكاره دوندى . . . ربم انسانى بر
كره شاشيرتماسين ... حريف آرتق بو خيرتلامبه قارينك
يوزينه باقمقدن بيقدى . قارشيسنده طولاشان آى كبى
اولادلغى كورونجه كنديني ضبط ايده مدى . مذهبى كنيش
بر آدم . . قيزيل باشميدر ؟ نه در ؟

— حسنا سن ده خلوتى بوزدك اما پير بوزدك ...
كاشكه سنى صباحاين بوقدر سوياته مه يه يدم .

حسنا خانم شدت انفعال ايله باغلى اللرينى يوزينه
كوتوره رك :

— صاحی قاری صاحی . . . شیخ بکا نه‌لر تنبیه ایتدی . باق بن نه چاچه‌رونلقلر ایدییوردم . بیوکسلك ربم. سن عفو ایت کناهلریمی . . . قباحت کیمده ؟ بن بو صباح هیچ آغزیمی آچامایه نیت ایتمشدم. قلبمی تکرم بیلمیوزمی؟ نی سویلتدك. کناهی ده سنك بوینکه اولسون.

— شیخ نه‌لر تنبیه ایتدی هانی آکلاته‌جقدك ؟

— صره اورایه کلیورمی؟ هانکیسنی آکلانه‌یم؟ لاقیردی چوق . . . بو محله‌نك دیدی قودیسی هر کون قرق غزته‌یه یازلسه صیغماز . . . عیبلامه قردش. اوچ کوندر لاقیردی اوروجنده‌یم. لاقیردی دالغه‌لری ایچمده طوفان نوح کبی قباروب طوریوردی . هپ یوتیوردم. بزمکی بیله « عشق اولسون شیخ افندی‌یه ، شمدی کرامتنه اینادم . بو آغزی اوچ کون قپامایه موفق اولدی. سن هفته‌ده بر کون اورایه کیدوب ایچجه چکنه‌مه‌لیسك که بو اوده بزده برآز راحت ایده‌لم . » دیدی ...

— قوجه‌ك اذن ویردکدن صوکره هر کون کیت چکنه‌ن ...

— سنکی کوندرمزمی ؟ برابر کیده‌لم ...

— هانی یا طوغریسی بن ده شیخی مراق ایتمه‌دم دکل.

فقط بزمکی بنی باشقه‌سنه چیکنه‌تمز . . . هم چوق شکر نم یلم ؟ قولونجم ، خفقانم یوق ...

— آنه‌قدر صاپا صاغلام قاریلر کاوبده چیکنه‌نیورلر . سن اورایه هپ دردلیلرمی کلیور ظن ایدییورسلك ؟

— صاغلام آدامك اوراده نه ایشی اولور؟ کیدنلرك البته سویله‌نیر سویلنمز برر دردلری اوللی .

— تکه‌نك باغچه‌سنده چیچکلر ، حوض ، فسقیه وار . انسانك ایچی آچیلیور . کون کوردیکمز وارمی قردەش ؟ یاز قیش بو اوه قاپانمقدن باشقه دنیامی کوره بیلورمی‌یم ؟ باغچه‌ده‌کی شفتالی آغاجی چیچك آچار ، بوستانده بقله‌لر یشیلله‌نیرده بهار کلدیکنی آکلارم . . . بکا بر شیخ دها صاغلق ویردیلر ... اوده باشقه دورلو اوقویورمش ...

— ناصل ؟

— بر کبار قیزی مراق علتنه اوغرامش ...

— کبارك مراقی نه اوله‌جق سودا ایشی اوللی .

— نه ایسه کناهی اوستنده قالسین .

— بو اثناده عادله خانمك اوندن کریمه‌سی باغیره‌رق:

— آننه كل منغالده سوت طاشيور ...

عادله خانم تحته پرده‌دن باشنى چويره‌رك اوه طوغرى:

— آمان طاشارسه طاشسين . . شمدى بوراده لاقرديمز وار ...

حسنا تعجبله :

— آ قوصقوجه قيز طاشان سوتى قاشيقله قاريشديرمه‌سنى بيلميورمى‌ده سنى چاغيريور ؟

— بز اوكا اينجه ايشلر اوكره‌تيورز. مطبخ ايشندن هيچ آكلاماز . . . سن لاقيرديكه دوام ايت. اى كبار قيزى نه‌دن مراق كتيرمش باقه‌يم ؟..

— كناهى اوستنده قالسين ، پك درينندن درينه بيلميورم . سينيرلى خفقانه اوغرامش ، يمز ، ايچمز ، اويوماز اولمش. فقط پلوزه‌لر كبى كوزل بر قيزمش . . . حكيم خواجه چاره بوله‌مامشلر . نهايت او شيخه كتورمشلر . بويله صيقنتى علتلرنده شيخ قادينلرك چپلاق كوكسلرى اوزرينه اوزون بر دعا يازارمش. . تمام بش دانه آلتون آليرده اويله يازارمش ..

— كيدوب سنده يازديرتسه‌كه ...

— آنم بش آلتونم اولسه بش يوز دورلو دردمى

کورورم . . . طور دیکه . . . قادینه : « صاقین بو کوکسکده‌کی یازیلر سیلنمه‌سین. أییجه محافظه ایت. اوچ کون صوکره بوزایه ینه کل » دیرمش.

— أی ؟

— اوچ کون صوکره کیدنجه قادینك کوکسنی آچار او یازدیغی دعانی شیخ دیلیله یالار، تمیزلرمش . . .

— آ بوده باشقه دورلوسی . . .

— حسنا خانمك قیزی مطبخدن :

— آمان آنه قوش. بقله صوینی چکدی. چانیر چانیر یانیور .

حسنا خانم :

— آمان هانکی برینه یتیشه‌یم آزیجق طور . . . شمدی لاقردیمز وار . لافك طاتلی طرفنه کلدك . . .

عادله خانم استغرابله قاشلرینی چاته‌رق :

— چوجق آناسی قوصقوجه قادین تجربه‌یی آتشدن ایندیرمه‌یی بیلمیورمیدە سنی چاغیرییور ؟

— آه دردلی اولدی. قیزآلیق اولدی. نه یاپه‌جغنی بیلیور، نه ایده‌جکنی . . . صوکره افندم قادینك کوکسنی طاتلی طاتلی بویله بر اعلا یالارمش . . .

— تحف شی . بو شیخلرك شفا خاصه‌لری بسبللی کیمنك آیاغنده ، کیمنك‌ده دیلنده ... بوده برحکمت.. قوجه قاریلرك کوکسلرینه‌ده یازار یالارمی‌مش خانم ؟

حسنا خانمك قیزی ینه مطبخدن حایقیره‌رق :

— آننه بقله کومور اولدی ...

حسنا خانم حدتله :

— بنی کوتو کوتو سویلتمه صباحلین‌صابره. دیامی طوتمق ایچین شیخه سوز ویردم . انسان بو اوده طاش اولسه چاتلار . . . بقله یانیورسه بر دانه‌سنی آل آغزیکه باق یموشامش ایسه تجربه‌یی ایندیر . دها سرت ایسه اوزرینه بر پارچه صو قویی ویر . . . ها نه دییوردم . یالارمش دیدم‌ده بزم افندینك بر یوغورتلامه حکایه‌سی واردر . او کلدی عقلمه ...

— شمدی لاقیردی‌یی بشقه طرفه چه‌ویرمه ... قوجه قاریلره‌ده یازارمی ایمش ؟...

— عجله ایتمه اونی‌ده تحقیق ایتدم. کاشنه اوتوز بش یاشندن صوکره قادینلرك جلدلری بورصور یازی طوتماز مش ... اونلره دها بهالی یازارمش ...

— یازسه‌ده مطلق کندی یالاماز قلفه‌سنه یالاتیر...

— طورآیول اصلا آکلانەجغم شیئی آکلاشمادم...

— چابوق سویله ... بنم‌ده آکلانەجقلرم وار . بن صباحلین سکانه‌یه کلدم ؟..

— طور صوکره سویلرسك. بنمکی بیتسین . کچن کونی‌ده بویله بر تجربه یمکمز یاندی. کومورا اولدی. اقشام افندیدن آزار ایشیتدم . او کونی‌ده قبض مالك خانم کلمشدی. آصایغیسز قاریلر بنم آشچیم خدمتجم اولدیغنی بیلیورلر. باشلرینی اورتجه وقتلی وقتسز کلیرلر . انسانك الکنده چماشیریمی وار . اوجاقده یمکمی وار . هیچ دوشونمزلر ... دیر دیر دیر او سویله‌دی . بن سویلدم . مؤذن مناره‌ده اذان اوقیور ، بن اوکله اذانی ظن ایدییورم . مکرسه ایکندی ایمش ... قبض مالککی‌ده بالق طوزلامش. تخته‌پوشه آصمش. قارغالر جایلاقلر هپسنی طاشیمشلر . اوچ اولسون قارینك کوبکنی سوقاقده کسمشلر . هیچ اوده اوطورمازکه . خانم بو کونلرده بورالره اویله قارغه داداندی اویله قارغه داداندی‌که انسان قوروتمق ایچون دیشاری‌یه بیه‌جك برشی آصارسه مطلقا صوپا ایله باشنده بکله‌ملی . باشقه چاره یوق ... آخر زمان قارغه‌لری قورقولقدن ده قورقمایورلر .

كچن كونی بوستانده‌كی قورقولغك بورنی یمشلر خانم ..

عادله خانمك قیزی أودن تلاشله باغیره‌رق :

— آننه سوت قویولاشدی . یغق یغق برشیلر اولدی ...

عادله خانم تأسفله :

— شوكا كسیلدی دیسه‌كه ...

حسنا خانم كوله‌رك :

— بقله یاندی . سوت كسیلدی . عادله آرتق كیتمه‌ده راحت راحت قونوشه‌لم .

— آیول بن بورایه نه یه كلدم صباحلین ؟..

— سویلرسك جانم طور بنم كی بیتسین ...

حسنا خانم قاشیغك اوجیله زیتون یاغلی طولمه‌نك ایچندن طاتارق :

— آه حسنا خنزیر قحبه ... بوكا نیچون بو قدر طوز طولدیردك ؟ آغو اولمش ... آقشامه ینه آزاری ایشیدت باقه‌لم ، بو طوزلی طولمه‌یی یی‌ینلر « حسنا ینه قوجه ایسته‌یور » دیرلر .

— آ او ناصل لاقیردی ؟ قوجه‌ك یوقمی ؟

— وار یوق كبی بر شی . سویلتمه بنی شیخك

تشبیهی وار ، بزمکنك قالبنی قیافتنی کورن آلدانیر . .
صقالنی بویادی . اونیده بجره‌مز . یوزینه کوزینه
بولاشدیررد. بن بو یارم. کلی ایشمدن باشقه برده باشمه
بو خدمت چیقدی .

— سن اُلکله بویایوبده سوقاغه ناصیل صالیویرییور-
سك ؟ .. قیصقانمیورمیسك ؟

— یدی ولایتی طولاشسه والله قلبمه براوزونتی کلمز . . .

— یالان سویله‌یورسك ، چوق قیصقانیرسك . بن بیلیرم .

— ماجرانك اچ یوزینی‌ده بن بیلیرم . هایدی
اورادن عادله دردیمی دمشمه . شیخك نصیحتنی بوزدر-
ه‌جقسك بکا شمدی . بویا ایله ارکك ارکك اوله‌یدی
حاجی فهیمنك قاریسی یولنی صاپیتمازدی. قوجه‌دیدیکك
ارکك اوللی . قره کوز کوسترمه‌لکنی نه یاپه‌لم . یالکز
قالب قیافت یکیچری قیافتخانه‌سنده‌کی هیکللرده‌ده وار.

— قاری‌سن شیخه کیده‌لی بتون صاپتمشسك.
قوجه‌که نه اکله‌نیورسك آیول صاچاریکی سن ده
بویایورسك .

— بنمکی نزله‌دن آغاردی . بن افندیدن اون یاش
کوچکیم . اللهك بیلدیکنی قولدن نه صاقلایه‌یم . . . بزمکی

بويانيرچكيلير . اونك بويا آرتغی ايله‌ده بن بويانيرم ...

— بويايانله اكله‌نيورسك‌ده سن نه‌يه بويايورسك ؟

— نه ياپه‌يم آيول ؟ بويالی اولسون نه اولورسه قوروم كبی سياه صقاللی حريفك قارشيسنده آق صاچ ايله كزينه‌يم‌ده بكا اونك آناسيمی ديسونلر ؟

حسنا خانم ينه طوله‌نك ايچندن طاته‌زق :

— خانم بو ايچه برآزدها پرنجله صوغان‌قاريشديرسه‌م عجبا املايه كليرمی ؟

— براق برآز طوزلیجه اولسون . قوجه‌ك بلكه بو كنايه‌يی آكلار ...

— ياشيخ كرامت سن بكا صبر وير . بو قاری‌نی اولو اورته سويله‌ته‌جك .

— هايدی هايدی آكلادم‌عارفه تعريف‌لازم‌دكل . بو طوله‌يه برآووج‌دها طوز قاتسه‌ك ينه نافله ... شمدی اونی براق . سنكله لاقردی اوليوركه هرلاف يوزطرفه دال بوداق صاليويرييور . كبار قيزی كوكسنه يازديرديغی يالا‌تمش‌ده دردندن خلاص اولمشمی ؟

— پير وپاك اولمش ... اونتن صوكره شيخك كرامتی اطرافه يايلمش ... كيدن كيده‌نه ، شيخ حقه‌سنه مركب

یتیشدیرەمز اولمش ... کوزل خانملرك کردانلری ، سینەلری قرەلامە کاغدینە دونمش. شمدی اوشیخی براق یالایە طورسون ، بنمکنە کلی ...

— دیکلەیورم . باشقە طرفە صاپتمە الله عشقنە ...

— آ نیچین صاپیتەیم دلی ... شیخمە کیتدم. امداد شیخم نیازیلە اللرینە اتکلرینە صارلدم « صیقنتك نەدر ؟ قادین ؟. آ کلات . » دیدی . حالمی افادەیە کیریشدم . تا قیزم صایرەنك کوریجی بە چیقدیغندن باشلادم . فقط کور اولەسی خفقان کلدی غیرتلاغمە یاپیشدی . شمدیکی کبی سربست سویلەیەمیوردم ... بوغولە بوغولە آ کلا - تیوردم. شیخك حضورندە کندی سوزلرمی ینە کندیمە خانم برطوقانسین، برطوقانسین، باشلادی کوزلرمدن بلا بارانی کبی یاش دوکولەیە.. شیخ دیکلەدی، دیکلەدی، دیکلەدی. برزمان صوکرە کوزلرینی قپادی. توجهەوارەرق ینە دیکلەدی. دها صوکرە أسنەدی. أسنەدی. أسنەدی.

بو آرەلق مطبخ قاپوسندن صابرە کوزوکەرك :

— آننە تجربەیە صویی زیادە قاچیردم . یملك بقلە چورباسی کبی بر شی اولدی ...

حسنا خانم حدتلە :

— پاطلامصیبت... ایکی جفت لاقیردی ایتمکه راحت یوق . سنك یوزکدن باشمه کلنلری آکلاتیورم... صو چوق کلدیسه براق قاینا‌سین ... بر آز هلمه‌لی اولور .

عادله خانم کوله‌رك :

— أی صوکره شیخ أسنه‌دی أسنه‌دیده نهایت اویودیمی ؟

— نه‌یه‌اویوسون ؟ بن اوکا نیتیمی سویله‌یوردم آیول ؟.. صوکره‌دن خفقانم کچدی . آچیلدم .. چوشدم سویله‌دم . سویلدم جوشدم . شیخ أسنه‌مه‌لرندن صوکره اوزون اوزون کرینمه‌لره باشلادی . افندی جغزمه لاقردینك قیصه‌سی ... یانمده صفیه ایکیده برده أتکمی چکیوردی . بن تکه‌نك ، شیخك هیبتیله عادتا حاللنمشم .. نهایت قلفه قولاغمه أکیله‌رك : « قادین آرتق قیصه کس . اوقونه‌جق باشقه خانملر وار . بکلیورلر » دیدی . شیخ کولدی . — نافله یوروله خانم بن توجهـه واردم . قلبکده‌کیلری هپ آکلادم . اوزون بیانه حاجت یوق . — دیدی . بن قیپ قرمزی کسیلدم . اویله‌یا انسانك ایچنده سویلنه‌جك شی وارسه ، سویلنمه‌یه‌جکلری‌ده وار . عجبا هپسنی آکلادیمی ؟ دیه یرك دیبنه کچدم . شیخ کولرکن بردن بره جلاللندی . عربجه برشی اوقودی . آکلامدم .

صوكره‌دن قلفه‌یه صوردم . « انسانلك سـلامتی دیلنی طوتمه‌سنده‌در . » دیمك‌مش ... افندم آندن صوكره جغمه كوزلرنی آچدی . « هرخسته‌لق بذاته ایصتمه‌در . سنده لاقیردی ایصـتمه‌سی وار . یدی كون یدی كیجه هیچ لاقیردی سویله‌میه‌جكسك . آغزكدن دنیا كلامی چیقمیه‌جق . ایشیدییورمیسك قادین ؟ بو لاقیردی عاتی » ... ها طور باقه‌یم طـور ... هاها « بو لاقیردی علت خبیثه‌سی سنی أولدورور . طوغری جهنمه كوتورور . یدی كون یدی كیجه بر تولو سكوتی كوستره‌جكسك » دیدی . اصل بن شمدی آغلامیه باشلادم . آه ایكی كوزم شیخم بوناصل قابل اولور ؟ برالحابه كیرمزدن اول محله‌یی دكیشدیرملی . بزم محله دیدی قودینك قومقومه یریدر . یا أوده كیلری بن دیلمله اداره ایتمسه‌م نه‌یمك پیشر ، نه برایش كورولور ... اویور ایكن ایتدیكم سكوت یتیشمزمی ؟ دیدم « خایر او سكوت نومدر . صایلمازه جوابنی ویردی . حال بوكه الماسم عادله ، بزم افندینك دیدیكنه باقیلیرسه بن اویقومده‌ده هیچ طورمازصاییقلارم ، كوندوزین یاپدقلریمی هپ دانه‌دانه كیجه سویلرمشم . بن لاقیردی سویلمكدن ئولمم . سـویله‌مز ایسه‌م ئولورم . . . فقط شیخی قاندیرمق ممكن اولمادی .

بكى بكى صورصارم نيدم. افندم آندن ثانيه، هر كيجه وهر صباح بر اوطه‌يه چكيلوب يدى بيك ، يدى يوز ، يتمش يدى (يا صبور) چكه جكسك ... قلبكده‌كى فتنه‌يى، ايچكده‌كى شيطانلرى طاغيت ... سكزتدن يك ايچين صيقلديغى وقت قلبكله كوروش، وجدانكله سوزلش ...(مراقبه)يه وار ... ديدى ... خانم ناصل اولور ؟ انسان كندى كنديله كوروشورمى ؟

— (مراقبه) دكل مراقبه ...

— نه ديمكدر او ؟

— بزمكى تكيه‌دن كلديكى وقت ياپارده اوندن بيليرم.

— ناصل شيدر او آ كلات ؟...

— ألنه تسبيحى آلوب بر كوشه‌يه چكيله‌رك سسزجه اوطورمق . . .

— هادله انسان قلبيله ناصل كوروشور؟ بن قلبمده كيلرى ذاتاً بيلميورمى‌يم ؟ كندى كنديمه كوروشور ايسه‌م بكا دلى ديمزلرمى ؟ هم بنم قلبم جينجى ميدانى دكل كه أليمه صاپلى سپوركه‌يى آلوب اورادن شيطانلرى طاغيته‌يم . . . آندن صوكره جغمه قادنم شيخ آغير آغير دوام ايتدى : « سكا بر نسخه ويره‌يم . اوقونمش

یاموق ایپلکی ایله اونی بیسونکه آص . حضرت پیرك
مرقدندن سکا اوفاق بر طاش ویرسونلر . لاقیردی
ارزوسی غلبه ایتدیکی وقت اونی دیلکك آلتنه قوی..

— شمدی او طاش دیلکك آلتنده‌می ؟

— آغزمده تمام اوچ کون طاشیدم . قاچ دفعه
یوتویوردم . . دیلمك آلتنی یاره ایتدی . شمدی
چیقاردم . موشامبه‌یه صاریلی جیبمده طورویور . . .

— درویش محمدك بقله‌سی کبی برشی دیمك . . .

— درویش محمدی بیلمیورم . فقط بنم طاشده
همان بقله قدر وار . . .

— آغزیکه او طاشی قویدیغلك وقت لاقیردی
سویله‌یه بیلیورمیسك ؟

— نه ممکن . . . یکی لاقیردی پارالایان چوجقلر
کبی کم کوم ایدوب طوریورم . قاچ دفعه بوغازیمه
قاچدی‌ده صابره پارماغیله چیقاردی . بوغولیوردم .
افندم سکا سویله‌یم . . صوکره شیخ : « تکیه‌نك
باغچه‌سنده بیتر مبارك بر اوت واردر . سکا ویرسونلر .
مراق باصدیردیغی وقت اوندن برپارچه قایناتده ایچ .
صیقینتی طاغیدیر . » دیدی . بکا اوچ دفعه اوقودی

اوفله‌دی . آندن ثانیه افندم قلفه‌سنی چاغیردی . «خانمی کوزلجه بر چیکنه‌یی ویر . ایچنده هیچ مراق یلی قالماسین. هپسی دفع اولسون » دیدی . . . قلفه بنی پنجره‌نك اوکنده‌پوستکینك اوزرینه‌اوزاتدی. اویله‌بر چیکنه‌دی، اویله بر چیکنه‌دی‌که باغیرمه‌یه اوتانیوردم . پستیل اولدم . حریف غالبا وقتیله یورغانجیلق ایتمش. . . اوت میندر کبی چیکنه‌یور . ایچمده سکسان شیطان اولسه او قوتولو ایری مستلرك تکمه‌لری آلتنده طوره‌ماز مطلقا هپ فرار ایدرلردی. نسخه‌یی بوینومه آصدیلر. طاشی دیلمك آلتنه قویدیلر . بر کاغده صاریلی اوتی آلمه ویردیلر . . . اوخ یارب شکر انشاء الله شفایی بولورم . دییه بن کیدییوردم . قلفه: «خانم بوآلدیغکز شیلرك نذرلرینی اونوتدیکز» دیدی. برحساب پوصله‌سی چیقاردی . سکز غروش اوتوز پاره نسخه، بش غروش اون پاره طاش، اوچ اوتوز پاره اوت . . .

— آسلانیك بونمارشه‌سیمی بو آیول ؟ اوتوز پاره‌سی نه اولویور ؟

— بیلمم قرده‌ش . بیلمم . . . تمام اون یدی غروش اوتوز پاره ایتمش . . . اودن چیقارکن اون

غروش قدر بوزوق پارهم واردی . انسانلق حالی بو .
اوزون بویلی یول بلکه پاره یتیشمه‌یی ویرر دییه
کوچک قوماره‌سنده‌کی پاره‌لری‌ده چیقاروب یانمه
آلمشدم . . . کیسه‌می آچدم . حسابلادم کتابلادم .
یتمش پاره قدر اکسیلك کلیور . اونك اوراسی تکیه
پازارلق اولماز که . . . هم شمدی هر یرده فیأت
مقطوع . . . نه ایسه اوست طرفنی صفیه‌دن آلدم‌ده
أکله‌دم . قاپیدن چیقارکن قافه : « خانم بو آلدیغك
شیلرك شفاسنی اوزرنده تجربه ایتدکدن صوکره ینه
کل . » دیدی . اسکی خسته‌لغمده دوقتور دوروناکیدن
رچته آلدیغم زمان اوده بکا بویله دیمشدی . . جاده‌یی
بولوبده ترامواییه قدر یورویه‌جك حالم قالمامشدی .
چیکنه‌ندمی ؟ یوقسه قیمه ما کنه‌سنه‌می کیروب چیقدم؟
بیلمیوردم . وجودم رنده‌لنمش طوربه دوندی . هله ای
الله راضی اولسون صفیه قولتوغمه کیردی . سویله‌مسی
کوتولك بن تکه‌یه کیتمزدن اول دها صاغلام ایدم .
نه ایسه کوچ حال ایله اوه قاپاغی آتدق . .

— سکاده ایلاك یاراماز حسنا خانم . . اوقومش
آدملرك آغیرلغی طویولماز که ... تکه‌لرده قونداقده‌کی

کوچك چوجقلری چیکننه‌تیرلر . یاورو جقلر ویق بیله دیمزلر . . .

— بیلمم نم کناهم چوق ظـاهرده اونك ایچین آغیرلق طویدم . بو قلفـه کبیـی قونداغی چیکنسـه‌ر ایسـه چوجق یالکز چیکننه‌نیرکن دکل آرتق بر دها هیـچ باغیره‌ماز صـانیرم . . . بندن اول قلفه‌یه باشقه بر قادین چیکننه‌ندی . « خانم ناصـیل اولویور ؟ » دییه صـوردم . « مبارك آدم وجوحتلی اما اوزرمده قوش کبی کزندی . حکمت خدا هیـچ برآغیرلق طویمادم . » دیدی . یالانمی سویلدی طوغریمی بیلمم که . . .

— هر وجود بر برینه بکـزه‌مز . اوقادین چیکننه‌مه‌یه ادمانلی اولمالی . . . سن شمدی ناصیلسك أیی‌میسك ؟

— بر ایکی کون کمیکلرم آغریدی . حکمتنه بیلك کره قربان اوله‌یم . شمدی وجودم صـاغلاملاشدی . نسخه‌ بویمده ، مراقلاندقجه اواوتدن قاینانوب ایچیورم . طاش‌ده کاه جیبمده کاه آغزمده . . .

— اوح . . اوح ربم أییلك صاغلق ویرسین . . (یاصبور) چکیورمیسك ؟

— ایشته اصیل اونی آکلانه‌جغم . . . چکیورم اما

قاچ اولدی بیلمم که ؟ ذهنم حسابه آلیشیق دکلدر .
بن یدی بیك صایی‌یی بر صره‌یه هیچ کتیره‌بیلیرمی‌یم؟

— تسبیحك یوقمی ؟

— وار اما اوتوز اوچلك نماز تسبیحی . . .

— بشیوزلك ، بیکلك تسبیحلر واردر .

— وارمش اما بنده یوق . . .

— تکیه‌دن کتیرت . . .

— کیرا ایله ویرمیورلر خانم . . . بزمکنه سویلدم .
« هایدی قاری اورادن بیکلك تسبیحلرله اوغراشمه .
ذاتاً یاریم عقلك وار اونی‌ده قاچیریر ، بوسبتون
چیلدیررسك » دیدی . . .

— آ اوده طوغری . . حافظه منلا یوبله تسبیحله بوزدیدی یا .
بشیوزدن باشلادی . بشبیکه اون بیکه چیقاردی . صوکره
عقلی‌ده زیوانه‌دن چیقدی . . .

— ها بیلیرم . او قادین حقیقةً چیلدیردیمی ؟
یوقسه ایردیمی ؟ پك أیی معلوم اوله‌مادی . آشاغیسنه
سلوك اوردیلردی . حالا عقلمده‌در . خانم اولا او نه
شن قادیندی . شیخه انتسابله ایشی تسبیحه اوردقدن
صوکره کندینه بر سکوتیلك کلدی . دنیاسنه کوسدی .

یالکنز اوطه‌لره قاپانمه‌یه باشلادی . « نه‌در بو حالك ؟ »
دییه صورانلره دنیا بکا جیفه کلیور . « عیالم چوجقلرم
بکا ییلان کبی کوزیکیورلر . » دیرمش . نهایت ئولدی ،
بو جیفه دنیادن قورتولدی . کیجه‌لری مزارینه صالقم
صالقم نورایندیرمش ، کوره‌نلر وار . آه داریسی دوستلر
باشنه ... نه‌موطلو خانم . . . آه آه لاقیردی‌یی
آچیور . نه‌سویله‌یه‌جکدم افندم آندن صوکره‌جمه . .
حسابسز برچوق یاصبور چکدم . بکا أیی کلدی . افندیه
سویلدم . « هاه ایشته ایی ایچك صیقلدقجه (یاصبور)
چك . یدی بیکدن اکسیك اولورسه الله عفو ایدر :
فضله کلیرسه زیانی یوقدر . » دیدی . صوکره خانم
ماریوچجینك نجیبه بکا برعقل اوکرتدی . « برقاچ اوقه
قویو فندیغی آلدیر . قابوقلرینی قیر . ایچلرینی یورغان
تیره‌سنه تسبیح کبی دیز . أیجه حسابلا تمام بشیوز دانه
اولسون ... » دیدی . قیز ، بی کناهه صوقه‌هیچ فندقدن
تسبیح اولورمی ؟ » دیدم . « صدف ، مرجان ، عقیق ، عود آغاجی ،
قوقه ، یوزسورو تسبیحلر اللهك یاراتدیغی شیلردن یاپیلیورسه
فندیغی باشقه‌سی یاراتمدی‌یا ؟ .. تسبیح حساب ایچوندر .
کیرلی اولمیان هرشیدن یاپیله‌بیلیر . دیدی . . .

— بوده حقلی . .

— دیدیکی کبی یاپدم . خانم بوده اوجوز بر شی دکل . قاچ اوقه فندق کیدیبور بیلسه‌ك . بنم اوغلانه حسابلاتدم . بشیوزی ، اون درت دفعه دور ایدر ایسه‌ك یدی بیك اولورمش . یدی یوز یتمش یدی‌یی‌ده قولای . تسبیحی هر دور ایدیشده یانمه بر فصولیه دانه‌سی قویبوردم . قاچ دفعه بنه شاشیردمیا . فندقلردن برپارچه اللرم یاغلانیبوردی . اما الله قبول ایتسین ایشته بویله چکوب کیدیبوردم . برصباح قالقدم . سجاده‌می یوکدن چیقاردم . آره‌سنده تسبیح آرایوردم . خانم او جانم‌بشیوزلك تسبیحدن قاله‌قاله‌بش‌اون‌دانه‌جك‌قالمش . . . بوغازلرینه قور دوشسون ، یمشلر . . . چیغلغی باصدم . هپسی کلدی . کیم طیقندی بنم تسبیح جغمزی؟ دیبوردم . «فاره یمشدر .» دیبورلر . «فاره یه‌سه برپارچه قیریتیسی قالیر . یمین ایدك باقه‌یم سز یمدیککزه» دیبوردم . «بز بر اوقه فندق ایچون یمین ایده‌مه‌یز» دیبورلر . . . حاله‌می یدی ؟ قیزمی یدی؟ بچمی یدی ؟ اوغلانمی‌یدی؟ افندیمی یدی ؟ کناهلری اوستلرنده قالسین . یوقسه‌هپ برر پارچه پایلاشدیلرمی ؟ اولا آ کلاشیله‌مادی . آه

خانم اصیل یاصبور چکیله جك صره اما تسبیحسز قالدم. بن آرتق یاصبورلری قرارلامه‌دن چکیوردم . بر صباح اوغلان کلدی . « نم عزیز . » دآننه‌جکم واه واه تسبیحسز قالدك . باشقه بر تسبیح یاپار ایسه‌ك بو سفر بادمدن یاپالم » دیدی . قیز سوزه قاریشدی . « فسدقدن دها کوزل اولور » دییوردی . . .

— آ خانم اینان اولسون سنك تسبیحکی یمشلر . . . قورو یمشجیلرده قاچ دورلو شی وارسه‌کا هپ اونلردن برر کره تسبیح یاپدیرتوب طیقینه‌جقلر . . .

— طور قرده‌ش طور . آ کلانه‌یم . صوکره ایش میدانه چیقدی . اولا اوغلانی چوق صیقیشدیردم . عزیز عنادجیدر . باباسنك عنادی . بتون بتون اوکا چکمش . بکا هیچ بکزه‌مز . آغزندن سوز آلمق ممکن اولمدی . صوکره قیزی صیقیشدیردم . اولادی اوزرینه یمین ویردردم . قیز بکا بکزه‌ر . طیانه‌مدی . سویلدی . بابالری « آنا کز بویله فندق درویشلکی ایده ایده بر کون چیلدیره‌جق . شیخ اوکا یدی‌ییك تسبیح چکمه‌یه اذن ویرمشسه بن ویرمیورم . هایدی شونك تسبیحنی بی‌یه‌لم » دیمش . یاپلاشمشلر . زیفتلنمشلر . . . فندقدن

تسبیح اولورمی اولمازمی دییوردق. شمدی آکلادم که بزم اولرده یمشدن تسبیح طاپایماز . بونجه علمانك عقلی یوقمی ؟ تسبیحلری یمز، قانی شیلردن یاپمقده مکر کرامت بو ایمش . . . شمدی هر طونه‌یی صاردقجه اون یاصبور چکیورم . آرتق قاچ ایدر بیلمم ؟ . .

٢

— عادله خانمك قیزی اودن باغریر :

— آننه کل . . . مبروره خانم تیزه‌م کلدی . سنی چاغرییور .

عادله خانم — سویله بورایه کلسین . آزیجق لاقیردیمز وار . . .

قیز — ناصیل آزیجق لاقیردی ؟ بر ساعتدر قونوشیورسکز . . . بیتمیور . . .

مبروره خانم باش اورتوسی یلدیرمه ایله باغچه‌یه چیقار. ایکی قادین بربریله اسرارآمیز برطرزده اشارتله‌ شیرلر ... عادله مبروره‌یه پارماغیله سکوت اخطار ایدر. ... مسافر تخته پرده‌یه یاقلاشه‌رق او صاحبنك قولاغنه : بدی؟

— طویدکمی ؟

هب
آه .

— طویدم . .

— بورایه اونی سویلمه‌یه‌می کلدك ؟

— اونك ایچین کلدم اما قادینك قیزینی قوجه‌سی بکی براقدی . عقلی باشنده یوق . شیخلر ایله تسبیحلر ایله اوغراشیور . شمدی بونی سویلرسه‌م آییلیر بایيلير . بر طرفنه بر شی اولور . دییه قورقویورم .

— بايیلیرسه بنم یانمده لقمان روحی وار . دوستلق بوکونده بلای اولور .

— طور . . . طور شمدی اولماز . حسنایی رقیه خانمك أوینه کوتوره‌لم‌ده اوراده سویله‌یه‌لم .

— سویله‌ملی ظاعر . صاقلامق اولورمی هیچ؟ بز حسنانك دوستی دکلی‌یز . . . رقیه‌نك أوینه کوتورمزدن اول بوراده بر پارچه چیتلاته‌لم‌ده قولاغی آلیشسین . . .

— بونك چیتلاتمه‌سی ناصیل اولور ؟ « قوجه‌ك أولندی » دییه پاطلاداق بن بوقادینه سویله‌یه‌م . . .

حسنا خانم تخته پرده‌نك آرقه‌سندن :

— قاریلر نه‌در او فیصقوص ؟ . . بزمی چکشد-یریيورسکز ؟

مبروره خانم — الله ایتمه‌سین . . سنی نه چکیشد-

يره‌ب !.. سز هر كون بوراده بو بوداق دليككنك اوكنده بويله باغيره باغيره قونوشيورسڭزده يانى باشكز ده‌كى أوده مؤذننك قاريسى هپسنى ايشيديور . آقشام قوجه‌سنه آكلاتيور . اوده محله قهوه‌سنده اذان اوقور كبى هركسك قولاغنه باغرييور . محله‌ده بر پارمق بال اوليورز . اونك ايچين ياواش قونوشيورز ...

— حسنا خانم (مأذين) ايسه مأذينلكنى بيلسين . اذانى بيتيردكدن صوكره مناره‌دن دلبندجينك قيزى حوريه‌ايله آل سودا وير سودا اشارت غزلا كيديور . قاچ دفعه كوردم . قاريسى اوله‌جق بوصمه بزى ديكه‌يه‌جكنه قوجه‌سنه دقت ايتسين . اونى كوزه‌تله‌سين ... ربك أونده بويله كپازه‌لك اولورمى ؟ حكمتنه قربان اوله‌يم چارپيلميورلرده ..

مبروره — صوص قرده‌ش حسنا .. صوص خانم ... قورقميورميسك ؟

حسنا سسنك پرده‌سنى يوكسلته‌رك :

— بن آللهدن باشقه كيمسه‌دن قورقمام . مأذيندن قورق . امامندن اورك . بكجيسندن چكن ... نه‌در بو ؟ الى الله ... اه (مأذين) اوله‌جق حريفك صاريغنى چيقاروب ده كاغد خانه‌ده غزل اوقودبغنى محله‌ده بيلمه‌ين

وارمی ؟ او ناصیل اذان اوقویشدر خانم ؟ مبارك صباح اذان شریفنك ایچنده اوزون اوزون آهلر وارمیدر ؟ شکر ایدهلم که باشمزه آتش یاغمیور . . .

عادله خانم — حسناجغم شیخ کرامتك سکا ویردیکی سکوت طاشنی نره یه قویدك ؟

حسنا خانم — جیبمده . . .

عادله خانم — آل آغزیکه قوردش . . . آل آغزیکه . . .

حسنا خانم — آغزمده اولسه بالله یوتارده ینه سویلهرم . . . طایانیلیرمی ؟ بنم نهمی دیکلهیورمش (مؤذن) لك قاریسی . . . بونلری ده ایشیتسین ده آقشام قوجهسنه آکلاتسین . . .

مؤذینك قاریسی پنجرهدن باشنی اوزاتهرق :
— ینه بوچیرکفه کیم طاش آتدی ؟ . . چاپسین سنی بیکلك تسبیح انشاالله . . .

حسنا خانم — قولك بودك چارپیلسین . مستعمل قویو چیقریغی قاری . . . باق باق صباحدنبری بوراده قونوشدقلریمزی هپ دیکلهمش . . .

مؤذینك قاریسی — پایدیغك یالانجی طولهنك ایچنه بر آووج دها طوز قوی ده آقشام محله بکجیسنه یدیر .

چونکه قوجه‌ك اوستکه أولمش . . . برده‌ا یانکه کلیه‌جکمش . . .

حسنا خانم — آ آ آ هپسنی دیکله‌مش . . . آمان خفقانم طوتیور . قوجه‌مه نه اولمش آ دوستلر ؟ . آکلایه‌مدم . .

عادله خانم — برشی اولمامش ، برشی اولمامش . . . مأذینك نوریه سنی قیزدیرمق ایچین اویدوریور . . .

حسنا خانم — اونی یدی طاغك حیدودلری اویدورسون . . .

مؤذینك قاریسی — آمان نه چیرکف آللهم نه چیرکف . . . بویله‌سنه شیخ ، تسبیح خیر ایدرمی ؟

حسنا خانم — قاپیدن پنجره‌دن آدم دیکلەین جاسوس قاری . . .

مؤذینك قاریسی — جاسوس سنك قوجه‌ك . عبد-الحمیدك باش جاسوسی ایدی . محله‌دن قاچ دانه بیکناه سوردردی . . . سزده برکون سوزوم سوروم سورونه-جکسکز . . . قوجه‌م چوق شکر حافظ کلام . . . بزم ناموسلولغمزی ام جهان بیلیر . . .

حسنا خانم — قاه قاه قاه . . . قاری بوزداغان

كمرنده قوجه‌كك سسنه عاشق اولوب ده وارمادكمی؟ باشقه عیالك واركن بو حریفی ایچری یه آلمادكمی؟ قوجه‌ك حافظ كلام‌مش . . . او حریف آقشاملری صاریغنی جیبنه صوقوبده یكی قاپیده مقصودك میخانه‌سنده شیشه شیشه ایچكی یوواره لادقدن صوكره لانغه بوستانلری آره‌سنده قاپاباشی اوقومازمی؟ سرخوش سرخوش قیزل طاش جامعنده مولود اوقوركن ضبطیه‌لر كرسیدن ایندرمدیلرمی؟ هانكی بریسنی سویله‌یه‌یم . . . بونلری ام جهان طویدی . . .

مؤذننك قاریسی — ایشیدیورمیسكز قومشولر؟ بوقاریدن ناموس دعوا ایده‌جكم . . .

حسنا خانم — نه حدیكه . . نه حدیكه . . . كاشكه یاكلوب ده اویله برشی یاپسه‌ك . . والله آغزی چلیككلی بر آپوقات طوتارده بتون بو دیدكلریمی ایچنه یازه‌رق شیخ الاسلام قاپیسنه بر عرضحال ویررم . مسافر چارشافی قاری، شام قاشی كبی چشید چشید طوغوردیغك چوجقلرك بابالری معلوم دكل . . .

عادله خانم — آ حسنا خانم آ . . هانیا (یاصبور)

قوی طائی آغزیکه آرتق . . . نه‌یه لازم قومشوسکز . بر کون کلیر ینه یوز یوزه باقارسکز .

حسنا خانم — خانم آرتق سینیرلرم بر دفعه دیره‌شدی . . . آغزیمه چیکی طائی قویسه‌م دیلمی طوردیره‌م . . . آتوکلی دکل . . . بو اوده چیت اولسه ایرتسی کونی محله قهوه‌سنده پاصاپارولا اولیور . . . مکرسه بوقاری بزی دیکرلرده قوجه‌سنه یتیشدیرمش . . . کجنلرده قویومزك صوبی چکلدی . خلاده اوچقورم الده قالدم . . قیزم صابره‌یه : « قیز بو أو کربلایه دوندی . جومبه‌ده بکله‌ده صقانی چه‌ویر . یاخود باباکك أبی صویندز برمشربه صو کتیر . . » دییه باغیردمدی . . بو سوزم بیله قهوه‌ده بر پارماق بال اولمش . . . بزم أودن محله قهوه‌سنه تلفونمی وار ؟ تلغرافمی وار . . . دییه شاشیروب طوریورم . . .

مؤذنينك قاریسی — محله وباسی قوقش قاری . . . بن نه‌یه سویله‌یه‌یم ! . . أوکده اولوب یتنی بتون عائله سن کندك یتشدیرسلك . أوکده کدی یالانسه سن اونی بیك بر کیجه حکایه‌سی کبی تللر یوللر قوصقوجه بر ماصال یاپارسلك . دیل دکل که أکمکجی کوره‌کی . . .

بوقارینك آغزینه طاش قویمق دکل دیوار اورسه‌لر ینه نافله . . . هم کندی چاتلار . . هم عالمی چاتلاتیر . . پیره‌یی دوه یاپار . . . کچن اقشام قوجه‌م صانجیلاندی‌ده بر قدح قونیاق ایچدی . زواللی‌یه ایچیور دیه آتدیغی افترالر هپ بوندن آزمه . . . هکیم رچته ایله‌ویردی‌ده اویله ایچدی .

حسنا خانم — های قاه قاه قاه هیچ کوله‌جك حالم یوق . . . قوجه‌م میخانه‌لرده ایچوب‌ده عالم کورمه‌سین دی‌یه أوده ایچیرمه‌یه اوغراشیر . . . مزه‌لرینی کندی ألیله حاضرلار . هر آقشام بوستانده‌کی باغچوانه دیوان اون پاره‌لق دره اوتی کتیر دیه باغیریرلر . یاتسودن صوکره بر چیروز قوقوسیدر باشلار . بورونلریمزك دیره‌کی قیریلیر . (مأذین) أونده‌اووقت چیروز صالاطه‌سنك معناسنی بکا آکلاتیکز . . .

مؤذینك قاریسی — قاری‌أویمزده ییوب ایچدیکمزده‌می قاریشیورسك ؟ چیروز صالاطه‌سی یرم . . صاردالیه صالاطه‌سی یرم . . . یاتسی‌ین یرم . . صباحه قارشی یرم . . سنك نه‌وظیفه‌ك ؟ سن جاسوس دکلسك‌ده بزم أویمزده اولوب بیتنی نه‌یه کوزتله‌یورسك ؟

حسنا خانم — ياصبور شيخ كرامت . . . بوقارى بنى چات ديه‌جه اورته يرمدن ايكى‌يه آيره‌جق . . . آيول عثمان افنديك قينه كيجه‌سنده قوجه‌كى بكچى صباحه قارشى أوه آرقه‌سنده كتيردى . دوكون أونده‌دمى صالنجيسى طوتمشدى ؟ اوراده‌دمى رچته ايله ايچدى ؟

مؤذينك قاريسى — قورد قوش اويور دشمن اويوماز ديرلر . ديمك بو قارى بزى صباحلره قدر كوزتله‌يور . . .

حسنا خانم — آيول كنج ، اختيار بتون محله‌نك ارككى بر أوه طوپلانوبده يالالى چاغيره‌رق كوبك آتدقلرى كيجه اويونورمى‌كه بن اويويايم .

مؤذينك قاريسى — انشا الله ديرى ايكن خورتلادده هيچ اويوياماز اول . . عالمك چيروز صالاطه‌سى سنك نه وظيفه‌ك ؟ آزواللى سن كندى درديكه باق . قوجه‌ك أولمش . . .

حسنا خانم — نه ديور ؟ قوجه‌م يللنمشمى ؟

مؤذينك قاريسى — هاه هاه هاهاى !.. شمدى‌ده بن كوله‌يم بارى . . قوجه‌ك أولمش . . . أولمش . . .

کنیج کوزل ایلیکلر کبی بر قادین آلمش . . . سنك کی
آدی حسنا، کندی یدی بلا غدوبت قاری‌یی نه‌یاپسین؟
صاچلریکی سیاهه دکل آلکیم سما رنکنه بویاسه‌ك ارتق
یوزیکه باقیله‌جق حالك قالمامش . . . تویی توسی
دوکولمش ، سوتی کسیلمش اختیار اویوز کچیلره
دونمشسك . . . عالمك ایچکیسی فیشقیسی سنك نه
وظیفه‌ك ؟.. سن اون پاره‌لق موم آل‌ده کندی‌دردیکه
یان . . .

بو مدهش، کسکین خبر شدتله بورننه قاچمش کبی
حسنا خانم طولمه نجره‌سی اوزرینه اوچ درت دفعه
صاغاناقلیجه آقصیردقدن صوکره طوپله اورلمشه دونر،
سرسملر .

مؤذینك قاریسی پنجره‌دن دوام ایدر :

— قونو قومشونك قاپیسنی ، پنجره‌سنی دیکله‌یوب
کوزه‌تله‌یه‌جککه ، او چوماق قدر دیلکله محله‌یی چوربا
کبی قارشدیره‌جغکه، قوجه‌که صاحب اوله‌ایدك قالطاق..
شیخلره کیدوب چیکنه‌نلك نه‌پاره ایدر ؟ سنی شمندوفر
چیکنسه‌ملی که ام جهان او شوم آغزیکك شرندن
قورتولسون . . .

عادله خانم بجره‌یه باشنی قالدیررق :

— صوص آرتق نوریه صوص ... قادین بایغینلقلر گچیرییور ... بر طرفنه ایتر میتر ... بر شی اولور . گناهدر ...

— گناهمیدر ؟ او کندیسی گناهی بیلیورمی؟ بنم حافظ کلام قوجه‌مه نه‌یه افترا آتیور ؟ قوجه‌مك بر باش دونمه‌سی عاق واردر . دوکون اونده غلبه‌لقدن طوتمش . اونك ایچین بکجینك آرقه‌سنده کلدی ...

حسناخانم بیوك ضربه‌لرآلتند سیلکینوب‌سیلکینوب باش قالدیران جنس بر خروس کبی طاورانارق :

— قینه گیجه‌سندن دونن ارککارك کیمی آرابه‌ایله کیتدی . کیمی کوفه ایچنده ، کیمی حمال صرتنده ... بر طاقیده سوقاقلرده صوراتلرینی کوپکلره یالاته‌رق قالدیرملر اوزرنده سرکین یاتدیلر ... هپسنك باشی دونمش معده‌سیمی بولانمشدی؟ دوکون اوئی ، او جانم کلین اوطه‌سنی قوصموق دریاسنه چه‌ویرمشلر ... او کیجه سزك اوده‌كی او کورتودن بزم اوده طورولمادی ، بن کیمسه‌یه افترا ایتمم .. افترایی اولنمش دییه سن بنم قوجه‌مه آتیورسك ... قوجه‌م اولمز ... اولنه‌مز ...

— آی آمان ... عجبا نیچین ؟

— ارککلکی یوقدرده اونك ایچین ...

— آ تحف شی ... غیدقلاسەلرده بر پارچه کولسەم ... قوجه‌کك ارککلکی یوقسه سن اوچوجقلری کیمدن پیداهلادلك ؟

— اولدم اولەسی اویله دکلدی‌یا ... یدی سکز سنه اولی یا کلیشلقله بر علاج یدی‌ده اویله اولدی ...

— دها کچن سنه اونی (طورشن) لك أونده باصه‌جقلردی. ارککلکی اولمایان آدم زنپاره‌لغه کیدرمی؟ سنلك قوینکده یاتوب قوجه قاری نفسیله زهرلنمامك ایچین بو حیله‌یی اویدرمش ... دها او زمانلری سنکله دوشککی آییرمق ایستەمش . سن کنه کبی یاپشەرق « بن شیخه دانشدم . عیالندن آیری دوشککده یاتمق کناهدر . » دیدی . دیمشسك . آدمجغزده نه یاپسك ؟ سندن قورتولمق ایچین بو دوزه‌یی قورمش ... عیلانماز. او کنج سن اختیار ... یان‌یانه آینه‌نك!وکنه کچوبده باقسه‌کزه . . آنا اوغل کبی طوریورسکز ...

— آ آ آ اوستمه ایلك صاغلق ... او بندن اون یاش بیوکدر آیول .. نفوس کاغدلریمز چکمجه‌ده طوریور.

— نفوس کاغدینه کندینی اون یاش کوچك یازدیرمق موده‌سی آرتق پك عادی بر حیله صره‌سنه کچدی. کچن کونی (طربزان) لینك یتمشلك قائن آناسنك یاشی تذکرهٔ عثمانیه‌سنده اوتوز آلتی کوروندی. بوکا زواللی قادینك کندندن باشقه عالم کولدی. چونکه اوغلنك یاشی اللیدن زیاده... بر آدمك نفوس کاغدندن اول صوراتنه باقارلر خانم...

— قوجه‌مك صاچی صقالی هپ بویادر. اونی اویله کوروب‌ده کنجمی ظن ایدیورسکز؟

— بویا صاچلری وقتندن اول آغارمش کیمسه‌لره یاراشیر... حقیقةً اختیارلامش اولانلری بوسبتون چیرکین ایدر. سن‌ده بویا قوللانیورسك. نیچین کنجلنه‌میورسك؟

— قوجه‌مده کوزکمی وار قاری؟ مأذین سکا یتشمیورمی؟

— مأذین قدر باشکه طاش اینسین... عارفلکی ظریفلکی کیمسه‌یه ویرمزسك... قوجه‌کاك ارککلکی یوقمش‌ده نیچین بویانیور باقه‌یم؟ کندینی کیمه بکندیره‌جك؟ باشنده قالبلی فس... آیاغنده غیجیر غیجیر

روغنلی پوطینلر ... ایپكلی بیوزباغی، اورته‌سنده اوقلی
یایلی الماس ایكنه. اصمارلامه یاپیلمش اوتولو البسه...
دلیقانلی اوغلك بیله او قدر سوسلنه‌میور. سن ایسه
آلیق قاری اوده سوقاقده حمام آناسی كبی كزه‌رسك،
قوجه كده ببك دكلدر بیلیرم. اللی بشنی كچكیندر.
فقط سنكله وجودینی یپراتمامش ... هیچ غم، كدر
طوتماز. سنك دیر دیركدن بوجاق قاچار.
اوده طورماز، همان كندینی سوقاغه آتار. اوده
چولوغنه چوجغنه ساده صویه پراصه، اسپاناق، سمیز
اوتی حاشلی‌مه‌سی یدیرر. كندی اعلا لوقانطه‌لرده قوزو
قیزارتمه‌سی، هندی‌طوله‌سیله قارنی طویورور. قوجه‌لك
صوك زمانلرده قومیسیونجیلقدن اویله پاره قازاندی
اویله پاره قازاندی كه آلیونه دوندی. سزه اون پاره
كوسترمدی. اویكزده انسان قیچینك آلتنه قویه‌جق
صاغلام بر اسكمله بولنماز. حالا او قرق ییللق اوت
مندرلر. صولوق باصمه مقعدلر. حالا مسافر اوطه‌كزده
او چارپیق قونسول، اوستنده او قارارمش هوتوزلو
آینه، اوكنده خرداواتجیلردن دوشورلمش نوح نبی
ییلندن قالمه قیریق لامبه‌لر ... سنك ایل عالم ایچینه

چیقه‌جق بر قات تمیز البسه‌لك، أیی بر چارشافلك یوقدر.
چولوغلك چوجقلك اوستلری باشلری دوكولیور.
مادامكه سوز بوراییه كلدی. هیسنی آكلاته‌یم باری . . .
هانیـا اوچ آی اولی ازمیره تجارته كیدییورم دییه
قوجه‌لك بورادن غائب اولمادیمی؟ ایشته اوزمان أولندی.
یكرمی ایكیسنده بر قاری آلدی. اویله كوزلمش اویله
كوزلمش كه بر ایچم صو دییورلر . . . فقط بوزوق
صویدنمش . . . مژده‌می ویر. قوجه‌لك بوینوزلری
طاقنمش . . . ارتق دال بوداق صالیویرمش. ناموسكار
قاریسی حسنا خانمك اوطوردیغی أودن ایچری اوچاتال
چوتال دجال قفاسی ارتق صیغمیه‌جقمش. . . قوجه‌كك
هفته‌ده اوچ درت كیجه أوه كلدیكنك سببنی نه‌یه
مراق ایتمدك؟ بو چنگانه چركه‌سی، حق قوران قفسی
چارپیق أوه كلوب‌ده نه یاپیـیور؟ اوته‌كی أوینی اویله
بر دوشه‌توب دایامش، اویله جیجی بیجی اشیالرایله
طولدرمش كه . . كوچك بازار آلان دییورلر . . .

حسنا خانم بیننده آشاغی صاچیله‌رق سموم قاصیرغه‌-
سی دهشتیله هر طرفنی آلازلایان بو سوزلرك الیم
تأثیراتی آلتنده اولا شاشه‌لامش، صوكره عقلی باشنه

طوپلامه‌یه اوغراشه‌رق دقتله دیکلمه‌یه باشلامشدی .
مؤذینك قاریسی نوریه‌نك فروندن صاچیلیر کبی صاوورديغی بوصوك سوزلر خصومتکارانه اولمقله برابر بوسبتون افترا قبیلندن، اصلسز شیلر دکلدی. قوجه‌سنك صوك زمانلرده سنیله غیر متناسب سوسه، تووالته، شیقلغه ویردیکی کرمی، ازمیر سیاحتی، هفته‌ده اوچ درت کیجه خانه‌دن غیبوبتی، تماميله طوغری ایدی .
حسنا خانم طوله تجره‌سنك یانندن چکلدی. باشنی آصمه چارداغنك دیره کنه طایادی. یاغلی اللریله صاچلرینی دوزه‌لته‌رك دوشونیوردی . او دقیقه‌یه قدر قوجه‌سنك اوزرینه بویله بر شی یورمق عقلنه کلمامشدی . فقط شیمدی قومشوسی نوریه اونی اویله بر ایز اوزرینه قویمشدی که بو ایزك یيلانقاوی کیدیشلرینی نظر محاکمه‌سیله تعقیب ایده‌رك ، ایکی مجهولدن بر مثبته آتلایه‌رق یواش یواش وضوحه ایریبور ، صوك زمانلرده قوجه‌سنك حالنده پیدا اولان غرابتلرك قارانلقلری یرتیلیور، بعض حقایق کون کبی آشکار اولیوردی .

۳

عقدلری زماننده شعیب افندی یکرمی بش یاشنده کوربوز بر دلیقانلی ، حسنا خانم کوزل فقط دلیشمن بر قیزدی. ازدواجلری شمدی اوتوزبش سنه‌یی بولمشدی. بواوزون قاریلق قوجه‌لق مدتنده بر بری چوق کوجندیردیلر . حیات عائله‌لری همان دائمی بر خیر کور ایله کچدی . حسنا خانم ایلك چوجغی صابره‌یی دنیایه کتیردکدن صوکره اختناق رحم علتنه اوغرادی . قادینلرك تعبیرلرنجه هنوز قرقی چیقمادن لحوسه‌یی دوشکندیالکز براقشلرده آل باصمشدی. قادینك خلقی ذاتاً دلیشمن ایکن بو آل باصقیندن صوکره ظیر دلی اولدی . حکیم خواجه تداویسنه چوق اوغراشدیلر. یك فائده ویرمدی. آره‌صره کندینه برآز سکونت کلیر . فقط آی باشلرنده شدتله نوبتی طوتار. یالکز کندی اوینی قاصوب قاوورمق دکل بتون محله‌یی آلت اوست ایدر . قاپیسنك اوکندن کلوب کچنلر ایله غوغایه طوطوشور. بو نوبت زمانلرنده چهره‌سنه عجیب بر تقاص عبوسانه کلیر. قاشلری چاتیلیر.

کوزلری بیور . صالیالری آقار . بر لاقیردی طوفانی ، بر
هذیان تظلمیدر باشلار . اویوماز . سویله نیر . یه من . سویله نیر . . .
اولادینه قوجه سنه بتون دنیایه خصم اولور . وعالمی کندینه خصم
کورور . لسان تظلم ، تنقید و تزییفنه طولامادیغی شی
براقماز . تیمار خانه نك آزیلیلره مخصوص بر خجرۀ ضبطنده
زنجیره اوروله جق قدر دلی دکل . . . فقط عقللی ده هیچ
دکل . . . احوال ذهنیه جه موجود انسانلر انواعندن هیچ
بر نوعك قادروسنه ادخال قابل اولمایان بو قادینی نره یه
قویه جغنی ، ناصیل ضبط ایده جککنی بیله مه ین شعیب افندی
شاشیرمشدی . چونکه نوبت زمانلری خارجنده قادینك
حلیم ، سلیم ، سکونتلی ، ایشیله کوجیله مشغول قادین
قادینجق وقتلری ده اولور . او زمان انسان زواللی یه
آجیر . بو سکونتلی آنلرنده هرکس ایچون خیرخواهدر .
بر آی ، بعضاً ده ها زیاده سوره ن وهمان اویقوسز وغداسز
کچن آزغینلغی اثناسنده تضاعف ایتمش ظن اولنان بتون
قوتی عالمله دالاشمغه صرف ایتدیکی ایچون نوبتك
ختامنده بیتاب دوشر . صانکه بو ضعفی تضمین ایچون
طبیعت اوکا بیوك بر اشتها ویرر . یر ایچر ، اوزون
اوزون اویور . آرتق سویلنمز . الکازوملی سوزلر ایچون

بیله آغزینی قپردانمه‌یه اوشه‌نیر ... دوداقلری بوروشوب بر برینه یاپشمش کبی طورور. یاننده هوائی سوزلرله مشغول اولان قادینلره :

— عالمك دیردیری نه‌کزه لازم خانملر نفسکزه یازیق. کندیکزه اوزونتو آرایورسکز. ذوقکزه باقکز.. یوللو نصیحتلر ویرر . نوبتی اثناسنده هرکیمك خاطرینی قیرمش ایسه اونلردن عذرلر، عفولر دیلر . حسنا خانمك خلقتنده‌کی بو ایلکی ، بوقلب صفوتی، بو خیرخواهی‌یی کورەنلر ، بیلنلر ، نوبت زمانلرنده بو قادینك تجاوزلرینه هذیانلرینه آلدیرمامه‌یه قرار ویررلر. فقط تحمل قابل اولماز . چونکه نوبتی آنلرنده بعضاً صرف دلی کبی صاچمه‌لر صاوورماز . غایت منتظم سویلر، هرکسك جان آله‌جق طمارینی بولور . الك کیزلی قصور ومعایبی مدهش برنفوذ نظرله کورور . عادی زمانلرنده ایکی سوزی بر آره‌یه طوپلایوب سویله‌یه‌مز برقادین کبی طورور ایکن اختناق رحم نوبتیله دماغ واعصابنده اویله بر انتباه شدید حاصل اولورکه امی اولدیغی حالده عادتا (نابی) لەشیر . (فطنت) لاشیر . سوزلرینی اوق کبی ایشله‌یه‌جك بر فصاحت ، طلاقت وبلاغت مؤثره پیدا

ایدر . اویله حاضر جواب اولور ، اویله پارلاق جمله‌لر صرف ایدر که حیرت ایتامك ممکن اولماز . . . خصمنك ضعفی نه طرفنده‌در بیلیر . هر کسك قلبنده گیزلی طوتمایه اوغراشدیغی یاره‌لرینی زهرلی دیلنك اوجیله بیز کبی دەشر ، قورجه‌لار ، قاناتیر . . . ایشته او زمان انصاف و وجدانه الك مغلوب اولان بر کیمسه بیله غیرتلاغنه آتیه‌رق بوقادینی بوغمق ایستر . بعضاً صرف افترالرده ایجاد ایدر . فقط اسنادینی یاراشدیره‌جق ، حقیقته بکزر ، مغفل اشکال ایله سوسلر . هجومی هپ هر کسك حیثیت و ناموسنه‌در . محله خلقندن برینك عرضی حقنده اورته‌یه بر بالغم آتدیغی او آدم یدی محکمه‌دن برائت اعلامی آلسه آرتق تمیزله‌نه‌مز . هجوم اثناسنده فانی حالیله تأییداً اعضای وجهیه‌سنه ویردیکی صنعتکارانه اوضاع الك بیوك آرتستلرجه بیله تقلیدی نا امکاندر . چونکه صنعةً تقلیده اوغراشیلانك بو اصلی ، مودەلی ، طبیعیسیدر .

حسنا خانمك دورهٔ سکوتی ایکی دوداغی بر برینه یاپیشیق ایمش کبی غایهٔ بطالته کلدیکی آرقه‌سندن حال مرض تدریجاً ظاهر اولور . اولا اسنه‌مه‌لر ، صوکره خفیف بر چارپیندی ، اویقوسزلق ، باشلار . خسته‌لغك سیری

ابتدا بر مشيت عاديه كيدر. صوكره طريزه، دها صوكره درت نعله قالقار. ايشته اوزمان اطرافنده توزى دومانه قاتار. يدى محله‌يى صوصه طوردير. ايلك علائم مرض بليرديمى خانه خلقنى بيوك بر خوف وتلاشدر آلير. مسكن، ملين، منوم علاجلر ويريلير. فقط همان هپ بى فائده‌در. خسته‌لق سيرينى تماملامادقجه قادينى براقماز. بعضاً ايكى اوچ آى سورديكى ده اولور. خسته، شدتلى يوره‌ك چارپينتيسندن، اويقوسزلقدن، بوغازينه يووارلاق برشى طيقانديغندن شكايت ايدر.

بو (ايستري) نك آدى محله‌جه مراق علتيدر. حسنا خانمك ينه مراقى طوتمش خبرى محله‌يه يايلديمى هر كسى بر انديشهٔ تحفظدر آلير. ياقين قومشولرده قاپيلر، پنجره‌لر، قاپانير. سوزلر فيصاتى درجه‌سنه اينر... چونكه قومشولرك برندن آلديغى، ياخود برفئل نامنه اختراع ايتديكى سوزى دالالانديره، بوداقلانديره تزيين ايده‌رك برحجت اغفال شكلنه قويدقدن صوكره برديكرى عليهنده استعمال ايدر. «سنك ايچون فلانجه بويله ديبور» دير... بو قادينك دليلكنى هر كس بيلير. فقط فساد جنتندن صيانت نفس همان كيمسه ايچون قابل اولماز.

بودلینك قوردیغی اوکسه‌لره الـ عقللی انسانلر طوتیلور .

بو حالدن محله‌لی بعضاً پك بزار قاله‌رق شعیب افندی‌یه جنتی زماننده زوجه‌سنی یا بر تداویخانه‌یه قویمه‌سنی یاخود خانه‌سنده قاپالی بولوندرمسنی مصراً توصیه ایتمشلردی . فقط دلی اولوب ده قطعیاً کیمسه‌یه صالدیرماز . آتش ، بچاق کبی قضالی شیلره أل سورمز . اونك زهر جنتی یالکز دیلنده‌در . یاقلاشه بیلدکارینی صوقار . تسمیم ایدر . بو توصیه‌جیلره شعیب افندی شو جوابی ویردی:

— زوجه‌م تیمارخانه‌لك دلی دکلدر . بو توصیه‌یه محله‌لیدن زیاده اطبا صلاحیتداردر . بویله بر حرکتده بولونمه‌یه اللهدن قورقارم . چوجقلریمی متأثر ایتمش اولورم . بز اونك طبیعتنی آلدق . خوینه صوینه کیدەرك مراقنی یاتشدیرمه‌یه اوغراشیرز . ضدینه واراماْیه هیچ کلمز . تیمارخانه‌ده بلکه بوس‌بتون دلی اولور . بزم محله‌ده‌کی قادینلرك چوغی ذهناً زوجه‌مدن پك بالاتر دکلدرلر . زوجه‌مك بویله عصبی زمانلرنده اونك بونك علیهنده آغزندن سوز آلمق ایچون یاننه کلیرلر . لاقیردی اشه‌رلر . سزده قاریلرکزی بر آز ضبط ایتسه‌کز بو توصیه‌یه لزوم قالماز .

شعیب افندی اوتوز بش سنه‌در بو بلایی چکدی . انسانیتك تعیین ایده‌بیله‌جکی خط حرکتدن صاپیتمامایه اوغراشدی وجدانیله انصافیله جنکلشدی. فقط بو اوزون سنه‌لر ظرفنده نه کنجلکنی بیلدی، نه اختیارلغنی آکلادی. نه سعادت زوجیه کوردی . نه‌ده اوچ کون استراحت عائله... تأمین معیشت ایچون خارجده متمادیاً اوغراشمق أوه کلنجه هرساعت دالاشمق ... کندیسی ایچون حیات بو ایدی ... زوجه‌سی پك قیصقانجدی . افندیسنی کندی کوزندن، قورتدن قوشدن قیصقانیردی . مرضنك اشتدادینه بو هردرلو اوزلوردن افزون ، قصقانجلغی سبب اولوردی . زوجی حقنده‌کی مفرط محبتنی اوکا طایانیلماز اشکنجه‌لر چکدیرمك صورتیله اظهار ایدردی . صوك سنه‌لرده حسنا ضعیفلادی. بوروشدی. چهره‌سنه تمامیله قوجه قاریلق منظره‌سی، بر پیرانه چیرکینلکی چوکدی . هرطرفی بورصودی . صارقدی . جلدی اسمرلشدی ، چیللندی، زوجی شیشمانلغی واولدقجه طراوت وجهیه‌سنی محافظه ایتدیکندن اوکانسبتله شمدی کنج کورینوردی. حسنا خانمك : « بن صاچلریمی بویه‌مایه‌یم‌ده قوجه‌مك

یاننده آناسی کبی می طورایم ؟» اندیشه‌سی ایشته بوندن ایلری کلیوودی .

شفیف افندی خوواردالق قاچامقلری یاپاردی. فقط یك کیزلی، یك سیردك، زوجه‌سنه برشی سزدیرمه‌ملك ایچون اتخاذ ایدیله‌بیله‌جك صوك تدابیرلوك هیچ برنده ذره‌جه قصور کوسترمزدی. اوزون مدت قپو چوخه‌دارلقلرنده بواندی . علی کل حال کچینیوردی . رفاهه ایره‌مه‌مشدی. صوك زمانلرده قومیسیونجیلغه باشلادی . بر ایکی ایش فوق المأمول یوزینی کولدیردی . قاصه‌سنه برقاچ بیك لیرا کیردی. ذکی، چالشقان بر آدمدی . فقط عمرینك ایکندی اذانی « حی علی الفلاح » ندای ایقاظنی چکمش اولدیغی وشمدی‌یه قدر عمرینی همان یوقسزلغه قریب بر معیشت دارانی ایچنده کچیرمش اولدیغی ایچون ایریشه‌لك اوزره اولان اختیارلغنی، ایکی اولادیتی، معلول زوجه‌سنی دوشوندی . کندینك وعائله‌سنك تأمین آتیسی ایچون دها چالشمق وبر قاچ پارچه ایرادیابمق قیدینه ربط قلب ایتدی. بناءً علیه قازانجنی کیمسه‌یه سزدرمه‌مه‌یه اوغراشه‌رق معیشت حاضره‌سنه هیچ وسعت ویرمدی . اولکی ادارهٔ بیتیه‌سنی قطعیاً بوزمادی .

فقط « دەترەنیسم » نامیلە بر فلسفە واردرکە قضا وقدرە کیمسە حاکم اولەماز. انسانك هرحرکتنی برسبب تولید ایدر. دائما ایش اولەجقنە واریر. مسلك متوکلانەسیدر. زواللی آدم بوکلەبی عمرندە هیچ ایشلەمامش اولدیغی حالدە بو فلسفەنك فورطنەسنە اوغرادی. برطاقم اسباب مولودە بو حسن نیتنی اجرادن کندینی منع ایتدی.

اسکی ضبطیە طرفلرندە کوچك بر بازیخانە آچەرق قومیسیونجیلقلە اشتغالی اثناسندە برچوق کیمسەلرلە کوریشیور. معاملەدە بولنیوردی. بر آرەلق ادارەخانەسنە « سروناز » اسمندە کاغد قوافی بر قادین داداندی. بیالکیج ، بجریکلی ایشدن ، سوزدن بیلداز ، کثرت معاملەدن دیشی آووقات کسیلمش فقط کچکنجە بر قادین.. « جامع ییقیلیرسە محراب یرندە طورر » دیرلر. بونك محرابە ضمیمۀ منبری ، مقصورەسی ، وهلە صوك جماعت یری هنوز بوزولمامش کیبیدی. سنّاً همان حسنا خانمە قریبدی. صاچلر دائما قوهراله بویالی ، یوز دوزکونلە آللقلە مطلا ... قاشلر کور ، کوزلر خفیف سورمەلی ، اطوار واداسی کندینك حالا کوزلك تخشدن ایمامایە یمین ایتمش بر اسکی یوصمە اولدیغنە شبهە کوتورمزدی.

كندينه نه ايش توديع ايدلسه تماميله عهده سندن كلديكندن شعيب افندى بو قادينله معامله يى ايلرياتدى . فقط قادين قوميسيونجينك قاصه سنده كى برقاچ بيك ليرانك قوقوسنى آلدى . اسكى بر قووقده بال پتكى كشف ايتمش بر آرى كبى آدمك باشندن آيرلميوردى . شعيب افندينك حسب ونسبى، احوال روحيه سى ، فلاكت بيتيه سى حقنده مكمل تحقيقاته كيريشـدى . هرشئ اوكرندى . زواللى آدمه مكمل بر سـودا طوزاغى قورمق ايچون اطرافنـه قازيقلرينى قاقدى. ايپلرى كرمكله اوغراشيوردى .

اداره خانه يه كيرمزدن اول بنلرنده جارى معاملاته دائر جلوه لى ، عشوه لى ؛ مصنع سوزلر ترتيبيله ، هنوز يذبه بياض وطونبول قالمش قوللرينى چارشافدن ودانته لى بنلرندن صييره رق يازيخانه نك اوزرينه دايار ، الك جاذب الثطاتلى تبسملرينى دوداقلرينك اطرافنه، يايه يايه، آدمجغزك الك درين قلب كوشه لرينه صوقولمق ايستركبى نافذ وبايغين نظرلرله كوز سوزه رك بيوك برصميميت اداسيله آهسته لطيف سوزه كيريشير . حاصلى بيات موجوديتنى يوره رك تازه له ين لذيذ برمشروب كبى حريفك بوغازندن آشاغى آقيتمق ايستر . فقط شعيب افندى اورالرده دكلدى.

او ، بو قادینك یوزنده معاملات جاذبه سنك بعض اقسامنه آلت تدویر اولمق خاصه سندن باشقه بر شی كورەمزدی . افندی اوردم دویمازلقدن كلدكجه قادین تسخیر صنعتكارلغنده كی موجود فتنه وبونون فسونكارلغنه رواج ویرر ، هیهات موفق اوله مازدی . قادینه بر آره لق شبهه كلدی . عجبا حسنا خانمك زوجی حقنده « قوجه ملك اركككلكی یوقدر . » زمیننده چیقاردیغی شایعه موافق حقیقتمیدی ؟

مسئله نك ایچ یوزی تحفدی . شعیب افندینك اركككلكی وار ، هم ده ایشلنمامش بر معدن كبی او سنده كی آدملرده نادر بولونور بر قوت وجوهرده ایدی . عثمانلی مملكتلرنده كی مكنوز معادن كبی شعیب افندی كندی جوهر رجولیتنه كندی بیله یك واقف دكلدی . حسنا خانم اونی كورلندی ظن ایدییوردی . اختناق رحم نوبتلری اثناسنده ، اختیار زوجه سنك نامحرم اولدیغی قدر حار ونفرت آور سودا صولتلرندن قورتولمق ایچون بو صنیعه یه مراجعت ایتمش و قاریسی ایناندرمجه یه قدر سنه لرله آق ایله قره یی سچمشدی : « حریفك كوزی آرتق بنی كورمیور . بویو یابوب قوجه می باغلادیلر .

او صریم کبی آدم پاچاورا کسیلدی . کسکین بر خواجه
بیلیورسه کز بکا صاغلق ویریکز . بویوبی بوزورتایم .
بو کنج یاشمزده حریفاله همشیره برادر اولدق آ دوستلر .»
تظلملریله چالمادیغی قاپی ، مراجعت ایتمدیکی چارهٔ تداوی
قالمادی . زوجنی هفته‌لرجه توتسولره یاتیردی . یدرمدیکی
قوت معجونی ، طاقمادیغی نسخه ، ایصله‌توب ایچرمدیکی
دعا براقمادی . خواجه ، طبیب وصایاسندن باشقه چنکانه
قاریسی رچته‌لری دوا ترتیباتندن اولان قوندوزلره ،
کوستبکلره ، قاپلومباغیلره ، قورباغلره ، اورمجکلره ، ینکیجلره ،
شیطان مناره‌سی محتویاتنه ، هدهد یمورطه‌لرینه وارنجه‌یه
قدر هپ یدی . قاریسنک کوکلنی یالکز بو صورتله
خوش ایتمه‌یه اوغراشدی . چونکه اونک دیکر دورلو
تطیب خاطرینه کندنجه امکان یوقدی . وجودینی هر
نوع تجربه‌یه عرض ایتمکدن چکنمدی . فقط حسنا
خانم پاچاوزایی دیرلته‌مدی . قوجه‌سنک عناتی خصوصنده
آرتق قادینه قناعت کلدی . شعیب افندینک بینی فلاکتنک
بو اجراسی مشکل قسمندن قورتولدی . فقط قادین
بتون بتون فتیلی آلدی .

زوجه‌سنک یدردیکی مقویاتدن قومیسیونجینک ینه‌سی

بی تأثیر قالمادی. قاننده واعصابنده‌کی تناسل قابلیتی وقت وقت فوران نوبتلری کوستریردی. فقط یالکز ترفنده وتازه میوه‌لر ایچون اشتهالری ده‌برەش اویوشق معده‌لر کبی اختیارلره مستولی شبابتپرستلك مراقیله معلولدی. رایحهٔ نوعیه‌لری پك قوقلانمامش، رنك وجاذبه ایله‌معطرا یکی آچیلمش تازه چیچکلره، طراوت ولطافت جنسیه‌سنك هنوز دومانی اوستنده، کوکرجین پالازی کوریه‌قیزلره دوشکوندی. کناهه کیرر ایسه‌ده بویله‌لریله کیرملك، یارین آخرتده جزای معصیتنی چکمك ایچون زبانیلره یاقه‌سنی ویرمزدن اول بودنیوی ملکلرك ذوق عشقلریله‌یانمق ایستردی.

معروف اسکی بر مصال واردر: بر پادشاهك ذریتی اولماز. بر درویش ظهور ایدر. شاه زمانه بر الما تقدیمیله بو مطلسم المایی قادین سلطانله نصفیت اوزره یه‌لری وقابوقلرینك‌ده قصراغه اکل ایتدیرلمسی توصیه‌سندن بولنور. بو المادن باذن خدا نورطوپی کبی بر شهزاده، وقصراقدن دلدل مثالی چالاك‌پا بر طای طوغار...

بوماصالك حکمت فلسفیه‌سیله‌قولاغی طولغون‌اولان حسنا خانم تناسل غلیاننده‌ده قوجه‌سندن آشاغی‌قالمامق ایچون نصرالدین خواجه‌نك نفت یاغی حکایه‌سندن حصه‌

حكمت چیقارتیر بی طلسملی مقویاتی قوجه سیله تصفیت
یمش وقیرینتیلرینی ده کدی یه ویرمشدی. کدی اوسنه شهزاده
باشی قانطوجیلری کبی طاملر اوزرنده آزغین عاشقلرله
سامعه خراش قالینلی اینجه لی برچوق (دوئتطو) لر اوقودقدن
صوکره نهایت مارتده آلتی باورو طوغوره رق برکت تناسلیه سنه بوتون محله یی حیران ایتمشدی . فقط زوجنك
سودای مشروعه عدم رغبتندن طولایی حسنا خانمك
بدیعی مطلسم مقویاتك حرارتی قارنده قالدی . قادینی بتون
بتون زهرله دی. شعیب افندی ده اختیار اعصابنده خیالات
سودا ده پرشه لری، ایلکلرندن برصوك بهار یقظهٔ شاعرینی،
قاننده نابموسم برمد وجذر عشق دالغه لری طویویوردی.
بو آره لق قارشی سنه سرو ناز خانم چیقدی. لکن قادین
اسمنده کی نازایله بونك قلبنده برشعلهٔ ارزو اویاندیره مادی.
آدمجغز بو قادینك دوزکون آلتنده دریله شن بوروشوقلره
باقجه حسنانك جلب رغبت ایچون سوسلندیکی زمانلرده کی
یورغون چهره سنی تخطر ایله اونی کورمش کبی اولویور،
قانی ، ایلیکی، سنیری بوز کبی طونیوردی. قادین یالکز
اسمنده کی نازك قوهٔ تسخیریه سیله اکتفا ایتمز برقورنازدی.
اختیار قلبلرك کچ طوتوشور فقط برکره قیغیلجیملاندقدن

صوكره آنشك كهنه جوانی درحال صاروب بتره جكنی بيلبوردی . كيفيت ، دانهٔ تسخيری هدفه أبی اصابت ايتديره بيلمكده ايدی . حريفك خرابه يوز طوتمش حصار قلبنی فتح ايچون يمينلر ايتدی . هيچ بر شيدن چكينميه جك وييلمايه جقدی . قوميسيونجينك ميلان روحسی اينجه‌دن اينجه‌يه تدقيقه كيريشدی . ضعفی ، ابتلاسی نوجوانلره منحصراولديغی بناءً عليه فواف قادين سلاحی كندی يورغون وتتيره‌ك أللدن متين ، كنج بر صيادك بی آمان دست موفقيتنه توديع لازم كلديكنی آكلادی .

سرونازك بيكناز اسمنده حياتنك يكرمنجی سنه‌سنه آديم آتمش ، جناب خالق بوتون اعتناسيله اوكمش ياراتمش جداً مستثنا بر حسن و جاذبه‌يه مالك شيطان ، فتان برقيزی واردی . برزمين عفت و سلامتده يتيشه‌يدی بريرندن بالاتر اولان كوزللكيله ذكاوتنه بها اولمازدی . فقط برآنادن بيك بابادن محصول بوبيكناز فحش مزبله‌سنده نما بولدی . عشقدن طوغمش برحسن ، طوتوشمش ايكی قلبك آله‌ولرندن فيرلامش بر حرمزاده ايدی . حرام شی طاتلی اولور سوزنده‌كی صدق ادعايه بو قيزك خلقتندن بارز برمثال اولەماز . اونك لذتی شكرلر ، باللر

ایله مقایسه پك قابا وطاتسز دوشر . تشبیهات متصوره ایله تعریف آن وحالی قابل دکلدر . اداسنه ، طادینه سوز یوقدی . فقط نهایت پك یوره‌ك یاقان ، الك آجی ومهلك زهرلره تحول ایدن طاتلیلردندی . خارجده بویوك بر تحصیل کورمه‌مش ، صنایع نفیسه‌یه کیتمامش ؛ دارالمعلماتك سمتنه اوغرامامش ، او ، خصوصی آنا مکتبنده فیضاب صنعت اولمشدی . آناسنك مشتاقلرینه ویردیکی کیزلی ضیافتلرده روح برانداز غزللر اوقور . حاضرونك عقللرینی ده برابر طبیلاته جق چیفته تللی اوینار . ماچیچده ، تانغوده (پاریزیانا) آرتستلرینی کولکه‌ده براقیردی . آناسنك صورتا مسلك ایدندیکی قوافلقده کی موفقیتی قیزینك یوزندندی . بیکنازی بلور شیشه‌یه قونمش بر زلال حیات ونشئه کبی اشتهالیلرینه یالکز طیشندن یالاتیر ، کیمسه‌یه بر یودم یوتدیرمازدی . حرارتدن یانان بر آغیز بویله مصفا بر سودا کوزینی قابك خارجندن یالامقله ناصیل متزاید بر آتشه اوغرارسه بوکاده دیل اوزاتانلر اویله طوتوشورلردی .

قاری کندی محبتی سحریله قومیسیونجی‌یی چارپا - مانجه سلاح صیدی قیزینك الله ویردی . کندی تمارض

ایدەرلە تعقیب مصالح ایچون ادارەخانەیە بیکنازی کوندرمکە باشلادی . آناسی چکردکدن یتیشدردیکی قیزینە آرتق صنعتی دور ایدییوردی. بیکناز، هم قاچار هم داوول چالار مثلی تأییداً قومیسیونجینك قارشیسنە اویلەملکانە بر شیطانتلە چیقدی کە زواللی شعیب افندی بو ملاحت نادرەیی کورونجە کوکدە حوری قردەشلرندن آیرلمش بر منفیٔ آسمانی ظن ایتدی . بو جاذبەدە بر قادینك بر ارککی نە کبی قضا و بلایە سوق ایتمك قوۀ تسخیریەسنی حائز اولەجغنی بالملاحظە او زمانە قدر نظر تنقید ایلە کوردیکی زلهٔ آدمە شمدی حق ویردی . کندیده بویلە بر کناه ایچون جنتدن قوغولەیی کوزە آلدیرەجق بر تذبذب اخلاقییە دوشدی. کندی پرهیزکارلق حیاتنك خیالاتی طولدیران، دومانی اوستندە مائدۀ جنسیە ایشتە بوایدی. آغزینك افرازاتی چوغالدی . یوتغونیور ، یوتغونیوردی . زواللی آدجغز شاعر دکلدی. کندی کندینە کوچك دیلی یوتارجەسنە:

— هی ی‌ی‌ی ... بوناصیل مخلوق بویلەبە !.. بر لنکر قایماق ، قایماق ... قایماق ..

حیرت پرستشکاریلە صالیالرینك نصفنی ایچری ،

نصفنی طیشاری آقیتدی ، اونك نظر تقدیر وشاعرینده، بیاضلق، یموشاقلق ، لذت ولطافتجه قایماغه فائق هیچ برشی یوقدی . بتون تشبیهات مفتونانه‌سنی بو کلمه ایله افاده ایدر ، ایمرندیکی هرشیٔ بوکا بکزه‌تیردی. قایماق... بیچاره آدم نهایت قایدی. تپه‌سی آشاغی باش‌دوندیریجی بر (پانیناژ) یاپدی ارتق بر دها طوغروله‌مادی .

بو برلنکر تازه نفیس قایماق قومیسیونجی‌نك ذهنی اویله بر قاپلایش قاپلادی که اوده ، سوقاقده ، اویقوده عقلنده هپ او . . . هپ او قایمقدن طاتمق قورو - نتولری ... لذت طعمی تصوراتی... رؤیالرنده‌بولنکرك قیمه‌سندن بوجاغندن باشه‌یه اوغراشیردی . . .

اکثری اختیارلره خرص پیری دیدکاری خست طبع کلیر . سببی ، حظوظات سائره‌نك آزاله‌رق بوش براقدقلری یرلره بر خودبینی قائم اولماسی ، اکتساب ثروت منبع وفرصتلریتك آزالمه‌سی، وجودك چالیشمق قوتندن دوشمه‌سی ، بناءً علیه آخر عمرنده سفالته معروض قالمق قورقوسیدر . بو حال شعیب افندی‌ده‌ده باشلامشدی . او ، اوجوزجه بر خوواردالق ایتمك ایسته‌یوردی. قیزه‌قارشی اویانان بومحبتنده شمه‌مشروعیت

یوقدی . اُکله‌نوب کچمك فکرنده ایدی . بو بر لنگر قایماغك اوقه‌سی دکل درهمی کندینه قاچ یوز لیرایه‌مال اوله‌جغنی حسابلایه‌مادی . بر طوتام پاصدیرمه پارچه‌سنه حیاتنی فدا ایدن بر فاره غفلتیله قاپانه کیردی .

قیزك اداره خانه‌یه اوزون مدت کلوب کیتمه‌سی ایچون آناسنك امتداد مرضنه قلباً دعا ایدییور ، فقط صوری بر نزاکتله دائما

— والده خانم ایی‌له‌شیور انشاءالله . . .

سؤالنی ایراد ایدوبده ، بیکنازدن :

— آه‌خایر افندم دهابر مدت‌سوقاغه چیقامیه‌جق . . . ظن ایدرم . . .

جوابنی آلدقجه ، ممنونیتنه پایان اولمایوردی .

بیکناز ، قومیسیونجی‌یه نه بیلیشقلق کوستره‌رك ابذال التفات ایدییور ، نه‌ده بوسبتون صغوق طوریور . وقور ، جدی بر سربستی داخلنده اهل پرده‌لك ، عفافت ملکانه‌یه بکزه‌ر بر طوپلق ومعصومیت کوستریبور ، حریفك انظار اشتهاسنی بتون بتون پارلاتمق ایچون نوردن ممنوع کردنی ، بلور بیلکلری کوسترملك ایجاب ایتدکجه ، قضا ودالغینلغه حمل اولنه‌جق جعلی

غفلتلرله چارشافنك اوجنی کنارینی دوشوریبور، شعیبك یوتغونمه‌لری آرتوب کوزلری دوندکجه اونلك هر نوع جسارت تجاوزینی قیره‌جق طورلر آلییوردی .

قیزك اداره‌خانه‌یی زیارتی ایام معینه‌سنده ، دها او کلزدن اول قومیسیونجی اوطه‌سنی خلوت ایده‌رك دلرباسنی یاننده اوزون مدت طوته بیلمك ایچون بش دقیقه‌لق ایشلره برقاچ ساعتلك وسعت مذاکره ویرمك چاره‌لرینی دوشونور، اوزون ، طاتلی ، اکلنجه‌لی مصاحبه زمینلری حاضرلامایه اوغراشیر ، فقط کندیسی طبعاً پك میرکلام وظرافت افاده‌یه مالك بر آدم اولمادیغندن او یوتغونمه‌لری اثناسنده راطب ، یابس مستحضراتیده چکینه‌یوب یوتار . نه‌سویله‌یه‌جکنی شاشیریر .

بیکنازی قارشیسنه اوطورتدقدن صوکرا همان دائما دکیشمز بر یکنسقلقله آره‌لرنده شو مکالمه تکرر ایدر طورردی .

— والده خانم أییدر انشاءالله ؟

— حمد اولسون بر آز . . .

— آمان . . آمان سوقاغه چیقماسین . . . معلوماً قرق‌یاشندن صوکره‌کلن خسته‌لقلر معند اولور. معاذالله

چابوق نکس ایدر . . . هر نکسده‌ده وجود دوشر . . . اولکی خسته‌لغه باشقه مرضلر قاریشیر . . .

بر کون قومیسیونجی بو سؤال جوابلك برمعتاد تکرارندن صوکره قارشیسنده‌کی پری سیمایی تماشایه دالار . لاقیردی‌یی اونوتور . الك ساده کلمه‌لر آغزنده چتره‌فیلله‌شیر . چابوق قاچیرمامق ایچون بیکنازی اویالامق ، اکلندیرمك تهالکنه دوشر . فقط آدمك بتون قوه‌نطقیه‌سی تمعله آغزندن صالیا حالنده سیلان ایتدیکندن لاقیردی قحطنه اوغرار . نهایت :

— جیغاره . . قهوه ؟

— قوللانمام افندم . . .

— اما بزم آغوب أپی قهوه پیشیریر . حریف ابا عن جد بو خانك کدیکلی قهوه‌جیسیدر . . ارمنیدر اما حسب الصنعه « ممسك » لك معناسنی بیلیر . . .

بیکناز تعجبله :

— ممسك نه دیمکدر افندی ؟ عیب دکل یا بنده کز بیلمم . . .

شعیب افندی باشنی قاشیر . کندیسی ده پك أپی بیلمدیکی بو کلمه‌نك معناسنی کشفه اوغراشه‌رق :

— ممسك . . . شی ممسك قهوه دیمکدر . . . اسکی تعبیر . . . شیمدی بونی نه پیشیرەن قالدی . . . نه ایچن . . .

— ایشته آغوب پیشیریور ، سز ایچیورسکزیا ؟

— اوە اویله دیر ، پیشیریر . بن ده اونیته ایچرم . فقط نره ده او اسکی ممسکلر . . . بکا مرحوم پدرم تعریف ایدردی . اوکاده باباسی آکلاتیرمش . . .

— ناصل تعریف ایدردی ؟

بو اثناده بیکناز مندیل چیقارمق بهانه‌سیله کوکسنی آچار . عنادینه دیکنه صوصته طوران بر جفت بیاض ایلیك ممه‌نك مدوریتلری آره‌سندن ممدود بر آهك الفی کبی اوجی آشاغی قاچمش خط فاصلی کورونجه « کشینك فکرنده‌کی نه ایسه ذکری ده اودر » مثلنك فحواسنه تبعاً قومیسیونجی آغزندن برقاچ دفعه بی‌اختیار :

— قایمق . . . قایمق

سوزی کلمهٔ مفتونیتی قاچیریر . « ممسك » دن قایماغه آتلامق ضراتی قارشیسنده کویا یاپدیغی دالغینلق خطاسنه بر آنده انتقال ایتمش کبی بر سرعتله بیکناز کوکسنی قاپار . حریف ده‌ویردیکی خامی آکلار . بودفعه تاصیلسه

بر حاضر جواباق کیاـتی کوسترەرك همان ضـالیالرینی یوتوب :

— یعنی بر طباق قایماقلی طوندرمەیه بر دییەجکز یوق یا ؟

— مادام‌که امر بیوربیورسکز . . .

— استغفرالله امر دکل . . اسـترحام . . . بنم‌ده ایچم چایر چایر یانیورده . . . قارشیلقلی آتیشدیرسەق فنا اولماز . .

بیکناز چاتغین برچهره ایله اوکنه باقار .

قومیسیونجی اسکی ایری چامك یاننه بر اوفاق دها دەویردیکنی آ کلایەرق :

— هوا صیجاق . . . بنم‌ده قانم قیزغیندر . بعض بعض تپەمدن طوپوقلریمه قدر بر حرارت آلیور . . . بو آتشیمی طوندرمەایله یاتشدیریورم . . . فقط کوچك خانم سزك قانکز بنمکندن دها قیزغین اولمالی . . .

بیکناز الیم بر محجوبیت طوریله :

— عفو ایدرسکز افندی حضرتلری . . .

— یوق حاشا او معنایه دکل ... یعنی دلیقانلیسکز دیمك ایستەدم . بیلمم ؟ بو تعبیر قادینلر حقنـدەده

مستعملمیدر ؟ قاپنار قانلی، فقیرداق قانلی ده دییه بیلیرز.

شعیب افندی برلسان ادب واعتدال ایله قونوشمق عزمنده ایکن سنیله غیر متناسب بو خوارداجه طاشقینلقلر، ایچندن، قابنایوب صاچیلیور، بر دورلو نفسنی ضبطه موفق اوله میوردی.

بر مدت سکوتله کچدی. قیز مغبرجه و دالغین طور-بیوردی. قومیسیونجی ینه طایانامادی:

— کوچك خانم نه یه دالدیکز ؟ نه دوشونیورسکز ؟..

بیکناز، مجرای کلامی دکیشدرمك ایستر کبی بر آغیرلقله:

— ممسك قهوه نك معناسی ...

— دوشوندیککز شیئه باقکز ... کیم بیلیر بو تعبیری هانکی بوناق تیریاکینك بری اویدرمشدر ؟

— کلمه نك شکلنه باقیلیرسه «مسك» لمش دیمك اوله جق.

— ها یا .. اویله یا مسك ایله تربیه ایدلمش قهوه یه دینیر ... مسکه ده کلیر .. مسکینلکه ده اویار ...

اختیار سودازده زیله باصار. آغز طولوسی بر امر ایله:

— ایکی طاباق قایماقلی طوندرمه ...

دیر ایکن بیکناز اعتراض ایدر :

— بنجکی ویشنه‌لی ایله قاریشیق اولسون ...

— فقط قایماغك ایچنه أ کشی قاریشدرمق ...

— ساده طاتلی یورولك یاقارده ...

— طبیعت بویا ؟..

شعیب افندی زندوستانه بر جمله صرف ایتمك ایسته‌یه‌رك :

— کندیلری سراپا قایماق اولانلر قایماقدن پك اوقدر خوشلانمایه بیلیرلر .

بو قابا ظرافتك قارشیسنده بیکناز حویتکار بر تبسمله اوکنه باقار . اختیار عاشق بوندن جسارت آله‌رق بر ظرافت دها پاره‌لامق ایچون :

— بن قایماقدن چوق خوشلانیرم . هرشیئك قایماقلیسنی سه‌وه‌رم ، حتی قادینلك بیله ....

بودفعه قیز یوزینی أ کشه‌تیر . آدمجغز بو مرارتی طاتلیلامق ایچون یاریم دوزینه قدر قهقهه صالیویرر .

طوندورمه‌لر کلیر . قومیسیونجی سودا خلجاننده برآز تیتره‌ین أليله طاباغی قیزه تقدیم ایدر .

بیکناز بیاض بیلکنه دل آشوب انحنالر ویره‌رك

أدالی برصورت قبول و ګارین پارماقلریله طاباغی آلیر . قاشیغك اوجی طوندرمه‌یه همان بولاشـدیره‌رق دودا - تلرینك آچیلوب قاپاندیغی حس اولونماز برتزا کتله یمه‌یه باشلار . قومیسیونجی کوره‌ك طولدورور کبی قاشـیغی بردالدیرر ، آقینتیلر بوشـه کیتمه‌سین خوفیله طاباغی‌ده چکه‌سنك آلتنه یاناشدیرر . آغیز طوندرمه‌نك صغوقلغیله شیشکین ، کوزلر برتذوق حیوانی ایله سوزکون اوله‌رق اطرافی قیزه دیکر . انسانه شفافت غلط حسی ویره‌ن اوکردندن، طوندرمه ناصیل اینه‌جك؟ کورمك ایستر .. دفتر تشبیهاتی پك محدود اولان اختیارسودا کار بونی انجق برقایماق لوله‌سنك دلیکـندن ینه برقایماق پارچه‌سنك مرورینه بکـزه‌ته‌بیلیر. فقط نظرمفتونیتی، بر رسامی عجز ترسیمی یه دوشوره‌جك کردنك بیـاض کولکه‌لری آره‌سـنده طولاشیر ایکن وله تماشـادن ألنده‌کی طاباغی چارپیتیر ، طوندرمه‌نك أریمش قسمی بیاض برغیطان صارقینتیسیله کوکسندن آشاغی شلاله تشکیل ایدو. بیکـاز، حریفده‌کی بو حالت حیرانینك فرقنه واریر . فقط آلدرماز . اونی دها زیاده تسخیر ایده‌جك اوضاع دلفریبانه آلیر.

طوندرمه شلالەسنه صاليالرىده قاريشان اختيارك
حالت مفتونانەسى، شاعرك :

آقار كوكمە سوت كبى لين ، بياض
آرار بر منصب منبت وفياض

نظمنك معرفى برغرابت پيدا ايدر . نهايت بيكناز بر
تبسم اخطار ايله :

— افندى حضرتلرى شدت حرارتكزدن طاباقدەكى
طوندرمه أريدى. اوستكزه طاشيور...

دەنجه قوميسيونجى غشى محظوظانەدن اويانوب
اوكنه باقەرق :

— ايواه برباد اولمشم ...

نداسيله تميزلنمەيه اوغراشير. بودالغينلق محجوبيتنى
تعمير ايچون برسوز آراشديرر. قيزك ألندەكى ويشنەلى،
قايماقلى طوندرمەيه باقەرق شاعرلك طاسلامق ايستر .

— « پنبەلكله امتزاج ايتمش تنك .. » بويله برشرقى
واردى. بيكناز آياغيله خفيفجه تمپو اورەرق أزكيلى ،
نازلى ، آهسته، لطيف بر صدا ايله شرقىيى مرلدامايه
باشلار. قوميسيونجى فرط نشئەسندن قاشيق استعمال

ایتمگسزین ، طوندرمه طاباغنك صولو سبكن محتویاتی باده چكر كبی دیكدكدن صوكره :

— یانیورم . برر طاباق دها ... طوندرمه‌تنكه‌سنه كیرسه‌م سرینله‌مه‌یه‌جكم .

حرارتیله باغیرر ...

٤

أوده والده خانمك خسته‌لغی ، یازیخانه‌ده بیكنازك جلوه‌لری اوزادجه قومپسیونجینك بیللانمش قانی كوكلی سودا فیضیله صویه قونمش پكسیمت كبی شیشوب یموشایوردی . امید ، عشق بسلر .. سمیرتیر . نهایت طاشیرر. صولتلره دوشورور . اك محجوب انسانلره غلیان جرأت كتیریر. بیچاره‌آدم طوندرمه‌لر ، بوزلو شربتلرله آتشنی تسكین ایده ایده ارتق اشباعه كلدی . سرینله‌یه‌مز اولدی . ارتق اغزینی محبتك منبع زلالنه ویره‌رك صدرینه صیغامایان شیشكین كوكلنی ایندرمك ، قاندره‌ق ایسته‌یوردی . ایشته دومانی اوستنده، ترفنده برمیوه بتون طراوتیله ، نهال نازی اوزرنده صاللانه‌رق

قومیسیونجینك اشتهادن کوپورەن آغزینی مائدەیە دعوت ایدییوردی. آدجغزك، ایکی چەکلریلە سینك اولایان بعض حیوانلر کبی برقاچ دفعە « هاپجق » یاپمەیە آتیلسە بو آغز صولاندیران میوەنك الك کەورەلك طرفندن دیشـلەیەرك اختیار قانی کنجلەکە آشیلایە بیلە جکندن شبهەسی یوقدی. نەیە بکلەیوردی؟ سرونازك بوزوق طاقمدن برقادین اولدیغی آشـکاردی. کنارینە باق بزینی آل، آناسـنە باق قیزینی آل. ضرب مثلنك مؤداسی حکمتنە قاپیلەرق تجاوزە قرار ویردی. چونکە ارتق کندینی ضبطایدەمز برحالە کلمشدی. برکون ادارەخانەسی نیم خلوتایتدی. بیکنازی خصوصی اوطەسنە آلدی. قیزە سەزدرمەدن قاپینك آناختارینی چەویردی.

قومیسیونجی‌دە ایلك عاشقانە صولتك شـاعریتندن تذوق ایچون سـوکیلیسنك اوکندە دیزە کلەرك درین آهلر، مؤثر جملەلرلە سودا محنەسـنی ایصلاتەرق اعلان عشق ایتمك رقت حسیەسی یوقدی. او، قارشیقارشی‌یە اوطورەبدە برایکی خوش بشدن صوکرە پك آچیقمش برحیوانك کوردیکی یەجکەبتون آچلق شدتیلە آتیلمەسی قبیلندن طبیعی برصولتلە بردن برە یرندن فیرلادی. قیزە

صارلمق ، ایری قوللرینك آره‌سنده معشوقه‌سنی مضیق
برسودا چنبرینه آلمق ایسته‌دی . فقط کنج قیز صولتدن
اول اختیارك کوزلرینه عارض اولان دونوکلکدن تجاوز
نیتنی آکلادیغی ایچون نفسنی مدافعه‌یه حاضرلانه‌رق
ایری برکولله کبی اوزرینه چوللانمق ایسته‌ین بوتقلق
اونارین ، نازك وجوددن مأمول ایدلمز برشدتله ایتدی .
تهلکه‌یی دفعه موفق اولدی . قومیسیونجی برقوش طوتمه‌یه
آتیلوب‌ده قویروغی ألنده قالان ناموفق بر آوجی کبی
دراغوشه حاضرلانمش قوللریله ، قیزلك قالقدیغی صاندالیه‌یه
صیقی صیقی‌یه صارلدی . قالدی . نه‌یه اوغرادیغنی بیله‌مدی .
آتشلی دوداقلری صاندالیه‌نك آرقه‌لغنه یاپشدی . عاشقانه
برتیمم ایله صالیالی بوسه‌لرینی برمدت اوراده طولاشدردی .
چونکه او قطعی بر درآغوش نیتیله آتیلمشدی . سودا
آتشنلك قوهٔ سوقیه‌سی عطالته مبدل اولونجه‌یه قدر ألنه
هرنه کچر ایسه اونی قوللرینك آره‌سنده صیقه‌جق ،
دیشله‌یه‌جك ، نه‌ء‌ه‌جکدی .

زواللی شوریده اختیار ، صاندالیه‌نلک بی‌حس قورو
تخته‌لرینی شهوتلی ایکی قولی آره‌سنده چاتیردانوب کمیردکدن
صوکره تصور ایتدیکی دراغوش لذتنی بوله‌مایجه آغالادی .

ینه طـاوراندی . ایکنجی هجومه آتیلیر ایکن بیکناز صیغیندیغی کوشه‌دن ایکی دست مدافعه‌سنی اوزاته‌رق مؤثر بر تظلم صداسیله :

— افندی رسول کبریا حقی ایچون طور ...

دیدی . افندی کوکلنده قاینـایه ، قاینـایه تبخرانی قلبنی پارچه‌لایه‌جق مرتبه‌ده استیم طوتمش عشقنك نشفیه‌سنه مانع بو بیوك آندك معنوی حیلواتی قارشی‌سنده « سلاح اومزه » دن « راحت طور » وضعیتنه کله‌بیلمك ایچون ایلری اوکه بر ایکی سندله‌دی . عشق چکیور ، آند ایتیوردی . او ، بو ایکی ضد قوتك آره‌سنده موازنه‌سنی بوله‌یه اوغراشیرایکن بیکنازباشنی بولوندیغی کوشه‌نك ایکی دیواری آره‌سنه ویرمش حزین حزین آغلایوردی . او نه ؟.. بوکون قومیسیونجینك عشق بایرامیدی . بویله کولونه‌جك بر کونده آغلانیرمی ؟ تحف شی ؟ یاخود شعیب افندی ایچون بو کون مفکورهٔ حیاتی اولان منور بر زفاف کیجه‌سیدی . تمام بر مراد اولونه‌جق بر ذوق و نشئه آننده کوز یاشـلری ... بو عید سرورك ماتمه تحولنده‌کی غرابت زواللینك قالین قفاسنده بر دورلو بر وضوح شعله‌سی

کوسترهمدی . بو معمای حزنك ایضاحنی بکله‌یه‌رك شاشقین شاشقین طوریپوردی. چونکه بو حزین آغلامه کوکلنده‌کی محبت شوقینك رسم تدفینی کبی بر شیدی . اوده غایهٔ نشئه‌دن وهلهٔ منتهای یأسه دوشدی . میدانده جداً آغلانه‌جق برشی وارسه اوده کوز یاشلریله بو کدری ایصلاتمه‌یه حاضردی .

قومیسیونجی‌ده آغز آچیق، دوداقلر تیتره‌ك ، اللر صوصته‌واری .. صانکه « فه‌رمه » ایچون اشارت بکله‌ین عجیب بر وضع واردی .

قیز ، بر امر ایله صولت تجاوزینی طوردردیغی ، قارشیسنده آرزوی تقرب رغشه‌سیله زانغیردایان ، بورام بورام توتن، یانان بو اختیار افتاده‌سنی یوقاریدن آشاغی‌یه سوزه سوزه ماتمی بر تلفظله :

— افندی حضرتلری کاغد قوافی سرونازك قیزی بیکسناز بویله بر تجاوزه عمرنده ایلك دفعه اوله‌رق معروض قالمایور . بونی اعتراف ایدرم . بن بوکا چوق اوغرادم. بو تهلکه‌یی اوزریمه دعوت ایدن آنامك ذلت حیاتیدر . » کنارینه باق بزنی آل ، آناسنه باق قیزنی آل .. » سزده بونی دیدیکنز دکلمی ؟ هیچ تعجب

ایتمیورم . حقلیسکز ... فقط بر باکرك قدسیتی نامنه سزدن رجا ایدرم . هر دورلو فکر تجاوزی قلبکزدن چیقاریکز. شورایه قارشی‌یه اوطوره‌لم . آجیقلی ، سفیل تاریخچهٔ حیاتمك اورته‌سندن ، اوجندن سزه آغلانه‌جق بعض صفحه‌لر آچوب کوستره‌یم . بشر بعضاً شاشار... ضرری یوق. یوزیکزده بر نور ایمان کوریبورم. بر چوقلرینك افسانه اوله‌رق دیکله‌دکاری سوزلرم بلکه تجربه‌دیده انصافلی قلبکزده بر منعکس تسلی بولور. نتیجه‌ده تکرار ایده‌جکم بر شیئی ایشته بوراده سویلیورم. دنیاده عرضمدن باشقه مدار استناد وتسلیتم یوقدر . آللهك بکا ودیعه‌سی اولان بو یوز آقیمی بنی سفالت چرکابندن قورتاره‌جق اولان خلاصکاریمه تقدیم ایده‌جکم. اونك ایچون صاقلیورم... جانمی آلکز، عرضمه طوقانمایکز. یکانه امید حیاتم اودر .

شعیب افندی بو مدبدب نطق قارشیسنده کوزلرینك چاپاقلرینی سیلمه‌یه اوغراشه‌رق بو اخلاق خطیبه‌سنك برنده‌کی ، اولکی فقیرداق بیکنازی، سرو نازك اوبناق قیزینی آرایوردی . فقط نه کزر!. شمدی قارشیسنده‌کی قادین بر آنده باشقه بر هویته تمثل ایدن بر مخلوق اولمشدی..

بیکناز ، عفته ایدیلان بو تجاوزدن متأثراً قانایان
قلبنك صیزینتیلرینی ایچیرملك ایچون کوزلرینه طوتدیغی
مندیلی برمدت قومیسیونجی ایله کندی آره‌سنده برسپر
کبی قوللاندی . بو صنعتکار قیز ، مضحکه‌لرینی بر تیاترو
صحنه‌سی اوزرنده دکل ، حیات عالمنده ، فرصت دوشوردیکی
زمینلرده اوینایان خارق قومدیاجیلردندی . اویونلرینه
مضحکه شکلنده باشلار ، فاجعه ایله نهایت ویردی .
بیکناز رولنك مهم قسمنه کلدیکنی آکلادی . بردنبره
مندیلنی یوزندن چکدی . اختیار عاشقنی ستملی ، تکدیرلی
نظرلرله دیك ، دیك سوزمه‌یه باشلادی . بو سکوتی
باقیشنده نه درین ایمالر واردی . نهایت مغدوریت و یأسندن
دیشلرینی غیجیرداته‌رق دیدی که :
— آه افندی دنیا دنیان بوغدر عالمندن آلنه‌جق
اوقدر بیوك خنجلرم وارکه ...
شاشقینلغی آرتان قومیسیونجی :
— بندن چیقاره‌جق هیچ بر اوفکه‌ك یوق یا ؟
— استغفرالله ... نصیبم بویله ، کیمه نه دییه‌یم ؟
قدرم بنی ازمك ایچون باشمه سزك کبیلرینی مسلط ایدر .
سز ، طالعمك بیلمه‌یه‌رك معاونلری سکز . بونلرك ایچنده

یاش اعتباریله بلکه سز الك زیاده سوز آ کلابلی، درد دیکله یه نی ، حقیقی ادراك ایده نی اوله بیلیرسکنز .

خیالات منارهسنك تاعالندن سرت بر تجربه طوپراغی اوزرینه دوشن زواللی قومیسیونجینك او کونکی قطعی مقصدی سوز آ کلامق، درد دیکله مك دکلدی. بیکنازك ذوق وصلتدن باشقه هیچ بر حقیقی ادراکده ایسته میوردی. فقط باشقه چاره وارمیدی؟ او بیکنازی بر قاپانه یه دوشورمك ایستر ایکن قیز اونی مشکل بر موقعده براقشدی. قوردیغی سودا پیلانینك بوبله جیلاق چیقماسنه اوقادار یرنیبور، مأیوس اولویور، ایچی یانیبوردی که بوزوق قواف قادینك بواهل عرض قیزیله شیمدی قارشی قارشی یه سکسان طاباق طوندرمه یسه بو آتشی سوندرمك قابل اوله مایه جقدی.

بیکناز ، اختیار افتاده سنك هجومندن بوزولان تووالتنی، صاچلرینی، اوته سنی بریسنی دوزه لته رك شمدی آره صره اوزرینه دیکیلن بو شهوتکارك حرام نظرلرندن وجودینی قورومق ایچون چارشافیله اییجه قاپاندی. اورتوتدی. اوغرادیغی بو تعرضك آجی حقارتی پك جاذب ، پك طاتلی آلا کوزلرینك ماتم نملری ایچنده بوغمایه اوغراشه رق

لطیف قیریتمه‌لرله دوشوندی . دوشوندی . سوزولدی.
سوزولدی . حزین ادالرله باشلادی :

— باشکزی آغریتماز ایسه‌م ...

— استغفرالله ..

— چکدیکم حیات آجیلرندن برنبذه چکنی آکلاته جغم

— بویوریکز ...

— آنالرینك قارینلرنده ایکن بابالرینی غائب ایده‌رك
دنیایه یتیم کلن بدبخت چوجقلر چوقدر ...

— مع الاسف ...

— ایشته جاریه‌کز اونلردن دها بدبختم ...

— واه .. واه .. نیچون عجبا ؟

— چونکه یتیم طوغانلر بابالرینی بودنیاده کوره‌مسه‌لرده
هیچ اولمازسه اونك براقدیغی براسمه صاحب اولورلریا..

— شبهه‌سز ...

— ایشته بنمکی شبهه‌لی ...

— عجایب .. پدریکزك اسمی یوقمیدی ؟

— پدرم یوق که اسمی اولسون ...

— باباسز طوغمق حضرت عیسایه مخصوص برمعجزه‌
در. جناب مریم هر شبهه‌دن بریدر . فقط بومستثنایی

مثال طوتەرق عینی ادعایەقالقان دیکرقادینلروایناناماز. طوغروسی ...

— والدەم بندەکزە حامل قالدیغی اثنادە مناسبتدە بولوندیغی ارککلرك کثرتلرینە مبنی بنم کیمك صلبندن کلدیکمی تعیین ایدەمیور ...

— آجیقلی حال ...

— بویلە بنم کبی برصلبلە نسبتی تعیین ایدەمەین بدبخت بر قیزك عفتیلە یاشامایە حقی اولەمازمی ؟

— نیچون اولماسین ؟ . . قنبورلردن فدان بویلو چوجقلر یتشدیکی کبی میدیادندە انجی طوغویور ... فقط نفوس تذکرە کزدە مقید اولان پدر اسمی نەدر ؟

— عبدالله ... آللهك قولی چوق .. هانکیسی؟..

— آناسنك کناهنی چکن واه زواللی مغدور ، معصوم چوجق ...

— آننەمك قارننده تشکلم ایشتە بویلە فلاکتلە باشلامش. والدەم حملنی آکلاینجە بنی دوشورمك ایچون باش اورەبیلەجکی چارەلرك هیچ برینی اهمال ایتمەمش . فقط بن دها حیاتك مدخلندە اوغرادیغم بو استثقاللرە بیوك بر ثباتلە قارشی قویەرق دنیایە کلمشم. حمل اوصنعتدە

قادینلر ایچون الڭزیاده قورقه‌رق اوغرادقلری بیوك بر قضا ، چوجق الڭ ایسته‌مدکلری بر آیاق باغیدر . الالهك بعض بویله تقدیرلری واردر. بن والدەم ایچون بر فلاکت اوه‌نم ایچون بر مصیبت اوله‌رق دنیایه کلمشم ... ایلك آوازلرمی بیله ایشتمك ایسته‌میه‌رك ، بر سوت ننه بولمش همان بنی باشندن دفع ایتمش. قارنندن یوکی بوشالتدقدن صوکره ینه ذوقنه ، اکلنجه‌سنه قویولمش ... بن سوت ننه‌مك أونده اوچ‌درت یاشنه کلنجه غایت دیلالی سویملی برچوجق اولمشم. والدەم آره‌صره کلیر بنی کورورمش... کونك برندە‌سوت ننه‌م وفات ایتمش. آننه‌م، بنی‌ویره‌جك مناسب باشقه بریر بوله‌مامش، یاننه آلمش... بوفلاکتلی حیاتمك باشلانغیچنی حالا آجی کوزیاشلریله تخطر ایده‌رم. أویمزه دورلو دورلو ارککلر کلیر و آننه‌م بونلرك هپسنی بکا بابام اولمق اوزره تقدیم ایدردی . باشقه چوجقلرك هپ برر بابالری‌اولدیغنی‌بیلمدیکمدن بو بنده‌کی بابابوللغنه چوق سه‌وینیردم . چونکه بوچشید چشید بابالرم‌أویمزه هرکلیشلرنده ألیمه یمش، شکر ، پاره صیقیشدیررلردی. برکون سوقاقده چوجقلر ایله اوینارکن آره‌مزده غوغا چیقدی. بکا: « اوروسپو چوجغی» دیدیلر. بن آغلایه‌رق

أوه كلدم . بونك نه ديمك اولديغنى آننه‌مدن صوردم .
قيزدى .

« — اونلرك آنالرينك كيزلى ايشله‌دكلرى كناهى بن
آشكاره ياپيوردم . ايشته فرقمز بو !.. »

ديه‌يوزيمه‌باغيردى . برزمان بنى سوقاغه‌صاليويرمدى .
بوكيزلى، آشكاره ايشله‌نن كناه نه‌ايدى ؟ بونى بيلمه‌يور،
چوق مراق ايديوردم . برقاچ ياش دها بيودم . شاقلابان
شاقراق برقيز اولدم . أويمزك كنيش وقوبتو بر اوطه‌سنه
قورولان مجلسلرده اكثريا نى، كمان، كمانچه ، عود، قانون
چالان، كوزل شارقى اوقويان افنديلر ، دهاطوغريسى بابالرم
بولونوردى بعضاً بنى اوطه‌يه چاغيره‌رق اويناتيرلر وبنده
رقصه بويوك براستعداد كوره‌رك والده‌مى تبريك ايدرلردى .
بكا: «آديمنى شويله آت.. كوزلريكى بويله‌سوز.. كوبككى
اويله تتيره‌ت .. » كبى ايديلن تعريفلر ، تعليملر استعداد
يمك اوزونده اويله بويوك تأثيرلر كوستردى كه كيده كيده
مجالسك الك كوچوك فقط الك ماهر والك زياده آلقشلانان
اويونجيسى بن اولدم . بزه كلن اركك مسافرلر كنيج ،
كوزل ، سوسلو قاديبلرله جفت كليرلردى . بكلردن ،
خانملردن اويناياناندرده اولوردى .

بن بو اویونجیلرك بوتون حرکتلرینه دقت ایدەرك، هر طورلرندن کندم ایچون بردرس چیقاریردم. بن مجلسك اورته‌سنده کوچك بویمله کوزسوزوب کوبك آتارکن بعضاً آننه‌مك زنپاره‌لری عشقه کله‌رك :

— سروناز اویله بر قیز یتشدیرییورسك که سکز اون سنه صوکره بو آفت استانبول آفاقنی باشدن باشه آتشه ویره‌جك . . . »

نعره‌لریله بنم استقبالمدن بحث ایدرلردی . أوەت زواللی بن فاحشه سرونازك معصوم قیزی ، فحشدن طوغمش ، فحش ایچنده یاشایه‌جق ، فحش محیطنده ئوله‌جکدم . ازلك تقدیری آلنمه بویله یازلمشدی . بو محکومیتله بویویوردم . ألمی ایشه یاراشمه‌یه باشلادیغی وقت ایلك اوکرندیکم خدمت سرخوشلره مزه حاضرلامق، عشرت تبسیلری دونانمق، ساقیلك ایتمك اولدی ...

اون ، اون بر یاشلرینه کلدم. اومعصوم سنلریمه حرمت کورمدم . آرتق تعرضلره اوغرایوردم . سرخوشلر بنی قاپی آره‌لرنده صیقیشدیرمایه باشلادیلر .

پیکناز بر تأثر صاغناغیله طوردی . خفیف فقط

ایندار کوز یاشلریله اولطیف، کوربه کوکسی صارصیله
صارصیله ینه دوام ایده‌رك :

— بر زمانلر بنم چوجقلق معصومیتمله بابالرم
صاندیغم حریفلر آره صره آننه‌مله غوغا ایدییورلر،
اونی دوکویورلر، یاره‌لر، بره‌لر ایچنده براقیورلر، آه
بربرلرینه نه آغزه آلنماز، الك تربیه‌سز وطویغوسز کیمسه‌لرك
بیله ایشتمکدن حیا ایده‌جکلری نه فنا سوزلر صاوو-
رییورلر، نه ایکرنج تحقیرلرده بولونیورلردی. أیی بی،
فنایی دها وضوحله آکلایه‌جق برقوه‌ممیزه پیدا ایتدکجه
ایچنده بویودیکم بو چرکابك، بو فیشقیلغك تبخراتی بنی
بوغمایه، مبارزه‌سی قابل اولمایان زهرلمکه باشلادی. عرضسزلق
وناموسسزلغك نه بیوك بر فلاکت اولدیغنی آکلادقجه
عفت وعصمته حرمت و محبتم آرتیور، آننه‌مه بکزه-
مه‌یه‌رك عفیف قالمق ارزوسیله یوره‌کم جایر جایر
یانیوردی.. لکن بنم کبی بر حرامزاده‌نك، آناسنك
زنپاره‌لری آره‌سنده بویوین بر فاحشه قیزینك قلبندن
کچیردیکی بو عفافت قورونتوسندن کولنج برشی اولورمی؟
آننه‌م اوغرادیغم تعرضلره شاهد اولونجه فناحالده قیزوب
کوپوره‌رك: « طوقونمایکز بنم یاورومه. بن اونك

قایماغنی بر اشتهالیسی پاشایه ، بر میراث یدی‌یه بیك لیرایه صاتاجغم . » دییوردی . نه‌وه‌ت . . . زوالّی بن قایماغی صاتیلق بر فاحشه پاوروسی ایدم . کاشکه دنیایه کور ، طوپال ، چیرکین ، غدوبت کله‌ایدم‌ده اویله بر قادیندن طوغمایه ایدم . یاشم آرته‌رق وجودم سرپیلدکجه تهلکه‌ده بنمله برابر بیویوردی . اون بشنه ، اون آلتیسنه کلدم . یوکسك فیأتله وصاله طالبلر باش کوستردی . آننه‌م بنم عرضمی مزایده‌یه قویمشدی . بنی بویوك بر دهشت آلدی . اودن فرار پیلانلری ترتیبنه باشلادم . فقط نره‌یه قاچه‌جقدم . . ؟

بن کوره‌جك برپیلیج‌دم ، هرطرف بنی بوغمایه حاضرلانمش صانصارلرله طولو ایدی .

شعیب افندی حالله‌نیر کبی درین درین کوکس کچیره‌رك ایچندی :

— الله . . الله . . صانکه شیمدی اویله دکلیسك آپاوروم . . دیدی .

— اومدهش استقباله کیده‌ن بوذلیل حیاتدن قورتولمق ایچون بر کون کندیمی ، باغچه‌مزده‌کی آغزی آچیق کور قویویه آتدم . ایچنده صویوقمش بوغولمادم . اوتلرك ،

چالمرك اوزرينه دوشـدم . وجوديمه برشى اولمادى .
آننه‌م قيزدى :

— سنى بنمى طوغوردم ؟ شبهه ايتمه‌يه باشلادم .
ذره قادار بكا چكمه‌مشسك . بن سن ياشده ايكن
بكارت دينن شيئك يالكز آدينى ايشيدردم . اونك كنديمده
وارلغينى تخطر بيله ايده‌مزدم .

بيكنازك بوناموسكارلق سوداسى ، بومؤثر عفت
فروشلق حكايه‌سى قوميسيونجينك قلبنده اوكا قارشى
پارلامش آتشك شدتنى تسكين ايده‌ميوردى . قيز وصالنى
محال كوستردكجه زواللى اختيار بتون بتون فتيلى آليوردى .
فتان بيكناز بونك فرقنده ايدى . بواهل پرده‌لك ماسكه‌سنى
آلتنده يانغينه كوروكله كيديور ، اونك عاشقانه صولتلرينى
رد ايله بيچاره‌يى بتون بتون جذب ايديوردى .

قيز برتأثر نوبتى كچيريركبى طوردى . ديكله‌نيوردى .
آلتون لمعه‌لرى صاچان ، تاب شبابله جاذبه‌دار كوزلرينى
مخاطبنك يوزينه ديكدى . شعيبك ايشى بيتدى . تا قلبنه
قادار برالكتريق صونداسى آتيلمش كبى بونافذ نظرك
تأثيرى آلتنده تيتره‌يوردى . كوزلرينى افتاده‌سنك كوز
ببكلرندن آييرمايه‌رق حزين حزين دوام ايتدى :

اطرافمده بنی بوغمق ایسته‌ین چوق قورت .. چوق صانصار وار ... سزلکده اونلردن بریسی اولما کزی ایسته‌مم . نه‌اولوردی قلبکز بنم کبی برزواللی ، برمظلوم طالع ایچون دها صمیمی ، دها عالی ، دها دواملی حسلر ایله طولو اولسه ایدی . . فقط ممکنمی ؟ سرونازك قیزی بیکناز ایچین هانکی قاب یوکسلکده بر محبتله متحسس اوله بیلیر ؟ بو کونه قادار هر دورلو قضا و بلادن قورومایه موفق اولدیغم عفتمی مشروع بر مدافعه ایله سزدن صاقیندیغم ایچون بکا کوجنمیکز ... حقمده‌کی فکریکزی تصحیح ایدیکز . سزدن الك بیوك رجام بودر . بش یاشنده بر چوجق صفوتیله بتون اسرار حیاتمی سکز اون دقیقه‌نك ایچنده سزه آکلاتدم . صمیمیته قارشی سزدن صمیمیت ایسته‌رم . آنامك کناهندن البته بنی صوچلو طوتمازسکز . انشاالله بنم ایچون برحامی (برکوکس کچیرمسیله باقیشنی درینله‌شدیره‌رك) پك فداکار برحامی اولورسکز . تمنیم بودر . عفو ایدرسکز . چوق راحتسز ایتدم .

قومیسیونجی بویوکسك خطابهٔ عفته قارشی طوندی قالدی . برشیلر سکیله‌مك ایسته‌یور بجره‌میوردی .

قواف قادینك قیزی بر مانیاتیزمه‌جی قوتیله قاپی‌یی آچدرتدی. عاشقنی تعریف اولونماز بر کوکل آتشی وذهن تشوشی ایچنده براقه‌رق بر وداع تمناسیله صالینه چیقدی کیتدی.



بی‌چاره آدام اوطه‌ده یالکز قالدی. لکن او آلتون منوشلی آلا کوزلردن قابنه صاچیلان شعاعلرك آتشی حالا اوراده طویویور، قارشیسنده آغلایه‌رق تظلم حال ایدن اونازك، او روحه ایشله‌ین آهنکدار صدانك دیوارلرده عکسنی حالا ایشیدییوردی ... قیز چیقارکن:

— انشاالله بنم ایچون بك فداکار بر حامی اولورسکز...

دیمشدی. بونه دیمکدی؟ شعیب افندی بو کوچك جمله‌نك بیوك معناسنی آرایور، بیك دورلو تفسیرات ایچنده دالوب بوکالوب کیدییوردی. او کونی اوطه قاپیسنی ایچریدن کیلیدله‌دی. ایشی کوجی ترك ایتدی. هپ اونی دوشوندی. بو کوچك جمله ذهننك ایچنده آغیر آغیر آلدیغی بر وضوحله تنور ایدییوردی. مشروعدن

غیری بر صورتله قیزك کندینه تسلیم اولمایه جغنی آکلادی.. اعلا فقط اوکا قارشی پك فداکار اولمق ترکیبنکده آیریجه بر معناسی واردی. او نه ایدی؟ دوشونه دوشونه اونی ده حل ایتدی. اویله یا کندی کبی طورمش، اوطورمش ارباب ناموس وحیثیتدن یاشلی بر آدامك آیاق قوافی سرونازك قیزی بیکناز ایله ازدواجی بویوك بر فداکارلق صاییلیردی. کندینك اوتوز سنه لك بر زوجه سی، بوینه برابر اولادلری، طورونلری واردی. بر فاحشه قارینك قیزیله بو ازدواجی نه بویوك دیدی قودیلره میدان آچه جق، دنیاده کندینی عیبلامایان بر فرد قالمایه جقدی. چونکه آله جغی قادین بداصل، بدمایه اولدقدن باشقه کندی کریمه سی صابره دن یاشجه کوچکدی. بیکناز اولسه اولسه کندینك کوچك کریمه سی ویا کلینی اوله بیلیردی.

اسکی زوجه سی دردلی، مراقلی حسنا خانم بوتاهل خبرینی آلنجه نه حاللره کیره جك؟ احتمال بوتون بوتون چیلدیره جقدی؟ لکن بو وخیم محذورلر، کوکلنده طوتوشان عشقك حرارتیله، آز وقت صوکره خط استوا کونشنه تصادف ایتمش جمودیه لر کبی بر ه ر بر ه ر أریدی. بیکنازك سوداسی قلبنده بربویو قازانی شدتیله

فیقیر فیقیر قایناییور، زواللی قومیسیونجی‌یی یاواش یاواش هرحقیقته قارشی کور، طویغوسز، ملاحظه‌سز برحاله کتیرییوردی. ذهننده بوازدواجك لهنه برجریان آچمق ایچون کندی کندینه دییوردی که:

— آناسنك کناهندن قیزی نه‌یه مسئول اولسون؟ بویله شیلرده دائما کوره‌نکه تابع اولور، صوکره دورلو عقبه‌لره اوغرارز. بدبخت بیکنه‌ماز، آناسنك بوتون شناعتلرینی، رذالتلرینی آکلاتدی. کندینی بکا براهل عرض قیزی اوله‌رق صاتمق حیله‌سنه تنزل ایتمدی. چیچلیکنی بیله صاقلامادی. هرحقیقتی بوتون صمیمیت روحیه‌سیله اعتراف ایتدی. بوقسه بن بوقواف قادینك بوقادار دریندن درینه ترجمهٔ حالنی نره‌ده اوکره‌نه بیلیردم؟.. الله بنی حسنا کبی برعمر توربوسی قاری‌یه دوشوردی. بومزمن دردی اوتوزسنه‌در چکدم. دنیامی، ازدواجمی بیلمدم. انسان بوعالمه برقاچ دفعه کلمز. حیاتدن برقاچ سنه‌جك اولسون کام آلمادیمی کیده‌یم؟ عالمك دییه‌جکی نه لازم.. بن ذوقمه باقارم. ایشته برملك سیما بکا ضمناً ازدواج تکلیف ایدییور. بوسعادتی آیاغمله تپه‌جك قدر احمق اولمامالی‌یم... افندم بوحیاتك نه‌یه تحملی وار..

بیکنازی آلیرم . برمراد اولورم . ایشـك آلت طرفی اویغونسز چیقارسه براقیرم . الحمدلله دین مبینمز اوکاده مساعد .

شعیب افندینك صوك منطقی ، محاکمه‌سی ، قراری بو اولدی . بر کون کچدی . معشـوقه‌سی طرفندن بر سس چیقمادی . اونلردن خبرسز کچن ساعتلر بویله بر برینی تعقیب ایتدکچه کچکین سـودازده قابینه صیغاماز بر حاله اوغرایور ، بریرلرده طورامایوردی . صـانکه اونك ذهنی قاپلایان منادی برقوت :

— هایدی طورمه .. بر دقیقـه کچیرمه‌دن کیت . بیکنازه نکاح ایت .

تشـویقیله بینی ایچنـده متمادیاً باغیریوردی . بو حرامزاده قیزه قارشی کوچك براکنجه ، کچیجی برارزو شکلنده قاباران حسی شمدی اوکنه طورولماز بر جنت واحده شدتنی آلیوردی .

بیکنارایله خلوت اولدقلرینك اوچنجی کونی یازیخانه‌سنك قاپیسی اوچ استیذان فیسکه‌سیله طیق طیق اورولدی . هرطیقیرتی‌ده هوب هوب یوره‌کی اوینایان شعیب افندی تیتره‌ك برسسله :

— بيورييكز ...

ماذونيتنى ويردى . قاپى آچيلدى ؛ سرونازك دوز كونلى ، آلچاقلى، راستيقلى قارت سيماسى كوروندى.. قوميسيونجى همان آياغه فرلادى . تشريفنه اوچ كوندر آتشلى بر صبرسزلقله انتظار ايتديكى بو مستقبل قاين والده سنى نره يه اوطورته جغنى بيله ميوردى . اوكا باش موقعده كى الك راحت قولتوقايسنى كوستردى .

قارى كنديني بكندرمك ايچون اوزمانه قادار شعيبه دوكديكى ديللره ، كوستر ديكى يالتاقلانمه لره رغماً اونك بيكنازه سودالانمش اولمسندن مغبر برطورله چاتقين چاتقين قوميسيونجينك يوزينه باقه رق :

— افندى بن سزى اوصلو، عقللى بر آدام صانيردم..

— ينه اويله دكلى يم ؟

— خاالكزه ، سنكزه آلدانمشدم ...

— نه وار ؟ نه اولمش ؟

— نه اوله جق... قيزمك عفتنه تجاوزه قالقمشسكز...

شعيب افندى، قوافى قارينك اوزرايه كنديسنه داماداق تكليف ايتمك مقصدندن خارج بر نيتله كلديكنى آكلايجه شاشيره رق :

— انكار ایتمم . حركتم تجاوز شكلنده وقوع بولدی . فقط مشروع بر مقصدله بوكا جرأت ایتدم...

قاری استهزا ایله كوزلرینی آغزینی بوزه‌رك :

— مشروع مقصدله تجاوز ناصیل اولورمش ؟ شونی بكا آكلاتسه‌كزه .

شعیب افندی بو غریب ادعاسنه بر تعریف مجمل بولمق ایچون بربری آرقه‌سنه اوچ دورت دفعه یوتقوندقدن صوكره :

— قیزیكزی اللهك امری پیغمبرك قولیله آلمق آرزوسنده‌یم‌ده بكا میلی وارمی یوقمی ؟ آكلامق ایسته‌دم ..

قاری شیرفینه‌جه بر قهقهه ایله اوطه‌یی چینلاته‌رق :

— عقلكزده بر بوزوقلق وار غالبا .. كندیكزی پاپوجی بویوكه بر اوقوتسه‌كز ...

— الحمد لله عقلم ، شعورم طاس تمام یرنده طورویور ...

— عقلی باشنه یار اولان بر آدام بویله هوسه‌الغه قالقارمی ؟

— نه اولمش ؟

— قیزیمی ایسته‌یورسكز ...

— بوبو جنایتمیدر ؟

— نه ٔه همان .. همان ..

— نه دن ؟

— چونکه .. سز آلتمشنه یاقلاشمش بر آدامسکز . اوده‌ها یکرمیسنه باصمادی ...

شعیب افندی عزت نفسنه ایندیریلن بو ضربه دن بر آز صارسیله رق :

— یا ! ..

— نه ٔوت افندم ...

زواللی قومیسیونجی نه سویلدیکنی بیلمز بر شعورسزلق ایچنده :

— مبالغه ایتمه جانم ... قیزیمی بر قاچ یاش دها بویوت ... نم سنمدن بر قاچ سنه یی خذف ایت ... ایش اولور بیتر ...

— کیتدکجه تخفلاشیورسکز افندی . قیزیمی بر قاچ یاش دها بویوتجه سز عینی یاشده دمیر آتوب طوراجقمیسکز . سوقاقدن دوه‌لر کچرکن بویونلرنده اوتن چاکلرك نه دیدکلرینه هیچ دقت ایتمدیکزمی ؟

— هیچ ...

— بو چاکلر هر صالالانشده : دنکی دنکنه ، دنکی دنکنه ، دنکی دنکنه ... دیرلر ...

— تحف شی .. چاکلرك لاقیردی سویلدکلرینی عمرمده الك دفعه ایشیدییورم .

— سزك بوهوپپالغکز قادار تحف دکل .. اختیار قاریکزی ، یتیشمش اوغلوکزی ، چوجقلی قیزکزی اونودییورسکز . انسان صاچینی صاقالنی بویامقله حقیقةً کنجاشه بیلەیدی بوتون آق بابالری نوجوان ایتمك قولایلاشیردی ...

— بو اعتراضی بکا یوزی ، صاچی بویاسز بری ایده ایدی بلکه تأثیری اولوردی ...

— بن قادنم عیب دکل ...

— بن ده دنیاده بویا قوللانان ایلك ارکك دکلم ...

صاچینك ، چهرەسنك بویاسی یوزینه اورولماسی سرونازك قادینلق حب نفسنی یارەلادی . فقط تأثرینك اصلنی کتم ایچون انفعالنی دیکر برواديدن اظهار ایله :

— افندی بوحرکتکزك نه قادار بویوك بر جنایت اولدیغنی دوشونمدیکزمی ؟

— نه یاپدم خانم ؟ قیزیکزی یاره‌لامادم ، اولدیرمدم ، یمدم ...

— بربا کرلك عرضنه تسلط حیاتنه قصد ایله مساویدر.

— قیزیکز بورایه ناصیل کلدیسه ینه اویله هیچ زده‌لنمه‌دن کیتدی . مراق ایتمیکز ...

— یا کندینی شدتله مدافعه ایتمیه‌یدی ؟

— اوزمان نه اولوردی بیلمم ؟..

قواف قاری مندیلنی چیقاردی . مبذول یاشلر ایله آغلایه آغلایه :

— سنی کیدی بویالی چومار سنی ... بن اوزمان آدامه نه یاپاردم بیلیورمیسك ؟

— هیچ برشی یاپه‌مازدك ... بندن برقاچ یوزلیرا بکارت دیتی آلیردك ایشته اوقادار ...

— وجدانسز... ایشله‌دیکك جنایتی برقاچ یوزلیرا ایله اوده‌مك ممکن اوله‌بیلیرمیدی ؟

— شرعده ، نظامده ، عرفده بویله بویورمش ، ازالهٔ بکردن دولایی کیمسه‌نك اعدامه محکومیتنی ایشتمدم ...

— قیزم اوچ یاشنده ایکن پدری حاجی عبدالله

افندی وفات ایتدی . بن اونی دورلو یوقسزلقلر ایچنده باباسز بویوتدم . هر درده ، هر بلایه قاتلاندم . ربمه بیك شکر شیمدی یه قادار عرضمزه ، ناموسمزه لاقیردی سویلتمدم . بزه اکری نظر ایله باقانلرك علیم الله کوزلرینی چیقاریرم . (هیچتره هیچتره اغلایه رق) بر قیزك یرتیلان ناموسنی پاره ایله اعاده ایتمك ممکن اولورمی؟ قیزم پولاددن بر قلعه کبیدر . اونك قارشیسنه سنلك کبی سکسان دانه سی چیقسه پاره ایتمز ... افندی أبی دقت ایت ... بزم ناموسمزدن باشقه سرمایه مز ، کووه نه جك شیئمز یوقدر . عقلیکی باشکه طوپلا یوقسه‌ها کندك بیلیرسك ...

بیکنازك مجهول پدرینه برده حاجیلق علاوه سیله قادین کندینی بر ناموس مجسم کبی صاتمغه قالقنجه یوسفیل آنانك ماضیسنه دائر اولان قیزك اعترافاتنی همان اورته یه دوكمك ایچون قومیسیونجی یوتقونمایه باشلادی . لکن اوفاق بر ملاحظه کندینی طوردردی . قیز اعترافاتنی آناسنه تماميله سویله مش اولسه ایدی قواف قادین وآغیزلری قوللانمه یه ، بویله کوتسنی کره کره اهل پرده لك تاسلامایه البته جسارت ایده مزدی . هر نه لزوم اوزرینه ایسه قیز کیفیتی آناسنه آچمش . فقط یاریم

آ كلاتمش . بناءً عليه بوجهتى احتياطله اداره لازمدى.

برمدت سوزى كسديلر . ايكيسى‌ده دالغين متأثر دوشونيورلردى . قوميسيونجى ايكى قهوه اصمارلادى . برسيغاره ياقدى . برده سرونازه اوزاتدى . شمدى ايكيسنده‌ده كوستردكلرى ايلك حدت وشدتدن بر‌ه‌ر ندامت حالى وار كيدى . صانكه سيغاره قهوه قواف قارينك سينيرلرينى برآز ياتيشدردى . ياواش ياواش ديدى كه :

— افندى، باباولمشسكز اماآناالق حالندن بيلمزسكز. كوبكلر آنا اولماسين ... قيزيمك حالى پك عجايبدر . آ كلاتمقله بيتمز . . بن آرتق كندم ايچون دكل اونك ايچون ياشيورم .

قادينده‌كى بوتبدل طور و لسان نه ايدى ؟ شعيب افندى بويوك برمراق ويوره‌ك چارپندیسيله ديكله‌يوردى. قادين دوام ايتدى :

— باش امام يوقيزى حلال سوت أممش بريله باش كوز ايتمك .. فقط وارماز . نه‌بكلر، پاشالر، كبارلر ايسته‌دى . بودلى قيزه قوجه بكندرمه‌سى ممكن دكل. . . هربرينه برقصوربولور ردايدر... عجبااصيل قوجه‌ايسته‌يور؟

پك كنج ، پك كوزل ، پك زنكينمی ؟ خاير افندم خاير ... شيمديكی كنجلردن ، هوپپالردن، زوپپه‌لردن نفرت ايدر : « اونلر معاذالله قوجه دكل باش بلاسی ، طورمش ، اوطورمش ، ياشـلی عقللی اوصلو بر آدام اولسون قيمتمی بيلسين . بندن اوچ كونده بيقماسين. » دير ... قيزيمه بويومی ياپديكز ؟ نه‌افسـون اوقوديكز ؟ بيلمم ناصيلسـه سزدن خوشـلانمش . . سزه وارمايه ميلی وار ...

اوفيرطنه‌دن صوكره ، هرنفحه‌سی برسعادت حيات ويره‌ن بوكلستان هواسی قوميسيونجينك قلبنی اويله‌شوق ايله طولدردی‌كه همان قارينك بوينه صـاريله‌رق اونك آللق ودوزكونلرينی يالايه يوته يوزينی كوزينی شـاپير شوپور أوپمك ايسته‌يوردی . نه‌ياپه‌جغنی بيلمز برغرابت ايچنده سه‌ونجدن تيتره‌يه تيتره‌يه مخاطبه‌سـنك اطرافنده دولاب بيكيری كبی دونمكه باشلادی . فقط قاری ينه صداسنی انفعال پرده‌سنه يوكسلته‌رك :

— اويله عقلكه خفت كتيرمش كبی تپه‌مده‌طولاشمه. هوپپالغك لزومی يوق . . ياشكك آدمی اول . . سنكله پك جدی كوروشه‌جكم ...

— سن بنم تلاشلریمه باقمه. دمنکی سوزلرکدن پك سینیرلندمده یرمده طورامیورم .

— سن قیزك دامارینه یردیکیکه اُنی ایتمدك ...

— نیچون ؟..

— بن بوازدواجدن برخیر اوممایورم ...

— قیزك بنی ایستهمیورمی ؟

— ایستهیور ...

— اوحالده ؟

— افندم اوایستهیور اما جاهلدر. نهخاط ایتدیکنی بیلمهدن ایستهیور . آره کزده کی یاش نسبتی پك آچیق. بیکناز سنك عادتا طورونك یرنده . عالمك کم دیللری اوزریمزه آچیلهجق . . . عایلهمزده بر سویلهمدکلری قالمایهجق .. صوکره اواختیار جاداوز قارك، اوپدیشکین اوغلاك قیزك بزه برایتمدکلرینی براقمایهجقلر ؟..

— سن مراق ایتمه بن هپسنك آغزینی دیلی طوتارم ...

— دها صوکره افندمقیزم پك کنجدر ، کوزلدر، صافدر، سربستدر. قیصقانیرسك.. راحتسزاولورسك . هپ بونلری اینجهدن اینجهیهاوزون بویلی دوشونمهلیسك...

— هپ‌سنی دوشوندم .. طاشیندم .. سنك قیزك یاشجه پك کنج اما ماشاء الله عقلجه فکرجه قرق یاشنده برقادینه بکزییور . بن ده سنك ظن ایتدیکك کبی آلتمش یاشنده دکلم . پك ایرکن اولندیکم ایچون بویوجه اولاد صاحبی اولدم .. مراق ایتمه قیزیکی هر صورتله ممنون ومسعود ایده‌جك برقوجه‌یم ..

— والله بیلمم ... ناصل دیلم واروب ده بن سکا داماد دیه‌جکم ...

— برقاچ دفعه .. داماد .. داماد دینجه دیلك آلیشیر کیدر والسلام ...

— قیزیمه ده بویله بیلك نصیحت ویردم . سوز کار ایتدیره‌مدم .. شعیب افندی بنی آله‌جق اولورسه نه‌یه وارمایه‌یم ؟ دییور .

— چیلدیرتمه بنی سروناز خانم ... من راضی ، اوراضی نه‌خاطر ایدر قول اغاسی دیدیکی کبی بویله ایش بوزانلغه قالقیشوب ده سعادتمزی چیکنه‌مه ...

— بن عقلمك ایردیکنی سویله‌یوب آنالق وظیفه‌سنی یرینه کتیره‌یم ده ینه سز بیلدیککزی یاپکز ...

— ها شویله ایمانه کل باقه‌یم ..

— اویله ایسه بو کیجه اقشام یمکنه بزه کل .. سن ، بن ، قیز باش باشه بو ایشه جدی برقرار ویره لم ...

— آه آغزیکی اوپه یم قاین والده جکم .. مکرسه سن نه شرین ، نه جانه یاقین برقادینمشسلك ... باش اوستنه بو آقشام سزده یم ..

٦

قومیسیونجی یاقینده قاین والده سی اوله جق بوقادینك اولا اویله پارلایوب ده صوکره بردنبره یلکنلری صویه ایندرمش اولماسنه برمعنا ویره میوردی . قواف قادین کندی خراب معبد حسنی ایچون قلبنده برعشق ده برشدیرمکه اوغراشدیغی شعیب افندینك ، بیکنازه تشلندیکنی کورونجه البته متأثر اوله جقدی . بو تأثرله اونك یایدقلرینه ، دیدکلرینه باقمامق لازم کلیردی . قومیسیونجی اویله دوشونیوردی . زواللی آدام اوکونکی طالعندن وقاین آناسندن اوقادار ممنوندی که اویله برقاچ آغیز آجی لاقیردی ایشتمك دکل بش اون صوپا یمش اولسه بیله قادینی عفو ایده جکدی . فقط شمدی بویله اوزونجه

دوشونجه‌لر، محاکمه‌لر ایله کچیره‌جك وقتی یوقدی. آقشام اولمادن اونك کوره‌جکی چوق ایشلر واردی.

بیکناز کندندن خوشلانمش، کنجلره ترجیحاً اوکا وارمق ایسته‌یورمش. آه نه سعادت ... بعضاً قلبدن قلبه یول اولورمش. ایشته مثالی .. کندی کوکلیله قیزکی آره‌سنده بر تونل آچیلمش‌ده افندینك بوندن خبری اوله‌مامش .. اویله کنج، وبرایچم صو دینه‌جك قادار کوزل برقیزك سوداسنی جلب ایده‌جك مزیتلره، سه‌ویملیلکلره مالکیتنه برآزشاشمقله برابر بوکوزللکلرینی تدقیق ایچون قومیسیونجی جیب آینه‌سنی چیقاردی. یوزینه دقتله باقدی. کندینی هنوز کنج، شیرین ویك آلیملی بولدی. یکرمی یاشنده برنادرهٔ حسنه دنك برقوجه‌اوله‌بیلمکه مانع هیچ بردوشکونلکنی، اکسیلکنی کورمیوردی. یالکز بویا مدتی برآز کچمش صاچ وصاقالینك قیل دیبلری، کنج اولمق ایچون هردورلو اعتنا ومجادله‌لره قارشی قویان براستهزا ایله بیاض بیاض سورمشدی. بوآقلری همان قاپاتمق لازمدی. درحال سیرکه‌جیده‌کی بربرینه قوشدی.

— پریکلی .. باشمده، صاقالمده برتك آق قالمایه‌جق ..

يکرمی بش یاشنده بر جوان اوله جغم .. آ کلادکمی؟ چونکه اون طوقوزنده بر قیز سه‌ویورم . بن‌اوکا دنلك بر عاشق یاپه جقسك .. بوکون سکا ایکی قات اجرت .. اوچ قات بخشش .. دیدی ...

پروکار بو قازانج قارشیسنده صیریتدی . والرینی بر برینه اوره‌رق جواب ویردی :

— مراق ایتمه (پاسام) ... بن چوق آدام (بویاندم .) بو (مارافت) أی بیلیورم . سکا اویله بر کوزل یاپاجایم .. کیم کوریبور دیبور عجبـا بوبك افندی واردر ییرمی (یاسنده‌ه ..؟)

قیصرایلرك مرکب بویامالری کبی اختیارلره کنجلك رنکی ویرمکله مشهور پریکاری ظاهراً بویله دیبور فقط قلباً شویله دوشونیوردی :

— واه‌زواللی شاشقین آدام . صاچکی صاقالکی بویایه جغم اما اللی سکزلك کوزلریکك یورغونلغنی ، ئولکوندلکنی ، سنه‌لرك بر بر اوزرینه یوزیکه یازدقلری برات شیخوخق ، اودرین بروشوقلقلری تعمیر قابلمیدر؟ نه‌یاپایم که اختیارلرك بو آرزوی شبابت جنتی قازانجملك مهم قسمنی تشکیل ایدییور ...

پریکلی قومیسیونجینک کوزلره کورونن بوتون تویی
توسنی قورروم رنکنه بویادی . بورون دلیکلرندن دیشاری
فیشقرمش آق قیللری کوچک ماقاصله بودادی . پوماته
ایله بر جلا چکدیکی صاچلرینی ، طارادی . بییقلرینی
ماشه‌لادی . یوزینی پودره‌لادی . قولونیایی ، قوزمه‌تیکی
بولجه قوللاندی . بویوك آینه‌نك اوکنده‌کی افندی‌یه
کوچك اُل آینه‌سیله باشنك یان طرفلرینی ، آرقه‌سنی
کوستردی . بوسیم‌سیاه بویالرك اورته‌سنده پارلتیسی دها
آرتان تویسز چوراق تپه‌سنك نورانیتی تربیع ثانی‌یه
کیرمش بر آی کبی پارلایوردی .

افندی پروکاره بر طوتام قائمه ویره‌رك وعدینی
فضله‌جه ایفادن صوکره دکاندن فیرلادی . اختیارلقدن
قورتولمق ایچون یالکز بویا کافی دکلدی . چویکالك
لازمدی . عالمی کنجلکه اینادرمق ایچون باستونی
قالدیرم طاشلری اوزرنده طیپلاته‌رق بر « داندینی بکم »
یورویشیدر طوتدردی . یولده چیپیل کوزلو بر دیلنجی
قوجه قاری آرقه‌سندن :

— الله کنجلکی باغیشلاسون بکم ... اون پاره
صدقه‌جق احسان ایت ...

دعاسیله حایقیردی. شبابتنك دیلنجی طرفندن تصدیقی
یلك خوشنه کیتدی . قوجه قارییه برغروش آتدی .
کچدی ... ماناو دکاننه کیردی. موسملك الك تازه و تروفده
یمشلرندن برسپت ترتیب ایتدردی . حاجی بکره قوشدی.
پنبه اطلاس شیق برقوطویی متنوع شکرلرله طولدورتدی..
بر یرده طورامیور طولاشیور ، آقشامی ایتمکه
اوغراشیوردی. سیرکه‌جی طرفلرنده کیروب چیقمادیغی
قازینو ، بیرا خانه براقمادی . آقشام اولمق بیلمیوردی .
پارقه کیتدی ، هریولی ، هرطرفی طولاشدی . هرآغاجك
آلتنده طوردی . هربانقوده ایکیشر دقیقه اوطوردی .
بش دقیقه‌ده برساعتنی چیقاروب باقیور. یلقوانله‌عقربلك
اوکونکی تنبللکنه شاشیوردی. آشنالرینه تصادف ایتدکجه
کورمه‌مزلکدن کلیور ، یولنی دکیشدیریور ، هپ
قاچیوردی . چونکه او کونکی ذهنی ، فکرینی بوتون
بوتون بیکناره وقف ایتمشدی . باشقه شی دوشونمك ،
ایسته‌میوردی . قلبنده طوتوشان بویوك عشقك اوزرینه
نه قادار بنای خیالات ایده‌بیلملك قابلسه ایدییوردی .
قومیسیونجیلقده میلیونر اولیور . قوناقلر ، کوشکلر ،
یالیلر ، آرابه‌لر ، اوطوموبیللر ، قایقلر ، صاندالر ،

موشلر آلیور ، کنج زوجه‌سنی بیکنازی ایپکلره ، الماسلره ، زینتلره غرق ایدییور ، اونك طوغوره‌جغی چوجقلری پرنسلر پرنسسلر کبی رفاه وسعادت ایچنده بویوتیوردی .

کوچ بلا آقشام اولدی . بو یالردن لهنه کنجلك شهادتی دیله‌نن بو زواللی آدام اوکونك اوزونتوسیله صانکه برقاچ آی دها اختیارلامش کبی اولدی . بر آرابه طوتدی . یمش سپتنی ، شکر قوطوسنی قویدی . سرو نازك سمتنه یوله دوزلدی . قومیسیونجی نه طاتلی بر خلجان ایچنده ایدی . أولك اوکنه کلدی . چالمادن قاپی آچیلدی . هدیه‌لرینی ألنه آلدی . آرابه‌یی صاودی . ایچری کیردی . قاین آنا خانم مردیوه‌ن باشندن :

— آیاغکزه صیجاق صومی ؟ صوغوق صومی ؟ التفات عامیانه‌سیله کوزوکدی .

— آ افندم نه زحمت ایتدیکز ؟

اداسیله ألندن یوکلری آلنان مسافر الك باش اوطه‌یه کوتورولدی . اورته‌ده کنیش بر ماصه‌نك اوزرینه ظریف طاباقلر ایچنده ، اینجه نفیس مزه‌لردن مرتب بر عشرت صوفره‌سی قورولمشدی . قومیسیونجینك بو هیچ عقلنده یوقدی . بو حاضرلغی کورونجه شاشیردی .

عشرته نه لزوم واردی . او بیچاره ایچمه‌دن سرخوش کبیدی . او آقشام بیکناز‌ك عشقیله گریلن اعصابنه بر قدح راقینك بر اوقه تأثیری ویرمه‌سندن قورقویوردی .

یاقینده بو أولك خانگیسی اوله‌جق صاقاللی بویالی بو گنج مقلدی مسافر اطرافنه باقیندی . اوطه تمیز وطبیعتجه دوشه‌لیدی . هر طرف ایشله‌مه ، اورمه‌قادین أل ایشلرینك اك خوش واك زینتلیجی پارلاق نمونه‌لریله طولو ایدی . بو لطیف شیلرك بیکناز‌ك نازك ، گوزل پارماقلرندن چیقمش اولدقلرینه شبهه یوقدی . هپ بو اینجه أل محصوللری قیزك هر شیدن اول چالیشقان بر أو قادینی اولدیغنی اثبات ایدییوردی . دیوارده فس رنگی قطیفه قیلیف ایچنده بر عود آصیلیدی .

مسافر هر طرفه گوز گزدرمکله مشغول ایکن بیکناز اوموزلرنده خفیف بر پله‌رین وبك اینجه برباش اورتوسیله ایچری گیردی . قیزك حالنده جبری بر بشاشت ، گوزلرنده گیزلی بر آغلامه‌نك براقدیغی بر یأس قیزارتیسی وار کبیدی . فقط اختیار عاشق بو نازنینی کندینه جاب ایچون صاقالنده‌کی بویانك ضمان شبابنه گووه‌نه‌رك صیریتدی . وکندینی اوکا دناله بو لقده چوق تردد ایتمدی .

والده خانمده کلدی. اعزازاً مسافری باش کوشه‌یه کچیردیلر. قومیسیونجی‌ده هنوز کنج و تجربه‌سز بر سودازده طویانی واردی. یانیق باغری بر دوزی‌یه درین آهلر ایله شیشیور، متحسر کوزلری اوزون بایغینلقلرله سوکیلیسنه دیکیلیور، اسمر، قالین، قارت دوداقلری اشتهادن تیتره‌یوردی.

خوش بشدن صوکره والده خانم کندندن دها یاشلی اولان بو داماد نامزدینه (عیاشلر اصطلاحنجه) وقت کراهتی، یعنی عشرت صوفره‌سنک باشنه کیتمک زماننک کلدیکنی اخطار ایتدی.

ایکی قادین اکراماً مسافرک بره‌ویانه کچه‌رک عشرت مائده‌سنک باشنه قادار کیتدیلر. ایلک قدحی قاین والده خانم طولدوره‌رق تقدیم ایتدی. بیکناز کوچک چانالک اوجنه ایلیشدیردیکی بر لاکردا پارچه‌سنی جان طاباناماز بر قیرتمه ایله اوزاتدی. قومیسیونجی راقی‌یه صوقاندی. بیان تشکر ایله دیکدی. همان پرسته‌شنک طوتدیغی مزه‌یه آتیلدی. آناسنک غاغاسندن یم آلان بر یاورو قوش کبی چاتال قیزک الندن ایکن مزه‌یه آغیز اوزاتدی. برنجی قدحک حرارتیله بر آز کوزلری دونن افندی قیزک قایمق

تولەسنە بکمزتدیکی بیلکلرینە طوغری اویلە قاییغین بر نظرلە و همان آتیلوب ییەجك کبی باقیوردی کە بیکناز احتیاطاً درحال ألنی چکمکە مجبور اولدی .

قاین آنا :

— عافیت اولسون

تمنیسندە بولوندی . قومیسیونجی تشکرلە برابر صوردی :

— یالکز بنمی ایچەجکم ؟ بویلە طادی چیقارمی ؟

ایکی قادین بردن آ آ آ استغرابلریلە ألارینی یوزلرینە کوتورەرك :

— او ناصیل لاقیردی افندی ... هیچ قادین قسمی عشرت ایدرمی ؟

— نیچون ایتمسون ؟.. ایدنلر چوق ...

— بز اویلە قادینلردن دکلز ... حق صاقلاسین .. انکار ایتمم . قوت ایچون یمکدە شراب ایچدیکم .. صانجی یە قارشی قونیاق قوللاندیغم اولدی اما بویلە اوطوروبدە کیف ایچون عشرت ایتمکی ربم روزی قیلماسین ...

— یاواش یاواش هیسی اولەجق ...

— نە اولەجق ؟

بیکناز اینجه تبسمیله سوزه قاریشه‌رق :

— بن آقشاملری بکاریله برابر قارشی قارشی‌یه اوطوروب‌ده چاقان خانملری چوق بیلیورم ...

سروناز خشنودسز بر توکل ایله باشنی أکه‌رك :

— قوجه‌لری اذن ویردکدن صوکره آرتق بزه خلط ایتمك دوشر .. قادینلریمزده بویله شیلره انهماك اوقادار زیاده‌که اونلرایچون بوکون علی‌عشرته مساعده ایتسینلر او زمان کوررسکز ...

قومیسیونجی مراقله کوزلرینی آچه‌رق :

— نه اولور ؟

— نه اوله جق .. بوتون میخانه‌لر .. بیراخانه‌لر قادینلرله طولار ...

بیکناز ساخته بر شرمسارلقله یوزینی آووجلرینك ایچنه آله‌رق :

— های ربم أسیرکه‌سین ...

سروناز تحفه بر طور استفهام آله‌رق :

— افندی سن قاریکه عشرته مساعده ایدرمیسك؟

— ایسترسه بنمله برابر عشرت ایده‌بیلیر . باشـقه

یرده ایچمه‌سنه مساعده ایتمم ... حکومت رخصتده ویرسه بن زوجه‌می میخانه‌یه کونده‌ره‌مم ...

— هر ارککك معده‌سی بر اولماز . بویله شیلری بعضلری هضم ایدر بعضلری ایده‌مز ...

۷

جدی‌دن زیاده‌قومدیا داماد‌ینه‌بکزه‌ین شعیب‌افندی ایچکی‌یه قویولدی . ایچدکجه نشئه‌لنیور ، اعصابنك حرارتی آرتدقجه بیکناز کوزینه دها کوزل کورینیور ، قیزی عادتا بر یودوم صو کبی ایچنه چکه‌جکی کلیور ، اونك وجودندن مزه‌لنمك ایسته‌ینی آکلاتیر بر اشتها دونوك کوزلر ایله باقه باقه یوتقونیور یوتقونیوردی . فقط امام ، مختار و محله‌لینك نکاحلرینی تقدیسلرندن ، دعالرایله شربتلر ایچلمزدن‌اول باکره آل اوزاته‌بیلمه‌سی قابلمیدی؟ جهنمده طوغمش بر ملك کبی ، او ، عمر میخانه‌ده عفتیله بویومك معجزه‌سنه ایرمشدی .

بو یالی دامادی مسئله‌یی بو شکلده بر صاحبجی طوله لذتیله یوتدیریورلردی اما حقیقت هیچ اویله دکلدی .

اختیار افتاده کنج معشوقه‌سنی ثروته، سعادته غرق ایتمك ایچون بوتون وارینی، عمرینی فدادن چکنمیه‌جکنی یمینلر، عهدلر ایله سویلیور، زواللی آدام برفاحشه‌یه وقف حیات ایتمکله اونك مسعودیتنی قابل تأمین صانیوردی.

سرخوشلغی بوسبوتون قابارتوب حریفی اوچوروم‌دن چارچابوق یووارلامق ایچون بیکناز حسینی مقامنه کیردی. بوتون فاحشه‌لکنك اغفالی وألارینك مهارتیله شوشرقی‌یه باشلادی!

کل بنی وصلکله شاد ایت قیل کرم
کون بوکون ساعت بوساعت دم بودم
خوش کچیر وقتك بیهوده چکمه غم

نقرات

کون بوکون ساعت بوساعت دم بودم
کل سنکله باده‌لر نوش ایده‌لم
محنت دردی فراموش ایده‌لم
مست اولوب دریا کبی جوش ایده‌لم.

اختیار قودوردی. او، عمرنده نه قارشیسنده بویله کوربه کوزل برقادین کورمش، نه ده بوقادار خصوصی، روح برانداز برآب عالمنده بولونمشدی. عشرتك ویردیکی

نشئه ، قیزك شعشعهٔ حسنی و لطافت صداسیله قاریشدی. قومیسیونجی کندینك یرده‌می ؟ کوکده‌می ؟ جانان بزمنده‌می ؟ جنتده‌می اولدیغنی فرق ایده‌میوردی. فقط بدبخت آدام بر آز بصیرتکار اولسه کندینك نه جنت اعلاده، نه ده بر عالم مستثناده دکل علی العاده بر عموبخانه‌ده، ایکی فاحشه آره‌سنده اولدیغنی آکلاردی .

شعیب افندی بو دفعه نشئه‌دن کندینی غائب ایده‌جك بر حاله کلدی . اوچ قدحه بردن راقی طولدوردی . بوتون قابلیت تواضعیله یرلره قادار اکیله‌رك !

— هیچ بر داماد سوکیلی قاین والده‌سی او کنده بو قادار درین بر پرستشله اکیلمه‌مشدر. رجا ایدرم. محکمك فوقنه چیقالم . اسکی عادتلری ییرتالم . قادین ارکك برابر چاقالم . نه‌دن چکنیور ؟ کیمدن اوتانیورز؟ بریکز قاین آنام یعنی الك جاندن ، الك یاقین اقربام .. اوته‌کی جانم جانانم ، عمرمك واری قاریم ...

ذاتاً ایکی قاری کیزلی چکه‌چکه آچی قافالری طوتمشلردی. بو دفعه ایشی علنی‌یه اورمقده بر بأس کورمدیلر. سرو ناز طولو قدحك برینی کندی آلدی . اوته‌کنی قیزینك آلنه طوتوشدیره‌رق :

— هایدی باقه‌لم باوروم . . مادام‌كه قوجه‌لر اویله امر ایدییور . الامر فوق‌الادب ...

اوچ ال اورته‌یه اوزاندی . اوچ طولو قدح تیرینق تیرینق بربرینه طوقاندی . باده‌لر آغزلره دوكولدی . كوزلر سوزولدی . چهره‌لرك حمرت جرأتی آرتدی . یكدیكرینه مزه تقدیمی مسابقه‌سنه چیقشدیلر . شعیب افندی بری قاین آنالغه ، اوته‌كی زوجه‌لكه نامزد بوایكی قادینك بلااستكراه باده نوشلقده‌كی بوازلی استعدادلرینه برآز شاشدی ..

بیكنازك بتیرمش اولدیغی شرقینك :

كون بوكون ساعت بوساعت دم بودم

نقراتی قومیسیونجینك آغزنده نامتناهی تكررلر ایله دوام ایدییور :

مست اولوب دریا كبی جوش ایده‌لم

مصراعنه كلدكجه قیزی همان دراغوشه آتیله‌جق كبی جذبه حاللری كچیره‌رك كندینی زور ضبط ایدییوردی .

مسعودیتنه پایان كورمه‌ین اختیار عاشق بوایكی قادینی ناصیل ممنون ایده‌جكنی ، استقباله دائر نه پارلاق امیدلر

ویره جکنی بیله میوردی . مالیله ، جانیله ، بوتون وارلغیله اونلرك آزاد قبول ایتمز قولی ، اسیری اولدیغنی آکلاتمه یه ، تکمیل تجارت اسرارینی صاچوب دوکمه یه باشلادی . ایچکی تأثیریله بر آز آغیز اکری کوز شاشی اوله رق دییوردی که :

— تجارتخانه‌می و بنی اویله اوفاق تفك کوروب ده قره موحال سیق صانمایکز . شمدی یه قادار کیسه یه سه‌زدیرمدم . حیاتمسکز . سزدن جانمی صاقلامام . بن بوکونه بوکون آشاغی یوقاری اللی بیك لیرالق بر آدامم . بیکناز خانمله ازدواج مسعودیتنه ایردکدن صوکره طبیعی نشئه‌م ، غیرتم آرته جق بو ثروتی ایکی مثلنه ابلاغ ایتمك ایشدن بیله صاییلمایه جقدر . هپسی بیکنازك اوغرینه فدا اولسون . طولدوریکز برر دانه یوواrلایه‌لم ...

همان اوچ ربعی سرخوشلق مبالغه‌سنه بکزه‌ین بو مهیجه ثروتك عشقنه قدحلر طولدی . بوشالدی . بربرینه مزه اکرامنده بك تکلیفسزلندیلر . شعیب افندی قیزك یاناغندن چیمدیله‌جك کبی یکرمی بشنده‌کی بر دلیقانلی یه باراشیر طاشقینلق صاغناقلری چکیر ییوردی .

قورناز سرو ناز حربنی دها زیاده أشه‌له‌یه‌رك طاشیروب دو کدرملك ایچون :

— پاره‌ایله ایمان کیمده وار بللی اولمازمش دیرلر.. صاحی طوغرو سوزمش... زنکینجه اولدیغکزی بیلیوردم اما ثروتکزی بو قادار تخمین ایتمزدم. اداره خانه کزه دوامم مناسبتیله ایشلریکزه برآز بنم ده وقوفم واردر...

— بن اویله آچیقدن کلوب کیده نلره ایش چاقدرمام. شمدی جان جیکر اولدق.. یاخود اولویورزده اونك ایچون سویلیوردم.

— سویلدیککز شی مقداردن عبارت ... ایشلك اصلنی، کنهنی آکلاتمیورسکز ...

— هله برءر دها چاقه‌لم ...

قدحلر طولدی. طوقه‌لراولدی. هپسی یودولدی.. شعیب افندی شمدی دها زیاده شاشیلانان کوزلری وچارپیلان آغزیله سوزه دوام ایدرك :

— نه‌لازم اوزون لاقیردی. ایکی بیك، اوچ بیك لیرالق بریغین ایشیم وار. اونلری قاله بیله آلمیورم. سکا ایکی دانه‌سندن بحث ایده‌یم.. کیفیتك اهمیتنی همان آکلارسك. چونکه سن ده بویله مصالحك ایچنده

یووارلانان بر قادینسك .. بزم اوطه‌یه بری قیرانته اختیار ، اوته‌کی قومرال کنج ایکی‌روم دوام‌ایدییور...

— نه‌وقت ایکیسنی‌ده اکثری‌یانکزده کورورم...

— ایشته اونلر غایت مهم مقدارده برتوتون ایشی ایچون کلوب کیدییورلر. توتونلر قره‌دکز ساحلنده ده‌پو ایدلدی. قاپوره آلدق. شمدی استانبوله نقل اولنه‌جق. آره‌ده واسطه اولان ذاتك اسمنی سویله‌یه‌مم. بوندن یالکز بنم حصه‌مه اوتوز بیك لیرادن زیاده دوشویور...

عجبا صحیحمی استفهامیله آتا قیز بربرینه باقیشدیلر. قومیسیونجی سوزینی تعقیباً :

— برده اسمر برارمنی کلوب کیدییور ...

— قوجه‌بورننك‌اوزرینه‌قیصقاج کوزللك طاقان..

— تا کندیسی...

— بونکله‌ده مهم بردالاویره‌کز اولمالی ...

— بلك مهم حبوبات ایشی ...

— کوسه صاقاللی بر یهودی کلیر. سزه حاجی افندی دییه خطاب ایدر. دائما ه آیاقلریکزی اوپه‌یم ، رجاسیله یالواریر.

— ها .. میشون ...

— اونك نه ایشی واردر پك مراق ایدرم ...

— اونك ایشی حقیقةً مراق ایدیله جك شیدر .
بن اولمه سهم قوجه میشـونك ایشی بتیكدر . قورتارمایه
اوغراشیورم ...

— ناصیل ؟

— افندم اورته كویده بویوك كاركیر بریالینك مخزننده
بیكارجه بیكارجه اوقه كوسه له وار . بری بونی بكا كه
اخبار ایتمش . یهودینك عقلی باشـندن كیتمش .. آمان
رجاسیله ألیمه ، آیاغمه دوشدی . میشون تیتره یه رك : حاجی
افندی بو ایشده كوسه له لری دكل بنم جانمی قورتارمش
اوله جقسك .. اونلر كیتدیمی بن افلاس ایتدم بیتدم ...

— قورتاره بیلیورمیسكز ؟

— مخبری بولدم . قونوشـدم . یا كلشم دییـه رك
اخبارینی كیری آله جق .. فقط مدهش پاره ایسته یور ...
یهودی یه سویلدم . آغزی بر قاریش آچیلدی : « اویله ده
باتدیم بویله ده باتدیم . باری مالی دولته ویررم . خیرینی
یورسون . بوله یوله قوللانسین . . » دییور اما فنا حالده

ایچکی چکیور . بوندن ده بکا بش بیك لیرا قادار بر آوانتا وار ...

قومیسیونجی‌یی راقی صاردقجه قلبنده‌کی بوتون اولان بیتلرله برابر قاصه‌سنك هانکی کوزنده نه‌وار، هپسنی خیل بر چوجق صفوتیله آکلاتیوردی . طوتدقلری آوك مأمولرندن زیاده یاغلی وتویلو اولدیغنی حس ایتدکجه نشئه‌لری آرتان قاریلر اونی الك آمانسز دامارلرندن بوتون بوتون تسخیر ایچون اغفالکارلقده‌کی اولانجه مهارتلرینی اورته دوکیورلردی .

اوچر ، دوردر قدح دها یووارلادیلر . جیوی مایه یوز توتان عشرت مجلسلرنده آهلر اوفلر چوغالیر . صدالر یوکسه‌لیر . قهقهه‌لر آرتار . سسی اولان اولمایان شرقی میرلتیلرینه باشلار . هرکسده برهوس رقص اویانیر . باشلر صاللانیر . قوللر قیپردار . کوبکلر اوینار ... ایچکی ایستیمنك امنیت صوپاپی تهلکه کوستره‌جك فیقیرتیلر آلیر .

بوخصوصی مجلسده‌ده بوعلائم غلیان مسك کبی توجه‌یه باشلادی . قدحلرك صاییسی ، ایچکی ایله پك مألوف اولمایان قومیسیونجینك درجهٔ تحملنی آشینجه‌راقی‌یی دیکدی . ایکی قادینك آره‌سنه کیردی . برقورنازلق ایتدی :

— سیفتاح سندن برکت اللهدن .

افتتاحیله قاین والده‌سنه صارلدی . سریع بر بوسه آلدی . همان دوندی . بیکنازه آتیلمق ایسته‌دی . فقط قیز اختیـارك نیتنی آکلادی . دها چه‌ویك طورانه‌رق چکلدی . زواللی عاشـق ، کچکین قادینـك تر له‌مش کردننـدن آلدیغی طوزلو بوسه مزه‌سیله قالدی . یأسدن کوزلری دوندی . آتش قارشیسـنده صولویان ایری چینـکانه کوروکی کبی کوکسی برقاچ دفعـه قاباروب ایندکدن صوکره :

— بودفعه‌ده ألمدن قاچدك ... فقط نره‌یه قاچسه‌ك بنم مالمسك .. یاقه‌کی قورتاره‌مایه‌جقسك . هپ بو آله‌جقلریمی ایلری‌ده مع فائض استیفا ایده‌جکم .. دیدی ..

اوفـکه شاشقینلغندن قاین والده‌سـنه بردها صارلمق ایسته‌دی . لـکن قادین بودفعه رد ایده‌رك :

— اوصلو اوطور . بن اوقادار صـولو داماددن خوشلانمام . بنی آناك یرینه قویمش کبی طورانیورسك امابن‌ده اوچ اوتوزنده دکلم‌یا ... قاین‌آنایه نـکاح‌دوشمز . کوکلـکه فنالق کتیرر ایسه‌ك چارپیلیرسك ...

شعيب افندی کمال مخالصتله درویش‌واری ایکی اَلنی
کوکسنه کتیره‌رك :

— کوکلنده فنالق اولانك ایچی طیشنه دونسون.
مراق ایتمه . پوسه‌مدن نه‌سن چاربیلیرسك . نه‌بن .
بیکناز قارشیکی کوشه‌دن بر قهقهه صالیویره‌رك :

— بندن آله‌جغك پوسه‌دن‌ده کوکلکه بر فنالق
کتیرمیه‌جککه یمین ایت . پدریمه اُوپدورور کبی یاناغمی
سکا اوزاته‌یم ...

بو پدر تعبیری افندینك برآز جانی صیقدی .
آولایه‌جقلری انسانلری گاه ممنون ایتمك ، گاه اُوزمك
او مشربده قاریلرك صنعتلری اقتضاسندندر . بو انفعالنی
ینمك ودها نه‌قادار کنج اولدیغنی یاووقلوسنه اثبات ایتمك
ایچون افندی بویالی صاقالنی تیتره‌ته‌رك ، طولومباجی
قهوه‌خانه‌لرنده زیللی ماشه داربوقا ایله قیویران ته‌تیك
دلیقانلیلر کبی گاه کوبکنی، گاه قیچینی صاللایه‌رق اوینامایه
باشلادی .

بو دفعه اَلنه عودی قاین آنا خانم آلدی :

قارغه‌ده سنی طوتارم آمان
قانادیکی یولارم آمان

یاپازەلر یاپارم آمان
آ کلم آمان شکرم آمان
اولی‌ده دکلم بکارم آمان
آه یاللی ترەلام

شرقیسنی ، آغزی پارماقلرینه رفاقت ایدەرك عودایله چالمایه کیریشدی . بیکناز ، ینه قارشیدن ، آیی اویناتیر کبی ایکی ألنی بربرینه اورەرق بورقصه تمپوطوتیور ، افنادەسنك هوسنی ، عشقنی یاپازەلەیوردی . اویون دوام ایتدکجه قیزیشدی . افندی بورام بورام ترلەیور ، قیوریور ، قیوریور ، قیوریوردی . اواثناده بو آدامك قاریسی ، چوجقلری ، طورونلری قارشیسنه چیقسەلر چیلدیردیغنه حکمده هیچ تردد ایتمەیه جکلری دی . عشق جنتی کنجلره یاراشیر اما اختیارلرده آجینه جق مؤلم برحال آلیوردی .

حریفی بوتون بوتون چیلدیرتمق ایچون بیکناز اورتەیه قارشیسنه چیقدی . أل تمپوسی فلان دیرکن قیزك اوموزلری ، کوکسی ، کوبکی ، طوی دامادك یوتقونمه کتیرەن تعبیرنجه الماسیه طاتلیسی کبی تیترەمکه باشلادی . هرکسی قورقوتەرق حیاتك بوکبی نشئەوذوق چیلغینلقلرندن تنفیر ایچون لاز خوجەنك دیدیکی کبی

بیکنازك وجودیله برابر ارض وافلاك كده زلزله لر اولویوردی .
سرخوشلق امنیت صوپاپنك پاطلامسنه رمق قالان ، شدت
اشتهادن دامارلری اوق کبی آتان قوجه داماد نامزدی :

— بیکنازیمك کل وجودیله برابر صارصیله صارصیله
بیقیلسون دنیا و مافیها . . . بنده ذره طاقت قالمادی .
چاغریکز امامی ، مختاری ، محله لیدن بر قاچ
کشی . . نکاحمزی قییه رق بیتیرسونلر ایشی .. یا بو
کیجه بیکناز ایله برابر یاتمالی یم یاخود حجامتجی یی
چاغیروب وجودمدن قان آلدیرمالی یم ... زیرا بنی
صاران آتش قانمی زهرله یور ، شمدی قلبمی پاطلاته جق ،
دامارلریمی چاتلاته جق .. بوتقونه بوتقونه خناق اولدم .

نعره لرینی آتدقدن صوکره :

آه بکا نه اولدی ده بن بیله مم
اسکی حالی هیچ کوره مم

شرقیسنی بوتون سرخوشلغنك نشئه سیله باغیریرایکن
نا محترم قاین والده سی آغزینی بوجوشقون دامادك قولاغنه
یاناشدیره رق :

— آهو پپالا بابام ... قیللی بیك صوص . شمدی

يدى محله‌یی باشمزه طوپلایه‌جقسك. نکاح قیمایه چاغیردیغك جماعت شمدی امامیله، مختاریله صوپالی بکجیسیله بورادە سنی باصمایه کله‌جکلر ...

اخطارنده بولوندی .

٨

چوق سورمدی . او هفته نکاح اولدی . شعیب افندی کردکه کیردی . فقط مرادینه ایره‌مدی . سوکیلی قاریسی عجایب بر حسیات فانتازیه‌سی طوتدردی . اوکا عادتا نامحرم بر ارکك معامله‌سی ایدییور ألنی ألنه طوقاندرمایوردی . اسکی ماصاللرده دفافتلرینك شدتنه انسانی حیرتده براقان قهرمانلر واردر. چکدکلری آلام، افتراق قالمایان ایکی سودا زده ناصیلسه طالعك بویوك بر لطفیله بر کیجه عینی دوشکده یاتمق سعادتنه اوغرارلر. لکن وجود وجوده تماس کناهکارلغندن صیانت نفس ایچون آره‌لرینه اوزون بر قیلنج اوزاتیرلر. بیکناز خانم ده ایشته عیناً اویله یاتمق ایسته‌یوردی. افندیسیله کندی میانه‌ٔ زوجیتنی تفریق ایچون او قادار ایری، وکسکین بر آلت قاطعه بوله‌مادی.

او یالکز هر کیجه دوشکده قوجه‌سیله کندی آره‌سنه ایریلی اوفاقلی یاصدیق ییغینلریله اوفاق بر دیوار أورویور وبوباروی سودایی آشمایه‌اوغراشان آداجغزی أوزویور، أوزویوردی . دوشکده‌کی بو یوموشاق دیوارك ایکی طرفندن دوام ایدن تعرضی و تدافعی حرکتلرله اوچ دورت هفته کچدی . افندی بر مراد دکل یوتقونمادن شدتلی بر بوغاز اولدی. بینلرنده‌کی دوشك ایچی تعرض ومدافعه صحنه‌سی اکثری شویله باشلاردی .

افندی زوجیت حقوق مشروعه‌سنه قارشی أورولن یاصدیق دیوارینك آره‌سندن بویوك بر اشتیاقله ألنی او بر طرفه اوزاتیر . دوداقلرینی یاناشدیره‌مدیکی او نازنین وجوده پارماقلرینك اوجیله تماسدن بویوك بر لذت آرایه‌رق:

— قاریجغم ...

— .....

— بن‌ألیمی اوزاتدقجه سن نچون اوزاغه قاچیورسك؟

— قورقویورم ...

— نه‌دن ؟

— سندن ... ارککدن ...

— نيچون ؟

— شيمدی‌یه قادار وجوديمه ارکك ألی دکمه‌دیکی ایچون ..

— آدام سن‌ده .. هله‌لافه باق ... بر کره جسارت کوستر . آغوشمه کل .. صوکره آلیشیرسك ... باق نه طاتلی شیدر ..

— ایسته‌مم ...

— نه دیمك ایسته‌مم ؟..

— ایسته‌مم .. ایسته‌مم دیمکدر ...

اشتها چارپندیسیله کوزلری قاراران افندی عنادجی قاریسنی دیدیکله‌مه‌یه آتیلیر . بیکناز بوتون شرتلکیله باغیره‌رق :

— ایتمه .. دییورم ...

افندی‌الك تیتره‌ك صداسیله :

— ایده‌جکم ...

— شیمدی باییلیرم ...

— فنعم المطلوب ...

— آی نه‌دن ؟

— باشقه دورلو نائل مرام اولمق قابل دکل‌ده

— آه بو اركك جنسی نه خائن اولویور ..

— اركك بو نقطه‌ده هیچ بر جرأتدن چكنمز . الله تكثیر مخلوقاتی بو قاعده‌یه ربطایتمش ... پیغمبریمز بویله بویورمش ...

— اللهك ، پیغمبرك هر امرینی بویله صدق وسرعتله اجرایه نیچون اهتمام ایتمیورسكز ؟

— بعض اوامر الهیه‌وشرعیه‌نك ایفاسنده قصوریمز اولویور . فقط بو اك مهم وطاتلیسیدر اهاله كلمز . ألبته بر آز (قلورفورم) كچیره‌بیلسه‌م بر كیجه سنی بایلته‌جغم ...

— الله أسیركه‌سین ... او ناصیل سوز ؟

— باص بایاغی سوز ...

— او سنك دیدیكك رومان صحیفه‌لرنده .. تیاترو صحنه‌لرنده اولور . واو فعلی خائن ، قاتلی ، قاتل حریفلر ارتكاب ایدر .

— ایجابنده بعضاً بویله قاری قوجه آره‌سنده‌ده وقوع بوله بیلیر .

— صحیحمی سویلیورسك ؟

— والله .. ایشته قسمله سویلیورم ...

بیكناز بویوك بر توحشله دوشكدن فیرلایه‌رق :

— بوندن صوکره بن سنکله بز دوشکده دکل ..
براوطه ایچنده بیله یاتهمام .

— نیچون افندم نیچون ؟

— ارتق جانمی سکا امنیتم قالمادیغی ایچون ...

— دنسزلکی بورادهلره واردرمه ... یاکلیش
آکلایورسك . سنك چانکه برقصدم یوق .

— عرضمه قصد ایتمك جانمه قصد ایتمکدر ...

— چوجقلق ایتمه ... قاری قوجه آرهسندهعرض
سوزی اولماز . شرعاً سن بکا حلالسك . . بن سکا
حلالم ...

— ارکك دکلمی بنم ایچون هپسی بر ...

— صوص شمدی آغزیکی یرتارم .. قادینلرك
جهل وخفتلرینی ایشیدردم اما بودرجهلره وارهجغنی
بیلمزدم. اوسوزی معناسنی بیلمهیهرك صرف ایتدیککه
شبهه یوق . باشقه دورلو قابل عفو اولهمازسك . .

— یاسن نیبایلتدهایستهدیککی یاپ. بوکاانسانیتکارانه
برحرکتمی دینیر ؟

— الله .. الله .. نهآبوق صابوق سوز بونلر . .
نهشرع شریفهکلیر.. نهعقل وحکمته اویار ... عقدمزك

اجراسیله بر یاصدیغه باش قویالی آبی کچدی . هر کیجه آره‌مزده سورچین کبی یاصدیقدن برسد . ألمی ألکه طوقوندرمق دکل یوزیکی بیله کوره‌میورم . بربریمزه بوقادار یاقین اولدیغمز حالده کوبا بریمز مغربده ، بریمز مشرقده ایمشز کبی اشتیاقکدن أولویورم . آرتق بتشیر . انصاف ایت . قاریجغم .. انصاف ایت یالوروجغم ... بونلری عقلاك ایرمدیکی ایچون یاپیورسك . . بنم نه‌أوزونتو چکدیکمی بیلسه‌ك مطلق مرحمت ایدرسلک ...

— نه‌بیله‌یم بن بویله شیلری . برقاچ دفعه قوجه‌یه وارمادم‌که .

— معلوم ...

بیکناز یاصدیقلرك اوبر طرفنده حزین حزین اغلار کبی یاپه‌رق :

— بوحالی سکا سویله‌مدمی ؟

— نه‌وقت ؟

— اداره‌خانه‌ده اوزریمه هجوم ایتدیکك کونی ...

— نه‌دید کدی ؟

— بکا قارشی پك فداکار اوله‌کی ، بنی ارککلك

حسن ماديسنك فوقنده بر محبت، حرمت وعلويتله سه ومه كى
رجا ايتمه مشميدم ؟

— ايتمشـدك . . عقلمـه كليور . فقط او رجادن
بو نتيجه چيقـه جغنى تخمين ايده مزدم ... چونكه سـن
ازدواجده كى مقصد شرعينك ضديته حركت ايتمك ايسته‌
يورسك . بوكا نه الله راضيدر نه قول ..

— آه بو ايلك رجامى بر كره قبول ايتسـه ك دها
باشقه يالواره جغم شيلرده وار ..

— بو ايلك رجا كك قبولنـه امكان يوقدر . قطعياً
بونى بيل ...

— ياشلى قوجه انتخابندن مقصدم بو ايدى . اركك
تعرضندن عمرمك صوكنه قادار مصون قالمق ... بونى
آكلاندم ظنيله سه ويديوردم . فقط يوز بيك كره تأسف
ايدرم كه آكلانه مامشم ...

— مقصدك بو ايديسه بندن دها اختيارينى .. طوقسان
بلكه ده يوز ياشنده بر ساخورده يى انتخاب ايتمليدك ...

— آه نه ووت ... مثلا تيريد كبى برينى ...

— بلكه ده پلته كبى ...

— آه بنم سوكيلی افنديجكم ... بنم خاطرم ايچون تيريدكبی اولوویر ..

— سن بويله يوزيمه كوله‌رك يالوارير ايسه‌ك بن هيچ طايانام .. نه‌امر ايدرسه‌ك اونی اولورم ...

بيكناز سه‌ونجله ايكی ألنی بربرينه اوره‌رق :

— آه ايشته أبی يا اكسيك اولمه ساده صويه تيريدم.

— فقط بوامر ايتديكك شيئی اوله بيلمك بنم ايچون قابل دكل .. مثلا برآدامه : « رجا ايدرم. هيچ آچيقمه . برشی يمه .. » ناصيل دينير؟.. بواسعافی محال اولان رجاكی قبول ايدرسه‌م يالواره‌جق دها باشقه‌شيلرك وارمش . مراق ايتدم . اونلرده بوقبيلدنمی ؟

— نه‌وه‌ت ...

— اونلرك اجراسی ده‌طرفمدن فداكارلق ابرازينه‌می توقف ايده‌جك ؟

— پك بويوك .. پك بويوك ...

— كوستره‌جكم بوبرنجی فداكارلقدن دهامی بويوك؟

— آ شبهه‌سز ا..

— نه‌اوله بيلير؟..شمدی ده‌سن بنی قورقوديورسك...

— قورقمه بنم طاتليلی يجنم ...

— آها بنم تازه قایماغم ...

محاوره بویله طاتلیلاشیر . افندی بوندن جسارت آلیر . آره‌ده‌كی پاموق دیواری بردنبره آشمق ایستر . ایشته اوزمان قیامت قوپار . بیكناز صاحب مشروعنی یومروقله ، تكمه ایله قوغار . آغزینـه كلن حقارتی حریفك صوراتنه صـاووروقدن چكنمز . اغلامه‌لر ، حایقیرمه‌لر ، شدتلی برسینیر بحرانی باشلار . طاتلیلی یحنی اكشیر . قایماق بوزیلور . بوكورولتی اوزرینه قاین آنا اوطه قاپیسنك اوكنه كله‌رك :

— هو حریف .. حریف قزیمه نه‌یاپیورسـك ؟ اللهدن اوتان . اذیت ایتمه كناهدر . بن اونی سكا ویردمسه اسـیر دییه ویرمدم . آلمقده حق بوشـامقده . ییلدیز باریشقلغی اولمادیسه براق ...

زواللی داماد شمدی قاین آناسنك هجومنه جواب ویرمكه اوغراشه‌رق :

— قاری قوجه ایشـنه قاریشمه . عیبدر ، هایدی چكیل اورادن ..

— نیچون چكیله‌جكمشم ؟ قزیمی جیـاق جیـاق نه‌باغیرتیورسك ؟ قونویه قومشویه رذیل اولدق ...

— رذیل اولدقسه قباحت بنده‌می ؟

— یا کیمده محله امامنده‌می ؟

— ان الله مع الصابرین ... آجانم سن بو ایشه بر چاره بولمایه چالیشه‌جغکه یانغینه کوروکله کیدییور ، غوغایی بوسبوتون قیزیشدیرییورسك ...

— بوناغلك سویلدیکی لاقیردی‌یه باق ... بن دیش اشاقیم . بویله کپازه‌لکه ناصیل چاره بولورم ؟

— جانم محله‌دن یاشلی بر قاچ قادین طوپلا .. بو قیزه نصیحت ویریکز . ازدواجك نه دیمك اولدیغنی آکلاتکز ...

— الحمد لله بنم دها آلنمك داماری پاطلامادی . بن قیزیمه اویله شی ناصیل سویله‌یه‌بیلیرم ؟.

— لاحول .. اویله ایسه نه یه قوجه‌یه واردی ؟

— واردیسه ایسته‌کیله وارمادی . یالوارددك . یاقاردك . اڭزی براقدك . آیاغمزی اوپدك ... سنکله باشه چیقه‌مادق . سکا بیك دفعه سویلدم . سن یاشلیسك او کنجدر . صوکره راحتسز اولورسك ، دیدم . بو نصیحتلریمی انکار ایت باقه‌یم .

— چیلدیرتمه بنی . . . ، قیزم سنی ایستهیور . میلی وار ، دیین سن دکلمیسك ؟

— اونك میلنـه ، کوکلنـه باقیلماز . کنجدر . صافدر . جاهلدر . شیمدی بویله دیر . شیمدی دوز . دیدیکمیده اونوتدکمی ؟

بو دعوا کیجه یاریلرینه قادار سورەر . قاریسندن رد و تحقیر ، قاین آناسندن شدت وتکدیر کورەن زواللی نامراد داماد محزون مکدر دوشکنه عودت ایدر . لکن سوکیلی بیکنازینی فراش زوجیتده بولهماز . اونك کل نفسنی یاصدیق دیواری آرقەسندن قوقلامایه راضی اولور . یالوارییر . یاقاریر . حقوق زوجیهسنه سد چکن بو حد فاصلی بر دها آشمایهجغنـه ، او طرفه أل آیاق اوزاتمایهجغنه سـوز ویرر . بیکناز بو معـاهده تحتنده بیك ناز ایله ، دوشکده کندینه آییردیغی (قومپارتیمان)ه عودت ایدر . ایکی ، اوچ کیجـه سسسز کچر . فقط نهایت ، برمقتضای رجلیت حریفك عشقی صبر وتحملنه غالب کلیر . دامارلری کریلیر . بر کیجه بردنبره بر یانار طاغ شدتیله قلبی فوران ایدر . کوزلری قارارییر . قاریسنه صالدیرر . معاهدەنك ویردیکی امنیتله میشیل ، میشیل

اویویان بیکناز اویانیر . ینه فریاد ، شکایت ، غوغا قیامت ...

قومیسیونجی بو یوزدن اوغرادیغی قهر طالعیله صانکه اسکی زوجه‌سی حسنا خانمك آهنی چکیوردی . بیکنازینی براقوب کیده‌میور ، کوکلنه‌ده ظفریاب اوله‌میوردی . بویله هر کیجه دامارلری اوست تەتیکده یاته یاته وجودنده تناسلی بعض امراض باش کوستردی . دوقتورلره مراجعت ایتدی . کنج زوجه‌سنه قارشی اولان عجایب ، الیم وضعیتی اعترافدن چکنمدی . اطبا :

— یا قلعه‌یی فتح ایتملی ، یا اعتراف مغلوبیتله رجعت بوروسنی چالمالی ، عکسی تقدیرده امراض وخیمه‌یه معروض قالیرسکز .

دیدیلر . آره‌ده صره‌ده أولر ینه بوروشوق یوزی بادانالی ، سورمه‌لی ، راستیقلی ، اولدن مال ایکن شیمدی دلال اولمشه بکزه ین ، صدبرك خانم اسمنده شیشمان برقادین کلیردی . کوکل پیاسه‌سنده سمسارلق ایده ایده بو نوع خصوصاتده آرتق اهل خبره‌دن صاییلان بو خانم أولرنده مسافر ایکن برکون شعیب افندی قاین آناسنك یاننه کیردی . صد برك حضورندن چکنمه‌یه‌رك زوجهٔ

اولان موقعنك نزاكتنى ، اطبانك خبر ويردكارى امراضك وخامتنى آكلاتدى .

بوصمه اسكيسى بو ايكى قادين خفيف بر استهزا تبسميله بربرينه باقيشديلر . صدبرك خانم بويالى قارت سياسنه هيچ ياراشمايان شوخانه بر قيرتمه ايله :

— افندى بابا ، حرمكزك قصورينه باقايكز . جفاسى چكلمه‌دن صفاسى سورولن قادينلردن بويوك بر لذت آلنماز .

بو افندى بابا تعبيرينه قوميسيونجى طوتوله‌رق حيرت ايتدى . چونكه قارى همان كندى ياشده ايدى . قادينلرك بو ضعفلرندن بحث ايدن فيلسوفلرك حقلرى واردى . اونلر بويودكجه كوچولمك ادعاسندن كنديلرينى آله‌ميورلردى .

شعيب افندى اوغراديغى خطابه استهزا ايله مقابله‌دن چكنمه‌يه‌رك :

— حقكز وار خانم قيزجغزم فقط چكيلن جفانك بر حدى اولمق لازم كلير . آقينتى‌يه كوره‌ك چكركبى بوينه جفا چكمك ايچون أوله‌نيلمز يا . .

صد برك خانم — افندی عفو ایدرسکز سز جنس قادیندن آ کلامیورسکز ...

افندی — بو خصوصده کی جهلمی اعتراف ایدرم. چونکه چوق قادین آلیم صاتمنده بولونمادم . ایکی دفعه أولندم ، شیمدی بری کنج اوته کی اختیار ایکی زوجه م وار . طبیعت بونلرك خویلرینی عینی خلقت دستکاهنده طوقومش . خیرچینلق ، عصبیت ، دنسزلك و حسی فانتازیه لرینه تبعیتده بری اوبرینك جلد ثانیسی ...

صد برك خانم — افندی ایشته ینه تکرار ایدییورم؛ سز جنس قادیندن آ کلامیورسکز ..

سروناز — قیزم جنسدر . چونکه تمامیله بکا چکمشدر .

شعیب افندی :

— الله أسیرکه سین . قانجق کوپکلره بکزه سون ده سکا چکمسون ..

اعتراضیله حایقیرمق اوزره آغزینی آچدی . فقط ائتلافه اوغراشدیغی بو قادینلر ایله بوزوشمامق ایچون غیظنی یکه رك ینه صوصدی . عوامك تلقیسنجه بوغاز طوقوز بوغمق ایمش . قومیسیونجی دیلنك اوجنه کلنی

بوصاییلی بوغمقلردن آشاغی ایندرمك ایچون یوتقوندی، یوتقوندی . صوکره صوردی :

— جنس قادین تعبیرندن مقصدیکز نه‌در؟ آکلایه‌مادم؟

صدبرك خانم — جنس قادین ایشته زوجه‌ك بیکناز کبی اولور ..

شعیب افندی — ناصیل ؟

صدبرك خانم — قوجه‌سنه قارشی سنه‌لرله مقاومتده بولونور ...

شعیب افندی حایقیره‌رق :

— بکا صورسه‌کز بوندن بویوك صویسزلق اولماز ..

سروناز — سن والده‌کك حسابنه اویله سویله‌یه‌بیلیرسك .

شعیب افندی — دیمك سزهپ بوجهتدن پك صوی قادینلرسکز ؟

ایکی بابایات یوصمه بربرینی نظر تقدیر ایله سوزدکدن صوکره اوزون اوزون کولوشدیلر . صدبرك صوردی :

— سن قلعه‌کی دشمن هجومندن قاچ سنه محافظه ایتدك ؟

سروناز ساخته‌لکی نسبتنده تحفلنی آرتان برشرم ایله :

— آآ دامادك حضورنده اوناصيل سؤال ؟..

صدبرك آدام سن ده .. اونك بويالى صاقالندنمى اوتانيورسك ؟ بن اونى اركك يرينه بيله قويمايورم .. اوتام اركك اوله ايدى ايشى بو قادار اوزاته‌رق سندن بندن عقل صورمايه ، امداد آرامايه‌مى كليردى ؟..

قوميسيونجى ياسندن اوطورديغى يرده تپينه‌رك :

— بو سوزده صدبرك خانمك يردن كوكه قادار حقى وار .

صدبرك — نى حقسزمى سويلر صانيرسكز ؟ ..

سروناز سؤالمه جواب ويرسه‌كه ...

سروناز — بوخصوصده‌بزعادتا براوچاق‌صاييليرز. بويوك آنام تمام اوچ سنه مقاومت ايتمش. آنام ايكى‌سنه‌دن زياده ثبات كوسترمش .. بن برسنه قارشى قويا بيلدم . چونكه مرحوم بنمكى بك قورنازدى . چابوق پونطومى بولدى ...

شعيب افندى — قاين پدرم رحمة‌الله عليه شمدى صاغ اولوبده بوقورنازلغى بكانده اوكرەته ايدى ..

صدبرك خانم — باقكز زمانه ايلريله‌دكجه اخلاقده متانت قالمايور . بويوك والده‌ك ايكى سنه سن برسنه ...

قیزك بلکه آتی آی ... اونك قیزی اوچ ، دها اونککی برهفته .. دها دها برکون .. برساعت .. نهایت برکون کله جك که قادینلغـك شرفی هیچه اینه جك ... بلکه او کون یارینـدر .

سروناز —— یارین دییوب ده یك اوزاغه کیتمـه . او کون کلدی ده کچدی بیله ... چارشـوده .. بازارده ارککلره سوز آتان قادینلره تصادف ایدلمه یورمی؟ فقط صدبرك سن کندی متانتکدن هیـچ بحث ایتمه یورسك .. سنککی قاچ کون سوردی ؟.

صدبرك —— حقیقتی سویله مکه اوتانیورم ده ...

سروناز —— یك آزمی سوردی .

صدبرك —— آه بنمکی یك قورنازدی .

شعیب افندی —— الله عشقنه خانم شو قورنازلغی بکا اوکره ت ...

صدبرك —— افندم بن تمام شیطان آقینتیسنك بورننده کی یالیده کلین اولدم . پنجره دن تو کورونجه دکزه کیدردی . یالینك اوکنده صولر روزکارده صاوورولان خرمان کبی بربرینه کیره رك قاینار ، کردابلر یاپار . یوقاریدن باقانلری ایچنه چکردی .

سروناز — سزك زفافكزه آقینی شیطانیمی قاریشدی؟

صدبرك — همان اونك كبی ...

سروناز — آكلات .. آكلات ... سن ده أیی دیكله داماد ...

شعیب افندی — جان قولاغم اونده ... دردیمه دوایی سزدن بولورسه‌م شاشاریم .. قوجه‌قاری علاجلری بعضاً اك حاذق طبیبلرك رچته‌لرندن زیاده شافی اولور .

سروناز — خلط ایتمشسك ...

صدر برك خانم — بن قیزلغمده پك كوزل ، چوق هوپپا برمخلوقدم .

شعیب افندی — الله امانت .. كلی تعریفه نه حاجت ؟. مال كندینی كوستریبور .

صدبرك خانم — بنی كیم كورسه ایلك باقیشده عاشق اولوردی ..

شعیب افندی — أیی كه اوزمان قارشیمه چیقما - مشسك .. الله یا سكا آجیمش ، یا بكا ..

صدبرك خانم — عالم بنی سه‌وه‌ردی . بن كیمسه‌دن خوشلانمازدم .

افندی — تحف مظهریت .. فقط حالاده بوادعاده ایسه‌ك اعتراض ایده‌ن چوق اولور .

صدبرك خانم — حریف بنم هر لاقیردمله اویله‌ا كلنمه. شیمدی سكا برقوالپ طاقارسه‌م دنیانك باقیرجیلری سوكوب چیقاره‌ماز .

افندی — ذاتاً برامزیكم وار. اوكا برقوالپ علاوه ایدر ایسه‌ك بنی كنف ایبریكنه چه‌ویررسك ...

صدبرك خانم — عقلكله‌یاشا .. ایشته‌آ كلایورسك .. افندم آندن صوكره‌جغمه .. بن‌دها قوچه‌یه وارمه چاغنه كلمه‌دن كوروجیلر قاپیزی آشیندرمایه باشلادیلر. هانكیسنه واره‌جغمی شاشیردم .

افندی — الله .. الله برقاچنه بردن وارمق ممكن اوله‌مازكه ...

صدبرك خانم — عشقدن عاشق كرم كبی طوتوشوب یانانلرك ، كندیلرینی باغچه‌ده‌كی دوت آغاجنه آصانلرك ، آقینتی‌یه آتانلرك حدوحسابی یوق .. قاچ جانه قیدم بیلمیورم‌كه .

افندی — معاذالله سن قیز دكل كوكل قوله‌راسی ایمشسك ...

صدبرك خانم — حالا يوزيمه باقدقجه سنى ده صانجى طوتيور غالبا ؟

افندى — انكار ايتمم برقورو بوروتى آليور...

صدبرك — آمان ميمينتى حريف .. اختيار تكه.. سكا موندار سوموكى آتمايه بيله تنزل ايتمم ...

افندى — آمان آتمه ... كندكده طورسون ...

صدبرك — آنامك ، بابامك قيمتليسى، بردانه سى، كوز بيبكى ايدم ..

افندى — حق نظردن صاقلاسون ...

صدبرك — نهايت بكا برپاشا اوغلو طوتوشدى ...

افندى — طولومبايه خبر ...

صدبرك — ياندى .. ياندى ... ياندى ...

افندى — كول اولدى ..

صدبرك — آناسى .. باباسى قارون كبى زنكين . اونلر اوستمزه دوشدكجه بز كنديمزى نازه چكدك ...

افندى — واى عشق احتكارجيلرى واى! ..

صدبرك — مغلوبه يوكله‌يان حرب تضميناتى قادار آغير، آغيرلق ايسته‌ديلر ...

افندى — واى انسافسزلر ...

صدبرك — اوچبيك ليرا ويرديلر. آنام دااياندى...

افندى — اعلا ...

صدبرك — بشبيك ليرا ويرديلر. بابام داياندى ..

افندى — اوخ ...

صدبرك — نهايت حسابسز آلتونه پازارلق اولدى...

افندى — يورهك داياندير شى دكل ...

سروناز — قردهش صدبرك سن ده بر كره كلينلككدن آچدكمى سوزى بتيرهمزسك كه چابوق نتيجه يه كل ... اوقوديغك فتحنامه نك سحرينى بر آن اول آكلامق ايچون داماد مراقدن ئوله جك ...

افندى — صورمه حالى قائن والده جكم ...

صدبرك — نهاية النهايه افندم بنى ترازينك بر كوزينه اوطورتديلر . اوبرينه آلتون طولدورديلر . چكديلر . بنى آغيرلغنجه ليرا مقابلنده پاشا زادهيه ويرديلر ...

افندى — آلان ويرهن خيرينى كورسون ... لكن بو بسلى وجود پاشازادهيه چوق آغير اوطورمش اولهجق...

— صدبرك — آويزهلر ياندى . بن تپهمدن طيرناغمه قادار پيريل پيريل الماسلر ايچنده كردكه كيردك . زفاف نمازنده بن اوصولجه :

« — ایشته سنی اون پاره‌یه صاتون آلدم ... »

میریلتیسیله کوکیك باشندن آشاغی بر متالك آتدم...

افندی — کنـدیکی آغیرلغنجـه آلتونه زواللی دلیقانلی‌یه صاتدقدن صوکره اونی اون پاره‌یه صـاتون آلمق ... قادین منطقنك پك پارلاق بر مثـالنی تشـکیل ایدییور ...

صدبرك — او کیجه قوجـه‌م بکا یوز کورومـلـکی (ألنك بوتون بویوکلیکیله اشارت ایده‌رك) قوصقوجه برچلنك طاقدی . فقط بن ممنون اولمش کورونمدم ...

افندی — اوزواللی عجباسنی نه‌ایله‌ممنون ایده‌بیلیردی؟

صدبرك — هیچ برشی ایله ...

افندی — نه‌دن ؟

صدبرك — چونکه کوکلم اونی سه‌ومدی ...

افندی — نه‌یه واردك ؟ ..

صدبرك — پاره‌سی چوق دییه آنام بابام ویردیلر. بزده عادت هپ بویله دکلمی ؟.

افندی — قوجه‌ك چیرکینمیدی ؟

صدبرك — دکلدی اما بن اونی سه‌ومزدم‌که ...

افندی — نیچون ؟

صدبرك — چونكه كوكلم باشقه‌سنده ايدى ...

افندى — اوباشقه‌سنه نه‌يه وارمادك ؟

صدبرك — اونده اون پاره‌لر يوقدى ...

بو محاوره‌ده افندى ايچون حصه آله‌جق حكمتلر واردى. فقط اوبوجهتى بلك‌ذرين دوشونمه‌يه‌رك صدبركك كوكلى هانكى افسونله تسخير ايدلديكنى آكلامغه حصر دقتله حكايه‌نك صوكنى بكليوردى .

صدبرك برايكى قيريتدقدن صوكره :

— دوشكه كيردك ...

— واى ى ...

— حالا بوكونكى كبى عقلمده ...

— حافظه‌ك نه‌قادار قوتلى‌مش .. قرق ييللق شيئى اونوتمامشسك .

— همان ياصديقلرى ، يورغانلرى طوپلادم . چار چابوق آره‌مزه برديوار ياپدم ...

— ديمك بيكناز بودرسى سندن آلمش ؟ ..

— جنس قادين بويله اولور افندم ...

— شمدى جنسكزه ها ! ..

— فقط قورناز قوجه‌م ... ايرتسى آقشام شيطان

آقینتیسنه ناظر پنجره‌نك اوكنده اوطورورکن جیبندن
بر محفظه چیقاردی . آچدی . غایت تمیز بر الماس بروشك
پارلتیسی کوزلریمی قاماشدیردی . — ایشته بودیدی . بوکیجه
آره‌مزده‌کی دیواری ییقمق ایچون ...

— کبارجه قورتارلق .

— بن قیریتدم . قیریتدم . — خایر اولماز دیدم . —
قوجه‌م قیزدی . بروشی آقینتی‌یه فیرلاتدی ..

— سن عنادجی .. او زیانکار . باقه‌لم نه اوله‌جق ؟ .

— بر قاچ کون کچدی . هپ آره‌مزده یالنغین
دیواری کبی بر بولمه ایله یاشیوردق ... ینه بر کیجه
جیبندن بر محفظه دها چیقاردی . قاپاغنی قالدیرنجه سیاه
قطیفه‌نك قارانلغی ایچنده ییلدیزشعله‌سی صاچان برچیفت
کوپه کوزلریمی آلدی . — بو ناچیز هدیه‌یی عینی شرطله
قبوله تنزل بویوریورمیسکز افندم ؟ — دیدی .

— آمان یوره‌کم اوینایور سن نه دیدك ؟

— خایر افندم .. جوابنی ویردم ...

— های الله مستحقکی ویرسون .. بو نه عناد ...

— بو جانم کوپه‌لرده بروشك یاننه کیتدی ...

بر مدت دها کچدی . بر کیجه بك جیبندن بر محفظه دها چیقاردی .

— آمان یوره‌کم اوینایور ...

— بوده بر بیله‌زیك ... اوزرنده فندیق بویو - کلکنده‌کی پیرلانطه‌لر شمشیره‌ك طاشی کبی قیویلجملر صالیوردی . قوجه‌م کوزلرینی کوزلریمه دیکدی — بو بیله‌زیك او سنك یوموق بیاض بیلکلریکه نه خوش یاراشیر . آرتق انصافه کل .. بکا آجیماز ایسه‌ك بو قیمتدار شیئه آجی .. دیدی ...

— آی یوره‌کم اوینایور .. سن نه دیدك ؟

— خایر ... اصلا ...

— توه ... صوکره نه اولدی ؟

— بیله‌زیك آقینتینك قطرانی قایناشمالری ایچنده غائب اولدی ...

— زواللی دلیقانلی یه قویوجی چارشیسنك جامکانلرینی تزیین ایده‌ن بوتون مجوهراتی دکزه دوکدورته‌جکسك ..

— بیلمم آره‌دن قاچ هفته کچدی . بیله‌زیکك

محفظه ایچنده‌کی پارلتیسی هیچ کوزیمك اوکندن کیتمه‌یوردی . بعضاً کندی کندیمه پنجره‌دن دکزه باقار ، اوکردابلرك آلتنده بروشله ، بیله‌زیکك کیم بیلیر ناصیل بر قایا ویاخود یوصونك آره‌سنه صیقیشوب قالمش اولدیغنی دوشونه‌رك آجیردم . ینه بر کیجه بك هلال شکلنده ایری بر محفظه ایله کلدی . بوده شبهه‌سز آقینتینك دویماز آغزینه آتیله‌جق بر مجوهردی . آغیر آغیر بو سیاه هلالك قاپاغنی آچدی . ایری نخود دانه‌سی کبی بر صره‌یه پیرلانطه‌دن یاپیلمش بر آقار صو قادینلغمی بر سحر قوتیله جذب ایتدی . تعریف اولونماز برارزو ایله ایچم تیتره‌دی . بو کردنلکه دایانامادم . کوزلرم سوزولدی . یوره‌کم باییلدی . مفتونیتم غروریمه غلبه ایتدی . ایچلرندن اوفاق شمشکلر چاقان الماس دانه‌لرینه حیرتله باقمقدن باشقه برشی سویله‌یه‌مدم . زوجم مغلوبیتمی آکلادی . آقار صویی محفظه‌سندن چیقاردی . کندی الیله پیریل پیریل کردنمه طاقدی ...

— اوخ .. اوخ اوغورلو قدملی اولسون... ایش اولدی بیتدی .

سروناز سوره‌کلی برقهقهه ایله :

— داریسی باشکه داماد ...

داماد بوقهقهه‌یه بر آز صوراتله مقابله ایده‌رك :

— تشکر ایدرم فقط !! ..

بو آقینتی‌یه آتیلان الماسلرك حکایه‌سی ماصالده اولسه داماد ایچون آچیق برابهامی محتوی دی. ایرتسی آقشامدن اعتباراً شعیب افندی جیبنده یوزوك ، کوپه محفظه‌لری طاشیمایه باشلادی. بیکناز خانم بکنمه‌یه‌رك بونلره دوداق بوکویور ، لکن هیچ برینی دکزه آتمایور .. هپسنی چکمجه‌سنه کلیدله‌یوردی ...

بدبخت داماد ، بوهدیه‌لری تقدیمدن آلدیغی جرأتله بیك مشکلات ایچنـده قلعه‌یی فاصله‌لی وپك قیصه هجوم آدیملریله عادتا قاریش قاریش ، آزار آزار آلتی آیده فتح ایتدی. اوصورتده‌که آیلرجه‌دوام ایدن بوجانسپارانه مساعئ تعرضیه‌سی اثناسنده صالدیردیغی بارونك اوکونه قادار اعدا هجومنه اوغرامامش حقیقةً برموقع مستحکم اولوب اولمادیغنی آکلایه‌مادی .

۹

قلعه فتح اولدی . طلسم بوزولدی . کلین کوکی بال آینه کیردیلر . بو ، قومیسیونجینك حیات عامیانه‌سی ایچنده اوقادار طاتلی بر آی ایدی که لذتی آغدالاندی ، آغدالاندی نهایت یوره‌کنی یاقمایه باشلادی .

او ، ازدواج قنطارینك صاپنی طوغرولتدی . بووارلاغی چکدی . موازنه‌یی بولدم صاندی . لکن خاطر وخیاله کلمز راحتسزلقلر بر بری آرقه‌سنه باش کوستریبوردی .

شعیب افندینك یکی اونده بال آیی اولورکن اسکی خانه‌سنده زاقوم چیچکلری آچیوردی . ازدواج مدتی اختیار زوجه‌سندن چالمق ایچون اوندن ازمیره کیدیبورم بالانیله آیرلمشدی . دیدی قودی خصوصنده عالم اوقادار قورنازلاشدی که کیزلیجه اولمك دکل خوواز دالغه کیتمك بیله قابل اولمایور . معذلك وظیفهٔ انسانیه صره‌سنه کلدی . نره‌دن وناصیل طویویورلر ؟ سزك ایچون کیزله‌مکده بویوك ضرورت اولان برشیٔ کونی کوننه ، ساعتی ساعتنه اك جکیندیککز یرلره یتیشدیریبورلر .

مؤذينك قاريسی نوريه ديلينك بوتون چركابنی آقيته،
آقيته قوجه‌سنك أولمش اولديغنی حسنايه باغيرديغی كونی
او زواللی قادين بايلمش، آيلمش، چكديكی حسابسز
ياصبورلرك، ايچنده‌كی آجی‌يی تخفيفه هيچ مداری اولمامشدی.
بوكوكل آتشنی تسكين ايچون كيتديكی شيخلر اوكا انبيا
واولياء عظام حضراتنك بيله زوجه‌لرينك اوزرينه
چيفتر چيفتر أولمش اولادلرينی سويلديلر. فقط بو حقيقت
حسنانك دردينی اكسيلتمدی آرتديردی .
قوميسيونجی افندينك ازمير سياحتی الی نهايه دوام
ايده‌مزدی . اورادن مطلق بركون عودت مجبوريتی
اوله‌جقدی. بواويدورمه عزيمت عودتدن صوكره برنجی
يالانی قاپاتمق ايچون اوندن دها بويوك برايكنجيسنی ودها
صوكره اوچنجيسنی، دوردونجيسنی ايجاد لازمدی .
بودوبارالر تعدد ايتدكجه وضعيت فنالاشه‌جقدی.بوايكنجی
تأهل، برنجی زوجه‌دن نه‌زمانه قادار صاقلانه بيليردی؟
صاقلامق دائما وخامتی بويوين بر درد، صاقلامامق
بر بلا ايدی . بونك هانكيسی اهونده‌ی؟ افندی بوايت
ولعلده ايكن حسنانك أونده بوزا قويدی . اويا ربم
عقللی قادين بوتون بوتون چيلدردی. قودوردی . ايپه صاپه

گلمز شیلر سویلیور، دورلو مدهش قرارلر ویریوردی.
کاه شیخ الاسلام قاپیسنه طاپایه جقی عرضحال ایله صداقتسز
قوجه سنك اعدامنه اعلام شرعی چیقارتیور. کاه کیدوب
گنج اورتاغی قما، رهوولوهر ایله اولدورییور، وکاه
اوخانهٔ ازدواجی طوتوشدیرهرق سکنه سیله برابر کول
ایدوب هوایه صاووریوردی.

قادین، هر کون دکیشن، فعله چیقه مایه جق خیالی
انتقاملر ایله قوجه سندن اوچ آلمقده ایکن شعیب افندی
ازمیردن عودتی اعلانله اسکی خانه سنه کیتمکه مجبور اولدی.
باییلمه لر، فریادلر، قیامتلر قوپدی.

بختسز حسنا اوقادار بوزولمش، آبوق صابوق لاشمش،
آجینه جق بر حاله کلمشدی که شعیب افندی حقیقتی اعترافه
جسارت ایده مدی. تأهلنی قطعیاً انکار ایله علیهنده
چیقاریلان سوزلرك دیدی قودودن عبارت اولدیغنی
ادعادن آیرلمادی.

یأسدن ئولوم حاللری کچیرهن حسنانك بویالانه ایناـ
نمایه شدتله احتیاجی واردی. ذاتاً حیات عمومیه نك
اساسی بو دکلمیدی؟ بویوك یالانلره اینانمادقچه انسانیت
ایچون یاشاق قابل اوله بیلیورمیدی؟

کوزلرنده صداقت لمعه‌لری کشف ایتمك ایچون نظرینی
اونك یوزینه دیکدی . قوجه‌سی نه‌قادار کنجلشمش ،
کوزللشمشدی .. زیفیری سیاه صاقاللینك چنبری اورته‌سنده
چهره‌سی تمیزلنکدن پارلایوردی . اونی دنیانك اك
یاقیشقلی ، اك جاذب دلیقانلیلریله دکیشدیرمیه‌جك بر
مفتونیت صرف وعشق کوزیله کوریبوردی . آق صاچلی
باشنی بوبویالی حریفلك کوکسنه قویدی . آغلادی .
آغلادی . صوکره صارلدی . اونی سینه‌سی اوزرنده
صیقدی . صیقدی . ایکله‌دی . ایکله‌دی .. بشریتك بویله
اختیارلقلره قادارسوره‌ن نه‌الیم دردلری واردی . کنجلك
ایچون بر لطافت ، بر منبع الهام ، بر فیض طبیعت اولان
عشق اختیارلقده نه‌مستکره بر مرض شکلنه کیرییوردی .

شعیب افندی ، کوکسی اوزرنده کندینه آتشلی
کلمه‌لر ایکله‌ین بوصالیالی بوروشوق آغزك تأمینات سودا
وصدق ووفاسندن واو بورصومش قوللرك شهوانی تضییقاتندن
اوکوره‌جك قادار صیقیلیوردی اما بوکا مرحمةً تحملدن
باشقه چاره یوقدی . بیکنازك لذت بایغینلقلری ویره‌ن
اوکوریه وجودندن آیرلدقدن صوکره بو قاغشامش

بایاتلامش ، اکشیمش ، یتمش قارینك آغوشنه کیرمك نه طاقت فرسا براشکنجه ایدی .

خصوصی اوطه‌لرنده قومیسیونجی ساعتلرجه بو عذابه کوز یومارق ، دیش صیقه‌رق تحمل کوستردکدن صوکره نهایت بر وسیله ایجادیله صوفایه زور زار قاپاغی آته‌بیلدی .

قارشیسنه بر ی ممه‌ده ، دیکری ألنده ایکی چوجغیله طول کریمه‌سی صابره چیقدی . سرزنشکار و حزین نظرلرنده :

— بن بویاشده طول طورور ایکن سنك أولمه‌ك نه بویوك حقسزلقدر .

مآل اتهامی واردی . برآز اوته‌ده اوغلو عزیز یکرمی ایکی یاشنك ویردیکی غرور شبابتله بویلو بوینجه طوروپور ، جیلان باقیشلی کوزلرندن صاچیلان درین بر تنقید ایله باباسنی سوزویوردی . عزیز کوزلدی . پدرنده‌کی قابا و اختیارلامش خطوط وجهه‌نك مصحح و کنج بر صورت نفیسنه مالکدی . حیاتده‌کی الك بیوك ابتلاسی عشق اولمق مظهریتنه‌ده آنادن بابادن وارثدی . شعیب افندی زاده لوند اندامی ، عضلی شیشکین بازولری ،

سودا اعترافاتی ایچون قیزارمش ، قیزارمش تمام کمالی بولمش آتشلی دوداقلریله صانکه باباسنه :

— انصاف ایت بهآدام ، بن طورور ایکن سکا اولمك دوشرمی؟ آلدیغك کوریه، کوزل قادین هانکیمزك قوللری آرهسنه یاراشیر ؟ حقمی نهیه غصب ایتدك؟

دیرکبی دعوالی ، دیك ویپلماز برنظرله باقیوردی. بوتون بوتعیبکار کوزلرك ایصیریجی تقبیحلری آلتنده وطورونلرینك معصومیتلری حضورنده صیقلیور، مأیوس اولویور ، بویوك برقباحت ایشلدیکنی آکلایور ، لکن بو اولمش بیتمش خطادن دونمکده آرتق احتمال کورهمیوردی .

اسکی أوینك بوغوجی ، دردلی هواسندن قورتولمق ایچون قومیسیونجی کندینی همان سوقاغه آتدی . فقط عزیز ، باباسنك پشنی براقمایهرق آرقهسندن یتیشدی . دلیقانلینك کوزلرندن شمشکلر چاقیوردی. اونك باباسنه آکلاتهجغی مهم بلکهده وخیم سوزلری واردی . یدی سکز آیدن بریدر پدریله آرهسی آچیلمشدی اداره‌خانه‌یه اوغرامیوردی . خوواردالغنه پاره دایانمایور ، باباسندن برشی قوپارهمادیغی زمان بورج ایدییور ، صوکره اوکا

اوده‌تیوردی . بابا اوغل صوك دفعه شدتلیجه آتشدق صوکره بربرینه‌قنا کوسه‌رك لاقیردی‌یی کسمشلردی. پدر افندی بودارغینلقدن ممنون قالدی. چونکه عزیزاداره‌خانه کاوب کیتدکجه باباسنك بوتون ایشلرینی قونترول ایدییور، اونی ممکن اوله‌بیلدیکی قادار صیزدرمایه اوغراشیوردی. آدامجغز بو دارغینلق مدتجه اوغلنك بوازعاجلرندن مصون قالدی .

عزیز کینه‌دارلغی آرتمش پك چاتیق بر چهره ایله پدرینه یاقلاشه‌رق :

— افندی بابا عفو ایدرسکز . آننه‌مه بر آلای مارطاوال اوقودیکز . کیدییورسکز . تأهلکز نجه محققدر . بنی قاندره‌مازسکز ..

بوتوبیخکار سوزلرقارشیسنده قومیسیونجینك مبذول قانی همان بینه هجوم ایتدی :

— تربیه‌سز . . مارطاوال سوزینی پدریکه قارشی ناصل قوللانیورسك؟ اولندم‌ویك اعلاایتدم. نه‌یاپه‌جقسك؟

— پك کنج وکوزل برقادین آلمشسکز دییورلر...

— طوغرو... بوایکنجی تأهلمده‌ده والده‌ك کیسنی آله‌جق دکلمیا ؟..

— بویاشدن صوكره یاراشیرمی ؟

— بو جهت آلدیغم قادینله بنم ، ایكیمزك حسمزه عائد بر مسئله ، اوكا كیمسه قاریشه‌ماز ... بوتلاشلریكزك نه زیاده سودیكزدن ایلری كلدیكنی بیلیورم . بابام كنج بر قادین آلدی . كیم بیلیر قاچ چوجق طوغوره‌جق ... بونلر هپ میراثه اشتراك ایده‌جكلر . بزه چوق برشی قالمایه‌جق ... دردلریكز ، كدرلریكز هپ بو خسیس حساب ودوشونجه‌لریكزدن طوغیور ...

— بویله سفیلانه فكرلر .. املر قلبمه اوغراماز . امین اولكز ... بن سزك سعادت حقیقیه‌كز نقطهٔ نظرندن سویلیورم .

— باق اوغلم عزیز . بابا اوغله نصیحت ویرر . فقط اولاد بابایه ویرمز . بنم سعادت حقیقیه‌می ایسته‌یور ایسه‌ك بو قادینله پك بختیار اولدیغمه اینان .. حیاتك لذتی بوازدواجدن صوكره آكلادم . شمدی یاشایورم ...

— فقط آنام پك اضطراب چكیور ...

— تأهلمی ایشته اوكا اضطراب چكدرمه‌مك ایچون كیزله‌یورم .. سنك ده آنا كه محبتك ، مرحمتك وار ایسه

بو نقطه‌ده بتمله اتفاق ایدر، اوکا بر شی سه‌زدرمه‌مکه اوغراشیرسك ...

عزیز آناسنه آجیمق وباباسنی محتاج نصیحت، شایان مرحمت کورمکله برابر اوده بو حادثه‌دن کندی نفعنه بر حصه چیقارمه‌یی دوشونویوردی . اونك نیتی ایشی بر قواپاسنه کتیروب باباسنی ینه قرق اللی لیرا اورمقدی . پدرنده‌کی اك حساس دامارك یکی زوجه‌سنك محبتیله اهتزاز ایتدیکنی آکلامایه‌جق قادار احمق دکلدی. بناءً علیه اختیاری صیزدیرمق ایچون تبدیل مقامه لزوم کوره‌رك :

— سزی بر پارچه شاشیرمش کورییورم . بوده فضله بختیارلغکزك اثری اولسه کرك ..

— بن هیچ شاشیرمش دکلم .. سنك کوروشك یاکلیش اوغلم .

— نه یاپه‌جغکزی بیلمز برحالده کبی سکز ..

— خایر .. خایر .. ذهابك یاکلیش . بنم یاپه‌جغم بر قاچ دورلو دکل‌که بونك امر انتخابنده شاشیره‌یم .. یکی زوجه‌مله اوطورمق .. بو ازدواجی ممکن اولدیغی قادار والده‌کدن صاقلامق .

— بو بر ساخته وضعیتدر که چوق وقت دوام ایده‌مز ..

دلیقانلی حقلی سویلیوردی . اختیارك وجدانی بو حقیقتی وهلهٔ رد ایده‌مدی . پدری بر آرقداش طوریله لاابالیجه اوغلنك قولنه کیره‌رك :

— عزیز طوغرو سویلیورسك . لکن نه یاپه‌یم ؟ باشقه چاره وارمی ؟

— کستاخلغمی عفو ایدرسکز . بو خصوصده عقلمك ایره‌بیلدیکی قادارسزی ارشادیمه مساعده بیوریلورمی ؟

— سویله .. مشکل بر موقعده قالدیغمی کوریورسك . باباکه یاردم ایت .. سوزلریکی صواب کوردورسه‌م قبولده تردد ایتمم ..

— سزك منفعتکز عائله‌مزك منفعتی .. عائله‌مزك منفعتی هپمزك منفعتیدر ..

— شبهه یوق ..

— بو دعواکزك رؤیتنه بنی توکیل ایدیکز ..

— هایدی ایتدم . نه یاپه‌جقسك ؟

— ایلك زوجه‌سنك اوزرینه اوله‌ن یالکز سز دکلسکز ..

— بوكاده شبهه يوق ..

— وضعيتكزی ساخته‌لكدن قورتاره‌جغم ..

— ناصيل ؟

— والده‌مه ياواش ياواش حقيقتی آكلاته‌جغم . بونك دنياده وقوع بولمادق بر كيفيت اولماديغنه اونی اقناعه اوغراشه‌جغم . شيمدی ايكی‌يه آيريلان عائله‌مزك آره‌سنده‌كی برودتی قالديرمغه جاليشه‌جغم .. ايش طبيعی بر حاله كله‌جك . هپمز راحت ايده‌جكز ..

— سن بو دعوانك كورولتوسز ، ثوزونتوسزجه حلنی درعهده ايديورايسه‌ك .. تكليفكی قبول ايديورم ...

— فقط شرطلرم وار . .

— بك اوزون بويلو شيلر درميانته قالقيشمه ..

— مراق ايتميكز . شرطلرم اوزون وطولاماج شيلر دكلدر .

— نه‌در ؟ ديكله‌يورم ..

— برنجی شرطم اوكی والده‌مه تقديم اولونمقدر ... آره‌ده‌كی برودتك ، مجهوليتك ، ديدی قودولرك ازاله‌سی ايچون يكانه چاره بودر . مراق بويورمايكز . بن هرجهتی حسن اداره ايدرم . كنديمی بو يكی كنج آننه‌مه‌ده

سه‌و دیریم . راحت ایدرسکز . سزك ایچون بوندن اسلم طریق یوقدر ..

باباسی اوغلنك بوسوزلرینی معقول بولدی . لکن آدامجغز کنج قاریسنك شدت سوداسیله انسانیته، وجدانه، معقولاته توفیق حرکت استقامتنی غائب ایتمشدی . اوقادار (قیلبیق) بر حریف اولمشدی که هرخطوهٔ افعالنده نه یاپاجقنی قاریسنه صورار، اونه امر ایدرسه اویله یاپاردی . بومشئوم سودا زنجیرلریله اونك اللی آیاغی کوستکلیدی . قارینك مستبد ألنده انسان شکلنده بر قوقلا اولوب قالمشدی . بناءً علیه قاریسنه صورمادن بوتقدیم کیفیتنه برقرار ویره‌مزدی . بواسارت فعلیه‌سی سببیله دیدی که :

— پکی .. سوزلرك معقول .. فقط بنم ده بوخصوصده دوشونه‌جکم شیلر وار . قراریمی یارین سکا بیلدیریرم . شمدی اوته‌کی شرطلریکه کچه‌لم ...

ذکی عزیز ، باباسنك کنج قاریدن استیذان کیفیت ایتمکسزین هیچ بر شیئه قرار ویره‌مدیکی حقیقتنی درحال آکلایه‌رق :

— دیکر شرطلرملك درمیانی برنجیسنك قبولنه وابسته‌در .

— سن سویله . ضرری یوق .. نه دوشوندیککی بن بیله‌یم . اوکا کوره تدبیر آلیرز .

— حسن توجه وشفقت پدرانه‌کزدن دور قاله‌لی حالم خراب اولدی . اوسته‌مه باشمه باقسه‌کزه اوشاق قیافتنه کیردم . بوحال ایله کوچك والده‌مك حضور قبولنه ناصیل چیقه‌بیلیرم؟ بنده‌کزه لطفاً قرق اللی لیرا احسان بویورمالیسه‌کز که بر آز آدام شکلنه کیره‌یم ...

بوتکلیف قارشیسنده‌ده زواللی بابا بر طور ترددله بویالی صاقالنی قاریشدرمایه باشلادی . چونکه کنج زوجه‌سی اونی اومرتبه صو صیزدرماز برقونترول آلتنه آلمشدی که اوکا معلومات ویرمکسزین ایکی لیرا فضله صرف ایتسه قاری درحال حس ایده‌رك زواللی یی تکدیره قالقاردی. قارینك اصل مقصدی بوتون منبع وارداتی آلنه آله‌رق اوته‌کی‌اوی پاره‌سزلقدن قاصوب قاوورمق، اختیار اورتاغنی آچ براقمقدی .

قومیسیونجی اوغلنی باشدن صاومق ایسته‌ر کبی بر دالغینلقله :

— پکی پکی .. یارین اداره‌خانه‌یه کل. کوروشورز...

دیدی. وشرائط سائره‌نك نه اولدیغنی صورمه‌دن یورودی.
بابا اوغل آیرلدیلر.

باباسنك ذهننه طاعون دهشتیله چوكن بوكنج قادین سوداسنك عائله‌لرینك باشنه نه بویوك فلاكتلر آچه‌جغنی آكلايان عزیزك یأسدن، نفرتدن كوزلری صولاندی. پدرینك آرقه‌سندن یومروقلرینی صیقه‌رق:

— بر فاحشه‌نك عشقیله انسانلقدن چیقمشسك. لكن وظیفه‌كی بیلدیرمك بویمه بورج اولسون بابا....
دیدی..

١٠

او كیجه‌یی پك فنا رؤیالر، قرارلر ایله كچیره‌ن عزیز صباحی زور ایتدی. قالقنجه والده‌سنی شدتلی بر هذیان نظامی حالنده بولدی. چونكه دون ازمیردن عودت ایدن افندی او كیجه أوینه كلمه‌مشدی. نره‌ده قاله بیلیردی؟ خانه‌سندن اوزونجه مدت اوزاقده یاشامش بر عائله باباسنك بویله ایلك كیجه‌یی باشقه‌یرده كچیرمسنه نه معنا ویریلیردی؟ دیمك عالمك سوزی طوغرودی. افندی أولنمشدی. بوحقیقتی قحبه‌جه انكار ایدیوردی.

حسنا خانم فیتیلی آلدی. آناسنی یاتیشدرمق ایچون عزیز اوغراشدی . اوغراشدی . اوکا هیچ برسوز ، هیچ بر تسلی کار ایتمه‌یور ، دلی‌یه لاقیردی آکلاتمه‌سی ممکن اولمایوردی. نهایت زواللی قادینی صابره‌نك اهتمامنه ترك ایله سوقاغه فیرلادی . اداره‌خانه‌یه کیدوب باباسنی کوره‌جکدی . دالغین دالغین خانك قاپیسی اوکنه‌قادار ایندی. اوراده مکمل بر کیرا قوپه‌سی طوردیغنی کوردی. باباسنك کلوب کلمدیکنی اوطه‌باشندن صوردی. شو جوابی آلدی .

— پدریکز هنوز کلمدی. فقط خانم افندی بوقاریده...

— هانکی خانم افندی ؟

اوطه‌باشی اوزرندن اثواب فیرچه‌سی کبی قیرچیل صاقالی سورمش اختیار آووتلرینی یاییق بر استهزا ایله بوتون بوروشدوره‌رق :

— باباکزك یکی آلدیغی کنج قاریسی ...

عزیز تو حافلاشدی . باباسی یازیخانه‌ده یوق ایکن قاری اوراده نه آرایوردی ؟ بومراقنی حل ایده‌بیلمك ایچون اوطه باشی‌یی استجوابه کیریشه‌رك :

— بابامك بولونمادیغی زمانلرده‌ده قارینك كاوب بوراده اوطورمق عادتمیدر ؟

— بوقاری یاقینده باباكزه افلاس ایتدرته‌جك ، بعض كون افندیله برابر بورایه كلیرلر . قاری‌یه لازم اولان مقدارده قاصه‌ده پاره بولونماز. افندی اقچه تداركی ایچون كیده‌ر بولور.كلیر. ایشته بوكونده اویله‌اولدی... باباكز كیتدی . دها كلمدی ...

باباسی كندینه قرق اللی لیرالق برساحتده بولونمق ایچون قطعی برسوز ویره‌مامشدی . بوتون وارینی زوجه‌سنك اوغرینه هبادن لذت آلیوردی. والده‌سنك بوسبوتون تجننه ، عائله‌لرینك فلاكتنه سبب اوله‌جق اولان‌اوقاری شیمدی‌كندندن برقاچ‌مردیوه‌ن یوقاریده ، اللی ، آلتمش آدیملق برمسافه‌ده بولونیوردی .

بوقریبی‌، بوحقیقتی دوشوندكجه دلیقانلینك یوره‌كنی چارپینتی آلدی . باباسنك عودتندن اول بوعائله آفتیله یوز یوزه كلمك استعجالیله همان مردیوه‌نه صالدیردی . چونكه‌پدری‌كلیرسه اوغلی‌یكی‌زوجه‌سنه تقدیم‌ایده‌بیلمك ایچون بوشیماریق قاریدن مساعده طلبنده بولونه‌جق ،

خانم افندی موافقت ایتمزسه اوکون کوروشمك قابل اوله‌مایه‌جقدی .

بناءً علیه پدرینك بوغیبوبتی فرصتندن همان استفاده‌یه شتاب لازمدی . ایکی قانك طاش مردیوه‌نی چیقدی . قوریدوردن صوله دوندی . یکرمی اوتوز آدیم یورودی . باباسنك یازیخانه‌سی اوکنده طوردی . شیمدی اوکی آناسیله قارشی‌قارشی‌یه کلنجه تأثرینه حاکم اوله‌بیله‌جکمیدی ؟ نه‌طور طاقینه‌جقدی ؟ بوخصوص اوندن کوره‌جکی صورت قبول ومعامله‌یه کوره تعین ایده‌جکدی . حقارت کوررسه نه‌یاپه‌جقدی ؟ الیم ترددلر ایله قاپی‌یی آچدی . ایچری کیردی . دائره‌نك مدخلنده‌کی قاپیلردن برینك اوکنده اوفاق تفك بر کنج اوطوریپوردی . اوکا خطاباً :

— سن کیمسك ؟

— خانم افندینك اوشاغی‌یم ...

اوشاق عزیزی یوقاریدن آشاغی دقتله سوزدکدن صوکره :

— یاسن کیمسك ؟

— افندینك اوغلو ...

کنج خدمتکار قیام ایتدی . بو حرمتی کورونجه عزیز جسارتلەنەرك :

— ایچریده کیم وار ؟

— خانم افندی . .

— بوکون نەدن بویله ارکن سوقاغه چیقمش ؟ .

— افندم بك اوغلنده مودیستراده البسەسی وار . اونی پرووایه کیدەجك . آرابه آشاغیده بکلەیور .

— بابام نرەده ؟

— دیشاری چیقدیلر . شمدی کله جکلر . بزده اونی بکلیورز .

سریع بر ملاحظەدن صوکره عزیز ، قارینك بولوندیغی اوطه قاپیسنه پارماقلرینك اوجیله سرتجه برقاچ دفعه اوردی .

ایچریدن نازك بر سس :

— کیمدر او ؟

— مخدوم کوله کز . .

— آ بویوریکز . .

دخول مساعدەسی ویرەن بو لطیف سس عزیزك اعصابی اوزرنده خوش بر تأثیر کوستردی . دلیقانلی

قاپینك رزه‌سنی چه‌ویردی . ایچری‌یه ایلك آدیمی آتیجه مشاهدی اولدیغی منظره‌نك دهشتندن اورکه‌رك کیری کیری دیشاری‌یه قاچمق ایسته‌دی . لکن وجودینك تماسیله قاپی قاپاندی. بردنبره قاچه‌مادی . حیرتدن آغیز آچیق، کوزلر بویومش برحالده اوراده‌طوندی. قالدی.

قادین‌ده عینی دهشت وحیرتله کیری کیری چکیله چکیله دیواره یاپیشدی . هر ثانیه آغیرلغی ، فلاکتی آرتان بر شاشقینلقله بربرینی سوزه‌رلر ایکن نهایت‌عزیز خلجاندن قیصیلان سسیله :

— آه بیکناز !...

— وای عزیز ...

— بابامك قاریسی !..

— قوجه‌مك اوغلی !..

— بو نه مدهش تصادف !..

— بو نه ملعون طالع !..

ایکی سنه اول بربرینه (اکر تعبیره جواز وارسه) خصوصی بر عمومخانه‌ده تصادف ایتمشلردی . او کیجه بیکناز مجلس اوطه‌سنه کیرمه‌مش ، هیچ بر ارککله یاتمامشدی . عزیز‌ه صوفه‌ده راست کلمش ، بربرندن چوق

خوشلانمشلردی آما قیز آناسی سروناز بویله سولون یاپیلی ، جیلان کوزلو ، کوزل ، جاذب فقط پاره‌سز دلیقانلیلرك عشقی قیزینك اوزرنده نه مشئوم بر تأثیر حاصل ایده‌جکنی بیلدیکندن بر اشمه‌لرینه قطعیاً مساعده ایتمه‌مش ، قیزك ایزینی اوغلاندن ، اوغلانککنی قیزدن کیزله‌مکه اوغراشمش و مقصدینه‌ده موفق اولمشدی . دارغینلغی مناسبتیله عزیزك خیلی مدت اداره‌خانه‌یه کلمه‌سی وسروناز‌ك شعیب افندی یازیخانه‌سنه انتسابی او ، ایکی سنه‌دن چوق صوکره وقوع بولمه‌سی اونلرجه دلیقانلی بی مجهول براقمشدی .

بو ایللك تصادف و تجاذبدن صوکره بر برینك چهره‌لرینی غائب ایتدیلر . بو افتراقدن قلبلرنده بویوك بر عشق طوغدی . بو محبت کنجلك خولیالریله سوسله‌نه سوسله‌نه لطیف بر مفکوره اولوب قالدی . ایریشیلمز شیلرده‌کی علویت کبی بر برینی انسانلق فوقنده بر سمای ملاحته چیقارمشلردی .

عزیز ، عشق ، غضب ، سه‌وینج ، کدر ، انتقام ، مرحمت کبی ضد ، حسلرك هجومی آره‌سنده بوکالان بینی آووجلری ایچنده صیقه‌رق :

— بیکناز .. اولا بنی صوکره‌ده بابامی یاقدك ؟ ..

— نی ده طالعم یاقدی ...

— بابامه وارمقدن مقصدك نه ایدی ؟

— بر اختیاره زوجه اولمق ...

— بو نه غریب مراق ...

— مراق دکل ... کوکلمك نذری بویله ایدی ..

— نیچون ؟

— سنی کوردیکم کیجه‌دنبری خیالکله یاشایوردم. روحم خاطره‌کله ازدواج ایتدی. بر فاحشه قیزی اولدیغمی بیلیورسلك . بر ارککه مال اولمقله بو ذلیل حیاتدن قورتوله جغمی حسابلادم. کنجه وارمامق ایچون اختیاری انتخاب ایتدم . چونکه بو صورتله عشقکه صادق قالمش اولویوردم ...

— بابامی نیچون آلداتدك ؟

— آلداتمادم . هر حقیقتی سویلدم . کیمك قیزی اولدیغمی بوتون تفصیلاتیله آکلاتدم ... نی شهوانیتك فوقنده صاف بر عشقله معصومه‌سی شرطیله کندینه واردم. فقط او بو وعدنده طورمادی . ازدواجمزك ایلك کیجه‌لری نم ایچون فجیع ، ایشیده‌نلر ایچون مضحك صحنه‌لر ایله

کچدی . سوز آکلانەمادم . نهایت بوتون معناسیله بابا کك قاریسی اولدم . اوغلم ...

— أی بو آرابەلر ، اوشاقلر ، توالتلر ، اسرافلر عفافته نذر حیات ایتمش بر اختیار قاریسنه یاراشیرمی ؟

— انصافسز !.. کوکلی أریتن عشقكك عذابنی نه ایله اووته جغم ؟ بابا کك اختیار قوللرینه تسلیم ایتدیکم بو کنج وجودمك کراسی یوقمی ؟ بو قارارجق اسرافی بکا چوقمی کوریورسك ؟

صوکره بیللرینی آلارلایان، سینیرلرینی یاقان اوزون بر اشتیاق ومفتونیت سکوتیله کوزلرینی بربرینك کوز ببکلرینه دیکدیلر . باقیشدیلر . باقیشدیلر . قلبلری ، نهایتسز بر عشقك جوش خروشنی ضبط ایدەمەیەجك بر تهلکه انکسار ایچنده قاباروب اینیوردی . بربرینه زوج زوجه اولمق خلقتیله یارادیلان بو ایکی وجودی طالعلری آجلغنه دایانیلماز بر استهزا ایله آنا اوغل وضعیت اجتماعیەسنه قویمشدی .

کوز قپاقلری باقه باقه آرەلرنده حاصل اولان شدید بر ماتیانیزما قوتیله بربرینك روحنی چکمکه باشلادیلر . نرەده اولدقلرینی اونوتدیلر . کندیلرینی غائب ایتدیلر .

نظرلری اوکندن کائنات، هرشی سیلندی . قورقو ، احتراز ، هیچ بر دوشونجه ، اندیشه قالمادی . یالکز اوآنده بوتون شدتیله پارلایان بر عشقك غلیان ثانیه‌لرینی یاشایورلردی . ارکك باش دوندوریجی جاذبه‌سندن قاچمق قابل اوله‌مایان بر اوچوروومه دوشر کبی قادینه آتیلدی . بیکناز خفیفجه اکیله ایته‌رك :

— نه یاپیورسك ؟

— بیلمیورم ...

— باباك حقنه ، عرضنه ، ناموسنه تجاوز ایدییورسك .

دلیقانلی بوغوق بر صدا ایله :

— صحیح ...

دیدی چکلدی . هونکور هونکور بر آغلامه ایله یازی ماصه‌سنك اوزرینه قاپاندی . آره‌لرنده عینی اوچوروم انجذابی دوام ایدییوردی . بودفعه قادین ، مقاومتسوز بر قوتك مقناطیسندن قورتولامایه‌رق ارککه یاقلاشدی . اونك حمای سودا ایله یانان اللرینی آووجلری ایچنه آلدی . بوتماسدن قوپان شراره‌نك آله‌وی ایکیسنی‌ده صاردی . کوثر عشقی ایچمك ایچون آمانسز بر حرارتله تیتره‌ین

ایکی دوداق بر برینی بولدی . شیمدی سودا دینیلن شاه اثر خلقتك اذواق اسپازموزلرینی کچیریورلردی ...

. . . .

بر برینك قوللری آره سنده آن سودا وحدت وجود اویقوسنی نه قادار مدت اویودیلر؟ بیلمیورلردی . طاتلی بر کسل و قیریقلق ایچنده اویاندیلر. ایکی وجود آره سنده کی مقناطیسیت حالا زائل اولمامشدی . لذتلی بر رخاوت ایچنده کرینوب کرینوب تکرار بر برینه صارلدقلری اثناده دیشاریده بر طیقیرتی اولدی . او زمان موقعك وخامتنی، تهلکه نك بویوکلکنی آ کلایه رق آیاغه فیرلادیلر. بوزولان توالتلرینی همان تعمیره شتاب ایتدیلر. اوزرلرنده شبهه یی داعی بر اماره قالمایجغه قادار چهره و قیافتلرینی تنظیمدن صوکره بر برینه باقیشدیلر . بو آنا اوغلی بی مقاومت براقان بر حس چار چابوق عاشق و مترس یاپمشدی . بو ضعفلرینك ذلتنی، بو حرکتلرینك دهشتنی دوشوندکه وقت اولمادن ینه کوزدن کوزه شراره لر باشلادی . برایکنجی درآغوش آرزوسی بوتون شدتیله پارلامقده ایکن کورولتیجی بر آلت هجومیله رزه اویناندی. قاپی آچیلدی .

کنج زوجه‌سنك ایسته‌دیکندن فضله پاره بولمش اولمق ممنونیتیله تبسملر صاچان شعیب افندینك بو یالی چهره‌سی کورووندی .

بیکناز بر کوشه‌یه، عزیز اوبرینه سوت‌دوکمش کدی کبی بره‌ر سکونتله اوطورمشلردی . اوغلی قاریسنك یاننده بولونجه‌قبل‌التقدیم اوکی آناسنك حضورینه چیقمق کستاخلغنه جرأت ایتمش اولماسندن دولایی تکدیراً آغیز آچارایکن بیکناز درحال آیاغه قالقدی. لیله‌ٔ زفافندنبری کوسترمش اولدیغی الك التفاتکار ، الك طاتلی چهره‌سیله اختیار قوجه‌سنه کوله‌رك :

— عزیز بك اوغلومز کلدی . بکا کندی کندینی تقدیم ایتدی. بوصمیمی تکلیفسز حرکتندن چوق ممنون اولدم . تبریك ایدرم . الله باغیشلاسون طوغروسی پك طورامان [*] بر اوغلك وار . . حظ ایتدم ...

کنج زوجه‌سنك اوکی اوغلنه قارشی فوق‌المأمول کوستردیکی بو حسن قبول اختیارك پك خوشنه کیتدی . بردنبره نشئه‌سندن آغزی قولاقلرینه واردی . اوغلنك

[*] بیکناز بوتعبیری اوکی اوغلی کوچك برچوجق تلقی ایتدیکنی ایماءً سویلشدی .

بویله ایلك ملاقاتده او خیرچین قادینك دامارینه کیره‌-
بیلمك خصوصنده کی ذکاوتنی ناصیل تقدیر ایده‌جکنی
بیله‌مدی . فلاکتندن بی خبر زواللی پدر کنج اوکی
آناسیله اوغلنك حسن امتزاجلری مسعودیتنه شاهد اولمق
ایچون ایچندن قاباران ، طاشان بر نشئه ایله چیر پینه‌رق :
— هایدی اوغلم أوپ والده‌کك ألنی کوره‌یم ...
دیدی . عزیز صافدل باباسنك بوغافلانه تکلیفی
اوکنده صارصیلدی . بر آز اول مقاومت کوستره‌مدیکی
بر سوق طبیعی ایله درجهٔ وخامتنی ادراك ایده‌میه‌رك
ایشله‌مش اولدیغی بویوك جنایتك مدهش بر قومدیا
شکلنده بوقادار چابوق سوء عواقبی باشلایه جغنی بیله‌مه‌مشدی .
پدرینك امرینه اطاعت ایتمه‌مك ایچون اورته‌ده کورینور .
بر سبب یوقدی . شاشقین ، ذلیل یرندن قالقدی . رولنی
ایفادن عاجز عجمی بر آقتور قرارسزلغیله آیاقلری
طولاشه‌رق ، سندله‌یه‌رك کنج قادینك حضور محترمنه
قادار کیتدی . اوزاتیلان ألی یدتقدیسنه آلدی . دمندن
کندینه عشقك الذ لذیذ کوثرنی یودوم یودوم طاتدیران
اومقناطیسلی لطیف بشره‌یه دوداقلرینی بودفعه ساخته بر
اوغل حس ریاکاریله یاپشدردی . آن تماسده مرایکیسنك ده

یوزلرینه خفیف بر قیزارتی کلدی . بربرینك لرزش
جنایتلرینی طویدیلر . قادین رولنی بویوك بر مهارت
واغفال تامله اوینایوردی . یوزنده کوریلن صاف، صمیمی
عفیف تبسمه عزیز بر شاشدی . بر والده آغیرلغیله اوپدردیکی
الی صوکره، دمینکی عاشق وشیمدیکی اوغلنك اوموزینه
طوقاندیره رق اونی اوقشایه اوقشایه :

— برخوردار اول اولادم ...

جمله سنی اوقادار آغیر بر یاراشدیره رق سویلدی که
بونك پك ماهرانه بر ریا اولدیغندن عزیز بیله شبهه یه
دوشه رك :

— خایر والده م اوله ایسته مم . بنی دائما دمینکی
جنت عشقکده یاشات ...

اعتراض واسترحامیله باغیرمق ایسته دی .

بو منظره نك فجاعت حقیقیه سندن بی خبر بابانك کیفندن
شیشمان قارنی تیتره یوردی .

۱۱

اختیار باباسنه واروب کنج اوغلیله زفاف اولدقدن
صوکره بیکنازك اسکی خیرچینلغی یاتیشدی . شعیب افندی

برشی آکلایه‌مادیغی بوتبدله شاشیوردی. کندینی اختیاره سه‌ودیروب أوپدرمکده اوبدبخت زوجك دلخواهی قادار مطیع برقادین اوله‌مامشدی. قوجه‌سنه قاریلق ویرکولرینی تأدیه‌ده ینه آره صره شاخلانیوردی. فقط بوعصیانلری ناقابل تحمل اولان اسکی شدتی غائب ایتمشدی، دنسزلکی قاباردیغی زمان افندی آرتق اونی یاتشدرمه‌نك اصولنی بولمشدی. همان اوغلنه مراجعتله:

— آناك ینه عصبیلشدی هایدی کیت سینیرلرینی یاتیشدر..

امرینی ویریور، مخدوم بك بعضاً پدر افندینك کوزی اوکنده والده‌لکنك اوطه‌سنه کیریبور. قاپی‌یی قاپایور. اونك اعصابی کوزلجه آهنك ایدیبور، آتشنی آلیوردی. حقیقت حالدن بك غافل اولان زاواللی بابا اوغلنك بوموفقیتندن چوق ممنوندی. بومزاجکیرلکك سرینی کشفه اوغراشیور لکن آکلایه‌میوردی.

تأهلندنبری افندینك مراقنی جلب ایتدیکی قادار جانی صیقان برحال بوقوع بولویوردی. سوقاقده طانیمادیغی بعض کیمسه‌لر قومیسیونجی‌یی بربرینه کوستره‌رك معنالی معنالی کولوشیورلردی. بواسرارلی باقیشمه‌لرك،

مستهزی کولوشمه‌لرك او کنده افندی برقاچ دفعه سینیرلندی. ایضاحات طلب ایتمك ایسته‌دی . مشئوم برمجهولیتك آغیرلغی قارشیسنده باشی دوندی . صورمایه جسارت ایده‌مدی .

برکون لوقنطه‌ده ، یانی باشنده‌کی ماصه‌ده ینه بویله کولوشمه‌لر وصوکره فیصیلدیلر اولدی . افندی بوتون دقتیله قولاق قابارته‌رق شوسوزلری سچه بیلدی :

— کیم او ؟

— سرونازك مشروع دامادی ...

— صاف برآدامه بکزه‌ییور ...

— بیله‌رکمی آلمش ؟

— بوتون استانبولك معلومی اولان برشی بوافندینك مجهولی قاله بیلیرمی ؟

— عیبلامه برادر . بویاشده کنج قادین غیرطنه‌سنه طوتولان برارکك هربلایه قاتلانیر .

بوسوزلری ایشیتن افندینك یدیکی یمك بوغازینه تسبیح دانه‌سی کبی دیزیلییور ، آشاغی اینمیوردی. فلاکت بوقادار ایله‌ده قالمادی . صوقاقده ، اوراده بوراده هیچ

آشنالغی بولونمادیغی کیمسه‌لرك ایهاملی سلاملرینه اوغرایوردی .

برکون داندینی بکلرمدن بری افندینك یولنی کسه‌رك جرأتلی :

— نه وقت برآقشام برله شوب‌ده برا کلنجه یاپه‌جغز ؟

دیمکه قادار واردرمشدی . افندی باستونی قالدیروب بوکستاخلك قافاسنده ایکی‌یه بولمك فورانه طوتولدی . لکن کیفیتك اولا ضابطه‌یه ، صوکره غزته ستونلرینه عکس ایتمه‌سندن قورقدی . ایشلرینی براقه‌رق باشقه‌لرینك بو یولده ماجرالریله مشغولیتدن ذوق آلان کیمسه‌لرك آغزلرینه دوشمکدن چکندی .

بویانمق وچوق‌پاره صرف ایتمکله کنج برقلبی تسخیر قابل اولمایوردی . اختیارلقده تاب تازه ، ترفنده برقادینه صاحب اولمایه چالیشمه‌نك کورینور کورونمز ، بیلینیر بیلنمز چوق دردلری ، بلالری واردی . قادین کندینی اویله برارککه تملیکه راضی اولسه بیله بوموازنه‌سزلکی اغیار چکه‌میور . اورته‌یه دورلودیدی قودیلر چیقیوردی . شعیب افندینك کنج قادینه مالکیتی سعادت شکلنده مدهش برفلا کتدی . بدبختلرك فلا کتلرندن ا کلنجه

رمینی چیقارمق، ایشته عالمك سرمایهٔ ذوق ونشئه‌سی ...

زواللی قومیسیونجی بردرده کیرمشدی. قورتولمق ایچون چابالاندقجه بوغازینه‌قادار کومولیوردی. بیکنازی ترك ایتمك ... بوقابل دکل ... اونکله وجود وجوده، بشره بشره‌یه تماسدن آلدیغی لذت دنیانك هیچ بر ذوقیله مقیس اوله‌مازدی. قرقندن چوق صوکره اوغرادیغی بومرض تنشیره سوره‌جك، کندیله مزاره کیده‌جکدی.

شعیب افندی ذاتاً کنج قاریسنه هیچ بر قباحت بولمیوردی که. سینیرلیلك معذرتیله اونك هر بر قباحتنی قاپادییور، هر قصورینی عفوایدییوردی. بوتون کناهکارلق آناسی اوله‌جق اوسرونازده ایدی. معصوم بیکناز ازدواجندن اول هر حقیقتی سویلدی. آناسنك بوتون رذالتلرینی اعتراف ایتدی. حقیقتی بیلمه‌ینلره قارشی ناموسنك بویله شبهه آلتنده قالمه‌سی هپ قاین آناسنك، ماضیسی سیم سیاه اولان اوقارینك یوزندندی. فقط بوکون اواسکی یوصمه‌نك دامادی بولونیوردی. قارینی آصامازدی. کسه‌مزدی. بیکنازی نکاحی آلتنده طوتدقجه آناسندن نه‌قادار قاچسه لفظاً ومادةً اونك قاین آنالغندن قورتولماسنه امکان یوقدی.

اولی بوردلری یالکز باشنه چکر ایکن شیمدی بلطف خدا ، من غیر مأمول ، اوغلی ، اوکی والده سیله اوز آناسی درجه سنده أبی کچینه رك باباسنك بوفلاکتنی تخفیفه یاردیم ایدییوردی .

*
* *

بیکناز اوغلنك آتشلی دراغوشلرندن آلدیغی بویوك لذتك نشئه سیله اختیارك آغیر نفسلی پوسه لرینه دها آز خیرجینلقله قاتلانمایه باشلایالیدنبری غریب بر سوق طبیعی ایله زواللی آدامده بعض شبهه لر پیدا اولدی . اوزرینه تیتره یه رك قوقلادیغی بوتازه چیچکدن اوشیمدی آره صره بر خیانت قوقوسی آلیوردی . صانکه کیزلی بر سس بعضی بعضی قولاغنه :

— سنککندن باشقه بر آغیز سو کیلی چیچککك بوتون رایحهٔ شبابنی ایچیور . سکا پوصه براقیور . سن دائما آرتق یالایورسك ..

سوزلرنی ایچنه اوق کبی ایشله یه جك بر فصاحتله فیصلدایه رق قلبنی صیزلاتیوردی . بوشبهه کندینه نره دن کلیوردی ؟ بویك مرعج مراقك اضطرابندن قورتولمق ایچون بونك یاصحت ویاقوفلغنی اثبات ایتمك لازمدی .

کندیسندن اول زوجه‌سنی صیقان قوللرك، اوپن دوداقلرك ایزلرینی اونك کوزل وجودنده آرامه‌یه باشلادی. برکره یوره‌کنه بویله بر شبهه قوردی کیردی. آرتق اونی هرکون برپارچه اویویوردی. لکن اویله قورناز برقادینك وجودینی بومهم سری افشایه اجبار بك مشکل مسئله‌ایدی.

قادین باشدن صاومه بر تسلیمیتله اونك درآغوشلرینه قاتلانیوری، صانکه کیزلی عاشقنك حقوقنه رعایةً نامحرمدن قاچینیر کبی وجودینی صاحب مشروعندن کیزله‌یور، ساختە بر شرمسارلقله بو تحف چکینکنلکنی ستره اوغراشیوردی.

صیجاق پریاز صباحی بیکناز دوشکنده یورغانسز سره سرپه اویور ایکن قوجه‌سی سه‌ومکه، توپمکه، تماشایه بردورلو دویامدیغی او وجوده ایچنی چکه‌رك باقیوردی. اونده الك بیوك صنعتکارلرك، تقلیدینی مرمرلرده کوسترمکه اوغراشوب اوغراشوبده موفق اوله‌مادقلری ونه قادار چالیشسه‌لرك اوله‌مایه‌جقلری، بر لطافت، بر جنسیت جاذبه‌سی، خلقتك فسونکار بر صیجاقلغی، حیاتك بوتون نشئه‌لرینه منبع اولان بویوك بر سحر تأثیری واردی. ایشته معبد عشق بوایدی. انسانلرك طاپمق حسنی مطلق

بر قادین وجودی قارشیسنده طویمش اولدقلرینه شبهه یوقدی. ایشته بو کوزل وجود کندینک مال مشروعیدی. بندی صاغ ایکن او کاهیچ کیمسه قانوناً صاحب اوله مازدی.

بو قادار بداهتله کندینک اولان بو نازك، بلور بدنی کورمکدن نه یه راحتسز اولویور، اوندن تلذذه بدل شبههلره دوشهرك جهنم عذابلری چکیریوردی؟

قادین، اویقوسی ایچنده، قوجهسنک بو پرستشکار واندیشهلی نظرلریله مانیاتیزمالانمش کبی بیلمهیهرك قیملدادی، وضعیتنی دکیشدیردی. کیجهلك کوملکنك کنیش یاقهسی آشاغی چکلدی. ایکی ممه اورتهسنه طوغری — قومیسیونجینك بدیعی توصیفنجه — قایماق وادیسی آچیلدی. حریف جغز ممکن اولسه بو نور وجودك اوکنده، تپهسندن شعلهلنهرك طاپینمق ایچون مریم آنا شمعهسی کبی یانهجقدی. بوتون تعبد و حیسیله بو بیاض، صاف، براق سینهیی الله.. الله تهلیلاری ایچنده سیر ایدر ایکن بر دنبره اوراده بر عقرب کورمش قادار دهشتلندی. کوزلری بویودی. تیترهدی، کوردیکی شی زواللی قوجه ایچون زهرلی عقربلردن، ییلانلردن قورقونجدی. بو، اورایه سولوك کبی یاپیشمش سودالی وکناهکار بر آغزك

براقدیغی سیاه بر لکه ایدی. بر علامت خیانت کبی او چوروکی
او صداقتسز سینه یه ایشله ین دوداقلر هر حالده کندینککیلر
دکلدی. چونکه بیکناز بلکه کندینی کوپکلره ایصیرتیر
فقط زوجنه اویله دویه دویه قوقلاتمازدی. او نواحئ
متنوعه یه دیش چیره بیلمه سی افندینك نه حدینه دوشمشدی!.
لکن نه مؤلم حقیقت!. بدبخت قوجه نك حق مشروعی
اولان بو جنانی تارلاده اوتلایان حرامی کیمدی؟ بو
مدهش مجهول ناصیل حل ایدیله جکدی؟ بویله اضطراب
آور بر بداهت او کنده بویك مشکل وضعیتده قلان زوج
نه یاپه بیلیردی؟ نه یاپمالیدی؟ همان رهوولوه‌ری چکوب
او، تهمیك یرندن بو خائن صدری دلملی، صداقتسزی
ئولدوروویرملیمیدی؟ دها بوکا مقیس نه قدر شدتلی
و منتقمانه حرکتلر تصور اولونه بیلیرسه هپسی قومیسیونجینك
ذهننده آتش تعلیمی کبی بهدر سرعتله کلدی. کچدی.
شعیب افندی یاشلی باشلی بر آدامدی. بوکبی بر سودا
فلاکتنده یکرمی یاشنده بر عاشق تهوریله فوران ایده‌رك
یاقمق، کسمك، ئولدورمك اوکا یاراشمازدی. صوغوق
قانلیلغنه عودتله عقللی، اوصلو دوشونمك و صوکره حرکت
ایتمك لازمدی. قاریسنده کوردیکی خیانت مارقه سی آچیق

بر بداهت اولمقله برابر بو ایشده ینه یا کیلمق احتمالی واردی. خیانتك قطعیاً ثبوتندن صوکره یاپیله‌جق شیئه قرار ویرمك موافقدی . لکن بو اثبات ده مشکلدی . ایکی کشی آره‌سنده مجرمانه کچن افعال عمومك ناصیل انظار ثبوتنه قونه‌بیلیر؟ قاریسنك کوکسنده‌کی چوروك، بر وثیقهٔ خیانت اوله‌رق حکامك حضورینه چیقاریله‌ماز و هیچ بریرده احتجاجه صالح بر سند کبی ابراز ایدیله‌مزدی . هم بو ثابت برنشانهٔ اتهام ده دکلدی. بش اون کون صوکره کچه‌جك ، براثری قالمایه‌جقدی .

شیمدی تهورینه مغلوبیتله ایضاحات طلبی ایچون زوجه‌سنی تار طارلایه‌رق اویقودن اویاندرسه قادین شرتلك ایده‌جك ، زیتون یاغی کبی اوسته چیقه جقدی ؟ اوکا خیانتنی اعتراف ایتدیره بیلمك نه ممکنندی ... دوشوندکجه زواللی آدامك ذهننده مسئله چاتاللاشیور ، نا قابل حل ، مغلق بیلك شکل آلیوردی .

نهایت ویردیکی صوك قرار شو اولدی : قاری‌یه هیچ برشی سزدیرمکسزین حرکتنی تدقیق و تجسس ایتمك ، کندیسنی جرم مشهود حالنده یاقه‌لادقدن صوکره یاپه‌جغنی تعیین ایتمك ...

قونيسيونجي بوقراري وجهله حركته باشلادی .
لكن نتيجه‌يي اله آلنجه‌يه قادارسينيرلرينی بيتمز، توكنمز
صبر ومتانتله تسليح ايتمك لزومنی آكلادی . چونكه
هركون شهوه‌لرينی قوتلانديره‌جك حاللره تصادفله متألم
اولويوردی . برآره‌لق بوبداعتلر اورته‌سنده ، نه‌ياپه‌جغنی
تعيينده اودرجه‌شاشيردی كه رأيندن، معاونتندن استفاده
ايچون اوغلی عزيزه مراجعت ايتمك اضطرارينه قادار
دوشدی . وينه صوكره آجی آجی دوشوندی . بر بابا ،
اولادينه :

— كنج قاريمك كوكسنده بر چوروك كوردم .
زوجه‌مله آره‌مده بر زنپاره خيالی وار . بونی ياقالامق
ايستيورم . قوزوم اوغلم بكا ياردم ايت ...

ديه بيليرميدی ؟ هرنه‌دنسه عزيز كنج اوكی آناسنه
كنديني سه‌ودرمش ، اونك اوزرينه اوفاق برنفوذ بيله
پيدا ايتمشدی . بيكناز اونی هپ « طورامان » ناميله
چاغيريور ، بره كوكه قوييوردی . طورامان آشاغی
طورامان‌يوقاری .. سوكيلی قاريسنی ممنون ايتمك ايچون
باباسی‌ده اوغلنی بويله تسميه ايتمكی خوش بولويوردی .
بو اسم استانبولك برچوق محله‌لرينی آكلادی . اوته‌كی

أوه قادار كيتدي. بو تحف تسميه‌يي ايلك دويديغي كوني حسنا خانم قيزدي :

— اوغلمه بو نامي كيم طاقدي؟ مطلقا بو، طورامانك نه اولديغني أييدن أيي‌يه بيلان قيزغين قارينك بري اولمالي ...

اعتراضيله باغيردي. چاغيردي. فقط اوده بو غريب لفظك جاذبه‌سندن قورتوله‌مايه‌رق طورامانم كلدي. طورامانم كيتدي ديمكدن كنديني آله‌مامايه باشلادي.

او ياز بيكنازي ممنون ايتمك ايچون قوميسيونجي أرەن كوينه طاشندي. بويوك بر باغ اورته‌سنده كوزل بر كوشك طوتدي. ابنيه‌نك اطرافي همان بر اورمانجق حالنده آغاجلر ايله محاطدي.

زواللي شعيب افندي، كورونشده ييوب ايچيور، ياتوب قالقيور، كولوب سويله‌يور فقط حقيقتده يوره‌كندن قانلر صيزييوردي. قاريسنك هرحركتني تجسس ايتدكجه شبهه‌لري هر كون دها زياده بويويور. بداهت درجه‌سنه واريوردي. عزم صاحبي اوله‌مامق بر آدام ايچون نه بويوك بر فلا كتدر.

بونك الك اسلم يولي قاري‌يي براقوب قورتولمقدي. لكن بو متانت نره‌ده؟ قاريدن افتراق كنديسنه اتحاردن

دها اضطرابلی، دها مدهش، دها ناقابل اجرا کورونیوردی.
زوجه‌سیله کندی آره‌سنده برو بلکه برقاچ عاشق کولکه‌سی
حس ایدییور فقط اوغلندن شبهه‌لنمك قطعیاً عقلنه کلمیوردی.
چونکه طینت بشریه‌یی بودرکه‌ده ذلیل کورمکه صفوتی
مانعدی. لکن اوغلی طوراماn، قابنده باش قالدیران
شبهه یبلاننك آزغین دیشلریله باباسنك قانی هر کون
دها زیاده زهرلنمکده اولدیغنی حس ایتمه‌یه باشلامشدی.
پدری، کندیسی و قادین اوچی بر یرده بولوندقلری
زمان زواللی اختیارك قاریسنه دیکیلن پك دالغین و پرستشکار
کوزلرنده‌کی درین المی اوقویه‌رق اوکا آجیور وصوکره
بیکنازك سوداسنده پدرینك کندینه رقیب اولدیغی
دوشونه‌رك قیزییور. بر بربنه ضد حسیات ایچنده قیورانیور،
بوکالیور، لکن بی‌چاره آدامك تقلیل فلاکتی ایچون
بو مشئوم سه‌وکیدن فراغته بردرلو قرار ویره‌میوردی.
عشق بعضاً سائقهٔ اعتلا وبعضاً ده بویله الکدرین حفره‌لره
دوشوره‌ن بر واسطهٔ سقوط اولویور... بو خودبین
بیکناز، اختیارك صدرنده هیچ برعملیه ایله ازاله‌سی قابل
اولمایه‌جق بر سرطان کبی کوکلشمش عشقنك قوتنی
بیلدیکندن اونك اضطرابلرینه پك اهمیت ویرمه‌یور،

اونی قهری آلتنده یاشاته‌رق کندی محظوظ ومسعود اولمق ایسته‌یوردی .

طورامان عزیزایشله‌دیکی کناهك بو بوکلکنی بیلیور، پدرینك اضطراباتندن وجداناً متأذی اولویور ، لکن دیکر دورلو حرکت ایده‌میوردی . قادینك بو جنایتی بك بیقیدانه ارتکابی‌ده عزیزه باشقه‌جه طوقونیور ، بر فنالغی وجدان‌عذابلری ایچنده ایشله‌مه‌یی – بو صورت ارتکاب فعل واقعك وخامتنی تنقیص ایده‌مامکله برابر هر نه‌دنسه – اهون شر بولویور ، بو فنالغی باباسنه آجی‌یه‌رق یاپمه‌یی کندی‌لهنده اسباب مخففه‌دن صایی‌یوردی .

بر کون باباسنی اداره‌خانه‌سنده یالکز بولدی . بدبخت آدام چکه‌سنی ألنه دایایه‌رق پنجره‌نك اوکنده بك مزعج تفکرلره دالمش ، صیقینتیدن موص مور مورارمشدی . کیم بیلیر کنج قاریسی ینه نا قابل حصول هانکی بر کیفیتك اجراسی حقنده کندینه تاصیل شدتلی بر اولتیماتوم ویرمشدی ؟ افندی بو یاپیله‌ماز شیئك امکان اجراسنی بولمق ایچون ذهننی آلت اوست ایده‌رك دوشونیور . لکن ایشی ممکن دکل بر صاغلام قابه قورتاره‌میوردی .

اوغلی طوراماں عزیزی کورونجه اونکله بر پارچه

درتلشمك احتیاجندن کندینی آله‌مادی . چونکه درتله، أمله ، اضطرابله طولمش یوره‌کی آرتق چاتلایور، طاشیور. تحملك فوقنه چیقیوردی .

باباسی اوغلنه ، اوغلی باباسنه بر مدت سکوتله ، دقتله ، درین درین ، باقیشدیلر ، نهایت بابا تظلمکار بر صدا ایله :

— عزیز بندن سکا بابا نصیحتی .. صاقین أولنمه .. بر أولنمك جهنمه کیرمك .. ایکی أولنمك اسفل سافلینه اینمك ... اوچنجیسی، دوردونجیسی ایچون آرتق تعبیر بوله‌میورم ...

پدرینك بو کنج قادینله تأهلی کیفیتی هم کندینی بدبخت ایتمش وهم ده عزیزك باشنی تصوراولونه‌ماز بویوك بر درده صوقمشدی . اوغلی باباسنه پك آجیمقله برابر کندی موقعنیده پك وخیم بولیور، اونی یوزینه قارشی شدتله تنقیدایچون وسیله آرایوب طورویوردی . بناءً علیه دیدی که :

— کندیکز حکمیله عامل اولامادیغکز بر نصیحتی بکا ویریبورسکز .

— ايلك تأهلده پك كنجدم ... عقلم بر شيشه ايرمزدی ...

— يا ايكنجيسنده ؟..

بو اعتراضه قارشی پدر افندی برشی دیمه‌مدی . يه‌دالغين كوزلرينی پنجره‌دن ديشاری‌يه ديكدی . طورامان عزيز سوزنده دواملە :

— برنجی تجربه‌كزدن جدآ متنبه اولمش بولونه‌ايديكز ايكنجی تأهله جسارت ايده‌مزديكز . اختناق رحم خسته‌لغندن دولايی والده‌مله اولان فلاكت ازدواجكز معلوم . بو، حياتكزك مزمن بردوره‌سنی تشكيل ايتدی . آليشلدی، چكيلديردی . فقط سزك الك بويوك خطاكز ايكنجی تأهلكزده اولدی . كنج ، كوزل بر قادينك بهار حياتيله كندی خزان عمريكزی قاريشديرمق ايسته‌ديكز . وبوندن مسعوديت بكله‌ديكز . حسابكز طوغرو چيقمادی . دونه قادار آغزيكز هپ او قادينك ثناسيله آچيليور ، متماديا مسعوديتكزدن بحث ايديورديكز . شمدی بوتحول سريع نه‌دن ؟ والده‌مدن شكايتكزه قارشی هر كس سزه حق ويريوردی . فقط كندی استككز ايله كيرديككز

بو يكى بلا ايچون كيمسه سزه آجيماز صانيرم... بيلمم كه ياكليشمى دوشونيورم ؟..

شعيب افندى ، اوغلنك صورتا پك حقلى كورونن بو هجومندن بوسبوتون صيقلدى. چهره‌سنك موراتيسى آرته‌رق :

— سندن تسليتكار برايكى سوز دويمق ايچون آغزيمى آچدم . بنى بوتون بوتون زهرله‌دك. اوكى والده‌كله حسن امتزاجده بولونديغك بر كوستربشدن عبارتمش . اوندن شكايته وسيله آرايورمشسك .

— نيچون ينه چارچابوق اوقادينى مدافعه‌يه باشلاديكز؟..

— بن سكا تأهلدن شكايت ايتدم. اوقادينندن دكل...

— تأهل ايله قادينك باشقه باشقه شيلر اولدقلرينى بيلميوردم .

ايكيسى ده ينه صوصديلر . بابانك چهره‌سنى پك قارا علائم يأس قاپلادى . زواللى آدام كوز پيكارلرنده دولاشان برايكى دامله‌يى اوغلنك تنقيدى مواجهه‌سنده يره دوشورمامك ايچون صوك وسعيله ضبطه اوغراشيوردى. باباسنك فلاكتى اونك خبرى اولمقسزين حد اعظمى‌يه واردیران بواوغل اوبدبخت سيمانك آلديغى مآل اضطرابدن

اوركدى . كنديسنك شرعى والده‌سى اولمش بر قادينى عاشقانه دراغوش ايتمسى سودا دينيلن جاناوارك پنچه‌لرى آلتنده زبون قالمش اولماسندن ايلرى كلمه بر كيفيت جنائيه دكلميدى ؟ پدرينك بوتأهلنده بر جنايت يوقدى . يالكز موازنه‌سزلك واردى . بو مدهش سر ميدانه چيقديغى كونى ساده باباسنك دكل بوتون دنيانك لعنته اوغرايه‌جقدى .

طوراماں عزيز پدرينه قارشى اولان بويك ملعونانه وضعيتى بر آز نظر انصافه آله‌رق :

— احترامده قصورم اولديسه عفو ايديكز . جدى براوغل حسيات صميميه‌سيله سويله‌ديكم ايچون سوزيمى غير ارادى طاشيردم .

اوغلنك جدى كورينن بوتأثرى پدره بوتون طوقوندى . كوز پيكارلرنده دولاشان ياشلرى ارتق ضبط ايده‌مدى . اوصقاللى قوص قوجه آدام آغلايه‌رق :

— اوغلم حس ايتديكم كبى حالمدن شكايته بكا ميدان ويرمدك كه سويليه‌يم ...

— بويوريكز .. ديكله‌يورم ..

آداجغز اوزون بر آه چكدى :

— فلاكتم بك درين . ديدى ...

بو سوزی اوزرینه علاوةً آقیتدیغی بر ایکی دامله ایله یأسنك بوتون قاره عمقنی کوسترمش اولدی. صوصدی. باباسنك کنج قاریسنك صداقتنده شبهه یه دوشدیکنی طورامان آکلادی. کونلرجه سوره ن هزیمتلر، بیاك استغنا، دورلو استرحاملر نتیجه سنده نادراً قاریسی قوللری آره سنه آلمایه موفق اوله بیلان بوزواللی آدام، اونك آتشلی، کنج بر آغوشده یپراندقدن صوکره کندی سینه سی اوزرینه دوشدیکنی فرق ایدییوردی. فقط هیچ شبهه یوق که بو کیزلی عاشقك کندی اوغلی اولدیغنی هنوز بیلمه یوردی. بیلسه یدی طورامانی اوقادار سکونتله قارشیسنه قبول ایده مزدی.

عزیز بو حقیقتی درك ایتدی. لکن ملعنت بشریه نك ده بر حدی واردی. باباسنك بوزمینده کی غافلانه شکایتنی دیکله مکه تحمل کتیره مه یه جکنی آکلادی. سوزی دیکر وادی یه چه ویرمك ایچون:

— دمندن تأهل علیهنده بولونیوردیکز:

— ئه وه ت بولوندم. بوندن صوکره ده دائما بولونه جغم...

— بوادعا کزی حقلی کورمیورم...

— نیچون؟

— چونکه تأهل برضرورت طبیعیه‌در . قانونده ، شریعتده بونی امر ایدیبور . عائله تشکیلاتی انجق بوسایه‌ده قابل اوله‌بیلیور . ازدواج اولمایه‌یدی عالم بوانتظامی بولورمیدی ؟

شعیب افندی درین براستهزا ایله :

— هانکی انتظام ؟ خروسلرله طاووقلر آره‌سنده انتظام ازدواج واردر . انسانلر بیننده یوقدر .

— آکلایه‌مادم ...

— بونده آکلایامایه‌جق برشی یوق ، خروس یاقالادیغی طاووقله ازدواج ایدر . بعضاً ایکی خروس دوکوشور . مسئله بوندن عبارت قالیر . انسانلر آره‌سنده‌کی ازدواج کیفیتی بوقادار ساده‌می ؟ ادیانك بعضلری وحیدالزوج اولمایی ، دیکرلری تعدد زوجاتی امر . فقط ازدواجلك بوایکی شکلنده‌ده راحت وسعادته ایرمش ملتلر وارسه بکا کوستر . هر کون غوغا ، دائما دیرلق ، بعضاً جنایت .. هپ بونلر عشق وازدواج یوزندن دکلمی ؟ دنیاده هرشیئه حاکم یالکز برقوت وار ؟ عشق ... قانون ، مانون هپسی دیرلق ... عشق نه‌امر ایدرسه عاشق اونی یاپیور . یاقانونی تپه‌له‌یه‌رك نائل امل اولویور . یاخود قانونی مقصدینه ،

مقصدینی قانونه اویدرمق یولنی بولویور . هرحق کندی
دلخواهی اوزره تفسیره چاره آرایور . یوقسه هرمملکتده
یاپیلان قانونلرك کمال صحت واستقامتله موقع اجرایه
وضعلری قابل اوله ایدی شمدی یه قادار بودنیا سوت
لیمانلق اولوردی. هریرده حکمسورەن نکاحلی نکاحسز
تعدد زوجاتدر . وحیدالزوج تعبیری همان همان معناسز
قورو لافدن عبارتدر . انسانیت متمدنه اکثریا عالمی
آووتمق ایچون کلمه ایله اوینار . و ذهنلری کلمه اوزرنده
اویوتمایه ، اغفاله چابالار . سوزیمه اینان اوغلم دنیاده
ایکی مدهش شی واردر . عشق وقادین، بوتون اوته کی
فنالقلر ، جنایتلر بونلردن متفرعدر . هردین ارکك
ایچون مشروعنك غیری صورتله بر قادینه تقربی حرام
ایتمشدر . فقط بوممنوعیتی دیکله ین وارمی ؟ ممکن اولمایان
برشیئی کیم امر ایدرسه ایتسین بیهوده در . چونکه
طبیعت هرشیئه غالبدر . انسانلر یاقاپدقلری قانونلرك
برچوق بندلرینی طبیعته درجهٔ موافقتنی دوشونمکسزین
تنظیم ایتدکاری ایچون ضلالدن قورتولامیور . انسان
دینان مخلوقك ألنه برآز قدرت ونفوذ کچرسه کندینی
طبیعتدن قوتلی ظن ایدر . بمدیکی هرزه براقماز . بوحد

ناشناسلغندن دولایی چابوق خرده‌خاش اولور امابشریت بوضعف وحماقتله چوق اویالاندی. اویالانیور.. مع الاسف دها خیلی مدت اویالانه‌جق ... بن قانونی کندی ایچه مساعد بولدم. آننه‌کك اوزرینه اولندم. وجداناً بونی بر خیانت تلقی ایدرم. فقط والده‌کده بویله بر مساعدهٔ قانونیه‌یه نائل اولسه ایدی بلکه اوده بنم اوزریمه باشقه بر قوجه‌یه واریردی. مساعد ایله نامساعد، قوی ایله ضعیف دائما مجادله و تعارضده.. و بو نزاع بیتمه‌یه‌جکدر. چونکه بو کونکی قوی یارین ضعیف دوشه‌جکدر. چونکه طبیعتده استقرار یوقدر. دیمك ایسته‌یورم که (شعیب افندی صاقالی قاریشدیره قاریشدیره دوشونه‌رك): اوت دیمك ایسته‌یورم که بن والده‌كه ایتدیکمی بلکه بویکی زوجه‌دن چکه‌جکم...

اختیارك کوزلری بولاندی. تأثراتنك بوتون مدهش حقیقتلرینی اوغلنه کوسترمه‌مك ایچون پنجره‌دن دیشاری باقدی. دالدی ...

طوراماش عزیز بجنك کندنجه ناقابل تحمل اولان بو صحیفه‌سنی قاپامق ایچون بر کریزکاه آرایه‌رق :

— افندم، تأهلك له‌وعلیهنده ادله آرایوردق.

أولنمليمى ؟ أولنمه مليمى ؟... سز مسئله يه علیهدار ايديكز.

— أوەت ينەدە اويلەيم ...

— فقط اركك قادينسز، قادين اركككسز اوله ميور. ازدواج اولمازسه هر كس احتياجات جنسيه سنى مشروعك غيرى صورتده مى تطمين ايده جك ؟

شعيب افندى بر اختلال دماغيله صارصيلديغنى كوستررك بر تلاشله :

— مسئله نك بو نقطه سى چوق نازك ... بيلەمم عزيز ... بيلەمم ... تأهلدن بر مدت صوكره ياقادين اركڭدن ياارك قادينندن وياخود كه هر ايكيسى بر برندن بيقيورلر . تأهل آراده مشئوم بر باغ كبى قاليور. مسئله مدهش بر شكل آليور . هانكى طرف قوتلى كليرسه اوبرينى قهراً ازدواج زنجيرى آلتنده طوتوب كندى اوتەدە بيلديكى كبى ذوقنى اجرادن كيرى طورمايور .. آرتق سنكله بابا اوغل دكل ايكى آرقداش صميميتيله قونوشيورز. بيلكناز بكا الى نهايه صادق قالسه بن والده كى او بر طرفده براقيرە يڭى زوجه مله مادام العمر وحيدالزوج اولەرق ياشامق ايستەرم.. صاقلاميورم، خود بينى هر شيئه غلبه ايدييور اوغلم ...

— بنده‌کز ازدواج حقنده‌کی عمومی فکریکزی بیلمك ایسته‌یورم .

— بکا صورار ایسه‌ك بو خصوصده هر کسك مصورت مطالقه‌ده اتفاق ایده‌بیله‌جکی عمومی بر فکر اوله‌ماز . طبیعته موافق نا موافق قبولنده هر کس ایچون ضرورت اولان بر فکر اوله‌بیلیر .

طورامانی‌ده درین بر دوشونمه آلدی بر مدت صو-صدقدن صوکره دیدی‌که :

— باباجغم سز اولدن هیچ بو فکرلرده بر آدام دکلدیکز .. بو قادار چابوق نصل ده‌کیشدیکز ؟.. سوزلریکزی ایشیدن سزی آمریقان مکتبندن یکی چیقمش جوشغون فکرلی بر کنج ظن ایدر .

باباسی بیلمیه‌رك اوغلنه بیکنازه قارشی اولان وضعیتی اجمال ایدییور و طوراماننه اوکی آناسنك معاشقه‌لرینی معذور کورییوردی . عشق نه امر ایدرسه عاشق اونی یاپار . سوزندن باشقه ، معنا چیقار ؟.. پدر افندینك بو غافلانه سوزلرینی مخدوم بك ذهن دفترینه برر برر قید ایتدی . چونکه مدهش حقیقت میدانه چیقدیغی کونی باباسنه بو غریب سوزلرینی تکرار ایله اونی ینه کندی

فلسفه‌سیله الزام ایده‌جکدی . بناءً علیه دیدی که :

— بابا جغم بلك یوشقون دوشونیورسکز . . جسارتمی عفو ایدیکز . مادامکه ایکی آرقداش کبی کوروشیورز . آچیق سویله‌مکدن چکینمه‌جکم . بر کون اولوبده بو فلسفه‌کز کندی علیهکزه دونر ایسه شو ساعتده‌کی ادعاکزك ایچنده ثبات کوستره‌جکمیسکز ؟

اختیار براز شاشیره‌رق :

— نه کبی ؟

— دمندن : « بیکناز بکا صادق قالسه بن والده‌کی او بر طرفده براقیر یکی زوجه‌مله مادام العمر وحید الزوج اوله‌رق یاشامق ایسته‌رم » . صاقلامیورم خودبینی هرشیئه غلبه ایدییور اوغلم » بویورمشدیکز . کندی خودبینکزه حق ویرنجه باشقه‌لرینککینی ده معذور کورمك لازم کلمزمی ؟

قوجه اختیار هیچ دوشونمه‌دن بو سؤاله :

— های . . های . . .

جوابنی ویردی . طورامان بابانك کوزلری ایچنه براز دیکجه باقه‌رق :

— بویله بر خودبینی معذرتیله بیکنازك خانمك ده صداقتدن انحرافنه احتمال ویرییورمیدیکز ؟

شعیب افندی تأثردن صارارەرق :

— ای اوغلم ... قادیندر بو... بك کووەنیلمز . .

— بو احتمال ، الله کوسترمەسین ، حقیقت شکلنە کیردیکی کونی نە یاپەجقسکز ؟

اختیارك کوزلری بویویەرك :

— صوص .. صوص ... بنی شیمدی چیلدیرتیرسك ...

— اویلە مشئوم بر کوندە ، « عشق نە امر ایدرسە عاشق اونی یاپار » دستوری سزی متسلی ایدەبیلەجکمی ؟

شعیب افندینك صاراران چهرەسی شیمدی مورارردی . برجواب آرایوردی . اوغلی بویوك برجرأتلە تکرار ایتدی :

— بو سؤالە وجدانکزدن غایت طوغری برجواب ایستەرم .

— بو دستور بنی متسلی ایتمك دکل بلکە ئولدورور ..

— سزی ئولدورەجك بر سوزك حکمنی آننەمك علیهنە تطبیقدە نیچون بر قانون طبیعت کبی تلقی ایدییورسکز ؟ بویلە دستورلرك کندی اهلکزدە استعمالی خوش کلیوردە بونلر علیهکزە دوندکلری زمانەدن متأثر اولویورسکز ؟ حق اولان برشی لە وعلیهە دونمکلە تبدیل ماهیت ایتمز ..

— حقك وار اوغلم اما انسانلرك حالی بویلە . .

بن بوخصوصده بين البشر بر مستثنا تشكيل ايتيوردم ..
بز انسانلر هر منفعتی کندی لهمزه، ضرری آخری علیهنه
چه‌ویرمکه اوغراشمقله مشغولز. بزقوزویی کسر یه‌رز.
بوندن متلذذ اولورز . کسیلمکدن زواللی قوزوجغك
نه‌قادار اضطراب طویه‌جغنی هیچ دوشونمه‌یز... فرصت
دوشدکجه بربریمزك علیهنده تعقیب ایتدیکمز دستور
ایشته هپ بوقوزو نظریه‌سیدر ...

— مادامکه سوز بورالره انتقال ایتدی . دوشو-
ندکاریمك برقسمنی آچیقجه سویله‌مك ایسته‌رم . بر قاچ
زماندر سزی قارانلق ، اسرارلی دوشونجه‌لر ایچنده پك
مأیوس کوریيورم . باباجغم کندیکزدن باشقه کیمسه‌یه
قباحت بولمایکز . ایتدیککز بویوك خطانك جزاسنی
چکیيورسکز.. وظن ایدرم دها چوق چکه‌جکسکز.

— طورامان ، بوکون باباکه‌قارشی نیچون بوقادار
انصافسز طاورانیورسلك؟

— بوجزایی یالکز کندیکز چکمه‌یه‌جك دها بر
طاقم بیکناهلرده چکدیره‌جکسکز . . . بلکه
چکدیریيورسکز ...

— بوشدتك معناسنى آكلامیورم عزیز... باشقه‌لرینه نه چكدیریورم ؟ ویا چكدیره جكم ؟

— باباجغم بو فلسفه‌نك كندیكزه خوش كلن جهتلرنده بك درینله‌شیورسكز . ناخوش طرفلرنده صفوتكز طوتیور . سوزم پك ساده ... آكلاشیلمایه‌جق بریری یوق كه ... بیكناز خانم كندی دنكی بر كنجه واردایدی صداقت زوجیه‌دن انحرافنه برسبب، برمعذرت بوله‌مازدی . بوبر ... زوجه‌كز بویله بركناهی ایشلر ایسه بو معصیتنه اشتراك ایده‌جك ازككك باشنی ده بلایه صوقمش اوله‌جقدر . بوده ایكی ... دیمك بو ایكی معصوم سزك خطا كزیوزندن مجرم اولویورلر ...

زواللی بابا شدت تأثرندن اوشویور ، طونویور كبی تیتره‌ك چیقان صداسیله :

— عزیزبك قوتلی ... پك دوبرا، دوبرا سوریلیورسك.. زوجه‌مك صداقتسزلكی حقنده بر ایشتدیككمی وار ؟

عزیز برآز بوزوله‌رق قیزاردی . اوغلنك بو عصبی ترددینی كوره‌ن بابا تكرار ایتدی :

— اوغلم طوراما عزیز... اكر وجدانكی تماميله آچه‌رق بیلدیككی طوس طوغرو سویله‌مز ایسه‌ك سنی اشنع

مخلوقاتدن صايارم: بابالق حقنى حلال ايتمم ... بنم ناموسم سنك ناموسك ديمكدر . اكر بونى آيرييور ايسه‌ك اك مدهش معناسيله آلچاقسـلك ... باباسنك ناموسسزلغنى بيلن و صـاقلايان بر اولاد ناموسلى اولاماز .. نامك كيرلنمه‌سندن سن ده بنم قادار علاقه‌دارسـلك . اولاد ، باباسندن بالكز پاره ميراثى بكله‌مز . اك مهم انتقال ناموسدر . بر عائله‌نك جبهه‌سنه سوروان بويله بر لكه بوتون اجداد واخفـادينى كيرله‌تير . بك مشـكل بر موقعده قالديغمى كورويورسلك . بو جهنمدن قورتارمق ايچون باباكه بوتون روحكله ، وجدانكله ، مفكره‌كله ناموسكله انسانلغكله ، فداكارلغكله ياردم ايت .

باباسنك هر آن دكيشن رنكى ، تيتره‌ين دوداقلرى ، كوزلرندن آقان مأل اضطراب اوغلنى قورقوتدى . بحثك شدتنى بر آز تعديل ايچون ديكر واديه سـوق كلامه اوغراشه‌رق :

— دمندن تأهل عليهنده بولونيور ، بنده كزه بكارلق توصيه ايديوردیکز ... بوزمينده خيلى باشى آچيق فكرلر صاوورديكز .

— نه ديديكمى بيلييورم اوغلم ...

— بعض عادتلر واردو . نه درجه علیهنده بولونسه کز منعی قابل اولماز . ازدواجده اونلردن بریدر . تأهل قادینله ارککك برلشمه سی ایچون شرعی وقانونی بر شکلدر . بواصولی دکیشدیریر ایسه کز یرینه نه احداث ایده جکسکز ؟

— ایکی دفعه تأهل ایتدم . هرایکیسنده ده باشقه دورلو یاندم . اولنمك بعض مزاجلره موافق کله بیلیر . فقط چوقلرینه اویمایور . قادینله ارکك آره سنده توافقی ایجاب ایدن اوقادارانجه نقطه لر وارکه بونلرك زیوانه سی زیوانه سنه ، ییوی ییوینه اویماسی اون بیکده بر بیله تصادف ایتمز .

— آه باباجغم اولدن بوقادار اینجه دوشونه ایدیکز بویکی بلایه شیمدی کیرمه مش بولونوردیکز .. بوقادینله آره کزده هیچ بر نقطه ده توافق یوق ..

— نیتم تأهل دکل اکلنجه ایدی ...

— مساعده بویوریلورسه برشی صوره جغم ...

— سویله ...

— شیمدی یه قادار هپ سزدن بحث ایتدك ... بن ده تمام تأهل چاغنده بردلیقانلی یم ...

پدر افندینك کوزلری بویویه رك :

— آی سنکده‌می بویله بر دردك وار ؟ .

— بونده شاشیله‌جق نه وار ؟ اوله‌مازمی ؟

— اوله‌بیلیر. فقط بو آره‌لق بنم دردم باشمدن آشقین
برده سنککنی دیکله‌یه‌مم . رجا ایدرم باشقه وقته
طورسون ...

— بویله دردلرك صاقلاندقجه وخامتلری آرتاربابا..

— آ کلات باقه‌لم نه‌در ؟

— بنده بر قادین سه‌ویبورم .

— بو همان هرکنجك ایتدیکی خلطدر ...

— بعضاً اختیارلرك ده ...

— نه‌وت .. قبول ایتدك .. صوکره ؟..

— همان سزك درجه‌کزده یأسلر ، اندیشه‌لر ،
اضطرابلر ایچنده‌یم ...

— الله سنی بکا بکزتمه‌سون ،. بنم وضعیتم چوق فنا...

— بنمکی سزککندن بدتر ...

— آمان .. نیچون ؟

— قادینه قارشی اولان ضعفم صوك درجه‌ده
اولدیغی ایچون .

— متانت کوستر اوغلم ...

— قابل دكل ...

— نه‌دن جانم ؟

— چونكه سزه چكمشم ... ئوله جكم آيريله مايه جغم ..

— ازدواج قابل دكلمی ؟

— خاير ...

— نه مانع وار ؟..

— قادين قوجه‌لی ...

بدبخت بابا تهديدكار بر نظرله كوزلرينی اوغلنه ديكه‌رك :

— نه خلط ايتدك ؟

— نه ايتديكمی ، نه ايده‌جكمی بيلميورم . اخلاق بحرانلری ، وجدان عذابلری ايچنده يانيورم .

بی چاره بابا رنكدن رنكه كيره‌رك :

— زوجك خبری وارمی ؟

— شمديلك يوق كبی ..

— كيمسی نه اولويور ؟

— زواللی آدم فلاكتی قطعيتله بيلميور . فقط مدهش شبهه‌لر ايچنده قيورانيور .

— زوج ياشليمی ؟

— همان سز ياشده ...

شعیب افندی دووه‌جك كبی اوغلنك اوزرینه صالدیره‌رق آنی بر فوران و بوغوق سسله :

— عزیز هر خیانتی ایشله .. فقط قوجه‌لی قادینه اعلان عشق ایتمه .. بو ، جنایتلرك اك بویوكیدر مرد بر انسان اوغانه یاراشماز .

قومیسیونجی رعشه‌لر ایچنده دیشلرینی غیجیرداته غیجیرداته یومروقلرینی اوغلنك بدننه طوغری صیقه‌رق كیری كیری یورودی . صندالیه‌سنه ییقلدی . اوطه‌نك هواسی تنفسنه كافی كلمیورمش كبی آغزینی آچوب ایری ایری صولویارق :

— بر پارچه هوا ... برآز تسلی ... ایكی یودوم صو ... بایلیورم ...

۱۲

آداجغزك بو ، بویوك هیجانی نه ایدی ؟ عجبا اوغلندن شبهه‌لندیمی ؟ عزیز بونی پك آكلایه‌مادی . فقط او كوندن صوكره باباسنك یاننه كیتمكه چكینیور ، هله معشوقه‌سی اوكی آناسی زیارتدن بوسبوتون قورقو-یوردی . بو معاشقه‌ده بویله كیزلیجه دوام قابلمیدی ؟

بو مدهش ، بو مشئوم سر میدانه چیقدیغی کونی حال نه اوله‌جقدی ؟ پدری کنج قاریسنی بوشایه‌جق، اوغلنی اولادلقدن طرد ایده‌جك.. الڭ اهون احتماللر بونلردی. قاریسنی اولدورمکه قالقمه‌سی ، یاخود بیچاره آدمه نزول اصابت ایتمه‌سی فلاکتلری‌ده غیر محتمل عدّ ایدیله‌مازدی ... بو وقعهٔ مؤلمه اخلاق عمومیه‌یه آچیلمش ایکرنج ، قورقونج برپاره دهشتنده ایدی. بونڭ شیوعیله عائله‌لرینڭ تپه‌سندن آشاغی یاغاجق طعن و دشنامه‌ده نهایت اولمایه‌جقدی . بو اویله تمیزلنمز بر لکه ایدی‌که طورامان بو سودادن فراغتنه قرار ویره‌جك قادار کوکلنه ، عشقنه حاکم اوله بیلسه‌ده اونڭ نحوستندن الی نهایه قورتوله‌مایه‌جقدی .

بر ایکی هفته کچدی . کوکلرك اشتیاقله مروری عزیزك اوکی آناسنه اولان عشقنی یك صبر شکن بر راده‌یه کتیرییور ، همان همان تحمله امکان براقمایوردی. قلبنده باباسنڭ فلاکت محبت وناموسی اندیشه‌سیله کندی سودای منحوسی ایکی درین فیتیل کبی ایشله‌یه ایشله‌یه دلیقانلی بوحیقته املك اوجاغنه برمدت‌ها دایش صیقدی.

پدری آرتق اوکی خانه‌سنه هیچ آیاق باصمایور ،

طورامانك آناسی حسناخانم كوپوریيور، كوپوریيوردی. زواللی والده‌سنك حالی‌ده ایچلر آجیسی اوڭشدی .

بر كون طورامانه باباسندن شو خبر كلدی :

« اوغام اوله‌جق اوچاپقین حریف نیچون بنی كورمكه كلميور ؟ بو كون مطلقا كنديسنی بكليورم . »

طورامان عزیز سبنی پك آكلایه‌مادیغی بو خبره قارشی بر قاچ :

— خيردر انشاءالله ...

تمنيسنی صاوووردقدن صوكره يوله چيقدی. اداره‌خانه‌ده باباسنك یانته كیردیكی وقت اونی صولك آیرلدیغی كونده‌كی هیجانه نسبتاً سكونتلی بولدی . شعیب افندی اوغانی كورنجه باش‌پارماغنی‌طابانجه خروسی كبی دیكمك صورتيله یومدیغی ألنی اوكا طوغری اوزاته‌رق .

— براوووو طورامان ... طوغریسی چوق‌خیرلی اولادمشسك ... هفته‌لر كچيور كورونميورسك . باباك اولدیمی قالدیمی ؟ بر كره عقلكه كتيرمك یوقمی ؟

عزیز بر آز متحیر قالدیغی بوطغیان تحسره قارشی بر سوز بوله‌مدی اونك سكوتی اوزرینه پدری ینه دوام ایده‌رك :

— اویله‌یا ... قوجه‌لی معشوقه‌که فضله مشغولیتك باباکی تخطره مانع اولویور دکلی ؟

قومیسیونجی اوغلنی تا قارشیسنه اوطورتدقدن صوکره کوزلرینی اوکا دیکدرك :

— قلبده یر ایتمش بر محبتی اورادن چارچابوق سوکوب آتمه‌نك پك زور وهمان امکانسز اولدیغنی بیلیرم . ایشته بونك ایچون بر ایکی هفته مساعده ویردم. سنی آرایوب صورمه‌دم . بو مدت ظرفنده بوقوجه‌لی قادینك جانیانه عشقنی قلبکدن چیقارمایه ، وجدانکی بو پك آغیرلوئدن قورتارمایه اوغراشدك وموفقده اولدك دکلی ؟..

بیکناهك کنج عاشقی قیزاروب بوزاره‌رق :

— باشدن صاومه تأميناتله سزی اغفال ایتمك ایسته‌مم باباجغم ...

— بو نه دیمك ؟

— بویله بر عشقك بویوك بر جنایت اولدیغنی سز سویله‌مزدن اول وجدانم بوتون تلمیناتیله بو حقیقتی بکا اخطار ایتمشدی... فقط بعض ایشلرده شئامت اولویور ، اوله‌جغه چاره بولونمایور ...

— ضررك ، قضا الله

نره‌سندن دونولسه کاردر اوغلم ... برفنالغی ارتکابدن صوکره اونی سور کیتسین حالنه قویمق بر نوع اخلاق انتحاریدر . کندی عشقلرک آلوده‌ولرندن زیاده معصوم بر قوجه‌نك ناموسنی ، فلاکت حیاتی دوشونملیسك...

— مسئله‌نك بو نازك جهتنی بندن اول او قادین دوشونملی دکلیدی ؟

قیزغین بر اسقره اوزرنده ایمش کبی شعیب افندی یرنده طورامامه‌یه باشلایه‌رق :

— قادین آللهك اك ضعیف بر مخلوقیدر. ارککلرك اك بویوك شانی اونلره اویمامق و فرصت دوشدکجه اخلاقلرینك تقویه‌سنه اوغراشمقدر ...

— اونلری ضعیف کندیمزی متین، قوی کورمه‌یه‌لم، قادین آللهك اك ضعیف مخلوقی ایسه ارککلرك اك بویوك ضعفلری‌ده جنس لطیفه قارشی اولدیغنی اونوتمایه‌لم .

شعیب افندینك یوره‌کنده پارلایان آتش یوزینه اوره‌رق قیپ قیرمزی بر صوراتله :

— اوغلم بن فلسفه بیلمم ، مقصدم سنکله بر مناقشهٔ حکیمانه‌یه قالقیشمق‌ده دکلدر. باباالق حقوقمی بوتون قوت

وشدتیله استعمال ایده‌رك سنی قوجه‌لی برقادینله مناسبت عاشقانه‌ده بولونمقدن تأتمدن منع ایدیوردم .

— بو کونکی نقطه‌دن ده جنایتك وقوع بولشی برزمان آنلایکن حقکنده براقه بیلیرمی ؟

— بن اونی بلکه بیلمم .. امریمی تکمیل شدتیله تکرار ایدیوردم ... او قادینی کورمه‌یه‌جکسك .. سومیه‌جکسك .. بندن صوڭ دفعه آیریلمقدن صوڭره‌کی غیبوبتك اثناسنده اونکله برلشدڭمی ؟

— خایر ... فقط چکدیکم اضطرابی بر بن بیلیرم بر الله ...

— سنی جلب ایچون خبر کوندردیمی ؟

— خایر .. چونکه وخامتی اوده آکلامش اولمالی ..

— هانکی وخامتی ؟.. قوجه‌سی شبهه‌می دوشمش ؟

— نه بیلیم ...

بابا اوغلی آره‌سنده آغیر بر اثر شدتلی سوزلرڭ دها هیجان آور بر سکونت باشلادی . بر بریلرینه سوزلرینك الك درین تعریفی اسقاندیله اوغراشیرکبی بلا تکلم برمدت باقیشدیلر . او وضعیتدن قورتولمق ایچون کویا سمادن سنوحات بکله‌یورلردی . نهایت پدر :

— بنك آتشلی كله‌لر و كوز یاشلریله سنی دعوتده ایتسه او قادینی بر دعا كیدوب كورمیه‌جككه یمین ایت باقه‌یم …

طوراماان ایده‌جكی یمینك حكمنه نه درجه‌یه قادار رعایتكار اوله‌بیله‌جكنی بیلمه‌یوردی . فقط بو قسمده بولونمادقجه پدرینك ألندن قورتولامیه‌جغنی آكلادی . زواللی‌یی اقناع ایچون الك مؤثر صدری صداسی و كسرها ایله اوزون بر یمین ایتدی .

بو تحلیفدن صوكره یوره‌كنه برآز صو سرپیلمش كبی مأیوس پدر فراحلادی . شفقتله اوغلنك آرقه‌سنی اوقشایه‌رق :

— بو یمینك حكمنی اجراده چكه‌جككك بویوك اضطرابی بیلیرم . فقط اوغلم بو آجی‌یی ده اونوتورسك . دنیاده جفاده صفا كبی كایر كچر . كچمه‌ین شیلر یالكز وجدان عذابلریدر . ایشته اونلرك بعضیلری مزاره قدر سوره‌ر . هر ثباتك بویوك بر مكافاتی واردر . سن سوزمی دیكله ، برخوردار اولورسك یاورروم ..

طوراماانك حزنله استهزا قاریشمش معنیدار ، درین

باقیشی ایتنده اونلك باباسی حقنده قلبندن کچن شدتلی تنقیدی آکلایان اختیار دیدی که :

— سندن ایسته‌دیکم بو فداکارلق و بو متانت بالنفس کندم ایچون کوسترمیورم . بونلرن دولایی بنی تقبیح ایدییورسنك دکلمی ؟ لسان تنقیدکله بونی آچیقدن آچیغه سویله‌میورسڭ . فقط بن بو ملال تعبیر مؤاخذه کار کوزلریڭك درینلکنده اوقویورم ...

قومیسیونجی کوزلرندن صیزان بر قاچ تأثر دامله‌سنی کیزله‌یه‌مه‌یه‌رك :

— بن کندی ضعفمه هرکسدن زیاده لعنت ایدرم . خلقتمڭ اك بویوك متنفری بن ایم .. نه یاپه‌یم که الده دکل ... اختیارلقده‌کی هشقلر ، حرصلر قالین کوله‌سه اوزرینه چیزلمش کی درین و ناقابل ازاله اولویور . کنجلکك کوره و بوموشاق قلبنه آچیلان حسیات یاره‌لری چابوق التیام بولور . بکا لعنت ایت اوغلم . سندن بکلدیکم متانتی ایشته بن کندم کوسترمیورم . سن بو بویوك فداکارلغکله باباڭك کناهلرینه‌ده کفارت ایتمش اوله‌جقسڭ . هایدی آرسلانم ، هایدی اوغلم بو آقشام اره‌ن کوینه بزه .. کوشکه کیده‌لم . کوچوك آننڭ قاچ زماندر دوام ایدن غیبوبتنی

مراق ایدرك طوتیور : « طورامانی بول ، یاقه‌سنه
یاپیش ، بورایه کتیر . خیرسز اولاد آرتق بزی اونوتدی .
کندیسنی چوق کوره‌جکم کلدیکنی سویله » دییه بکا
تکرار تکرار تنبیه ایتدی .

بو تکلیفك دهشتی قارشیسنده طورامانك کوزلری
باباسندن برده‌نبره آیرلدی . فیریل فیریل باشی دوندی . دوشمامك
ایچون اولادیواره دایاندی . صوکره یوزینی ایکی آووجی
آراسنه آله‌رق هونکور .. هونکور بر آغلامه طوتوردی .
بو قدر غریب بر تأثردی که زواللی دلیقانلی باباسنك
شفقتنه‌می ؟ کندی فلاکت عشقنه‌می ؟ بیکنازدن کلن
خبره‌می ؟ نه‌یه آغلادیغنی بیلمه‌یوردی . او ، سوکیلی
بیکنازینی آرتق کوره‌مه‌مك شیمدی باباسنه ایتدیکی یمینه
موقوف بولنمشدی . باباسی بیچاره مدهش حقیقتی بیلمه‌یه‌رك
آنی نقض یمینه اجبار ایدیوردی . شعیب افندی بر آز
اصرار ایله باباطوری آله‌رق :

— هاه هله دکزه باق .. عزیز بك اوغلم . بییقلی
قوصقوجه حریفه آغلامه یاراشیور .

— باباجغم تأثرمك درجه‌سنی ، اضطرابلرمك بیوکلکنی
بیلمه‌یورسکز ..

— جانم . بو قوجه‌لی قادینی براق ، بر قوجه‌سزینی سه‌و ..

— بویله اکله‌نیرکی سنی سویله‌میکز . براقکز بنی کیده‌یم . تأثیری یغماق ایچون ایصسز یرلرده مجنون کبی کزینه‌یم ...

— ایصسز یرلرده طولاشمق عشق ایچون بر دوا اوله‌ماز . انسان دوشونه دوشونه چراق کتیریر . بالآخره توتون چیلدیریر ...

— بن ده چیلدیرمایه‌جغم نه معلوم ...

— عشقك بو درجه شدتلیمی ؟

— صوکره آکلارسکز ..

— نه یاپه‌جقسك ؟

— چوق سودیکی کوروسکز ...

— بنی انتحارله تهدیدمی ایدییورسك ؟

— ....

— بو سکوتك مدهش بر تصدیقدر ...

— بلکه ! ..

— دنیاده عشق یوزندن انتحاره قرار ویرمه‌مش کنج یوق کبیدر . اکر بو قرارلر هپ فعله کلمش اوله

ایدی رویارض تهالاشیردی. کندینی تولدرمك قولای بر ایش دکلدر ... فقط انسانلك یوروکی بویله بویله قاپلاشیر . آدام آدام اولور ...

— بومدهش قرارلرینی فعله چیقاران کنجلرك وجودلرینیده بوسبوتون انکار ایده‌جکسکز یا ؟

— بویله بابا یکیتلرده وار اما ... او سکا بکا کوره دکل اوغلم ..

— بابا کوکلمده‌کی شدتی بیلمه‌دیککز بو جهنم آتشیله بوغدار اوینامایکز رجا ایدرم ...

— قوجه‌لی برقادین سه‌وه‌جکسه‌ك کبر ... بو بنم ایچون دها تسلی آوردر ...

عزیزه برکسیکلك کلدی . آیاقده طوراماددی . دوشر کبی برصندالیه‌نك اوزرینه اوطوردی . نره‌ده بولوندیغنی کشف ایتمکه‌ اوغراشیر ظن اولونه‌جق بر دالغینلقله اطرافنه باقینیور ، قلبنده‌کی اضطرابك کثافتی کوزلرندن آقیوردی . باباسی اوغلنك بو حالنه باقدی . باقدی . تأثرنك جدیتنه ایناندی . نه‌وقت اوغلی کوردیکی اجبار اوزرینه عشقندن فراغته سوزویردیکی قادینی شدتله ، دهشتله سه‌ویوردی .. شعیب افندینك بوره‌کندینی صیجاقی برازلاده‌حق دوپره‌شیر

کبی اولدی . هر حرفنی بر آهنك شفقتله تلفظ ایدهرك :

— طوراماق ...

— افندم ...

— حالکده حقیقةً بر فنالق کوریبورم. بو آقشام سنی یالکز براقمام .. بزه کیدهلم ...

— آه باباجغم کیدهمم ...

— مطلقا کوتورهجکم ...

— قابل دکل ...

— اما کوچك آننهڭ چوق یالواردی . اونك خاطرینی ناصیل قیرهجقسڭ؟ یکی نوطهلر آلمش. اوقادار کوزل یانیق هوالر چالوب سویلهیورکه کچن آقشام هم کندی آغلادی . هم بنی آغلاتدی ...

دیمك بو افتراقدن بیکنازده پك متأثردی . اوده اختیار قوجهسنك قارشیسنده یانیق هوالرك معذرت تأثیریله کندی عشقنه آغلایوردی .

قاریسنك تألم افتراقنی شعیلك غافلانه افشاسی طورامانده تحمله طاقت براقمادی . بر آغلامه صاغناغیله یرندن فیرلادی . باباسنك دیزلری آرهسنه آتیلدی . بو طغیانی پك حسن تعبیر ایدهمهین بابا اوغلنه صارلدی . ایکیسی

بربرینك آغوشنده ، صیجاق کوز یاشلرینی
درین برتأثرله آقیدیورلردی .

ارغوانك عشقنك نه‌دیمسنی . بالذات بیلمه‌یرك
قارکنك بیوکلکنه آغلایوردی .

١٣

او آقشام عزیز ایشی بعجوق تردد ایله برنجی موقع
قوپمار تماشالرندن بریسنك قطعه‌سنه ارقه‌سه دایانمش ، قطارلك
خفیف صارصینتیلری ایچنده اطرافی سیر ایدرکن ملالنه
بوغولمش غریب براعتدال محسوس سعوجیله کیدیوردی .

توز نهایت دها کاه ایرمش براق ، صیجاق برباز
کونی . کونشك نارلالرك اوتلرینی صارارتمش . چالیلجه
اتکلرندن کمون بر نوزکار تیمور یولنه عمودا ایکی طرفه
اوزانان شوسه‌لرك اوزرندن کثیف بر طوز قالدیریورق
جوار کوشکلرك باغچه‌لرنده آغاج یاپراقلرینی بوزلایور .
هان هرطرف بو صارارتی بودده ایله معلا کورنیور ..
ترن موقفلرده طوردقجه عرددتبور ترجیح صیرقله
صد ایدیلن جاجی بولادن ایچنده دورت کشی طولمش

و آرابه‌نك ارتفاعی او کنده کچی قادار کوچولمش بر حیوان قوشولو طلیقه‌لر کلوب بریکیورلر ..

هر موقفده یولجیلرینك برقسمنی رامپه‌لره دوکه‌رك دوردوك و (تمام) صدالریله حرکت ایدن ترن نهایت أرەن کوینده طوردی . بابا اوغل ایندیلر . استاسیون میداننده اطرافه باقینیرایکن طورو حیوانلرینك قوشوملری پارلایان کنج برآرابه‌جی تمیزجه فیطوتی اوکلرینه سوره‌رك :

— بویوریکز بك بابا ..

— بوراده‌میسك احمد ؟.

— بوترەنله کله‌جککزی مأمول ایده‌رك سزی بکلیوردم .

— یوقاریدن ، طوزسز یولدن کیت ...

— أرەن کوینده طوزسز یول وارمی؟ قوراقلقده طوز ، صولاقلقده چامور . بوکویك‌دردینی آرابه‌جیلردن صورمالی . تکرلکلرك صومونلرینی هرصباح یاغلاسه‌ك برقاچ ساعت صوکره جیتیر جیتیر قهوه دکرمننه دونر . نه آرابه طایانیر . نه دوشه‌مه .. نه‌اوست‌باش ... بومملکتك صفاسنی ترەسنده والله آکلایه‌مادق ؟..

بابا اوغل فیطونه قورولدیلر . یمش سپتلرینی ده
اوکلرینه یرلشدیردیلر. احمد خفیفجه قامچیسنك اوجنی
حیوانلره کوستردی. آرابه استاسیون شوسه‌سی اوزرنده
چتیردیلی اینجه برسس چیقاره‌رق حرکت ایتدی. موقفدن
آچیلدیلر . هوادن اینن روزکار یولك سطحنده‌کی اینجه
طوزی صانکه آووجلادقدن صوکره یولجیلرك صوراتلرینه
صیوایوردی .

کوشکه یاقلاشدقجه طورامانك قلب چارپینتیسی ده
بویویوردی. شمدی قادینی کورونجه‌نه حالره کیره‌جکدی...
او ، کندینك هم اوکی آناسی ، هم معشوقه‌سیدی. قلبی
اونك عشقیله چارپار ایکن باباسنك حضورنده اوکاقارشی
درین بر والده احترامی کوسترمکه مجبوردی . بوساخته
رولی اوینامق زواللی‌یه پك کوچ کلیوردی .

آرابه باغك تخته پارماقلقلی قاپیسی اوکنده طوردی.
بابا اوغل ایچری کیردیلر. ایکی طرفنه لوانته چیچکلری
دیکیلی اوزون یولدن یورودیلر. خواردا [١] افندیلرینك
کلدکلرینی ایچریدن چار چابوق دویدی . حاولایه‌رق او

[١] فرانسزلرك (لولو) دیدکلری جنسندن بیکنازلك پك
سوکیلیسی کوچك کوپکك اسمیدر .

خلقنه خبر ویریوردی . قادینلرك خدمتجیلر قوشدیلر . کلنلرك اللرندن سپتلری آلدیلر ... حوواردا ، صالقم دالی کبی تویلو قوبروغی هواده تین ، تین الك اوکده استقباله چیقدی . کوشکده هیچ سس یوقدی . شعیب افندی صوردی : — خانملر نره‌ده ؟

کنج بر خدمتجی قادین :

— مسافر کلدی . برلکده سوقاغه چیقدیلر افندم ..

— کیم کلدی ؟

— خانم افندینك والده‌سیله صدبرك خانم ...

قومیسیونجینك چهره‌سی اکشیدی . واسطه‌قاریلره بکزه‌ین بو ایکی مخلوقك اوینه کلوب کیتدکلرینی زواللی آدم هیچ ایسته‌مزدی . فقط چاره‌وارمی ؟ بری زوجه‌سنك آناسی ، اوته‌کی قدیم دوستلریدی .

بیکناز بعضاً بونله مسافر ایله ، کاه یالکز باشنه قوش دیلنه ، حیدر پاشا چایرینه ، چیفته حوضلره ، بوستانجی‌یه ، ایچ ارەن کوینه قادار آرابه سیرانی یاپاردی .

شعیب افندی ، کستانه آغاجلرینك سرین کولکه‌لری آلتنه اوزانلمش باغچه ایچ صیقینتیسیله اوطوردی . عزیز سوکیلیسیله یوز یوزه کلمك تصورینك ویردیکی

خاطرانه لاقیردی سویله‌یه‌مه‌یه‌جك بر حاله کلمشدی .
دیکلنمه‌یه پك احتیاجی واردی . بابا اوغل بربرینی
آووتمق ایچون آراده‌قلری سوزلری پك کوچلکله بولویورلر ،
بش اون لاقیردیدن صوکره بحث سونویوردی .

بردنبره خواردانك سسی باغچه‌نك اورته‌سنده
چینغراق کبی اوتدی . چوق کچمه‌دی باغك پارماقلقلی
قاپیسی آچیلدی . یولك اینجه چاقیللری اوزرنده آرابه
تکرلکلرینك خشیلتیلری دویولدی . بیکناز کلیوردی .
کوپکی هرکسدن اول اونك قوقوسنی آلمرق ورودینی
اوخلقه مژده‌له‌یوردی . بیکناز بویوك بر قورومله
کوشکك قاپیسنه قدر آرابه ایله کلدی ، آنا قیز یان یانه
قورولمش مسافرلرینی قارشیلرینه آلمشلردی .

کنج قادین قلمله وصفی مشکل بر قیافتده ایدی .
بر تیاترو صحنه‌سندن اینمش ، اوسته کشدیرمه‌دن آرابه‌یه
بینمش بر آرتیسته بکزه‌یوردی . اتکمه‌سنی ، کوکسنی ،
قوللرینی ، آژورلو چوراب آلتنده بالدیرلرینی ؛ قابل
ارائه هر بر عضوینی آچه بیلدیکی قدر آچمش وجودینك
بلوریتنی ایپکلرك ، الماسلرك شعشعه‌لرینه قاریشدیرمش ،
پك آچیق ، بایغین لیمون کوکی اینجه البسه‌سنك ایچنده

بهار سسلرینه بورونمش بر چیچك دمتی آندیرییورو ؛ اپك قاشك كوز آلان رقیق دالغه‌لری آره‌سندن بوتون بدننك خطوط اساسیه‌سی كورونلره بوتغونمه كتیره جك بر لطافتله صانكه كوپوردییوردی .

صنعتكارانه پك جاذب بر ادا ایله آرابه‌دن آتلادی . یوكسك و نازین اوكچه‌لری اوزرنده صالینه بر ایكی آدیم آتدی . (خوواروه) بوتون صویتاریاغیله خانمك اوكنده سیچرایوب كوچك كوچك سه‌وینج حایقیرمه‌لریله اونك نوازشنی دیله‌نیر ایكن بیكناز آیاغیله كوپكی ایته‌رك :

— شیمدی چكیل جانم .. سندن دها قیمتلیسی كلدی ...

التفاتیله طورامانه طوغری یوروردی . الی اوزاتدی . بش آلتی یاشنده بر چوجق سه‌ودر كبی یاناغنی نازك پارماقلرینك قیصقاجی آره‌سنده قیزارتجه‌یه قادار صیقه‌رق و قوش اوتمه‌سی بر تلفظله :

— خائن چوجق .. اوخ .. بویله هفته‌لرجه آنه‌كی اونوتمه‌یی اوكرن ایشته . یاناغكی بوتون بوتون قوپارایمی ؟ دیدی .

قادین او قادار سربست ، بی فتور ، شن و شوخ ایدی که طوراماں باباسنك حضور حرمتنده بیلك اوقشار کبی بو یلك طاشقین سهولتدن صیقلدی . قوپارلمایان یاناغیده قوپاریلان قادار موراردی .

بیکناز یلك شوخ بر قیرتمه ایله اینجه بلی اوزرنده طوراماڼه طوغری میلنه‌رك عینی قوش جیویلتیسیله دوام ایتدی :

— بابا کمی قیزدك ؟ بکامی دارلدك ؟ نه ایدی انفعالك ؟

بو اوقشاتمه آلتنده محظوظیتله ، صیقلمه‌نك قاریشمه‌سندن ترله‌ین بی چاره طوراماڼ صورولان اوچ سؤاله قارشی ویره‌جك تك بر جواب آرار ایکن گنج اوکی آنانك بیقلی اوغلنه ، آغوجوق یاوزوم طرزنده‌کی گوستردیکی بو یلك هوبیاجه معامله‌یی هضم ایتمه‌کمی ایتمه‌مکمی لازم کله‌جکنی بر دورلو تعیین ایده‌مه‌ین زواللی بابا یلك قاریشیق ، شیطانی بر رؤیا گورمش کبی « خیردر انشاءالله » نقراتیله حیرتدن حیرته دالیوردی .

شعیب افندی خیلی درین براپچ بولاشیسیله دوشوندی دینده ، شریعتده ، اخلاقده اوکی آنا دیمه‌نك اوز

والده‌دن همان هیچ فرقی یوقدی . قاریسی بو قدر یوزسز اخلاقسز ، اوغلی بو درجه صویسز اوله بیلیر - میدی که بویله برفضیحه‌یی ارتکابلرینه احتمال ویرلسین.. قادینک کوکلنده حقیقةً بر کوتولك اولسه بو مدهش آرزوسنی قوجه‌سنك حضورنده آچیقدن آچیغه میدانه قویا بیلیرمیدی ؟ اونك بو صمیمی و معصومانه فورانی دیکر صورتله سوء تفسیره قالقیشمش اولدیغی ایچون صاف قومیسیونجی کندی کندندن اوتاندی . ودرحال زوجه‌سنك نشئه‌سنه اشتراك‌له اوده اوغلنه هجومه باشلادی:

— طورامان قیزاره بوزاره آربه‌جی قومروسی کبی نه دوشونیورسك ؟ آننه‌که جواب ویرسه‌که ...

عزیز قارینك جرأتندن صیقلدیغی قادار باباسنك صفوتندن‌ده متأثر اولمایه باشلادی . نهایت :

— بورایه کله‌یشم کیمسه‌یه دارغینلقمدن دکلدی . کوکلك بویوك بر ماتمی واردی . اونی چکیریوردم .

بیکناز آلیله بر طوقات اشارتی یاپه‌رق :

— باق بوبش قرده‌شی کوریبورمیسك؟. ایندیریرم والله صوراتکه . بوکونه بوکون آناکم .. نه ماتمی ایمش او؟.. سودامی؟.. طوراماندراحت اوطور اوطوردیغك

يرده .. سنى بن ألمله اولنديره‌جكم . بر طبله اوزرينه قرق شمعه ياقه‌رق سكا قيز آرامايه چيقه‌جغم .. استانبولك الك آشفته قيزينى بولوب آله‌جغم ...

شعيب افندى ديك ديك اوغلنك يوزينه باقه‌رق :

— اونك قباحتى بويوك ...

بنكناز قريته‌رق :

— نه ايمش ؟

— پك بويوك ... سويله‌يه‌مم ...

— الله عشقنه سويله افندى ..

— چلغنجه بر عشقله‌قوجه‌لى برقادين سه‌ويه‌ورمش ...

قارشيده‌كى بانقويه اوطوروب بومحاوره‌لرى ديكله‌ين سروناز ايله صدبرك افنديلك اوغلى عايشه‌ده‌كى بوافشاسى اوزرينه :

— آآ !

حيرتيله حايقيره حايقيره‌ألرنى يوزلرينه قاپاديلر . آره يرده‌طولاشان خوارده بوچيغلغه اشترا كله بر قاچ دفعه حاولادى ...

بواپكى‌اسكى اوطوراق ، عرضى بوزبوق‌قارى طوردامانله

بیکناز آره‌سنده‌کی (پانیه‌جی پاتقا) یی چوقدن آ کلا-
مشلردی . اوغلونه صولاغه‌دن اختیار باباسیله بیکنازک
کچینه‌مه‌یه‌جکنی بیلیورلردی .

صدبرک خانم پک ساخته بر عفافت اداسیله :

— آه شیمدیکی قاریلر قوجه‌لر . . مطلقا بری
اوته‌کنی آلداته‌جق .. اوصلو اوطورانلرینه هیچ راست
کلمدم ... بویله اوصانج طبیعتلی ، مایمون اشتهالی اولانلر
حاللرینی بیلوب‌ده اولمه‌سه‌لر اولمازمی ! دیدی .

رفیقه‌سنک بوفلسفهٔ اخلاقیه‌سنه قارشی سرونازده
بر نمونهٔ فضیلت کوسترمك ایسته‌یه‌رك :

— یك مراق ایده‌رم . عجبا بودنیاده قاریسنی آلداتان
ارککمی ، یوقسه قوجه‌سی اوزرینه خیانت ایدن قادینمی
چوقدر ؟

بیکناز بر قهقهه قوپاره‌رق :

— امان آنه بوده آما توحاف مراقدا . . ایستاتستیق
مدیرینه خبر کوندره‌لم‌ده بونك ایچون یکی بر جدول
آچسین . خیانتی فضله چیقان طرفه نه مجازات ایده‌جکسك ؟

صدبرك خانم کنیج بر قیزکبی فیقیردایه‌رق :

— قوجه‌لره بر چفت بوینوز .. قادینلره قافس آرقه‌سنده اون سنه حبس ...

سروناز مستهزی صداسیله دوداقلرینی یایه‌رق :

— اون سنه دکل ، قافس آرقه‌سنده مؤبد حبس ، او ، عرض اهلی قادینلره مخصوص جزادر . کافر اوروسپولره باشقه مجازات لازم ...

بیکناز استهزالی تبسمی صدبرك خانمه چه‌ویره‌رك :

— نه‌که لازم به قادین ! . . سنی فاحشه‌لر علیهنه مدعی عمومی‌می تعیین ایتدیلر؟ اونلره یاپیله‌جق بر جزا واردر . اونی‌ده بن بیلیرم ...

هپسی بردن :

— نه‌در ؟

سؤالیله باغریشدیلر . بیکناز استهزاسنی آرتدیره‌رق :

— پك آغیر بر جزا دکل ... فقط ؟..

ینه جملةً :

— سویله .. سویله ..

دیدیلر : بیکناز :

— بکا زلف یاره طوقاندیرته‌جقسکز . بویله قادینلری

قوجه‌لرندن بوشاندیروب (کوزلرینی زوجنه دیکه‌رك)
اورتاق اوزورینه اختیار برحریفه ویرملی !

صدبرك خانم ایمانی آ کلامامش کبی کوروبه‌رك ..

— صانکه بوده برجزامی ؟

بیکناز کوزلرینی قوجه‌سندن آییرمایه‌رق :

— اوراسنی‌ده بن بیلیرم .

صوکره یوزینی کوپکه دونه‌رك :

— بونار لاقیردی آکلامیورلر . بوایشه‌سن نه‌دیرسك
خوواردا بلك ؟..

بویله حیثیتسز قاریلرك یاننده حیثیتیله اوینانماسندن شعیب افندی صیقیلدی . لکن اوپاشدن صوکره ، تربیه دوشکونی بوزوق طاقمدن بیکناز کبی کنج قاری آلمه‌نك تحمل ایجاب ایتدیرن بویله بك الیم جهتلری اولدیغنی دوشوندی . لاقیردی‌یی شاقه‌یه بوزه‌رق دیکر وادی‌یه چویردی . چونکه قاری اونی بویله حقارتلره قوزوکبی آلیشدرمشدی .

*
* *

قادینلر قیافت وتوالت دکیشدرمك ایچون ایچری کیردیلر . چونکه ایکی قوجه قاری‌ده بایات حسنلرینه

زوجه ویرملك ایچون بویانمش ، طارانمش ، ال پارلاق رنكلی ایپكلرله كینمش ، قوشانمشدیلر .

صولر قارارییوردی . او آقشام یمكی طورامانڭ كراماً خوض باشنده قرهنك آلتنده یهجكلردی . خدمتجیلر صوفره قورمقله مشغول ایكن شعیب افندی بر هفتهلق آیك ، یوصونلی ، طورغون صوینك ایچنده یوزهن عكسنه باقهرق دالمش دوشونیوردی . طورامانڭ عقلی و كوزلری هپ اوكی آناسندهایدی . باغچهده كندی كندینه طولاشیر كن یابهرق نظرینی اونك اوطهسنك پنجرهلرندن آییرمایوردی . اونی كیزلی بر یرده ، بش دقیقهجق كوره بیلمك آرزوسیله یانیوردی . چونكه سویلیهجكی پك مهم سوزلری واردی .

صوفره حاضرلاندی . بیكناز پك شندی . آناسیله مسافری اختیار دامادله آلای ایتمك ایچون هیچ فرصت قاچیرمایورلردی . پك قبا شاقلری بعضاً حد معروفی كچیوردی . عشق بالخاصه آقشاملری نوبتنی آرتدیران برخستهلقدر . یالكز بابا اوغل پك درین دوشونیورلر ، كندیلرینه خطاب ایدیلن سوزلره جبری تبسملر ایله آغیر دانغینلقلر ایچنده جوابلر بولمغه اوغراشیورلردی .

يمك ختامه ايردی . صوفره‌دن قالقدی . شعيب افندی
بچه‌سی كوكسنده بر باغچه قوتی قلوسی اوزرينه ييغيله‌قالدی .
مبارك آدامه قادار مكدر اولسه يمكدن التفاتی كسه‌مزدی .
بالعكس بويله متأثر زمانلرنده اوفكه‌سی معده‌سندن
آليردی . چونكه كنج قازيسی واردی . داماريننه
قوت ادخارينه مجبوردی .

صوفره‌نی ترك ايدنلرك هر بری بر طرفه چكيلديكده
ايكی طوراماز ، بيكنازه برايكی كلمه‌جك فصيلدايه بيلمك
ايچون ذهننده وسيله‌لر ايجادينه اوغراشه‌رق آلدريغی
بيقاملق بهانه‌سيله اوآلتنده آرالقده كی موصلوغه طوغری
يورودی . ذاتاً اوكی آناسی‌ده كوزلريله هپ اوغلنی
تعقيب ايديوردی . اوكا صابون كوتورمك وسيله‌سيله
آرقه‌سندن يوروردی . آرالغك قرانلغی ايچنده صابونی
ويرن ايكی طوراماز قادينك اولا بيله كندی ، صوكره
ايكی قولی وتكيل قوتيله بلندن ياقه‌لادی . خيلی
مدتدنبری كيزلی تون محمر آتشی بردن آله‌و آلدی .
ايكی وجودی صاردی . بربرينه قلب ايتدی ، ياريم دقيقه
ايچنده بربرينك روحنی صوك يودومنه قدار ئمدوب
ايجديلر . مص ايتديلر . اومرتبه ايكيسی‌ده سوزيلدی ،

بیتدی . بایلدی . ئولدی. آن بك تهلكه‌لیدی . وصل ، برمصادمهٔ فلكیه كبی شدتی نسبتنده قیصه اولدی . همان آیرلدیلر . یعنی ئولدیلر ، دیرلدیلر ... عشقلك بعث بعدالموتنه ایردیلر ...

بیگنازه ویردیكی بوسه‌لرك آتشنی یاناقلرنده كوتوره‌رك قاچار ایكن :

— بابالك چوق ییمك یدی . معده‌ده طولغونلغیله او شمدی سرخوش كبی صیزار .. یاتمغه اوطه‌كه ایركن چیقمه ... كیجه كوروشورز .

سوزلرینی فیصلدادی . غائب اولدی .

طورامانه بر بایغینلق كلدی . دوشمامك ایچون باشنی موصانك آینه طاشنه دایادی . دمندن قوللری آره‌سنده صیقه‌رق روحنی روحنه قلب ایتدیكی وجود آغوشندن قاچمشدی . فقط غریب برخرافهٔ حسیه ایله حالا او آن لذیذی یاشایه‌رق قلبی اونك قلبی اوزرنده چارپیور ، دوداقلری اونك پنبه یاناقلرینك جان افزا بوسه‌سیله یانیور ظن ایدیوردی .

بونه بویوك ، لكن حظنه دویولماز نه‌لذتلی ، نه‌طاتلی بر كناهدی . باباسنك حقوق زوجیه‌سنه ، عرضنه ، ناموسنه ،

عشقنه ، سعادتنه تجاوز ایدییوردی . ثروت باباسنك...
اوراده ، باغچه‌ده برقاچ آدیم اوته‌ده یمك بخاریله آغیر-
لاشه‌رق قولتوقلی اوزرنده اویوقلایان زواللی باباسنك...
بدبخت آدام کندیله زوجه‌سی آراسنده برعاشق ، کنج
بر رقیب خیالی سه‌زمکده هیچ آلدانمیوردی . بو بر
خیالت دکل حقیقتدی . خیالت سه‌زمکدن اودرجه
مضطرب اولان بیچاره ، حقیقتك ثبوتی ساعتنده ،
بالخصوص بو عرض دشمننك کندی اوغلی اولدیغی تبین
ایتدیکی دقیقه . نه‌یاپاجقدی ؟

طورامان ، جنایتك سیم سیاه ، زیفیری ، جهنمی
عمقنی کوزلرینك اوکنه کتیردی . تیتره‌دی . بوملکار
قادار کوزل ، فقط عفریت طبیعتلی قادینك جنایت
عشقندن ، بوسودا دوزخندن قاچمق ایسته‌دی . کیده‌جکدی .
اسیا یولی طوتدیروب ایصسز ، قاینار چوللرك یانار
وحشتلرینه کناهکار وجودینی کومك ایچون کوزلرینك
آله‌بیلدیکی آفاقه طوغری فرار ایده‌جکدی .

طورامان عزیز وجدانیله بومدهش جدالده ایکن
باباسنك قالین و بر آز قیصیق سسی دویولدی :

— عزیز ... طورامان اوغلم نره‌ده‌سك ؟

ندای شفقتیله اونی آرایوردی .

عزیز آتشی آلمق ایچون یوزینه برایکی آووج صو اوردقدن صوکره سسك کلدیکی طرفه یورودی . باباسی، کوکسنك وپانتالوننك برقاچ دوکمه‌سی چوزوك ، قوجه قارنیله باغچه قاپیسنك اوکنده طورویوردی .

اوغلنی کورونجه :

— دها نره‌ده‌سلك الله عشقنه ؟

— باشمده بر آغری وار . یوزیمه صو اوریوردم .

— آننه‌ك نره‌ده ؟

عزیز خفیف بر رعشه کچیره‌رك :

— کورمدم ...

اوغلنك بو معنی جوابی اوزرینه باشنی کوشکك پنجره‌لرینه طوغری قالدیره‌رق :

— خانم ... الماسم ... ملکم نره‌ده‌سك ؟

ایکی کناهکار سوداسی قارانلقده بربرینی اوقدار ذهول ایله دیشله‌مشلردی که بیکنازتووالت تازه‌له‌مك ایچون آیینه‌نك اوکنه کتمشدی ، اوده یوزینه آووج آووج صو اوریور ، لکن کوزلرینك آلتلرینه قدار یوزینی صارمش اولان قیزارتی‌یی کچیره‌میوردی ؛

قادین ممکن مرتبه چهره‌سنی تنظیمدن صوکره آشاغی‌یه ایندی . شعیب افندی زوجه‌سیله اوغلنك قوللرینه کیردی . کندی اورته‌ده ، اونلر ایکی یانلرنده باغچه‌یی طولاشمه‌یه باشلادیلر .

ایکی کنج سودالی آیاقلرینی ، معده‌سی زیاده طولغون اختیارك آغیر آدیملرینه اویدوریورلردی ..

زواللی بابا لاقیردی بولوب سویله‌مکه اوغراشیر جبری بر بشاشتله :

— آه بو آقشام نه قدار بختیارم . بر قولمده سه‌وکیلی قاریم ، اوته کنده قیمتلی طورامانم . اونلر بربرندن ممنون ، بن اونلردن ، اونلر بندن .. بو توافق مسعودانه بویالانجی دنیاده بیکده بر بولونماز . بو سعادتی فلکك حسود کوزلری چکه‌مه‌یه جکندن قورقویورم .

آداجغز بو سوزلری صمیمی سویله‌یوردی ؟ یوقسه آره‌لرنده دونن فاجعه‌نك آجیلغنی آرتدیره‌رق سه‌وکیلی قاریسیله اوغلندن أوج آلمق ایچونمی ؟ ایکی کناهکار حقیقتی آکلایه‌مادیلر .

بغرینه طوغری اینن کوچك آی مخمور بر کوزکبی

سوزوله‌رك اوزرلرینه حزین بر ضیا سرپیور ، یرلرده ، آغاج یاپراقلرنده رطوبتلر پارلدایوردی .

افندی حالندن تشکر زمیننده برقاچ سوزدها صرف ایتدی . او کیجه‌کی سعادتنی اطرافده آرتق سرمایه‌سی توکندی . صوصدی . شیمدی ساده اطرافدن ثوتن یاز بوجکلرینی دیکله‌یه‌رك اوچمی بربرینه دایانه سسسز یورویورلردی .

باغك تنها بوجاقلرینه طوغری دالدیلر . آره‌لرنده‌کی سکوت کیتدکجه درینلشیوردی . اوچی ده حسیاتنی بربرندن صاقلایه‌رق کندی حسابلرینه دوشونیور کیدیلر . آره‌ده برشعیب افندینك طولغون صدرندن چیقان بر تفتیح ویا هیچقیریقله صارصیله صارصیله بر مدت دها کزیندیلر . نهایت اختیار تصادف ایتدیکی برباغچه صاندالیه‌سنه کندینی براقه‌رق یورغونلغه مغلوبیتنی اعترافله :

— چوجقلر .. آرتق بن صفری توکتدم . یورویه‌میه‌جکم . بوراده سزی بکلیورم . هایدی سز طولاشیکز ...

دیدی . طیقانیورکبی صوصدی . زواللی آدام جدیمی یوقسه اونلری دنه‌مك ایچونمی بویله سویلیوردی ؟ هرنه اولورایسه اولسون بو مساعده ایکی سودالی ایچون بویوك

بر فرصتدی . اونلر ایشك صدقه کذبه احتمالی هیچ دوشونمکسزین همان یوردیلر . بر آز اوزاقلاشدقدن صوکره وداع افقنه یاقلاشمش آیك خفیف ، واپسین نورندن قوتولق ایچون آغاجلرك قویو کولکه‌لری ایچنه قازیشدیلر .

آرقه‌لرندن کندیلرینی تعقیب ایتمه‌سی محتمل بر چفت شبهه‌لی ومضطرب کوزك اوکندن قاچدقلرینه امنیت کتیردکدن صوکره برر قوللرینی بربرینك بللرینه ، بوش قالان اللرینی پارماقی پارمغه کندله‌یلر . دوداق دوداغه ویردیلر ... هر بری بوتون وجودندن صیزدیره بیلدیکی کوثر عشقی اوته‌کینك طوتوشمش صدرینه بوشالدیریوردی .

بردنبره بر خشیرتی اولدی . همان چوزولدیلر . دونوب باقدیلر . برشی فرق ایده‌مدیلر .

بیکناز صاچلرینی تنظیمه اوغراشه‌رق :

— چوق احتیاطسزلق ایدیورز . بزی او حالده کوروبده یوزه کنه اینه‌رك باباکك ئولدوکنه یاغمام .. صوکره عالم بزه لعنت اوقور ..

طورامان صارلمق ایچون سه‌وکیلیسنك بلنی آرایه‌رق :

— آه نه یاپدیغمی بیلیورمی‌یم ؟ عشقکله سرخوش

آنشکله مجنون کی‌یم.. بیکناز حقیقتی سویلدیکم ایچون دارلمه . سن عائله‌مزك اوزرنده فلا کتندن قاچیلماز بویوك بر یانغین ، مدهش بر آفت سماویه کبیسلك ... اوچ جانه بردن قییورسلك ...

بیکناز سیلکنوب طوراماناك قوللرندن قورتوله‌رق :

— اوچ جان کیم ؟

— بابامی ، بنی ، آننه‌می ئولدیریورسلك ..

— اوچکزه بردن الله رحمت ایله‌سین ..

— بز ئولدکدن صوکره سن یاشایاجقمیسلك ؟

— آ . البته .. هم ده صفای خاطر ایله ... ئولمك ایچون نه‌یکم سزکله باغلیمی ؟

— شاقه ایدییورسلك ...

— اصلا ...

— متألم اولمازمیسلك ؟

— بالعکس ممنون اولور ، راحت یاشارم ...

— نیچون ؟

— اوچکزدن‌ده قورتولدیغم ایچون ...

— والله لطیفه ایدییورسلك ..

بیکناز برقهقهه صالیویردی . طوراماناك معشوقه‌سنه

صاریله‌رق تسکین اولونه‌ماز بر آچلق و متمادی دوداق حمله‌ریله اونی اوپدی، اوپدی، اوپدی ..

بایغین بر صدا ایله :

— بالله یولکه اوله‌جکم بیکناز ...

— اوغورلر اوله دیدك آ ...

— بر دورلو طویامیورم . سنی چیك چیك .. وتکمیلاً یی‌یه‌جکم ... بتیره‌جکم ...

— بوقادار اویور اولمه اوغلم بر آزده بابا که براق .. او آدمجغزك‌ده برپارچه حقی یوقمی ؟

— آه بابامی ؟.. اوکا آجیوردم . فقط سنی اونکله آره‌مزده تقسیم ایتمك مسئله‌سنه کلنجه بوناغی کبرته‌جکم کلیور ... طوتوشمش چیرا کبی قیصقانجدن یانیورم . سویله بکا، اوك زیاده نره‌لریکی اوپر ... اورالرینی دیلیمله شرطلایایم ..

بیکناز مستهزی کوله‌رك :

— نره‌لریمی‌می اوپه‌ر؟ (آووجینك ایچینی کوستره‌رك) بن اوزواللی‌یه بوراسنی بیله یالاتمام ...

— بوناصیل قاری قوجه‌لق ؟.

— صوینه تبرید تچینیر .. .

— فقط بیلمیورم ... بابام بو کونلرده چوق مضطرب .. دقت ایت .. او برشی سزینلەمش.

— مراق ایتمه جانم .. بن اوکا زرنیق بیله چاقدیرمام .. نه سزینلەمش ؟ سنجه بنم آرەمده برشیمی ؟

— بیلمم ...

طوراتان باباسیله آرەلرنده کچن مضحك ، فجیع محاورەیی ، یمین کیفیتنی وصوکره اڭنی کوشکه کتیرمك ایچون ایتدیکی اصراری هپ برتفصیل آکلاتیر .

قادین کولەرك :

— نەاو حالده نه مراق ایدییورسك ؟ مناسبتمزه دائر باباكك برشی آکلایەمامش اولدیغی حقیقی ایشته میدانده ...

— ناصیل ؟

— سندن شبهه ایتسه هیچ یاقه‌کدن طوتوب دەسنی بورایه کتیریرمی ؟ وصوکره کیجه ایکمزی بویله یالکز براقیرمی ؟

— بزی أبله یاقه‌لامق ایچون بلکه قورنازلغندن بویله مساعد بولونیور ...

— والله دکل... اومعدہ طولغونلغیله اواوطوردیغی

يرده شيمدیکی اویویا قالمشدر ... سنکا بکا دائر قلبنده بویله مدهش بر وسوسه اولسه شو ساعتده هیچ بر یرده طوروب اوطوره بیلیرمی ؟

— جرم مشهود حالنده بزی یاقالارسه نه اولور ؟

— سکا بکا برشی اولماز ، نه اولورسه کندینه .

— نه اولور ؟

— یوره کنه اینر . اوبردنیایه کیدر ..

آرتیق قمر افقه اینه‌رك فنارینی سوندیریبور ، اورته لغه قسوت کبی برقرارتی یاپیلیوردی . بوقرارتی پرده‌لرینك بربر اوزرینه ئورتولدیکی باغچه‌نك بر کوشه‌سندن شعیب افندینك قالین وقیصق سسی ایشیدلدی : بدبخت آدام شویله ندا ایدییوردی :

— سه‌وکیلی آنا اوغل نره‌ده‌سکز ؟ دمندنبری سزی آرایورم . بنیمی چکیشدیرییورسکز ؟ نه یاپییورسکز ؟ بردبره باصدیره‌رق فیصلدیکزی ایشتمك ایسته‌دم . فقط اویله برصاقلانمشکز که شیطان آره‌سه بوله‌ماز ...

طوراماں سس ویره‌رك :

— باباجغم بوراده‌یز ... جوز آغاجنك آلتنده ..

— اویقوم کلدی . آننه‌کی کونده‌ر . یاتالم آرتیق ..

١٤

طوراماناك اوكى آناسنى بوزيارتى اوزرندن ايكى هفته كچدى. اوخانه‌نك هم اوغلى (تعبير عفو بويورولسون) هم زنباره‌سى اولان عزيز بكك باباسنه قارشى وضعيتى كيتدكجه جنايتكار برغرابت آليوردى. كوزلرينى شدتله سودا دومانى بروديكى وقت دايقانلى بو صداى عشقنه برمانيا تيزماجيناك تلقيناتنه اطاعت ايدركبى مغلوب اولويور، فقط دماغنك طورغونلق، وجدانك وضوح پيدا ايتديكى آنلرده بوملعنتدن بويوك برعذاب دويوردى. اورايه كيتمديكى ايكى هفته ظرفنده، پدرينك كيجه باغچه‌ده آرقه‌لرندن باغيره‌رق سويلديكى غافلانه ومعصومانه جمله‌لر برر جهنم قامپاناسى كبى قولاقلرنده چينلايور، هاتفى برتأثير ايله جنايتنى اوكا هرلحظه تكرار ايدييوردى.

پدرى حقيقى حس ايتمشميدى؟ ايدءه‌مشميدى؟ كوسترديكى اوبويوك صفوت جدى‌ميدى؟ يوقسه اونلرى آمانسز بردقيقه‌ده ياقالامق ايچون تبعيته مجبور اولديغى برنوع دسيسه‌ميدى؟

طوراماں عزیز بومبهم نقطه‌یی قطعیاً کسدیره‌مدیکی ایچون پدرینك خانه‌سنه کیتمکه قورقویور ، برفلاکت وقوعندن تتره‌یوردی .

کونلر کچدکجه ، تحسری آرته‌رق عشقی بویودکجه ، بیکمازلك بلوز کردنی خاطره‌سی مشئام افتراقنده مسلك کبی تونمه‌یه باشلادی . بر آقشام برقاچ آرقداش غلطه میخانه‌لرندن برنده ایچدیلر . طوراماں عزیز أییجه قفانی طوتدی . رفیقلرینه بومدهش دردندن برشی آچمیور ، لکن ایچندن مشئوم سوداسنك دالغه‌لری عقاومتسوز برغلیانله قابارد‌قجه :

— یانیورم .. آه .. الله

نعره‌لریله یومروقلرینی دیواره ، ماصه‌یه ، بعضاً آرقداشلرینك اوموزلرینه ایندیریوردی .

راقی بینی صاردقجه عقلی آزالدی . جرأتی آرتدی . سرخوشلق دماغندن شویله حکم ایتدی :

— همان شیمدی قالق ، ایلك تصادف ایده‌جکك واپوره ، ترهنه بین . کندیکی أرهن کوینه آت . کیمسه‌یه کورونمه‌دن تنها یرلرده کزین . کیجه قارانلیی باصنجه باباکك صیفیه‌سنه کیر . باغلك برکوشه‌سنه کیزلن . کوشککك

ایچنی أییدن أیی ترصد ایت. اورادهکی موجودیتکی غایت اوسته لقلی بر واسطه ایله معشوقه‌که بیلدیر. قادینی باغچه‌یه جلب ایت. سینه‌که چك ...

بو عشق مانیاتیزمه‌سنك تلقیناتی سرخوشلق جلاسیله کندینه بك پارلاق برسانحه شکلنده کوروندی. همان حکمنی اجرا ایچون آرقاداشلرینه وداع ایتمکسزین میخانه‌دن فیرلادی. واپور، ترن، آرابه کندینی سمت مطلوبه آتدی. قارانلغك تماميله حلول ایله قادار قویتو یرلرده طولاشدی. کیجه هرطرفی سیاه آغوشنه آلدقدن صوکره قاپینك چینغراغنی ئوتدرمكدن احترازاً دیوارك آلچاق برطرفندن پدرینك باغنه کیردی. دیوار دیبلرینه سینه سینه اوزاقدن ایچریسنی ترصد ایچون کوشکك دورت طرفنی طولاشدی. خانه‌نك درین سکوت سکوتی مراقنی جلب ایتدی. بوتون پانجورلر قاپالیدی. ایچریده نه‌سس واردی، نه‌ضیا .. بیکیازك اوطه‌سنده‌ده عینی ظلمت، عینی سکونت .. بوحاله نه‌معنا ویریله بیلیردی؟ عجبا کیجه یاتیسنه مسافرلکه‌می کیتدیلر؟

یالکز، کوشکدن آیری اولان کوچك خدمتکارلر دائره‌سنك پانجورسز پنجره‌سی اوکنده شیشه‌سی ایصلنمش

براداره لامبه‌سی یانیوردی. احتیاطله اوطرفه یورودی. ایچری باقدی. بو کور، بولانیق ایشیغك بیاض دیوارلره سرپدیکی لکه‌لردن باشقه برشی کوره‌مدی. ایچریده نه‌سس واردی، نه‌انسان ...

دهازیاده حیرتی آرتدی. کوشکی بویله خالی براقه‌رق سکنه‌سی نره‌یه کیتمشلردی؟ بوایصسزلق وکیمسه‌سزلکی کورونجه، ابنیه‌نك اطرافنده‌کی صیق آغاجلغه قادار یورومکه جسارت ایتدی. بویله یاقیندن خانه‌نك داخلی دها ایی تدقیق ایده بیلیوردی.

قارانلقده کوزلرینی دورت آچدی. بوتون دقتیله قولاغنی ایچری ویردی. اوآره‌لق یاقیندن، قامرلی قویو کولکه‌لر ایچندن برخشیرتی اولدی. کیجه‌نك اوکتافق آره‌سندن ایری، جانلی برکتله فیرلایه‌رق اوزرینه صالدردی. نه‌اولدیغنی آکلامایه وقت اولمادن بوغازینه ایکی ال یاپشدی. بوغوق برسس قولاغنه شو تهدیدکار سوزلری فیصلدادی:

— سس چیقارمه خبیث شمدی بوغارم.

وهلهً اوزرینه صالدیران بو قالین وجودك یاقیندن جثه‌سنی فرق ایدوب سسنی ایشیدنجه عزیز، متعرضك

کندی باباسی شعیب افندیدن باشقه بر کیمسه اولمادیغنی
درحال آکلادی . فقط تعجب و اندیشه‌سی آرتدی .
باباسی نه ایچون او کیجه بو صوده بر آوبکلر کبی کزلنمشدی؟
طانیه‌رقی اوغلنك اوزرینه آتیلامشدی ؟ بکلدیکی
اوغلی میدی ؟ باشقه بری میدی ؟ عزیز طوتولدیغی قاپاندن
ناصیل قورتوله جقدی ؟ باباسنه کندینی بیلدیرملیمیدی ؟
یوقسه سیلاحی کندینك الندن قورتولوب قاچمیمیدی ؟ موقعی
پك وخیمدی . کندیسنه بویله بی‌وقت و کیزلی ، خیرسز-
لامه باغه کیرمش اولماسنك سببی و علتی صورولسه نه
جواب ویره جکدی ؟ بر قاچ زماندر باباسنك اوزرنده
رهوولور طاشیدیغنی ده بیلیوردی . اونك الندن سیلكینوب
قاچمغه موفق اولسه بیله آرقه‌سندن آتش ایدلمك تهلکه‌سنه
معروض قاله جقدی . قورشون تصادف ایدرسه یا اوله جك ،
ویا یاره‌لانه جقدی . بو اولومی ویا مجروحیتیله مدهش
حقیقتی باباسنه آکلاتمش اوله جقدی .

بو قصه ویك فنا آن ایچنده عزیزه پدرینك قوللری
آراسنده خفیفجه دبرنمکله برابر ، نه یاپاجغنه قرار
ویره‌مز اوغراشیر ایکن قوقوسندمی ؟ هرنه‌دن ایسه ،
شعیب افندی قوللرینی آغوش خصومتنده طوتدیغی مخلوقك

كندی اوغلی اولدیغنی آكلایه‌رق بوتون استغرابیله صوردی .

— عزیز ؟

— افندم ..

— سنمیسك ؟

— نه‌وت ..

— بو وقت ، بو خیرسزلامه زیارتكاك سبنی بابا كه آكلاتمغه مجبور اولدیغنی البته بیلیرسك ..

بویله دهشتلی آثار بعضاً انسانك دماغنه بویوك بر انتباه كتیریر . ایشته بو سرعت تفرسیله طورامانك قارانلغه كوملو كوشكك بو سرسزلكنده ، پدرینك او ساعتده اسرارلی بر خلجانله باغچه‌ده دولاشمه‌سنده ، بر فوق العاده‌لك كوردی . دوشـدیكی وخیم وضعیتدن قورتولمق ایچون بلكه طوتونه‌جق بر دال بولورم امیدیله اوده باباسندن سؤال ایتدی :

— قاراناق وسكونت ایچنده اویویان شو كوشكك اطرافنده سسسز آدیملرله دولاشمه كزده‌كی اسراری مراق ایتدیكمی سویلرسه‌م البته سزده بوكا تعجب ایتمزسكز .

بو سؤالك جوابنی پك یاواش ویرمك ایچون باباسی اوغلنك قولاغنه أكیله‌رك :

— تجاهلدن كلمه اوغلم عزیز، آكلادم . فلاكتی بیلیورسك. اونك ایچون كلدك. بی وقت بو كیزلی زیارته باشقه معنا ویره‌مم .

عزیزك بر شیدن خبری یوقدی ... نه فلاكتی ؟ او، قودوران عشقنی تسكیندن باشقه بر مقصدله كلمه‌مشدی. فقط او اثناده صالاپاتا بر سوز صرف ایتمه‌نك تهلكه‌لی اوله‌جغنی آكلادی . حقیقته‌ ایرمك ایچون باباسنی سویلتمك لازمدی . بناءً علیه عزیز ، مراقك ویردیكی خلجانله قلبنك ضربانلرینی دیكله‌یه‌رك سكوت ایتدی .

شعیب افندی ینه آغزینی اوغلنك قولاغنه ویره‌رك :

— كلدیككه تشكر ایدرم . چونكه بو آقشام بكا چوق یاردیمك اوله‌جق ... اوقادارده وقتنده كلدك كه ... تمام زنپاره ایچری كیردكدن صوكره ...

زنپاره‌می؟ ... طوراماز ســنك اولانجه چیلغینلغیله بو كلمه‌یی باغیرمق ایستــه‌دی . لكن باباسی ایری أللریله درحال اوغلنك آغزینی طوتارق :

— نه یاپیورســك ؟ . . صوص .. تأثیركی ینمكه

اوغراش .. بزم بوراده اولدیغمزی آکلاماسونلر ..

اوغلنه بونصیحتی ویرن بابا، کندیسی تألمدن ایصتمه طوتمش کبی زانغیر، زانغیر تیتره‌یوردی. طورامانك اعصابی حالا بو « زنپاره » کلمه‌سنك غلیظ دهشتنه آلیشه‌مادی. پدری عجبا کنج قاریسنك شدت سوداسیله چیلدیرمشمیدی؟ بیکناز خانمك زنپاره‌سی کندیسیدی. بویوك بر عشق ایله ئولونجه‌یه قادار سه‌ویشمکه سوزویرمشلردی. عزیز بك کندیسی باغچه‌ده طورور ایکن ایچریده ایکنجی بر زنپاره‌نك وجودینه احتمال ویرمکی عقللری ناصیل قبول ایده‌بیلیردی؟ خایر .. بو ممکن دکلدی. مطلقا باباسنك شعورنده برفنالق واردی. صاچمه‌لایوردی.

پدری اوغلنك بیله کندن یاقالایوب چکه‌رك :

— کل سکا آکلاته‌یم ... دیدی.

طورامان بودلینـك چکدیکی طرفه قورقه قورقه کیتدی. شعیب افندی دائما کوشکك قاپیسنی ترصد آلتنده بولوندره‌جق بر استقامتده یورویه‌رك آغاجلرك کثیف قارالتیلری ایچنه صوقولدقدن صوکره :

— عزیز آنا که ایتدیکمی چکیورم ...

— باباجغم فضله لاقیردی‌یه، مقدمه‌یه هیچ لزوم

يوق . طوغريدن طوغرييه ذات وقعه‌يي، دهشتي ايچنده ياشاديغمز ماجرايي آكلاتكز ..

زواللى آدام ايرى ايرى برقاچ نفس آله‌رق :

— طور عزيز .. بوغوليوردم . فنالغم كچسين . . ديدى .

صوصديلر . پدر افندى هيچ‌قيمييقله قاريشيق كوچك برسينير نوبتى كچيردكدن صوكره باشلادى :

— برقاچ زماندر حالمده پيدا اولان غرابتلره ، ألملره ، البته دقت ايتمشسكدر .

— نوبت ...

— قاريمى قيصقانيوردم ...

طورامان سسى تيتره‌يه‌رك :

— كيمدن ؟

— برعاشق غائبدن ...

طورامان متزايد برهيجانله :

— بوعاشق غائب كنديني سزه ناصيل احساس ايتدى ؟

— ايشته بوغريب . سويله‌يه‌جكم ايناناميه‌جقسك ... حالبوكه بنده حواس خمسه‌نك فوقنده برآلتنجى حس

پیدا اولدی. ایشته بوتون انسانلره تفوق ایتدیکم بو فضله حسله ، بیکنازك وجودنده کزین کناهکار و پك آتشلی دوداقلرك ایزلرینی کشف ایتدم. قوقوسنی آلدم. قاریمك عشقی بنی کوپکلاشدردی . بو کیجه شو ساعتده او عرض دشمنینك بو باغچه‌نك حدودی داخلنده اولدیغنی چالیلر آره‌سندن بیلدیرجین قالدیران بر آو زاغاری قوتیله حس ایدییورم . شمدی اونی اختفا کاهندن اورکودوب ره‌وولوه‌ریمك قورشونیله قلبندن اوره‌جغم ...

— بو آلتنجی حسکزك صحتنه پك کووندیکز. اونك صورت قطعیه‌ده بوراده اولدیغنی نه‌دن بیلیورسکز ؟

— کوزمله کوردم . شورادن ، باغچه دیوارندن آتلادی . آغاجلرك آلتندن طولاشدی. کوشکك قاپیسی آره‌لقدی . ایچری دالدی ...

— آلدانیورسکز. باغچه‌دیواندن آتلایان بن ایدم...

— سنمیدك ؟ عجایب.. نیچون قاپیدن کلمیورسك‌ده خرسز کبی ، زنپاره کبی دیواردن آتلایورسك ؟

— عفو ایدرسکز. بن‌ده برشیدن شبهه‌لندم. شبهه‌می حل ایچون بو کیجه ترصد اجراسنه لزوم کوردم. بوبی

وقت و کیزلی زیارتمك سببنی دمندن بك کوزل کشف ایتمشدیکز . شیمدی نیچون اونو دیمیورسکز ؟

بابا اوغل خلجانك ویردیکی کسیککه صوصدیلر . بربرینك قلب کوبورتیلرینی دیکله‌یورکبی ایدیلر . قیصه برسکوتدن صوکره طورامان صوردی :

— زنپاره‌نك ایچری کیردیکنی کوردیکزده نیچون تعقیب ایتمدیکز ؟

— ایکیسنی ده جرم مشهود حالنده یاقالامق ایچون . . .

باباسی طوغریمی سویلیوردی ؟ چیلدیرمشمیدی ؟ عزیز حالا بوجهتی کسدیره‌مدی . چونکه اونك حالنده دمندن سویلدیکنی برآز صوکره اونوتاجق بردالغینلق ، برغرابت واردی .

شعیب افندی دوام ایتدی :

— اونی باغچه‌ده یاقالامش اوله‌یدم عادی برخرسز طوتمش اوله‌جقدم . فقط قاریمك دوشکنده اکسه‌لر ایسه‌م حقیقتنی انکاره امکان قالماز . اوقادار متهیجم که سوزه ره‌دن باشلایه‌جغمی بیله‌میورم . شیمدی بردن آکلاتمق ایسته‌یورم . طور برآز ذهنمی طوپلایه‌یم .

شعیب افندی افاده‌سنه بر انتظام وانسجام ویره‌بیلمك ایچون دوشونورکن طورامان ده‌اوغرادیغی حالی عما کمه‌یه اوغراشیوردی . عجبا باباسنك کوشکه کیردیکنی کوردیکی زنپاره برحقیقتمیدی ؟ خیالمی ؟ اکر زواللی آدامك حواس خمسه‌سنه ضمیمهٔ ، بیکنازك فرط سوداسیله ، حصولی خبر ویردیکی آلتنجی حسی برنوع جنت دکلسه قاریسنك وجودنده ایزلرینی کشف ایتدیکی آتشلی بوسه‌لرك فاعلی کندی اوغلی اولدیغنی بیلمه‌سی لازم کلیردی . نه‌وه‌ت بو آلتنجی حسك ، او کیجه خانه‌نك حدودی داخلنده وجودینی خبرویردیکی زنپاره بوسبوتون برشخص موهوم دکلدی . ایشته اوقارشیسنده ایدی . اوندکله قونوشیوردی .

باباسنده پیدا اولان بو آلتنجی حس عجیب جنت ، قوروتی ، اوهام اثری اولسون ، نه‌اولورسه اولسون طورامان بوفضله قوتله زواللی آدامك حقیقتی کشف ایدی ویرمه‌سندن غریب برتوحشله اورکیوردی .

شعیب افندی ذهننك موازنه‌سنی یك بولامایه‌رق باشلادی :

— اولاده دکل ، یابانجی‌یه بیله افشاسی مشکل

اضطرابات ایچنده ئولویورم . قاریم بیکنـاز قاچ زماندر
کمی آزی‌یه‌آلدی. آرتق بندن هیـچ چکنمه‌سی، پرواسی
قالمادی . یانمده سودالیسی ایچون اوزون اوزون آهلر،
اوفلر صـالیویرمکدن صیقلمایور . توجهنی جلب ایتمك
ایچون نه‌دورلو تبصبصلره ، تملقلره ، ذلتلره قاتلانسه‌م
مقابلةً هپ حقارت کوریورم . بعضاً : « اوف حریف
یانمدن چکیل ، بوغولویورم .. » حقارتیله بنی قوغویور.
« بندن صیقیلیورسلك ، سه‌ودیکك برکنجمی وار؟» دییه
صوریورم. « — بکابونی‌ده‌می اعتراف ایتدیره‌جکسلك؟
ئه‌وه‌ت برکنج سـوویورم . عیبمی ؟ بونلك ایچون بکا
حق ویرمیه‌جك برفرد وارسـه قارشیمه چیقسون .. »
طغیانیله کوپوریور ... زوجه‌ملك نامشروع برسودا ،
یاخود سودالر ایله مشغول اولدیغنی اثبات ایده‌جك‌الده
چوق دلائل وار: فقط بونلرك تفصیلی ایچون شوبولندیغمز
مشئوم آنلر هیـچ مساعد ، وموافق دکل ... یالکز بر
دانه‌سنی آکلاته‌یم . بش اون کون اول برکیجه قویون
قویونه یاتیور ایدك. قاریمی هیـچ اویقو طوتمایور، قره‌یه
اورمش بالق کبی دوشکك ایچنده کندینی اورادن اورایه
آتیوردی . نهایت صوفه‌ده‌کی ساعت بری چالدی. قاریم

ساعتك بوتك ضربه‌سی اوزرینه همان دوشكدن قالقدی. پنجره‌یه قوشـدی . ذاتاً جام آچيق طورييوردی . طيشـاريده لطيف بر مهتـاب واردی . پنجره‌دن اكيلدی . خارجـه بر قاچ دفعه باشـنی صاللادی . بويله نصف الليلدن صـوكره بيكنـاز پريلره‌می ؟ كيملره اشارت ويرييوردی ؟ آرتيق دايانامادم . بن‌ده ياتاقدن فيرلادم . دوتن بو سودا دالاويره‌سـنی كوره‌ـ بيلمك ايچون پنجره‌يه آتلدم . ماهتابك كوموش ضياسی آلتنـده آرقه‌يه طوغری كولـكه‌سی اوزامش ايری بر كنج كوردم . پاندوميا عاشـقلری كبی اللی آغزينـه كوتوروب پنجره‌يه طوغری بوسه‌لر اهدا ايدييوردی . حريف بسبللی پنجره‌ده‌كی باشك اكيلديكنی كورونجه همان كولـكه‌لر ايچنه دالارق صيويشدی. حركتنی ترصده جرأتمدن طـولايی قاريم قيزدی . فقط بن قـورناز طاورانمق لزومنی حس ايتدم . كورديكم حقيقته دائر هيـچ رنك ويرمدم . خرسزدن شبهه‌لنديكمی سويلدم . اوده : « نه‌وت بن‌ده باغچـه‌ده بر پيتيردی طـويدم ده قالقدم . » ديدی .

بن بو يالانجی طولمه‌يی بالايجاب يوتدم. صوكرا بكا

اوفاق بر خلجانله صوردی : « برشی کوره بیلدکمی؟ » ـ « خایر » جوابنی ویردم . مستریح اولدی . صوکره دوشوندم . او صباح اودن چیقار ایکن آقشامه کله میه جکمی سویله مشدم . لکن خارجده قالمه‌می ایجاب ایتدیره‌ن مانع برطرف اولدی . خانه‌مه عودت ایتدم . بویله کله‌یه جکم دیوب ده کلیشم قاریمك حسابنی بوزدی . نم اوده بولونمایه جغمدن بالاستفاده اونك کیجه ایچری زنپاره آلمایه قرار ویرمش اولدیغنه شبهه‌م قالمادی . هیچ طور و معامله‌می بوزمقسزین برقاچ کون کچیردم . ینه بوصباح آقشامه اوه کله‌یه جکمی سویله‌یه‌رك اودن چیقدم . لکن آقشام آرابه ایله کیزلی یوللردن کویه دوندم . قارانلقده خرسز کبی باغچه‌یه کیردم . برکوشه‌یه کیزلندم . ترصده باشلادم . صوك تره‌ن زمانی کچوب ده عودت ایتمدیکمی کورونجه آرتیق کله‌یه جکمه قناعت کتیره‌رك زوجه‌م عاشقنه خبر کوندرمش اولمالی که حریف دمندن بر خیالت کبی دیواردن آتلادی . قدومنه آچیق بولوندیریلان کوشکك قاپیسندن ایچری دالدی .

افندینك سوزلرنده جنتدن ، خیالتدن زیاده حقیقت وار کیدی . اونك یرینه شمدی چیلدیرمق نوبتی اوغلنه

کلیوردی .. ناصل اولور ؟ باباسنك اوستنه مخدومیله مرجمکی فرونه ویردکدن صوکره بو بویوك جنایتی قانمراشدیره‌رك أوه زنباره آلمق .. خایر .. بونده بر یاکلیشلق واردی . کندی آتشلی دراغوشلرینه ، بوسه‌لرینه بوتون قادینلغك اشتها و حرارتیله مقابله ایدن بیکناز ، طوراماننك اوزرینه باشقه چیچك قوقلایه‌مازدی .

صوکره قادینلغی ابلیسلکدن استکراه‌آور بر درکه‌یه دوشورمش ، قدسیت عشقی چاموره بولامش اولوردی . بیکنازك محبتنه بوصمیمی اعتمادیله برابر ایچریده زنباره بولونمق احتمالنك بیکده برحقیقته تماسی بینی کاتخان کبی یاقیور ، سینیرلرینی پاطلایه‌جق قدر کریبوردی ..

بو تأثرله چکه‌لری بربرینه اوره اوره باباسندن صوردی :

— با با با باجغم ...

— نه اولویورسك عزیز ؟.. کانون ثانیده دکیزه کیرمش کبی زانغیردایورسك ؟..

— بی بی بیلمم ایچم اوشیور .. یوره‌کم طونیور .

— اوکی آناکك عفتسزلکنه سن بندن زیاده‌می مأیوس اولویورسك ؟

— بن کنجم . تأثرمده دها صاف .. دا دا داها صمیمی‌یم ... نا ناموسدر بو !..

— کندیکه کل اوغلم ... بو کچیردیکمز دقیقه‌لر تیتره‌یه‌جك بر آن دکل انتقام آله‌جق بر کیجه‌در ...

— آه باباجغم ، یا کیلمادیغکزدن امینمیسکز ؟..

— حقیقت شمدی بللی اوله‌جق اوغلم ...

— بیکناز خانم آننه‌مك اوزرینه بویله بر دنائت یورمایه ذهنم .. قلبم راضی اوله‌میور ...

— بو مدهش حاله بنم کوکلمده هیچ راضی دکل . فقط ...

— خدمتکارلر دائره‌سنده کیمسه یوق . آشجی .. باغجی ، اوشاقلر نره‌ده ؟

— اونلر هر کیجه کیچ وقته قادار کوی قهوه‌سنده اسقامبیل اویونه دادانمشلر ... قاریم اونلرك بو غیبو- بتلرینه کوز یومویور .

— بز شمدی نه یاپه‌جغز ؟

— حریفلر کلسونلر . اوطه‌لرینه کیروب ظیبارسونلر .

— یا او زمانه قادار عاشق مفروض صیویشیرسه ؟.
مفروض دکل ، موجود ... قورقه صیویشماز ..
اونلر غیبوبتمك هردقیقه‌سندن صوك امكانه قادار استفاده
ایتمك ایسترلر . بویله فرصت هرزمان أله کچمز . حریف
آنجاق صباحه قارشی دفع اولور .. اوزرکده سلاح
وارمی ؟

— خایر ...

— ایشته بو فنا .. نیچون بویله احتیاطسز کلدك ؟

— ماجرانك بویله ألیم بر رنك آله‌جغنی تخمین
ایده‌مزدم ..

— بنده تك بر ره‌وولوه‌ر وار ...

— نیتکز نه‌در ؟

— ایکیسنی‌ده ئولدورمك ...

— جرم ثابت اولمادقجه انتقامده عجله ایتمیکز ...

— طبیعی ... بو کبی احوالده قانونك زوجه
ویردیکی صلاحیتدن تماميله استفاده ایده‌جکم .

بو اثناده باغ قاپیسی جینغیردادی . اوشاقلر یاتمایه
کلیورلردی .. بابا اوغل موجودیتلرینی سزدرمه‌مك
ایچون آغاجلرك آره‌سنه سیندیلر . حریفلر یورویورلردی .

دائره‌لرینه کیردیلر . آره‌لرنده قابا صابا أل و آغیز شاقه‌لری دویولویوردی . چوق سورمه‌دی . ایشیقلری سونوب سسلری کسیلدی .

بابا اوغل ینه یاواش یاواش قونوشمایه باشلادیلر . طورامان صورویوردی :

— ایکیسنی بر آره‌ده ناصیل یاقالایه‌جقسکز ؟

— توالت قابینه‌سنك هم یاتاق اوطه‌سنه ، هم قوریدوره قاپیسی واردر . آناختار غائب اولمش ، قاپی کلیدلی قالمشدر . قادینلر اوده یوق ایکن مایمونجقله بو قاپی‌یی بر چوق دفعه آچوب قاپامایی تجربه ایتدم ، موفقیت حاصل اولدی ...

— بن ده بو کیجه بورایه بویله بر شبهه اوزرینه کلدم . لکن قلبم دائما بیکنازك معصومیتنه شهادت ایدییور ...

— حقیقتك ثبوتنه چوق وقت قالمادی .

— یا ایچری‌ده کیمسه‌یی بوله‌ماز ایسه‌ك ؟

— أویم دکلی .. کیج قالمش ، اوزمان کلمش ، قاریمی راحتسز ایتمه‌مك ایچون توالت قابینه‌سندن کیرمش اولورم .

بابا اوغل قونوشه قونوشه نصف اللیلی کچیردیلر . باصقین آنی یاقلاشدقجه خاهجانلری بویویوردی . شعیب

افندی یك شدتلی قرارلر ویریور ، بر آز صوکره دونویور ، ایلك سویلدیکنه او بماز افاده لرده بولونیور ، بعضاً ده عادتا صاچمه‌لیوردی .

طورامان ، عقلی کاه کاوب کاه کیدرده بکر دن بر زواللی آدامك ادعالرنده قاچ قیراط حقیقت بولوندیغنی ... یك أیی کسدیره‌مه‌مشدی . بیکنازك بر دانه‌جك عاشقی واردی . اوده کندیسیدی . باباسی عاشقلك وجودینی طوغری حس ایدییور ، لکن اونك تعیین هویتنده یاکیلیوردی . پدرینك تصور ایتدیکی یابانجی افنداده یالکز اونك وهمنده موجود ایدی . حقیقتده بویله بر شی اوله‌مازدی .

عزیز ، بر فکر ثابت شکلنده ذهنی قاپلامش اولان بو قناعق تأثیریله باباسنی بو کیجه‌باصقینی نیتندن وازکچیرمکه چوق اوغراشدی . موفق اوله‌مادی .

کیجه سرینله‌دی . اطرافه خفیف بر رطوبت یاغیور ، کوکك قویو زمینی اوزرنده ایریلی اوفاقلی ییلدیزلر شمشیرك طاشی پارلتیسیله ایشیق صاچیورلردی . وقت ایلریله‌مش ، قورد ، قوش اویومشدی . لکن کیجه‌نك بو درین نامیتنی اخلال ایدن مخلوقات لیلیه‌ده واردی .

آره‌ده‌بر قارانلغك اسرار وقورقونجلغنی آرتدیران بایقوش
هوهوهولری دویولیور ، قایش طاغی جهتنك ایصسز
بایرلری باغیرندن وحشی بر حزنله چاقال اولومه‌لری
کلیوردی . بابا اوغلك آرتق قارانلغه آلیشمش کوزلری
اوکنده یراصه قوشلری سریع زیقزاقلریله قارانلقلره
دالوب دالوب چیقمقده ایکن شعیب افندی کیجه‌نك
مشئوم بر مفسری صایدیغی بو اوغورسز صدالردن
یراصه‌لردن اورکه‌رك نه یاپه‌جغنی اونوتمش کبی دوشو -
نیوردی . او شیمدی همان بش اون دقیقه صوکرا ایکی
جانه قییه‌رق قاتل اوله‌جقدی . نهایت :

— وقت کلدی . ناصیل ایده‌جکز ؟ دیدی .

— ناصیل ایده‌جکمزه دائر مقرر هیچ بر فکرم
یوق ... سز بیلیرسکز ...

بیکنازك بو ایکی افاده‌سی خرسز آدملریله کوشکك
اطرافنی دوره باشلادیلر . ایچری‌یه سسسزجه کیره -
بیله‌جك مناسب بر یر آرایورلردی . ابنیه‌نك آرقه
جهتنده اوفاق بر قاپی و بونك اوزرنده مربع کوچك
بر پنجره واردی . شعیب افندی پنجره‌نك ارتفاعنی کوز
یوردامیله حسابلایه‌رق اوغلنه یواشجه :

— عزیز ، سکا اوموز ویرسه‌م بو قفسه قادار چیقه‌بیلیرمیسك ؟

عزیز یوکسکلکی برمدت تخمیندن صوکره :

— چیقارم .. دیدی .

باشینی و قوللرینی انبیسه‌یه دایایه‌رق اختیار برآز اکیلدی . عزیز ، باباسنك اوموزلرینه چیقدی . پارماقلرینك اوجلرینه باصه‌رق اوزاندی . قفسه‌نك ایچ پروازینی یاقالادقدن صوکره :

— جام آچیقمش ..

— اویله ایسه یوقاری طیرمان . قفسه‌دن ایچری کیر . کندیکی یلك یاواش آشاغی براق . مردیوه‌نه این ایچریدن اوصولجه بکا قاپویی آچ ...

عزیز بو تعلیماته حرفیاً تبعیتله باباسنه قاپویی آچدی .

*
* *

دیشاریدن بویله خرسزجه أوه کیریلیر ایکن ایچریده باشقه قومدیا دونیوردی . بیکنازك دوشکنده ، او کیجه شعیب افندینك خانطال وجودینك بوش براقدیغی یرده حقیقةً نازین بر گنج یاتیوردی . قومیسیونجینك احتیاطکار زوجه‌سی ، طورامانك کوزل متره‌سی ،

خوواردانی قوریدوره نوبتجی براقمشدی. فاحشه‌قارینك
بو سه‌وکیلی کوپکی او قادار حساس بر حیوان‌دی‌که
باغچه‌ده کله‌بك اوچسه حاولاردی .

او کیجه خووارداناك جداً وظیفه‌سنده مقدم بر
نوبتجی کبی قوریدورده بر آشاغی بر یوقاری، قوشه‌رق
دیوارلره حمله کوستریر بر شدتله حاولاماسی بیکنازی
قوشقولاندردی . مع هذا ایلك درآغوشدن صوکره
فرط تلذذدن بایلمش کبی سودا یورغونلغی کچیره‌ن ،
قویننده‌کی زنپاره‌سنی اویاندرمغه لزوم کورمه‌یه‌رك
اوصولجه قالقدی . جامی آچیق پنجره‌نك پانجوری
آره‌سندن باغچه‌یی نظر معاینه‌دن کچیردی . بر چیره‌ك
یکرمی دقیقه مدت دوام ایدن بو تدقیق اثناسنده ،
اوك اطرافنده ایکی قاراتی طولاشدیغنی فرق ایتدی .
و بو قراتیدن برینك اکنی بوینی تمامیله قوجه‌سنك
قابا جثه‌سنه بکزتدی . او زمان ، دوشکه زنپاره‌سنك
یاننه دوندی. اونك برآز ترله‌مش، پنبه‌لشمش یاناقلرینه
ایکی دفعه کندی کل دوداقلرینی یاپشدیره‌رق :

— روحم ... ضیاجغم قالق .. قوجه‌م کلمش .
باغچه‌ده طولاشیور. بزی باصمه‌یه حاضرلانیور.. دیدی.

ذاتاً سودا دوشکنده پك مستریح اولمایەرق قوش اویقوسی اویویان سوکیلی ضیا بوتهلکه اخطاری‌اوزرینه همان قاریوله‌دن اشاغی آتیلدی . بویوك بر شاشقینلق و تلاشله کینمك ایچون البسه‌لرینی آراشدیرمایه باشلادی .

قادین چپلاق قوللرینی ضیاجغنك بوینه‌طولایەرق:

— تلاش ایتمه ایکی کوزم . . . قوجهم شیمدی سسسزجه أوه کیره بیلمك ایچون بر پلان ترتیبیله مشغول . او ، بوکا بر قرار ویرنجه‌یه قادار بن سنی سکسان دفعه صاقلارم .

همان آنادن طوغمه عریان‌بولنان کنج بر آز کیجه‌نك سرینلکندن ، بر آز قورقودن تتره‌یەرك :

— نه‌قادار سرعتلی طاورانسه‌م ینه تمام کینه‌بیلمك ایچون اون دقیقه ، برچیره‌ك لازم ....

— بودرجه تلاشله کینمکه لزوم یوق . شیمدی البسه‌لرکله برابرسنی قارشیکی اوطه‌یه کوتوررم. اوراده راحت راحت کی‌نیر ، صوکره ألکی قولکی صالالایەرق سربستجه چیقار کیدرسك ...

— قوجەك بورادە ، اوك ایچندە ایکن بو دیدیکك ناصیل اولور ؟

— قوجەم اولەجق اومانغافا حریف یانمە کلیر کلمز بن اونی خاشلایەجغم.. اونی زهرلەیەجکم کە عادتا کندینی بیلمز درجەدە سرسملایەجك . او ، بو اوطەدە بیغیلوب قالەجق. دیشاریدە نە اولدیغنی کوروب آکلایەمیەجق...

بو کیجە تهلکەلری کوروب آتلاتمقـدە موفقیتکار وتجربەلی بر قادین طوریلە بیکناز ، کیجە مسـافری ضیا بکك طاغینیق البسەلرینی طوپلادی . وقولاندن طوتدی ، قارشیکی اوطەیە کوتوردی . اوزرینە قاپویی چکدی . یاتاق اوطەسنە دوندی . اورتەلغی تنظیم ایتدی . آقشامدنبری ایچندە سودا فیرطینەلری کچیردکلری دوشکی دوزەلتدی . کوشەدە ، بو حالدە شبهەیی داعی بر انتظامسزلق براقدی . قاپویی یینە ایچریدن کیلیدلەدی . بویوك بر سکوتلە یاتاغنە اوزاندی . معصوم و عادتا ملکانە بر اویقو دالغینلغی آلدی .

*
* *

شـیمدی بابا اوغل الك احترازلی خرسز آدملریلە ، کورشـتەیە طوتونە ، طوتونە مردیوەنی چیقیورلردی . قوریدورك صادق نوبتجیسی خوارداوزرلرینە آتیلەرق

بویوك برپایغاره قوپاردی. فقط افندیسنی چابوق طانیدی.
خطاءنی آکلایه‌رق صوصدی. یالناقلانمایه باشلادی.
هپ او محترز، سسسز آدملر ایله یاتاق اوطه‌سنك
اوکنه کلدیلر. افندی قولاغنی قاپی‌یه ویردی. ایچریسنی
دیکله‌دی. سه‌وکلی بیکنارك خوابکاهنده طیس یوقدی.
عجبا عاشق، معشوقه بربرینك قوللری آره‌سنده درین
براویقویه‌می وارمشلردی؟

پدر افندی آغزینی مخدومبکك قولاغنه یاپشدیره‌رق:

— سن بورادن آیرلمه. بن توالت اوطه‌سنك قاپیسنی
مایمونجقله آچوب ایچری کیره‌یم. حریف بو قاپیدن
قاچه‌جق اولورسه صالیویرمه صاقین...

تنبیهله اوغلنی اورایه نوبتجی دیکدکدن صوکره
بوکیجه کندی خانه‌سنده خرسزرولنی اوینایان اوزواللی
آدم اوته‌کی اوطه‌نك اوکنده مایمونجقله قاپی آچمق عملیه‌سنه
کیریشدی.

قارشیکی اوطه‌ده وصلت حرارتی اوزرینه باصقین
تیتره‌مسنه طوتولان زنپاره بك تلبس ایچون مقتدر اوله‌بیلدیکی
سرعتله اوغراشدقجه هیچ کینه‌مز اولویور، قارانلقده
عجله‌دن پانطالون ظنیله جاکتنك قوللرینی باجاقلرینه

بجیریوور، طیش کوملکنی ایچ‌دونی صانمق یا کلشلقلرینه اوغرایور، صاغنی صولنی بردورلو بوله‌میوردی .

مایموننجق اویدی. کلید آچیلدی . افندی آدیملرینک سسنی بوغمق ایچون ینکیچ‌واری بریورویشله ایلریله‌دی. و یاتاق اوطه‌سنه کیردی. کیجه‌قندیلانک قیرمزی قارپوزندن سوزولن خفیف بر ضیا اوطه‌یه « آرتیستیک » بر بجر رنکی سرپمشدی . بیکناز بوکلکون نوزك تموجلری، نوازشلری آلتنده، معصوم، مستریح میشیل میشیل اویویوردی . قیصقانج زوج طوردی . شویله اوطه‌نك درونه بر کوز کزدیردی . سکونت وانتظام ایچنده اویویان بوتون اشیا هپ لسان حاللریله آیری آیری، دوشکده یاتانك عصمت وصفوتنه شهادت ایدییورلردی. بو کیجه او معصوم قادین علیهنده ایدیلن شبهه، حق وحقیقت نامنه نه‌بویوك بر کفر ایدی . فقط افندینك برقاچ ساعت اول کوشکه کیردیکنی کوردیکی شی‌ده نه‌هیولا ایدی، نه خیالات، بونك اوزون بویلو نارین بر وجود اولدیغنی‌ده وضوحله فرق ایتمشدی . بی‌چاره آدامجغز بوآقشام شیطانك آکلاشیلماز بر اغفالنه،

شاشیرتمه‌سنه‌می اوغرامشـدی ؟ شبهه‌سی ثابت اولمایجه آرتق بو بی‌گناه قادینی نه‌ایله اتهام ایده‌بیلیردی ؟

قومیسیونجی بو جنایت اشتباهنی. معصوم زوجه‌سنه سه‌زدیرمه‌دن ، گلدیکی کبی ینه اویله خرسزلامه اورادن چکیلوب کیتمه‌یی مناسب بولدی. بو دفعه حقیقی بر سارق کبی کورولمکدن ، طوتولمقدن تیتره‌یه‌رك کیری کیری چکلمکده ایکن بیکنـاز باش اوجنده ایدیلن پیتیرتیدن اویانمش کبی کوزلرینی آچدی. قوجه‌سیله یوز یوزه کلدی. بردنبره اونی طانی‌یه‌مامش کوروننه‌رك :

— آمان آللهم اوکیم ؟ کیجه اوطه‌مده خرسز!..

یایغاره‌سیله دوشککدن فیرلادی . یاصدیغك آلتنه همان ال آتدی . مینی مینی شـیق بر ره‌وولوه‌ر چیقاردی . آتش ایده‌جك کبی سـلاحك ناملوسنی سـارقك بیننه چه‌وردی. قاریسنك اویقو سرسملکی اوغرینه مقتول دوشمك تهلکه‌سنه معروض قالدیغنی کورەن قوجه‌مالی، جانی مدافعه‌ده قابلان کسیلن بو جسور قادینك اوکنده بویوك بر محجوبیت وطور استرحامله دیزه کله‌رك :

— آه ملك قاریجغم ... سـلاحی ایندیر . قوجه‌که قیمه... قارشکده‌کی خرسزدکل بن‌ایم.. کوله‌ك شعیب...

بیکناز اوموزندن آشاغی دوکولمش صاچلرینك هر برتلنی تهوردن آیری تیتره‌ته‌رك :

— بووقت سسسزجه قاپیمك کیلیدلرینی آچه‌رق صارقلر ، جانیلر کبی اوطه‌مه کیره‌ن سنسكها ؟ قوجه‌م اولاجق جاناوار... مقصدك نه‌در؟ نی کیزلیجه ئولدوروب قاچه‌جقمیدك ؟

— بیکنازجغم .. کندیکه کل .. اوناصیل لاقیردی؟ اویقو باشکه ووردی .

— اویقوباشمه وورمادی. تکمیل شعوریمه‌مالکم. عقلنی ، اخلاقنی بوزان سنسك . . جبکده ماکنه‌لی آناختارلرمی وار ؟ اولدن خرسزلق‌ایتدکمی؟ کیلیدلی قاپیلردن بوقادار مهارتله ناصل کیربیورسك؟ مقصدیکی چابوق سویله .. یاخود کوزلریمه بر دها کورونمه‌مك اوزره قارشیمدن دفع اول ..

— آه‌جانم‌قاریجغم بر خطادر ایتدم..عفویکه‌محتاجم..

— خایر.. خایر .. خایر .. بیك کره خایر .. خطا بیلمه‌دن ایشلنیر.. سن بونی اولچدك، حسابلادك . بیله بیله یاپدك . مرادك نه‌در آلچاق حریف ؟.. عفتمدن ، صداقتمدن شبهه‌یه‌دوشه‌رك قویمده‌زنباره یاقالامق ایچون

بویله سسسزجه کلدك دکلمی ؟ الله ایله عهدم اولسون بو کیجه دوشکمده یاقالایه مدیغمی بر قاچ آقشام صوکره سکا ألکله طوتدرتایم ..

شعیب افندینك دیلی دولاشه‌رق :

— الله أسیرکه‌سین .. الله أسیرکه‌سین .. آناجغم .. کندیکه کل . نه‌فنا لاقیردیلر اونلر . سنك دیلکده‌واردر اما قلبکده یوقدر بیلیرم ..

— احمق آدام هیچ برشی بیلدیککك یوق . هر بر فنالق بنم بینمده‌ده واردر . قلبمده‌ده .. ایچمده‌ده طیشمده‌ده ... آکلایورمیسك هنقه ؟.. آینه‌یه کیت‌ده صوراتکه باق .. بویالی‌قوقه .. اوزریکه خیانت ایدرسه‌م بنی کیم عیبلایه بیلیر ؟ بیله بیله آلدك بزه‌ونك .. بکا آدلان صانلان اوروصپو سرونازك قیزی بیکناز دیرلر . سزناموسکارلغك آینه‌لی ، اویونجاقلی ، سوسلو طاسمه‌سی آلتنده یاشایان انسانلر ... کندیکزه خوش کلن هرفنالغی ایشلر ، فقط آدینی دکیشدیره‌رك ، کتابه اویدیره‌رق ارتکاب ایدرسکز . نه‌وه‌ت بو دنیا بوتون صنیعه ایله ، کلمه اویونیله ، بیله‌رك آلداتمق و آلدانمقله دونیور .. اختیار زوجه‌کزك اوزرینه طورونکز یرنده برقیزجغز

آلدیغکز زمان وجدانکز سزه هیچ بر عتابده بولونماز. بو کنج قادین طبیعتدن حصهٔ تلذذینی ایسته‌دیکی وقت میدانه مدهش ایکی کلمه چیقاریرسکز: عرض وناموس.. ایشته سزه معنالرینی ذوقکزه کوره تفسیر ایتدیککز ایکی لغت ..

— قاریجغم هانیا دولابده قوردیال واردی . آه بن ده قباحت.. نه‌دیسه‌لك حقلك وار. چوق اشلك حریفم.. اویقو باشکه وورودی ، سینیرلرك فنا اوینادی .

— نه‌وه‌ت .. شدتلی اششلك سك . او قادار اشلك سك که اشکلر سنك یانکده بنی آدم کبی قالیر ..

— جانم هانیا قوردیال ؟

— بکا قوردیال ، موردیال لازم دکل .. بوشا بنی حریف ایسته‌میورم آرتق سنی ..

— آها بنم الماس قاریجغم .. الله کوسترمه‌سین . ئولورم سندن آیریله‌مام ..

او اثناده دیشاریده خوواردا حاولار . بر پیتیرتی ، بر فیصاتی اولور .. بیکناز کوکرمش بردیشی مفترس شدتیله کوزلرینی استرحامکار توجه‌سنك اوزرینه آچه‌رق:

— خائن منحوس سویله .. سنی کلیور . طیشاریده

کیم وار ؟.. برابر پولیسمی کتیردك ؟ جاندارمه‌می ؟..

شعیب افندی ، بر غضب شلاله‌سی کبی کتدکجه جوشان قاریسنك بو تحقیراتی اوکنده محجوب ، مسکین بوزوله‌رك :

— دیشاریده‌می؟ شی.. مخدومبنده‌کز.. طورامان کوله‌کز وار ...

— جرمی اثباته شاهد طوتمق ایچون اوغلیکی‌ده‌می برابر کتیردك ؟

— عفو ایت قاریجغم .. صانکه بو آقشام بوتون وقوعات علیهمه اتفاق ایتمش کبی شئامتله جریان ایدییور.

بیکناز قارشی اوطه‌ده‌کی ضیاجغی تخطرله درحال بر تهلکه قوقوسی آلیر ، فقط طور غضوبنی هیچ بوزماز . سکز یاشنده بر مکتب چوجغی قورقوتور کبی قوجه‌سنك صوراتنه طوغری شهادت پارماغنی قالدیره‌رق :

— بورادن بر یره قیلدامایه‌جقسك ... کیدوب اوغلکی آیریجه استنطاق ایده‌جکم . اونی ایقاظ ایچون لاقیردی قاریشدرمایه یا نیمزه کلیر ایسه‌ك صوکره‌سنی بیلیرسك.

تهدیدیله آداججغزی مانیاتیزمالایه‌رق بولوندیغی یره

چیوی‌له‌دکدن صوکره همان‌تووالت اوطه‌سنك قاپیسندن
دیشاری قوریدووره فیرلار .

*
* *

یاتاق اوطه‌سنده یاووز خرسز أو صاحبی باصدیرر
مضحکه‌سی اوینانیرکن طیشاریده باشقه قومدی دونیوردی .
قوریدورده‌کی طورامان باشنی قاپی‌یه یاپشدیرمش ایچریده
اوکی آنانك صاف باباسنه ایچیردیکی غایت آجی ساپارتا
خلاصه‌سنك سرپنتیلرینه بوتون دقتیله قولاق ویرییور ،
پدر افندی‌یه‌می آجیمق ، والده خانمه‌می حق ویرمك
لازم کله‌جکنی بی طرف بر محاکمه ایله بر دورلو تعیین
ایده‌میوردی . چونکه عشقی بیکنازی مدافعه ایدییور ،
اولادلق حسی باباسندن یانه‌سویلیوردی . لکن ایچریده
قارینك پك بی ادبانه تجاوزی ، پدرینك ذات ومسکنتی
آرتدقجه طورامانك قلبنه بویله قاریلقدن قوجه‌لقدن درین
بر استکراه کلدی . فی‌الحقیقه شده‌لی اششك تلقیلری ،
احمق پزه‌ونك تعبیرلری‌یه‌نیر یودیلور تحقیراتدن دکلدی .
چونکه اولادلغی حسبیله بومستهجن اسنادلردن طورامانه
بلکه‌ده بر حصه شایعه‌واردی . باباسی کندی پاینی هضم

ایتسه‌ده مخدوم بك حصه‌سنی آغزنده ئه‌ویره‌یور چه‌ویره‌یور قولای یوتامیوردی .

عزیز بك یوره‌ك چارپینتیلریله بو کیرلی مجادله‌یه شاهد اولقده ایکن قوریدورك او بر جهتنده‌کی اوطه‌ده استعجالدن یوطینی باشنه ، فسی آیاغنه کیین ضیا بك قارا کلقده تلبسنی اتمام ایتمشدی . اوطه‌دن ده همان اوقدر کی فیرلایه‌رق کندینی طیشاریه آته‌بیلمك ایچون مناسب آنی بکلیوردی . اوده بویوك بر خاجانله قولاغنی قاپی‌یه ویردی . اوی دیکله‌دی . قوریدورده جیت یوقدی . یالکز بیکنازك یاتاق اوطه‌سندن بعض کلمه‌لری آکلاشیلیر ، بعضلری آکلاشیلماز بر مرالتی کلیوردی . بیکنازك زنبازه‌سی ذهنندن شویله حکم ایتدی :

— قاری قوجه چکیشیورلر . الله دیردیرلرینی آرتدیرسین . بن بو آقشام طویه طویه نارکیله‌می چکدم . کیفمی چاتدم . سه‌وکیلی بیکناز کیجه یاریسندن صوکره‌یه قادار بنم ایدی . بوندن صوکره‌ده قوجه‌سنك اولسون . حقی تسلیم ایتملی . هرکس نوبتنه راضی اولمالی . قوریدورده هیچ سس یوق . فرصت بوفرصتدر . همان سیویشمه‌لی‌یم . . دیدی . یك اوصولجه اوطه قاپیسنی آچدی . دلیکندن

دیشاری چیقمازدن اول اطرافی تدقیق ایدن برفاره کبی قاپی آرەلغندن صاغنه صولنه برکوز آتدی . همان مردیون جهتنه طوغری فیرلادی .

عززقارشیق قاپینك آرەلاندیغنی سەزینلەنجەهراحتمالی دوشونەرك بولوندیغی یرك دیوارینه یاپیشمش سینمشدی . اوطەدن اوزون بویلو بر وجودك سریع فرار آدیملریله زیولادیغنی کوروبجه آوی اوزرینه واران برمفترس کبی همان آرقەسندن آتیلدی . سینیرلیەدن قوتی آرتمش اللریله اوموزلرندن قاوردی . اوراده بر کوشەدە قیوریلوب یاتان خوواردا قالقدی . اوچنجی اولەرق ماجرایەاشتراك ایتدی .

یاقەسنی قاپدیران زواللی ضیاآنسزین قاپانه طوتولمش صانصار تلاشیله خصمنلك اللری آلتندە دەبەلنەرك :

— براق ...

— کیمسك سویله :..

— آی افندم .. بویله براوده بووقت یاقالانان آدام کیم اولەبیلیر ؟ یاخرسز ... یازنپاره ...

— سن هانکیسی سك ؟

— صیرتمده.. قولتوغمده مسروق اشیا بولونمامه‌سنه نظراً..

— سارق اوله ایدك صالیویردم . فقط عرض دشمنی عفو ایتمم ...

— أوصاحی حریف ایچریده قاریسیله چکیشوب طوریور . خانه‌نك عرض وناموسی نامنه سوز سویله‌یه بیلمك ایچون سن کیم اولیورسك ؟ وبویله آنسزین نره‌دن چیقدك؟ خلجانلر کده خرسزلق سینیکینلکی یوق . اولسه‌ك اولسه‌ك سن ده ایکنجی زنپاره اوله‌جقسك . بن خانمله دوشکده ایکن سن دولابده‌می صاقلی ایدك ؟ براق یاقه‌می .. زنپاره ، زنپاره‌نك پولیسی اوله‌ماز ...

بوسوزلر کویا برقوهٔ معنویه الهامیله سویله‌نیورمش کبی عزیزك اوزرنده بویوك برتأثیر حاصل ایتدی.قوللری آره‌سنده‌کی نارین آدام ، طوراماناك اوکیجه کوشکه دخولده‌کی مقصدینی کسکین بر باقیجی کیاستیله طوغرو سویلیوردی .

ایکی کنج ، وجود وجوده ، منطق منطقه بویله چکیشیر ایکن بیکناز قوریدوره چیقدی . طویدیغی مرلتیلرك ایلك کلمه‌لرندن ماجرانك آلدیغی ناخوش رنگی

درحال آکلادی . وهمان بوایکی سـودالیسنك آره‌سنه آتیله‌رق لسانندك بوتون جربزه وسحریله طورامانه :

— اونی براق .. حسابکی بنمله کور ..

ضیایی کوکسندن ایته‌رك اوکاده :

— طورمه .. هایدی صاووش ... دیدی .

الك آزیلی ییلانلرك کندی زهرلرنده‌کی قوهٔ اتلافیه‌یه امنیتلری قادار بیکنازكده فسونکارلقده نفسنه اعتمادی واردی . برایکی سوزیله باباسنی ایچریده ناصل مانیاتیز - مالامش ایسه دوداقلرینك عشقیله اوغلی‌ده اویله میقنا- طیسـلامق ایچون همان ایکی قوللی طورامانك بوینـنه طولادی. آغزینی آغزینه ویردی. اونك حار نفسلرینی یودییور، کندی الك لذیذ اکسیر سوداسنی اوکا، روحنی بوغان بر احتیـال ایله ایچیرییوردی . سمالردن ییلانلرك سمدار آغزلرینه دوشن قوشلر کبی طورامانك سینیرلری بوالکتریقلی قادین وجودینك تماسیله اولا طوتوشدی . صوکره اویوشـدی . باش دوندیریجی بر اوچورومك فلاکت سقوطنه تودیع وجود ایدن برناچار زواللیلغیله بلااعتراض بویوموشاق آغوشه دوشدی . قاچ هفته‌دن زاهدك وجدجنق کبی حسرتی چکـدیکی بوبلور تنك

ذوق مسكرى بردن دماغنى صاردى . اوكى آناسنك قوللرى آره‌سنده بايېلدى قالدى .

بوماجرا ديشاريده بر سينما شريدى سرعتيله دوام ايدر ايكن صانكه وقعه‌يى بيگناه ايله طورامانك عليهنه جريان ايتدرمك ايچون ايشه شيطان قاريشدى . بو شيطانلرك ده ملكلر كبى معنوى اولان ألالرى شعيب افنديى اورايه ميخلايان مانياتيزمايى بوزارق ديشارى چيقمق ايچون دورتوشله‌دى . چونكه قوريدوردن كوپك حاولاماسى، كزينتيلر ولاقيرديلر ايشيدلمسى مراقنى جلب ايتدى . نه اولديغنى آكلامق ايچون أل شمعدانى ياقدى . ياواش، ياواش توالت اوطه‌سنك قاپيسندن چيقدى . نظرينه ايلك چارپان منظره‌نك دهشتله بردنبره سرسمله‌دى . زوجه‌سيله اوغلنى آغيز آغيزه ، صولوق صولوغه ، وجود وجوده كورمشدى . اوف . . بو بر حقيقت اوله‌مازدى . يا كليوردى . بو جهنمى كابوسدن اويانمق ايچون كوزلرينى آچه‌رق ، ديشلرينى غيجيرداته‌رق بولونديغى يرده تپينمه‌يه باشلادى . بو خرافه حسيه‌يى موم ايشيغيله قاچيرمق ايچون شمعدانى ايلرى اوزاتدى . لكن هيهات . . . بو دوزخى حادثه دكيشمه‌يور ، كوزلرى اوكندن زائل اولمايور ، بالعكس

بونك روحی أریتن فجـاعتی موم ضیاسـیله دها توضیح ایدییوردی. نەوەت اوغلی طوراماں بوتون بشری فضائلنی، وظائفنی، مقدسـاتنی، حرمتلرینی، حسلرینی کندیله برابر بوغارق برهونك کبی اوکی آناسـنك دوداقلرینـه آصیلمشدی. سوکیلی بیکنازی بوجنایت سـودایه دار آغاجی اولمش، کندی قادینلغنی، اوغلنك انسانلغنی صلباً اعدام ایتمشدی. وقعه‌نك تفصیلات مدهشه‌سـندن هیچ برشیئی اکسیك براقامق ایچون مومك آیدینلغی قوریدورك ظلمتنه طوغری اوزادی. بویلوه‌نارین بر وجودك فرارینی کوستردی. بوبوی، بوبوص.. نەوەت آقشامدن کوشکه کیرەر ایکن کوردیکی اینجه کولـکه‌نك هو هوەسـنه عینی ایدی. نظرنده بوایکنجی حقیقتده بویله وضوحله ثابت اولونجه صانـکه یوقاریدن، اللهك سمای لعنتندن بوبدبخت آدامك بیننه بوییلدیرم ایندی. صاعقه آلتنده چاتیردایان، یانان کوکلی بر آغاج کبی ایکییانـه صاللانەرق دەوریلدی.

*
* *

نەو خلقی اویاندی، لامبـەلر یاندی. شعیب افندی برکوتوك کسیلمشدی. بر الیله بر آیاغنی طوتمایور، دیلی

سویله‌میوردی بوتون افاده‌سی، سونوك ملول کوزلرینه طوپلانمشدی . حالی استهزاجاً یوزینه باقانلره انظارینك فجیع تکمیله، دنیاده‌ده روحلری یاقان بر جهنم اولدیغنی آکلاتمغه اوغراشیوردی .

کیجه طبیبلر جلب ایدلدی. اجزاخانه‌لر آچدیرلدی. هر دورلو مداواتدن کیرو طورولمادی . لکن چارهٔ افاقی بولونه‌مادی . ارتق سویله‌مدی . سویله‌یه‌مدی . کوردیکی صولك منظره‌نك تفصیلاتنی مزاره کوتوردی . برابر کومولدی .

بیتدی

هکبه‌لی آطه ۱۵ مایس ۱۳۳۵



